

Nagy Erika
Seres Krisztina
Ana Orenga Portolés

Spanyol

NYELVKÖNYV II.



Spanyol nyelvkönyv középhaladóknak,
könyv és munkafüzet egy kötetben

A könyvhöz két hatvanperces kazetta is kapható.

- érdekes szövegek
- magyar nyelvű nyelvtani magyarázatok
- változatos gyakorlatok
- spanyol–magyar szószedet

Raktári szám: 13266



2625-

SPANYOL NYELVKÖNYV II.

Tanuljunk nyelveket!

Nagy Erika
Seres Krisztina
Ana Orenga Portolés

Spanyol

NYELVKÖNYV II.



NEMZETI TANKÖNYVKIADÓ

Nagy Erika
Seres Krisztina
Ana Orena Portolés

Spangol

NYELVKÖNYV II.

NEMZETI TANKÖNYVKIADÓ, BUDAPEST

A tankönyv engedélyszáma: TTI-24246-KT/2002

Szakmai bíráló:
Gergelyi Ágnes

Anyanyelvi lektor:
Ignacio Martínez García

Rajzolta:
Marczali Ágnes
Kis G. Norbert

A fedelet tervezte:
Marczali Ágnes

Felelős szerkesztő:
Bánki Timea

A könyvterv és a nyomdai előkészítés
a **Stég Kft.** grafikai műhelyében készült

A mű más kiadványokban való részleges vagy teljes felhasználása,
illetve utánkölése a kiadó engedélye nélkül tilos!

© Nagy Erika – Seres Krisztina – Ana Orenga Portolés, 1999

ISBN 963 19 5105 7
ISSN 0133-1094

CONTENIDO

1. ¿QUÉ TAL LAS VACACIONES?	13
Preparados	13
Listos	17
<i>Querida mamá...</i>	17
Estar + gerundio	19
Estilo indirecto I.	24
Ya	26
Civilización: <i>El Camino de Santiago. Las peregrinaciones</i>	34
2. EN TIEMPOS DE MARICASTAÑA	35
Preparados	35
Listos	39
<i>Delante del escaparate de una tienda de modas</i>	39
Pretérito imperfecto I.	41
Pretérito imperfecto II.	43
Que – el que/la que/los que/las que	45
Cuándo – cuando	45
La comparación	46
Ya	48
<i>En tiempos de nuestros abuelos</i>	48
Civilización: <i>Los españoles no son ni tan machistas ni tan donjuanes</i>	54
Vocabulario temático	56
3. DON QUIJOTE Y LOS MOLINOS DE VIENTO	57
Preparados	57
Listos	61
<i>Don Quijote de la Mancha es...</i>	61
Pretérito imperfecto III.	62
Indefinido – imperfecto	65
Lo que	67
Al/sin/después de/para + infinitivo	68
Ya	70
<i>La madrastra decidió...</i>	70
Civilización: <i>Miguel de Cervantes Saavedra</i>	73

4. HISTORIA DE ESPAÑA	75
Preparados	75
Listos	77
Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid...	77
Por eso/porque/como/así que	78
Pretérito pluscuamperfecto	79
España – la España medieval	81
Ya	84
Civilización: Alfonso X el Sabio	88
Balance 1	89
5. ¿QUÉ SERÁ, CÓMO SERÁ...?	95
Preparados	95
Listos	98
Cada siglo tiene sus...	98
Futuro imperfecto I.	100
Si + presente	102
Ya	105
Hasta ahora los viajes en el tiempo...	109
Civilización: Bilbao en el futuro	110
Vocabulario temático	112
6. LA CARA ES EL ESPEJO DEL ALMA	113
Preparados	113
Listos	116
Una de las cuestiones que...	116
La formación de los adverbios	118
Condicional	119
Ya	123
Civilización: Los piropos	129
Vocabulario temático	130
7. ¡CHIN-CHIN!	131
Preparados	131
Listos	134
Querido Pál...	134
Ya	138
Los niños...	139

Civilización: Las fiestas en España	144
Vocabulario temático	146
8. LA CULPA NO FUE MÍA	147
Preparados	147
Listos	149
Pensó que debía ser...	149
Estilo indirecto II.	150
Hoy – ese día	152
Ya	154
Noticias	157
Civilización: Campañas de prevención de accidentes de tráfico...	160
Vocabulario temático	161
Balance 2	163
9. QUIEN MUEVE LAS PIERNAS MUEVE EL CORAZÓN	167
Preparados	167
Listos	169
Según la Organización Mundial de la Salud...	169
Perífrasis verbales	171
Ya	173
Civilización: Los deportes en España	180
Vocabulario temático	181
10. DIGA TREINTA Y TRES	183
Preparados	183
Listos	185
Pepe Mendoza es un chico de...	185
Subjuntivo I.	187
Subjuntivo II.	189
Poco-bastante-mucho-demasiado	191
Adelgazar con salud: las dietas de milagro no existen	193
Ya	194
Civilización: ¿Fumar o no fumar?	197
Vocabulario temático	198
11. SUEÑOS DORADOS	199
Preparados	199
Listos	202

Oscarcito (4 años)...	202
Subjuntivo III.	204
Ya	207
Civilización: Sólo le pido a Dios (Ana Belén)	210
12. COSAS DE JÓVENES	211
Preparados	211
Listos	214
La llamada de la hija mayor	214
Por – para	218
Ya	219
El auténtico adolescente	220
Civilización: Lo echamos a suertes	223
Me llamo María del Mar... ..	224
Balance 3	229
 Megoldókulcs	231
Vocabulario	233

ELŐSZÓ

1. KINEK AJÁNLJUK EZT A KÖNYVET?

Könyvünk a Spanyol nyelvkönyv I folytatása. Ezért ezt a kötetet elsősorban a középiskolában heti 3-5 órában tanuló 15-17 éves korosztálynak ajánljuk, de jól tudják használni azok is, akik nyelviskolában vagy egyénileg tanulnak. Az ebben a könyvben szereplő nyelvtan és szókincs szorosan kapcsolódik az első kötethez.

A módszer kiválasztásakor a globális megközelítést tartottuk a legjobbnak. Ennek tükrében mind a leíró szövegek és a párbeszédek, mind a kommunikációs és a nyelvtani-lexikai feladatok arányának egyensúlyára törekedtünk. Külön szükségesnek tartjuk a kontrasztív gyakorlatokat, melyek segítségével a diákok alaposabb és pontosabb tudásra tesznek szert.

2. A KÖNYV SZERKEZETE

A kötet az alábbi módon tagolódik:

- 12 olvasmány (Lecciones 1 a 12)
- 3 ismétlő lecke (Balance 1-3)
- szószeret (Vocabulario)

3. A LECKÉK FELÉPÍTÉSE

Mind a tizenkét olvasmány az alábbi részekből áll:

Preparados

Listos

Ya

Civilización

Preparados Előkészíti az olvasmány témáját, szókincsét, és ahol lehet, bevezeti az új nyelvtant. Általában 4-6 gyakorlat található ebben a részben. Ezek a gyakorlatok felhasználják, átisméltik, felfrissítik az előző könyv idekapcsolódó témájának anyagát is.

Listos Itt található a lecke olvasmányának a szövege, és a hozzákapcsolódó szövegértési feladatok. Ebben a részben tárgyaljuk és gyakoroltatjuk be az új nyelvtant is.

Az előző kötethez képest újdonság, hogy minden új nyelvtani jelenséghez rögtön kapcsolódnak a nyelvtani feladatok. A tavalyi anyagot ismétlő feladatok is itt kapnak helyet.

Egyes gyakorlatok az olvasmány szövegét szó szerint megisméltik. Ezek részben a fontosabb lexikai egységeket, részben (a harmadik és negyedik olvasmányban) az igeidőket gyakoroltatják olyan szövegeken, amelyek szókincsét a tanulók már alaposan ismerik, ezért csak az új nyelvtani jelenségre, az igeidőhasználatra kell koncentrálniuk. Az előző kötethez hasonlóan most sem szükséges a könyv összes gyakorlatát megoldani,

a tanár a csoport szintje, igényei és a rendelkezésére álló idő szerint válogathat belőlük. **YA** A fejezet címéből adódóan az itt szereplő gyakorlatok az újonnan megszerzett tudást mélyítik el és bővítik. Ez a rész főleg globális szövegértést, kommunikációs és szókincsfejlesztő gyakorlatokat, valamint önálló tevékenységre serkentő feladatokat tartalmaz. A globális szövegértés elsődleges célja az önálló olvasásra való szoktatás. Ez úgy érhető el a leghatékonyabban, ha a diákok az ismeretlen szavak és új igealakok ellenére sem nyúlnak rögtön szótárhoz, hanem a szöveg tartalmának egészét igyekeznek megérteni. Az olvasott szöveg globális megértése nem abból áll, hogy a diák fölismeri és megérti a már tanult szavakat és alakokat, hanem értelmezi a szöveget és megérti a tartalmát, nem a részletekre koncentrál. Ezt azonban meg kell tanulnia, ki kell a saját olvasási és szövegértelmezési technikáját alakítania.

Ennek kialakításában a tanár sokat segíthet az alábbi feladatokkal:

- Megfelelően **elő kell készítenie** az olvasandó szöveget. A kontextus előzetes ismerete sokat segít a megértésben, míg ennek hiánya hátráltat, esetleg akadályoz a szövegértésben. A szöveg előkészítésére jól használhatók az olyan feladatok, mint szógyűjtés az adott témakörben, a szöveg címének megbeszélése és beszélgetés a már ismert kifejezésekkel, ismerkedés a szöveg kulcsszavaival.
 - A szöveg **elolvasására** a hosszúságtól függően sor kerülhet az órán vagy otthon. Ez mindkét esetben önálló munka. Ha órán olvassuk, érdemes időhatárt szabnia a tanárnak, és olvasás előtti szempontokat adni. *Például:* 3 perced van arra, hogy átfusd a szöveget és megértsd a témáját; adj címet a szövegnek; olvasd el az első bekezdést, és próbáld folytatni a szöveget, majd a végén vedd össze a saját elképzelésedet a szövegével; próbáld meg kitalálni a szövegösszefüggésből az ismeretlen szavak jelentését, mi ragadta meg a leginkább a figyelmedet. Az új szöveget kétszer-háromszor is olvassuk el, adjunk mindig újabb és a pontosabb megértésre irányító feladatokat.
 - A globális szövegértésnél is fontos a megértés fokát ellenőrizni. A tanár föltehet a tartalomra vonatkozó kérdéseket, a diáknak igaz-hamis állítások között kell döntenie, meg kell keresnie bizonyos tartalmakra vonatkozó részeket a szövegben. A szöveg kiválasztásánál lényeges szempont a tanulók életkora, műveltségi foka és érdeklődési köre. A tankönyvben található globális szövegértési feladatoknál ezt is igyekeztünk szem előtt tartani. Ha a tanár mégis úgy ítéli meg, hogy kevés az előkészítő vagy megértést ellenőrző feladat, bővítsé saját tapasztalatai, bevált módszerei, s persze a csoport szintje és igénye szerint.
- Civilizáció:** Az előző könyvhöz hasonlóan továbbra is érdekességekkel és kultúrtörténeti anyagokkal szeretnénk színesíteni és még vonzóbbá tenni a Spanyolországról kapott képet. Anyaga az olvasmány témájához kapcsolódik. Mivel ezek a szövegek szókincsüket és nyelvtanukat tekintve is kicsit nehezebbek, mint az olvasmány szövege, ezért ezt a részt kiegészítő anyagnak lehet tekinteni.

Az **ismétlő leckék** változatos gyakorlatokkal foglalják össze az előző négy lecke nyelvtani és lexikai anyagát.

A **szószedet** a tankönyvben szereplő összes szót és a nehezen érthető kifejezéseket tartalmazza, de nem szerepelnek benne az újságkivágások szavai. A főnevek nemét (m) vagy (f) mutatja (m=masculino, hímnemű; f=femenino, nőnemű). A melléknevek esetében megadjuk a nőnemű végződést is, ha van. A melléknevek rövidülését nem tüntettük föl. A szó mellé írt római egyessel (I) külön jelöltük azokat a szavakat, amelyeket az előző könyvből már ismerniük kell a tanulóknak. A többi szó esetében a szó vagy kifejezés mellett található arab szám azt a leckét mutatja, amelyben először fordult elő az adott szó.

A szószedet mintegy kétezer szót tartalmaz.

A könyvhöz **kazetta** is tartozik. Mivel a felvételen anyanyelvűeket szólaltattunk meg, ezért különösen fontosnak tartjuk a hanganyag felhasználását. A hanganyag szerves részét képezik az ún. **drill-gyakorlatok**, melyek az egyes leckék után találhatók. Ezek a legnehezebb nyelvtani és lexikai anyagot gyakoroltatják, továbbá a hallás utáni értést, a kiejtést, és ezáltal a kommunikációs képességet fejlesztik. A drillek mondatai nem találhatók meg a könyvben.

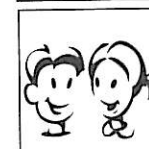
A könyv használatához sok sikert kívánunk!

A szerzők

magnós gyakorlat:



beszédkészségfejlesztő gyakorlat:



globális szövegértés:



ismétlés:



LECCIÓN 1

¿QUÉ TAL LAS VACACIONES?

<i>Tema:</i>	Vacaciones de verano
<i>Objetivos de aprendizaje:</i>	Refrescar conocimientos. Contar hechos y vivencias personales.
<i>Gramática:</i>	Recapitulación de los pretéritos (perfecto e indefinido) y del futuro próximo. Estar+gerundio. Estilo indirecto (en presente).
<i>Civilización:</i>	El Camino de Santiago



Preparados

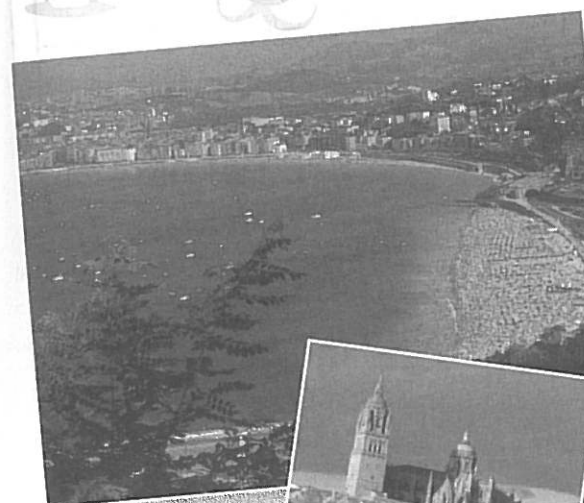


1. Observa las fotos.

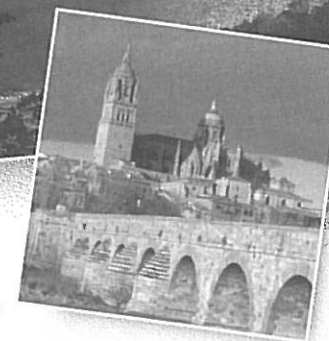
- ¿Cómo se pueden pasar las vacaciones en estos lugares?
- Cuenta cómo has pasado tú las vacaciones.



Picos
de Europa



Costa Brava




Salamanca



Un pueblo típico

2. Rellena las siguientes fichas.

CODIGO

 **FICHA DE ALUMNO**

CURSO 199 /199

ACTIVIDAD FORMATIVA

CICLO (S) GRUPO HORARIO

FECHA INICIO FECHA TERMINACION DURACION

DA MES AÑO DA MES AÑO HORAS

APELLIDOS

NOMBRE AÑO NACIMIENTO DNI

DOMICILIO LOCALIDAD C.P.

TELEFONO

EMPRESA DONDE TRABAJA N. I. F.

DOMICILIO LOCALIDAD C.P.

TELEFONO FAX

ACTIVIDAD DE LA EMPRESA

CARGO QUE DESEMPEÑA

RESERVA DE ALOJAMIENTO
ACCOMMODATION BOOKING

NOMBRE/NAME:

APELLIDOS/SURNAME:

DIRECCIÓN/ADDRESS:

TFNO/PHONE: FAX:

E-MAIL: EDAD/AGE:

Quiero reservar una/I would like to reserve a:

HAB INDIVIDUAL/SINGLE ROOM ☐ HAB DOBLE/DOUBLE ROOM ☐

PENSION COMPLETA/FULL BOARD ☐

MEDIA PENSION/HALF BOARD ☐

CON DESAYUNO/BREAKFAST ONLY ☐

DESDE/FROM: HASTA/TO:



3. Escucha lo que cuenta Marta sobre su fin de semana. Señala si es verdadero (+) o falso (-).

Estuvieron dos días en Benidorm.
En las carreteras que van a Benidorm siempre hay mucho tráfico.
Los niños estuvieron en la playa y tomaron el sol toda la tarde.
Marta y su marido invitaron a cenar a sus amigos.
A su marido le encantan los mariscos.
Su marido no quiso ir a la discoteca.
Marta y sus amigos comieron un bocadillo en la discoteca.

4. Termina esta carta con cinco frases. Utiliza las siguientes palabras y expresiones:

dejar salir, demasiado, echar de menos, escaparse, soportar.

Málaga, ...

Hola, Pepe:

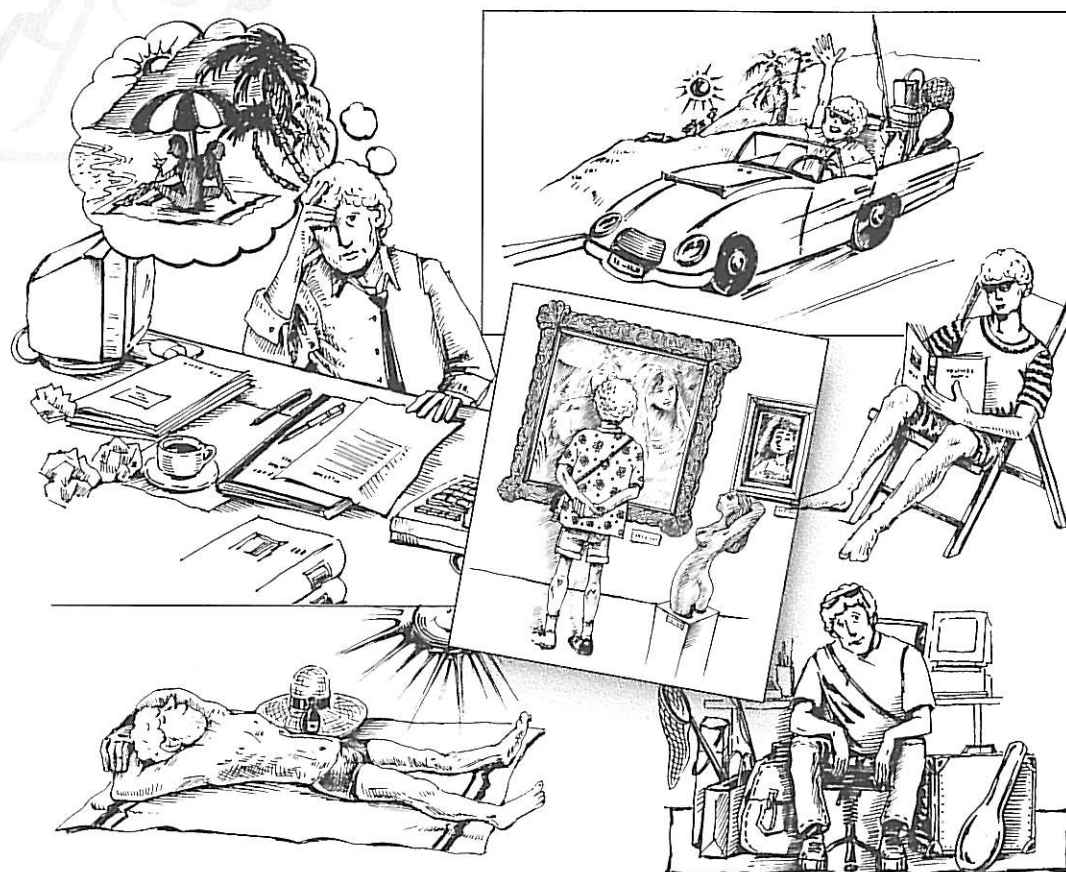
Estamos hartos de estar aquí porque trabajamos día y noche en casa de nuestra tía. El otro día...

Vamos a ...

Besos:



5. Ordena los siguientes dibujos y vuelve a contar la historia.



6. Las vacaciones son muy buenas, pero a veces tenemos que hacer cosas que no nos gustan.
Agrupa tus actividades de verano.

Me gusta hacer	No me gusta hacer



Listos

Málaga, 2 de agosto

Querida mamá:

Llegamos sin problemas a casa de la tía Merche que nos recibió con gran cariño y nos ofreció enseguida una paella. Mario dice que cocina estupendamente. Ya el primer día tuvimos que pintar la cocina con Mario y acabamos de pintar también las habitaciones. Esta tarde hemos visitado a las hermanas de la tía Merche y allí también hemos ayudado en los trabajos domésticos.

Nos sentimos muy bien, pero te echamos de menos.

Besos:

Antonio y Mario

P.D.: La tía Merche quiere saber si tú y papá vais a venir a visitarla este fin de semana.

Hola, Pepe:

Málaga, 3 de agosto

Estamos hartos de estar aquí porque estamos trabajando día y noche en casa de nuestra tía. El otro día nos llevó a casa de sus hermanas, que también nos dieron trabajo en el jardín (porque los jóvenes tienen que ayudar a los mayores). Hasta ahora no nos han dejado salir, pero Mario y yo nos escapamos dos veces por la ventana y volvimos muy tarde. Mario dice que estas vacaciones son terribles porque estamos trabajando demasiado y, además, no soporta los platos de la tía Merche. Vamos a vernos el 15 de agosto en Valencia. Ya estoy esperando este día con muchas ganas.

Chao:

Antonio

7. • ¿Qué diferencias encuentras entre las dos cartas de Antonio?
• ¿Y entre tu carta (ejercicio 4) y la de Antonio?

8. Completa el texto con las expresiones que faltan. (No puedes mirar el texto de la lección, tienes que utilizar tu memoria.)

Málaga, _____
 _____:
 Llegamos sin problemas a _____ que nos recibió con gran cariño. Ya el primer día _____ la cocina con Mario y _____ también las habitaciones.
 Nos sentimos muy bien, pero _____.

Besos: Antonio y Mario

Málaga, 3 de agosto
 _____:
 _____ estar aquí porque estamos trabajando _____ en casa de nuestra tía. _____ nos llevó a _____ sus hermanas. Mario _____ estas vacaciones son terribles porque _____ y, además, no soporta los platos de la tía Merche. _____ el 15 de agosto en Valencia. _____
 Chao: Antonio

9. Coloca los verbos de las cartas en el siguiente cuadro.

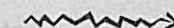
Preterito perfecto	Preterito indefinido	Futuro próximo	Nueva forma verbal

10. Completa las frases con la forma conveniente del verbo *estar*. ¿Cómo se forma el nuevo tiempo verbal?

- a) Los hermanos _____ trabajando. d) _____ (Yo) preparando un pastel sabrosísimo.
 b) La tía _____ comiendo paella. e) ¿Por qué _____ (vosotros) hablando?
 c) ¿A quién _____ (tú) llamando? f) _____ (Nosotros) pintando la pared.

PERÍFRASIS VERBAL

estar + gerundio



a) A **gerundio** képzése:

trabajar → **trabajando**
 volver → **volviendo**
 escribir → **escribiendo**

b) **Estoy trabajando** en el jardín.

A kertben **dolgozom**.

¿Qué **estás haciendo**?

Most éppen mit csinálsz?

Antonio **está escribiendo** una carta.

Antonio **épp** levelet ír.

Estamos volviendo a casa.

Éppen hazafelé tartunk.

¿**Estáis dibujando o pintando**?

Rajzoltok vagy festetek?

¿Dónde **están jugando** los niños?

Hol játszanak a gyerekek?

Az egyszerű jelen idő helyett akkor használjuk az *estar+gerundio*-t, ha olyan cselekvésre vagy történésre utalunk, amely éppen a beszélgetés idején zajlik. Ezt a szerkezetet nem használhatjuk érzelmeket vagy képességet kifejező igével (pl.: querer, entender).

c) **Rendhagyó alakok:**

leer (oír) → **leyendo**
 ir → **yendo**
 servir (elegir, decir, pedir, seguir, venir) → **sirviendo**
 sentir (preferir) → **sintiendo**
 dormir (morir) → **durmiendo**

11. Transforma las frases según el modelo.

Ahora hablo. → **Estoy hablando.**

- a) Ahora trabajo. f) ¿Qué dicen ahora?
 b) Ahora comes. g) ¿Quién pone ahora la mesa?
 c) Carlos ahora escribe una carta. h) ¿Qué sientes ahora?
 d) Ahora vamos a la escuela. i) Ahora leemos una novela.
 e) ¿De qué habláis ahora? j) ¿Dónde duermen los niños ahora?

12. Completa las siguientes frases con verbos en *presente* o con *estar+gerundio*.

- a) Antonio y Mario _____ (*trabajar*) durante todo el verano.
 b) – ¿Dónde está Alberto?
 – _____ (*Reparar*) su coche en el garaje.
 c) – ¿Qué _____ (*hacer-vosotros*)?
 – _____ (*Ver-nosotros*) la tele.
 d) – ¿Qué _____ (*hacer-tú*) los domingos?
 – Generalmente _____ (*quedarse-yo*) en casa y _____ (*ver*) la tele.
 A veces _____ (*salir*) con los amigos.
 e) – ¿De qué _____ (*hablar-ellos*)?
 – No _____ (*saber-yo*), no _____ (*entender*) nada.
 f) – ¿Qué me _____ (*decir-tú*)? No te _____ (*entender-yo*) con este ruido.

13. Escribe el *participio pasado* de los siguientes verbos.

visitar _____	decir _____
viajar _____	hacer _____
comer _____	volver _____
poner _____	servir _____
beber _____	descubrir _____
romper _____	querer _____
venir _____	poder _____

• Ahora elige cinco de estos verbos y di a tus compañeros qué has hecho este fin de semana.

14. Pon en *pretérito perfecto* las siguientes frases.

- a) Hoy todavía no _____ (*desayunar-yo*).
 b) ¿ _____ (*Ver-tú*) ya mi nueva bicicleta?
 c) Esta mañana _____ (*levantarse-nosotros*) temprano.
 d) Mis hermanos menores nunca _____ (*ir*) conmigo a un partido de fútbol.
 e) ¿ _____ (*Estar-vosotros*) alguna vez en Córdoba?
 f) ¿Quiénes _____ (*tener*) problemas?
 g) Esta tarde _____ (*haber*) un accidente en nuestra calle.
 h) El presidente _____ (*visitar*) varios hospitales y escuelas.



15. Completa el siguiente cuadro.

leer				
	dormí			
		llegó		
			podimos	
				pintaron
	bebí			
volver				

16. Transforma las frases siguientes en *indefinido*. (Fíjate con qué adverbios y expresiones de tiempo se utiliza el indefinido.)

- a) Me peino rápido. • El 6 de mayo ...
 b) Te duchas y después te vistes en el cuarto de baño. • Anoche ...
 c) La madre prepara el desayuno y el padre toma café. • La semana pasada ...
 d) Salimos a las ocho y cerramos la puerta. • El lunes pasado ...
 e) ¿Cuándo os acostáis y os dormís? • ¿Cuándo...?
 f) Volvemos a casa a las tres de la tarde y comemos algo bueno. • Ayer ...
 g) Hacéis los deberes y después vais al cine con vuestros amigos. • Ayer por la tarde...
 h) Veo la tele y después ceno en la cocina. • El fin de semana pasado ...
 i) ¿Quién va de compras? • ¿... el martes pasado?

17. ¿Pretérito *indefinido* o pretérito *perfecto*?

- a) Mis padres anoche _____ (*estar*) en el teatro y _____ (*llegar*) a casa a las 11:30.
 b) Cervantes _____ (*nacer*) en 1547 y _____ (*morir*) en 1616.
 c) Para ir al trabajo, esta mañana _____ (*coger-yo*) el metro y _____ (*bajar*) en la Puerta del Sol.
 d) Colón _____ (*ir*) a América en barco.
 e) Nunca _____ (*ver-nosotros*) una persona tan perezosa como tú.
 f) ¿Por qué no _____ (*probar-tú*) todavía la paella?
 g) Ayer _____ (*ir-nosotros*) a ayudar a los hermanos de nuestra tía.
 h) ¿ _____ (*Recibir-tú*) ya la carta que te _____ (*escribir-yo*) ayer?
 i) ¿Cuándo _____ (*pintar-vosotros*) este cuarto?
 j) Este año mis amigos no _____ (*ir*) al extranjero, pero en 1993 _____ (*visitar*) varios países africanos.

18. Completa el texto siguiente con *los pretéritos* convenientes.

Esta mañana toda la familia _____ (*despertarse*) muy tarde porque anoche _____ (*estar-nosotros*) en la fiesta cumpleaños de mi tía. Nosotros _____ (*llegar*) a las ocho pero los demás invitados _____ (*llegar*) sólo a las ocho y media o más tarde. Mi tía _____ (*recibir*) muchos regalos. Mi madre, su hermana, le _____ (*regalar*) un CD de Montserrat Caballé porque a mi tía le gusta mucho como canta. También _____ (*bailar-nosotros*). _____ (*hay*) una música fantástica. Mi tía _____ (*poner*) sus nuevos CD-s de rumba. Yo le _____ (*ayudar*) a poner la mesa y atender a los invitados. _____ (*Salir-nosotros*) de la fiesta a la tres de la mañana y _____ (*llegar*) a casa a las tres y cuarto.

Esta la mañana _____ (*levantarse-yo*) antes que mis padres y les _____ (*preparar*) un café fuerte pero no _____ (*poder-ellos*) despertarse antes del mediodía. Así que esta tarde _____ (*comer*) yo solo.

19. Observa las frases siguientes. No todos los pretéritos están correctamente usados en estas frases. Corrígelos.

- Ayer por la tarde *he hecho* la compra con mi hermana menor. Ella *quiso* comprar chocolate y chupete de fresa y *hemos tenido* que comprar también aceitunas y tomate.
- ¿Todavía no *pagaste* por el pan y la leche?
- Nunca *vieron* unas manzanas tan grandes como las que hay en la tienda de don Manolo, por eso esta mañana *fueron* a comprar algunas.
- ¿*Extuvisteis* alguna vez en el mercado famoso de Madrid, el Rastro? Yo *estuve* el año pasado.
- El agosto pasado *me he dado* cuenta de que las tiendas tienen diferentes horarios en los diferentes países.
- ¿Dónde y cuándo *has comprado* esta blusa?
– La *compré* hace dos semanas en El Corte Inglés.
- En noviembre Jaime Blanco Gil *ha decidido* comprar un nuevo coche. *Ha elegido* uno rojo.
- El dependiente me *ha ofrecido* un par de zapatos rojos pero no lo *acepté* porque no me gusta este color.
- La Navidad pasada el nuevo televisor *se ha roto* durante una buena película.

20. Pon en *futuro próximo* las siguientes frases.

- Te enseño a bailar flamenco.
- Te acuestas tarde y te levantas temprano.
- Salgo de casa a las 8 y regreso a las 10 de la noche.
- En mayo nos vemos en Valencia.
- Saco el billete y después subo al autobús.
- Os esperamos delante de la escuela.
- ¿Por qué no vais a la discoteca?
- Mi tía me espera en la estación y nos lleva a casa en su coche.
- A los chicos les encanta este plato de la tía.
- Mario y Antonio no se escapan por la ventana.

• Ahora pregunta a tus compañeros qué van a hacer el fin de semana.

¿Cómo vas a pasar el sábado?

¿Dónde vas a ...?

¿Qué vas a hacer el domingo?

¿Con quién vas a ...?

¿Qué día vas a ...?

21. Completa las frases con los siguientes marcadores de tiempo: **mañana por la mañana, la semana que viene, este fin de semana, el próximo sábado, ahora, dentro de poco.** (Hay varias posibilidades.)

- _____ no tengo hambre, pero _____ vamos a cenar. Seguro que no voy a comer nada.
- Nuestros abuelos van a visitarnos _____.
- _____ no vamos a levantarnos temprano porque es domingo.
- Mi mejor amiga y yo hemos ido a una fiesta _____.
- _____ vamos a ir al zoológico para ver el hipopótamo recién nacido.

22. Empareja las dos columnas.

- | | |
|-------------------------------|---|
| a) No comprendo | 1) que a sus hijos también les gusta leer. |
| b) Le preguntamos al camarero | 2) que está escribiendo una novela policiaca. |
| c) Mi tío me explica | 3) si hay gazpacho. |
| d) Andrés dice | 4) qué les dice el camarero. |
| e) Todavía no sabemos | 5) si podemos entrar en la sala o no. |
| f) Los turistas no entienden | 6) qué significa esta palabra. |

FÜGGŐ BESZÉD (ESTILO INDIRECTO) I.

a) A mellékmondatban kijelentés szerepel:

Mario dice **que** cocina estupendamente. Mario azt mondja, **hogy** fantasztikusan főz.

b) A mellékmondatban eldöntendő kérdés szerepel:

La tía Merche quiere saber **si** venís a visitarla. Merche néni arra kíváncsi, **hogy** meglátogatjátok-e.

c) A mellékmondatban kiegészítendő kérdés szerepel:

La tía Merche no sabe **cuándo** va a llegar su hermana. Merche néni nem tudja, **mikor** érkezik a testvére.

A spanyolban a a függő beszéd kötőszói előtt NEM használunk vesszőt.

23. Pon las palabras que faltan para construir las frases en *estilo indirecto*.

- No sé ____ puedo ir a verte esta tarde o no.
- Mis primos quieren saber ____ es exactamente mi fiesta de cumpleaños.
- La tía dice ____ tenemos que pintar todas las paredes.
- Antonio explica en su carta ____ estas vacaciones son terribles.
- Queremos saber ____ Carmen y Pepe van a venir también.
- Le preguntamos al policía ____ está la parada del autobús 20.
- Los chicos no saben ____ tienen que hacer en casa de su tía.
- Mi amigo dice en su carta ____ se escaparon por la ventana.
- No comprendemos ____ no nos habéis escrito todavía.
- Nuestros amigos no saben ____ hemos pasado las vacaciones.

24. Transforma en *estilo indirecto* las frases siguientes.

- Merche dice: "Esta tarde voy al cine con mis amigos."
- Te pregunto por segunda vez: "¿Vienes con nosotros a la playa?"
- La tía cuenta a sus hermanas: "Tengo dos sobrinos muy amables."
- Mario me pregunta: "¿Dónde estuviste anoche?"
- Francisco quiere saber: "¿Cuándo vas a volver a Valencia?"
- Mis padres no saben: "¿A qué hora llega nuestro tren a Pamplona?"
- Clara dice en su carta: "Me siento muy bien en casa de mis amigos."
- Lorenzo y Pepe quieren saber: "¿A esta hora hay trenes para Barcelona?"
- Mario está explicando: "La paella se prepara con azafrán."

25. Habla con tu compañero según el modelo.

- ¿No sabes si la película empieza a las ocho o a las nueve?
– Creo que a las diez.

- ¿Sabes dónde está el cine Rex?
– Sí, está en la calle de Callao.

- ... si mamá va a preparar paella o gazpacho?
- ... por qué no ha venido Marisol a la escuela?
- ... si la fiesta es en casa de Clara o en la de Pitu?
- ... cómo es la nueva profesora de historia?
- ... cuándo empieza el partido de fútbol en la tele?
- ... quién es aquella chica alta y morena?
- ... si han encontrado a los ladrones que se escaparon?
- ... si vamos a tener un examen de física o de matemáticas?
- ... si tengo que pintar la cocina o el cuarto de baño?
- ... cuánto cuestan unos vaqueros Gas?

26. Traduce al español.

- Mit csináltok? – Éppen falat festünk.
- Milyen az idő? – Havazik, és nagyon hideg van.
- Nem tudom, mikor érkeznek meg a szüleim.
- Nem tudom, hogy a szüleim ma érkeznek-e meg vagy holnap.
- A barátom azt mondja, hogy nem látta a tegnapi estét.
- A barátom azt kérdezi, hogy elmegyek-e vele moziba.

g) Drága Apu!

Minden baj nélkül megérkeztem Mária nénihez, aki csodás vacsorával várt. Sokat úszom a folyóban, teniszezem a barátaimmal és olvasok is. Holnap kirándulni fogunk. Nagyon jól érzem magam, de nagyon hiányzol.

Sok puszi: Anna





27. Observa a este excursionista que ha hecho una parada en su camino. Está escribiendo en su diario de viaje. Imagina lo que está redactando: cuenta lo que le pasó durante tres días. Decide tú la ruta y utiliza cuatro frases para cada día. Ayúdate del itinerario.

SÍMBOLOS

- Artesanía
- Conjunto artístico
- Castillo o ruinas
- Distancia a capital
- Restaurante
- Alojamiento
- Gasolinera
- Area recreativa
- Aeródromo



Motilla del Palancar:

hace autostop

Alarcón:

no encuentra alojamiento

Villanueva de la Jara:

encuentra un perro perdido

San Clemente:

pierde sus cheques de viaje

Embalse de Alarcón:

cae al lago

Minglanilla:

ayuda a alguien que le invita a su casa



28. Observa las diferencias entre:

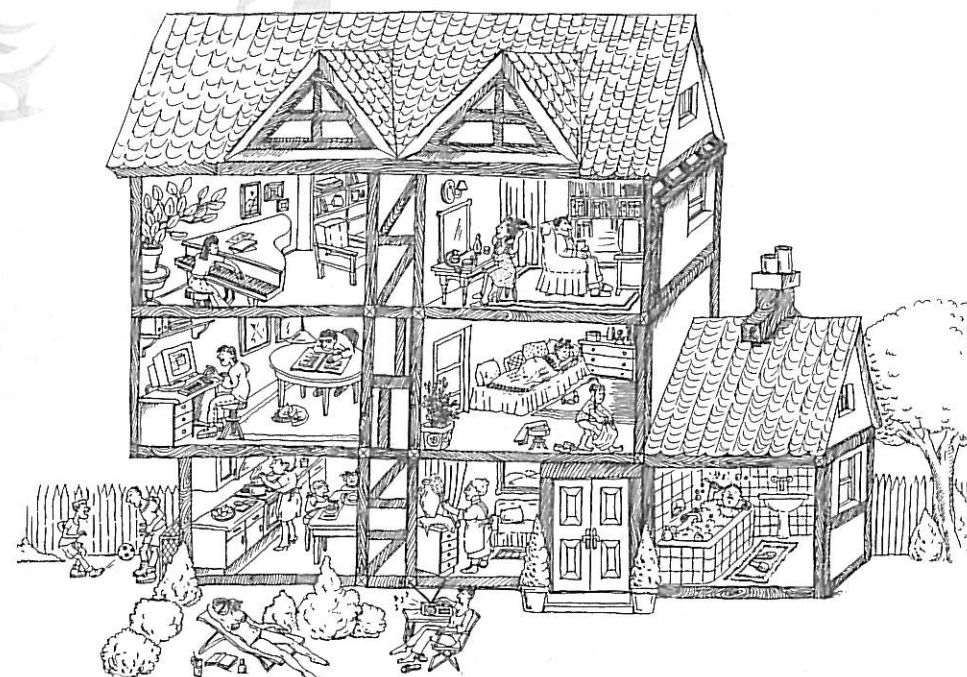
decir	mond, azt írja
explicar	elmagyaráz
contar	elmesél
comentar	megjegyez, elmond

• Relaciona las columnas y construye frases. (Hay varias posibilidades.)

	visitar muchos monumentos
	llegar tarde a la estación y perder el tren
decir	pasar unas buenas vacaciones
explicar	ser caro el alojamiento
contar	cambiar de autobús tres veces
comentar	irse de vacaciones en agosto
	robar la maleta
	cómo son los platos típicos de Andalucía



29. ¿Qué están haciendo? Utiliza *estar+gerundio*.





30. Escucha el siguiente diálogo y contesta si es verdadero (+) o falso (-).

José quiere viajar al día siguiente.

Hay dos autobuses por la tarde.

El viaje dura seis horas.

El autobús de las 5 le va bien, porque llega a tiempo.

Jesús quiere volver de Málaga.

Jesús va solo.

Un billete de autobús cuesta 25,2 €.



31. Basándote en el recorte cuenta qué hiciste durante las vacaciones que pasaste en el Caribe. Entre las informaciones busca los datos sobre:

- ¿Qué necesitaste?
- El nombre del hotel donde te alojaste.
- El programa del viaje.

Para el viaje necesité ... / Nuestro hotel ... / El viaje fue ... / El primer día ...

CARIBE OCCIDENTAL

MUY IMPORTANTE PARA USTED:

- Documentos necesarios: Pasaporte.
- Moneda: Dólar americano.
- Idioma: Español e inglés.
- Ropa: Ligera.

Viajes Individuales

- BTBIB2MADMC
- SALIDAS: Viernes.

Mes	Salida	Vuelta
Enero	6, 20.	23.
Febrero	6, 20.	23.
Marzo	3, 17.	20.
Abril	1, 15, 29.	20.
Mayo	12, 26.	20.
Junio	10, 24.	20.
Julio	7, 21.	20.
Agosto	4, 18.	20.
Septiembre	2, 16, 30.	20.
Octubre	13, 27.	20.
Noviembre	11, 25.	20.
Diciembre	11, 25.	20.

El viaje:

Día 1º: ESPAÑA-MIAMI. Salida en avión de línea regular de la Compañía IBERIA con destino a Miami. Llegada a Miami. Alojamiento en Fort Lauderdale para embarcar en el 5/5 "CENTURY" e iniciar a las 16.30 h. su cruce "Celebrity". Cena y noche a bordo.

CRUCERO	Salida	Llegada
Día 3º: NAVEGACION	07.00 h.	17.00 h.
Día 4º: OCHO RIOS	07.00 h.	16.00 h.
Día 5º: GRAN CAIMAN	09.00 h.	19.00 h.
Día 6º: COZUMEL	—	16.00 h.
Día 7º: NAVEGACION	07.00 h.	—
Día 8º: KEY WEST	—	—
Día 9º: MIAMI-ESPAÑA.	Llegada a Fort Lauderdale a las 07.00 h. Asistencia y visita de la ciudad. Traslado al aeropuerto. Salida en avión de línea regular de la Compañía IBERIA con destino a la ciudad de origen.	—
Día 10º: ESPAÑA.	Llegada y fin del viaje.	—

* Consulte precios.

Los precios incluyen:

- Billete de avión, clase turista.
- Traslados aeropuerto-hotel-puerto-ciudad-aeropuerto.
- Durante el cruce, pensión completa.
- Alojamiento en el hotel.
- Visita de la ciudad de Miami, medio día.
- Tasas de embarque.
- Seguro turístico.
- Seguro de anulación.
- Regalo Mundicolor.

Hotel seleccionado:

- MIAMI
- HOTEL LUJO INTERCONTINENTAL
- 100 Chopin Plaza

Precios y planos de cubiertas en pag. 12 y 13.



32. Escucha los avisos en el aeropuerto y completa el cuadro.

Compañía	Vuelo	Hora/Puerta	Salida/Llegada
Viasa			
LanChile			
Iberia			
Aviaco			



33. Lee el siguiente anuncio y contesta las preguntas.

- ¿Qué anuncia?
- ¿Cuánto tiempo duran las aventuras?
- ¿Cuál de los programas te interesa más?
- ¿Cuál de las ofertas es la más barata/cara?
- ¿Cuánto cuesta cada uno de los programas?

PALLARS

Actividades

Situados en el corazón del Valle de la Aventura, a orillas de la Noguera Pallaresa, Yeti te presenta la más amplia oferta de Aventura de toda Europa.

FIN DE SEMANA BANZAI

Programa básico y económico, ideal para iniciarse en los deportes de Aventura.

Sábado: Rafting Banzai (14 km)

Domingo: A elegir (Caballos / Parque Nacional de Sant Maurici o Quad).

PRECIO: 7.600 PTAS.

DISCOVERY

Sin duda, el más apasionante de todos los recorridos de Rafting en la comarca. Incluye un excelente almuerzo en un célebre restaurante a la orilla del río.

Sábado: Rafting Discovery (38 km), comida incluida.

Domingo: A elegir (barancos, hidrospeed o canoa).

PRECIO: 14.125 PTAS.

EXPLORER

En este tramo se combinan zonas de grandes rápidos con otras más tranquilas donde es posible la distensión, el baño y disfrutar del maravilloso entorno de Colegats.

Sábado: Rafting Explorer (22 km) - Tarde 15.00 hrs.

Domingo: A elegir (barancos, hidrospeed o canoa).

PRECIO: 10.450 PTAS.

ESTANCIAS DE AVENTURA

Programas Multiaventura que combinan las actividades más atractivas del Pallars.

PALLARS DESCUBERTA (5 DIAS)

1º DIA: Rafting Banzai (14 km)

2º DIA: 4x4 Sant Maurici y Trekking

3º DIA: Hipica (1 h) y tiro con arco (1/2 h)

4º DIA: Libre

5º DIA: Actividades en pantano a elegir (Windsurf, Canoa Ultra tube)

PRECIO: 12.600 PTAS

EVASION PALLARS (5 DIAS)

1º DIA: Rafting Discovery (38 km), comida incluida.

2º DIA: Mañana: Canoa

Tarde: actividades a escoger:

Hipica (1 h), Tiro con arco (1/2 h), Quad (15')

3º DIA: Descenso de cañones (San Pere)

4º DIA: Parque Nacional de Sant Maurici (1/2 día)

5º DIA: Hidrospeed

PRECIO: 27.900 PTAS.

SPORT PALLARS (7 DIAS)

1º DIA: Rafting Explorer (18 km)

2º DIA: Mañana: Descenso de cañones: Sant Pere.

Tarde: Puenting o Quad

3º DIA: Mañana: Rafting Banzai (14 km)

Tarde: Tiro con arco o caballos (1 hr)

4º DIA: Libre. Para ir a tus anchas.

5º DIA: Parque Nacional de Sant Maurici (1/2 día)

6º DIA: Canoa Voyager (7 km)

7º DIA: Hidrospeed (7 km)

PRECIO: 31.600 PTAS.

PRECIOS ACTIVIDADES

DISCOVERY (38 km) con picnic	9.850 PTAS
BANZAI (14 km)	4.500 PTAS
PUENTING (1 Salto)	3.000 PTAS
QUADS: Circuito	15'
	30'
	3.600 PTAS
MOUNTAIN BIKE: 1 hora	1.000 PTAS
	1/2 día
	2.000 PTAS
HIPICA: 2 horas	3.500 PTAS
	1/2 día
	5.500 PTAS
TIRO CON ARCO: día entero	10.500 PTAS
	(1/2 hr.)
	1.000 PTAS
TREKING: PARQUE NACIONAL SANT MAURICI	1/2 día
	1 día
	3.500 PTAS
PARAPENTE BIPLAZA: Desnivel aprox. 800 m	8.500 PTAS
EXCURSIONES 4 x 4: Ruta de los contrabandistas (Sant Joan de l'Erm - Tor) 1 día	6.000 PTAS

PUNTO DE ENCUENTRO:

YETI EMOTIONS

Borda Era de l'Alfons, s/n. LLAVORSI (Lleida)



34. Observa los diferentes horarios de trenes y autobuses. Pide información y tu compañero responde.

¿A qué hora sale...?
¿Cuándo llega...?

HORARIOS

MADRID Puerta de Atocha • CIUDAD REAL • PUERTOLLANO • CORDOBA • SEVILLA Santa Justa

	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	VALLE	LLANO	VALLE	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	VALLE
NÚMERO DE TREN (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15)	3644	3644	3616	3618	3620	3622	3624	3626	3628	3630	3632	3634	3636	3638	3640
DÍA DE CIRCULACIÓN	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS
MADRID Puerta de Atocha	07:00	07:30	08:00	09:00	10:00	11:00	12:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00
CIUDAD REAL	-	08:30	-	09:50	-	-	-	-	16:50	-	-	-	-	20:50	-
PUERTOLLANO	-	08:34	-	10:04	-	-	-	-	17:04	-	-	-	-	21:04	-
CORDOBA	08:41	09:18	-	10:48	11:41	12:41	13:41	15:41	16:42	17:48	18:41	19:41	20:41	21:48	22:41
SEVILLA Santa Justa	09:25	10:00	10:15	11:30	12:25	13:25	14:25	16:25	17:25	18:30	19:25	20:25	21:25	22:30	23:25

SEVILLA Santa Justa • CORDOBA • PUERTOLLANO • CIUDAD REAL • MADRID Puerta de Atocha

	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	VALLE	LLANO	VALLE	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	LLANO	VALLE
NÚMERO DE TREN (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15)	3643	3615	3617	3619	3621	3623	3625	3627	3629	3631	3633	3635	3637	3639	3641
DÍA DE CIRCULACIÓN	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS	LLANOS
SEVILLA Santa Justa	06:30	07:00	08:00	09:00	10:00	11:00	12:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00
CORDOBA	07:13	07:43	-	09:43	10:43	11:43	12:43	14:43	15:43	16:43	17:43	18:43	19:43	20:43	21:43
PUERTOLLANO	-	08:24	-	10:24	-	-	-	-	17:24	-	-	-	-	21:24	-
CIUDAD REAL	-	08:38	-	10:38	-	-	-	-	17:38	-	-	-	-	21:38	-
MADRID Puerta de Atocha	08:55	09:30	10:15	11:30	12:25	13:25	14:25	16:25	17:25	18:30	19:25	20:25	21:25	22:30	23:25

En días de alta demanda podrán circular más trenes de los indicados en el cuadro horario y en las observaciones. Consulta en los Puntos de Información AVE o en la Agencia de Viajes.

TIPO DE RESTAURACIÓN
* El servicio de restauración en el asiento o buffet incluido en el precio del billete.
DE DESAYUNO CENA ALMUERZO CENA

CUADRO DE HORARIOS Y CIRCULACIONES QUE LE OFRECE CONTINENTAL-AUTO SA y C.O.N.D.A.
ENTRE MADRID, SORIA Y PAMPLONA
A partir del día 3 de Julio de 1.998

MADRID - SORIA - PAMPLONA											
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
10:30	14:15	15:15	16:15	19:15	21:30	Sale	MADRID	Llega	11:45	14:45	20:15
10:30	13:15	16:30	17:30	18:30	21:30	24:15	Llega	SORIA	Sale	9:15	12:15
10:45	13:15	16:45	17:45	18:45	21:45	0:15	Sale	Llega	9:15	12:15	17:45
12:45	15:15	18:45	19:45	21:40	23:45	2:15	Llega	PAMPLONA	Sale	7:10	14:30

(1) Días de alta demanda. (2) Viernes laborables. Domingos o festivos fin de puentes.
(3) Viernes laborables. Domingos o festivos fin de puentes por Tudela, Arguedas, Valtierra, Caparroso, Olite y Tafalla.

ENLACES EN GRANADA, A TRAVÉS DE *Granada*, PARA:

• Torremolinos - Fuengirola
• Loja - Málaga
• Lanjarón - Trevelez - Berja
• Almuñécar - Torre del Mar
• Alhama - Zafarraya
• Lanjarón - Orjiva - Albondón
• Adra - El Ejido - Almería
• Salobreña - La Herradura - Nerja
• Vélez - Málaga
• Motril - Adra - El Ejido
• Marbella - Estepona - Algeciras
• Padul - Durcal - Motril
• Lucena - Cabra - Córdoba
• Murcia - Cartagena
• Úbeda - Linares - Jaén

SERVICIOS Y PRESTACIONES POR CLASES

	CLUB	PREFERENTE	TURISTA
Cafetería	•	•	•
Venta de artículos a bordo	•	•	•
Máquina de bebidas	•	•	•
Teléfonos	•	•	•
(1) Cuatro canales de música	•	•	•
(2) Vídeo	•	•	•
(3) Pasadizos para niños	•	•	•
(4) Facilidades para minusválidos	•	•	•
(5) Aseo para bebés	•	•	•
(6) Restauración	a la carta	en asiento	•
(7) Acceso a Salas Club AVE	•	•	•
(8) Prensa diaria y revista Paisajes	•	•	•
(9) Aparcamiento *	•	•	•
(10) Servicio de bar en el asiento	•	•	•

* 24 h. billete sencillo / 48 h. billete ida y vuelta.
(1) Incluido en el precio del billete.

PRECIOS

		TALGO		TALGO	
		2ª	1ª	2ª	1ª
MADRID	Albacete	3.500	4.600	3.100	4.200
	Almansa	-	-	3.800	5.000
	Villena	4.500	6.000	4.000	5.400
	Elda-Petrer	4.600	6.200	4.200	5.500
	Alicante	5.000	6.600	4.500	5.900
ALBACETE	Almansa	-	-	1.300	1.800
	Villena	1.900	2.500	1.700	2.200
	Elda-Petrer	2.100	2.700	1.900	2.500
	Alicante	2.500	3.300	2.200	2.900

35. Lee este folleto de la Residencia de Estudiantes EASO y resume brevemente la información sobre:

- información general
- condiciones
- precios
- modo de reserva del alojamiento

ALOJAMIENTO EN MADRID

La Residencia EASO facilita alojamiento a estudiantes españoles y extranjeros en pleno centro de Madrid.

Dispone de habitaciones individuales y dobles con teléfono, servicio de comedor y servicio de lavandería. Los residentes tienen libertad horaria para entrar o salir cuando lo deseen.

CONDICIONES

- Las estancias pueden iniciarse cualquier día de la semana.
- El precio siempre incluye alojamiento, limpieza de la habitación una vez por semana y servicio de recepción de llamadas.
- Todas las habitaciones disponen de teléfono con un contador individual centralizado.
- El salón-comedor dispone de TV con canal satélite digital, frigorífico y microondas.
- Los menús de la Residencia EASO están elaborados según la cocina española tradicional.
- Los domingos no se sirven comidas.

PRECIOS (En vigor desde 1-10-1997 hasta 30-9-1998) IVA incluido

	PTAS. POR MES			PTAS. POR SEMANA		
	A/D	M/P	P/C	A/D	M/P	P/C
HAB. INDIV.	62.000	83.000	92.000	18.000	25.000	31.000
HAB. DOBLE	57.000	76.000	84.000	16.000	22.000	28.000
LAVANDERIA		6.900			2.300	

A/D : Con desayuno M/P : Media pensión P/C : Pensión completa

RESERVA DE ALOJAMIENTO

- Forma de pago: mediante transferencia bancaria o tarjeta de crédito.
- Se remitirá a la Residencia EASO, por correo, fax o e-mail, la hoja "RESERVA DE ALOJAMIENTO" y se adjuntará justificante de transferencia bancaria o los datos de la tarjeta de crédito.
- Importe de la reserva: para estancias semanales, el importe de una semana. Para estancias mensuales importe de un mes.
- Al recibo de la hoja de inscripción y justificante de pago, la reserva de plaza será confirmada.
- En caso de producirse la anulación de la reserva se procederá a la devolución del 80% del importe abonado si es comunicada al menos 15 días antes del inicio de la estancia.

36. El folleto de ROOMMADRID te ofrece ayuda para encontrar alojamiento en Madrid. Aquí te damos las palabras para completar su oferta: **ahorras, disponemos, encuentras, descuento, facilitamos, familias, preferencias, servicios.**

BENEFICIOS Y SERVICIOS

- Resultados inmediatos.
- tiempo y esfuerzo en la búsqueda de alojamiento.
- Nosotros te un piso de acuerdo a tus y de forma personalizada.
- de una amplísima gama de pisos para compartir, donde lo que tú quieres.
- Alojamientos con o residencias.
- Apartamentos y estudios.
- Tienes derecho a disponer de nuestros durante el tiempo establecido, tanto personalmente, por teléfono, fax o E-mail.
- Si además tienes el carnet joven, tienes



37. Estás de vacaciones con tus padres en España. Ellos no hablan español y quieren un coche. Lee esta oferta y ayúdales resumiendo en húngaro las informaciones.

BALEARES

GRUPO	VEHICULO MARCA Y MODELO (o similar)	PRECIO POR DIA		PRECIO POR SEMANA		CARACTERÍSTICAS R A DA AG
		01/05 - 15/06 16/09 - 31/10	16/06 - 15/09	01/05 - 15/06 16/09 - 31/10	16/06 - 15/09	
A	Renault Clio RL 1.2	4.850	5.100	33.700	35.700	
B	Renault Clio RN 1.2 5 p.	5.150	5.450	35.850	38.000	
C	Renault Megane RL 1.4	5.300	5.600	37.000	39.200	
D	Renault Megane RN 1.6 Classic	5.600	5.950	39.000	41.350	
E	Crysler Neon	6.150	6.500	42.950	45.500	
F	Seat Toledo SKE 1.6	6.600	7.000	45.950	48.700	
G	Opel Vectra GL 1.8 16V	8.200	8.700	57.350	60.800	
P	Chrysler Voyager 2.4 SE 7 plazas	22.550	23.900	135.300	143.400	

NUESTROS PRECIOS INCLUYEN:

- Uso del vehículo durante los días contratados, sin limitación de kilometraje.
- Seguro obligatorio del automóvil, así como el complementario de responsabilidad civil y daños a terceros.
- Seguro de daños al propio vehículo y seguro de robo al vehículo
- El impuesto sobre el valor añadido (IVA)

NUESTROS PRECIOS NO INCLUYEN:

- El consumo de combustible
- Las multas por infracciones de tráfico

AVIS

Edad Mínima: 23 años. (25 años en Grupo P).

Antigüedad Permiso de Conducir: 1 año

Alquiler mínimo 3 días

NOTA: Tasa de entrega del vehículo en aeropuerto: 2.200,- Ptas. Tasa de entrega en el puerto u hotel 2.000,- Ptas. (Pago directo)

Alquiler de coches

Avis recomienda Opel

38. Este fin de semana quieres pasarlo con tus amigos en el Camping La Fresneda.
- Haz planes con tu compañero basándote en las informaciones del folleto.
 - Explica los símbolos que aparecen.

SITUACIÓN

El Camping La Fresneda se encuentra enclavado en la Sierra de Madrid, a 900 m. de altitud, arbolado de fresnos, dentro del Parque Regional de la Cuenca Alta del Manzanares, en Soto del Real (Madrid), a 3 Km. de La Pedriza, lugar de inusitada belleza.

Se accede por la autovía comarcal M-607, vía rápida que en 20 minutos nos sitúa en Madrid.

Su ubicación lo hace lugar estratégico para desarrollar una gran serie de actividades tanto culturales como deportivas.

ACTIVIDADES EN LA NATURALEZA

En el entorno del Parque Regional de la Cuenca Alta del Manzanares (La Pedriza), se pueden desarrollar numerosas actividades deportivas:

- Escaladas.
- Turismo ecuestre.
- Rutas para Mountain Bike.
- Senderismo por rutas ya marcadas. GR-10.
- En el Embalse de Santillana, junto al Camping:
- Observación de aves acuáticas.
- Práctica de la pesca.

En las proximidades:

- Estaciones de esquí.
- Alta montaña.

ACTIVIDADES CULTURALES

- Castillo de Manzanares El Real (4 Km).
- El Escorial (32 Km).
- Monasterio de El Paular (34 Km).
- Madrid (42 Km).
- La Granja de San Ildefonso (47 Km).
- Segovia (58 Km).
- Aranjuez (76 Km).
- Avila (100 Km).
- Toledo (113 Km).

ACTIVIDADES PARA GRUPOS

Zona exclusiva para la acampada de grupos. Monitor para las actividades de montaña y nieve. Turismo ecuestre. Viajes organizados por el Camping a puntos de interés turístico (Madrid, El Escorial, La Granja, Segovia, Toledo, El Paular, etc). Cursos de cultura española para extranjeros. Si desea más información sobre este programa, pida el folleto de la actividad que sea de su interés.

(Es condición necesaria que vengan acompañados de monitor).

ABIERTO TODO EL AÑO

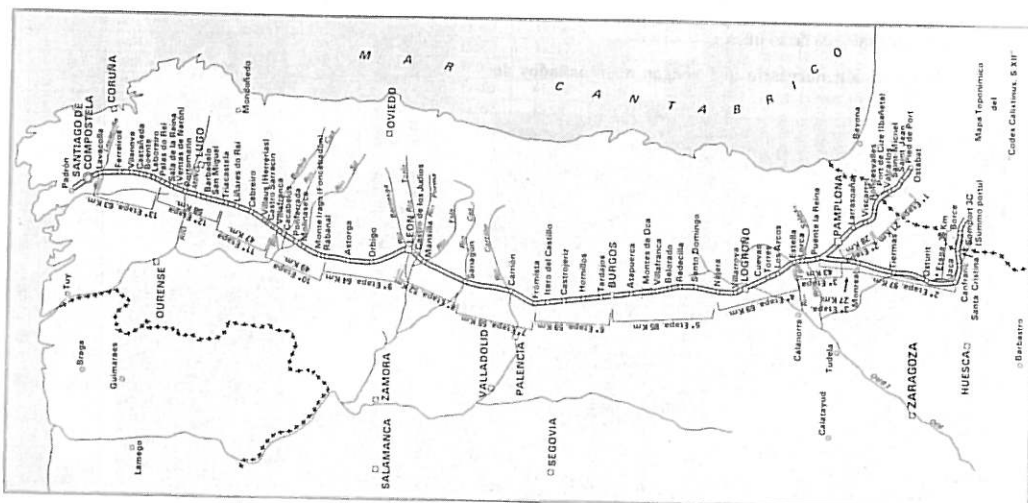
El Camino de Santiago. Las peregrinaciones

Las peregrinaciones alcanzaron ya en los siglos II y III un auge bastante notable en Belén y Jerusalén. Cuando Constantino el Grande mandó edificar en el año 362 la Iglesia del Santo Sepulcro (sobre la tumba de Jesucristo) y descubrieron la Vera Cruz, se puede decir que por entonces el cristianismo incorpora la tradición de los viajes purificadores. El flujo de visitantes a los Santos Lugares alcanzó su máximo esplendor en el milenario de la Pasión – el año 1033 –, ya que la conversión de Hungría abrió una vía terrestre mucho menos peligrosa que la navegación por el Mediterráneo.

El llamado “camino francés” unió los Pirineos con Galicia. (Santiago de Compostela, meta final de las peregrinaciones, se encuentra en Galicia.)

En la Edad Media existen varios caminos para llegar a Santiago de Compostela, pero las rutas señaladas en un código francés son las que tienen más popularidad. La noticia del descubrimiento de la tumba de Santiago se extiende rápidamente y todo el Occidente se interesa por el culto a los restos del Apóstol. El hallazgo de la tumba de un apóstol fue motivo suficiente para la peregrinación.

La peregrinación supone la llegada de un nuevo ambiente cultural: el arte románico, la lírica y las gestas, y todos los rasgos que completan la imagen de la Edad Media cristiana toman cuerpo en Santiago de Compostela. El Camino de Santiago contribuye en gran parte al nacimiento de un arte puesto directamente al servicio de la peregrinación.



El Camino de Santiago

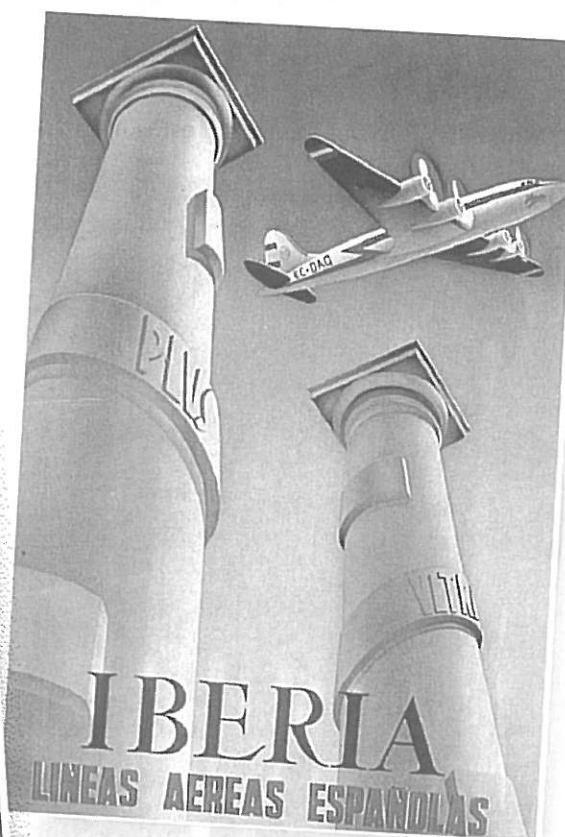
EN TIEMPOS DE MARICASTAÑA

Tema:	La moda
Objetivos de aprendizaje:	Narrar y describir hechos del pasado
Gramática:	El pretérito imperfecto
Civilización:	¿Cómo son los españoles?

Preparados

1. Observa los siguientes anuncios.

- ¿Qué anuncian?
- ¿De qué época son?



[illegible][illegible]



6. ¿Recuerdas las expresiones usadas en la tienda de ropa? (Mira la lección 6 del libro anterior.) Completa el diálogo con las respuestas correctas.

- ¿Qué desea?
 – _____.
 – Sí. Tenemos una gran variedad de faldas. ¿_____?
 – ¿Tienen alguna verde o azul?
 – _____. ¿Quiere probársela?
 – _____. ¿Dónde está el probador?
 – _____.
 (...)
 – ¿Cómo le queda?
 – _____. Prefiero la azul.
 – ¿_____?
 – _____.
 – Un poco cara pero _____. Hasta luego.
 – Hasta luego.

7. Continúa la siguiente lista.

el libro	<u>la librería</u>	la carne	_____
el papel	_____	el pescado	_____
los zapatos	_____	el helado	_____
la fruta	_____	el pan	_____
el pastel	_____	la joya	_____
el juguete	_____	el café	_____

- Ahora busca nombres de artículos y los nombres de las tiendas donde puedes comprarlos.

Artículos

Tiendas



Listos

Delante del escaparate de una tienda de modas

C.: Hola, Pilar. ¿Qué haces por aquí?

P.: Hola, Carmen. Estoy buscando unos zapatos negros de tacón bajo, pero elegantes; como los que llevabas tú en la fiesta de Carlos. Es que voy a la boda de una amiga y es una ocasión en la que tengo que ir bien vestida. La verdad es que no me gusta la moda de hoy día.

C.: Hablas como mi abuela. Ella también está quejándose siempre de la moda y de las cosas modernas.

P.: Pero ¿por qué? ¿Antes era mejor?

C.: Claro, según ella sí. Dice que antes la moda de las mujeres era más femenina y que los hombres se vestían más elegantemente, porque llevaban traje y corbata cuando salían a la calle. En cambio hoy todo el mundo lleva vaqueros y camiseta. Dice que a veces ni siquiera se puede distinguir si es hombre o mujer. Cuando ella era joven siempre llevaba falda.

P.: Sí, los viejos dicen que antes llevaban una vida más cómoda que ahora y que tenían más tiempo para todo. Sin embargo llevar vaqueros es mucho más cómodo que perder el tiempo en ponerse un vestido diferente cada día. Los vaqueros son prácticos. Según la ocasión puedes ponerte una blusa elegante o una camiseta deportiva. A mí no me gustaría vivir en la época de nuestros abuelos.

C.: Tienes razón, pero creo que mi abuela también. Antes el ritmo de vida era más tranquilo aunque había que trabajar más. Los fines de semana la gente no veía la televisión sino que iba a pasear o a casa de sus amigos. Tampoco había tanta violencia como ahora. No sé si era exactamente así o sólo mi abuela lo recuerda así. Pero cuando estoy harta de trabajar cuánto me gustaría volver a su época.

8. Escucha de nuevo el texto y subraya las palabras que aparecen.

buscando, bonitos, tacón, claras, probé, boda, moda, modernas, más, esta, antes, femenina, chicos, elegantemente, comen, salían, camiseta, carta, hombre, bebé, falda, jóvenes, cómoda, vaqueros, caballo, ocasión, época, pared, pintar, ritmo, tranquilo, calle, pasear, violencia, bandido, exactamente, gustaría

9. Agrupa las siguientes opiniones según quién las dice.

Abuela	Pilar	Carmen

- No le gusta la moda de hoy.
- Antes la vida era mejor.
- La moda de las mujeres era más femenina y los hombres se vestían elegantemente.
- Los vaqueros son más cómodos y prácticos.
- Ni siquiera se puede distinguir si es hombre o mujer.
- Es más elegante llevar traje y corbata.
- No le gustaría vivir en la época de sus abuelos.
- El ritmo de vida era más tranquilo.
- Cuando está harta de trabajar le gustaría volver a la época de sus abuelos.

10. Termina las siguientes frases según el texto.

- Estoy buscando unos _____
- Mi abuela dice que antes la moda _____
- En cambio, hoy todo el mundo _____
- Cuando ella era joven _____
- En cambio, hoy _____
- Los viejos dicen _____
- Los vaqueros son prácticos porque según la ocasión _____
- Antes el ritmo _____
- Los fines de semana _____
- No sé si _____

PRETÉRITO IMPERFECTO I.

Képzése:

<i>llevar</i> →	llevaba llevabas llevaba llevábamos llevabais llevaban	<i>tener</i> →	tenía tenías tenía teníamos teníais tenían	<i>distinguir</i> →	distinguía distinguías distinguía distinguíamos distinguíais distinguían
-----------------	---	----------------	---	---------------------	---

Rendhagyó alakok: *ir* → iba, ibas, iba, íbamos, ibais, iban
ser → era, eras, era, éramos, erais, eran
ver → veía, veías, veía, veíamos, veíais, veían
hay → había

11. Completa el cuadro siguiente.

buscar				
	encontraba			
		perdíamos		
			os quejabais	
ser				hablaban
	decía			
		nos vestíamos		
			ibais	
llevar				veían
	estaba			
		nos poníamos		
			recordabais	
decir				gustaban

12. Pon en singular las siguientes frases.

- ¿Qué hacíais cada día?
- Estos libros eran más baratos.
- Aquellos hombres se vestían elegantemente.
- Nos sentíamos muy bien en la fiesta.
- Os echábamos de menos.
- ¿Llevabais traje y corbata todos los días?
- Como no teníamos televisión, íbamos a casa de nuestros amigos.
- No veíais nada porque había unas personas muy altas delante de vosotros.
- Las chicas buscaban unos zapatos rojos de tacón alto pero no había.

13. Pon en plural las siguientes frases.

- Su amigo siempre llevaba vaqueros.
- Iba al cine los domingos.
- Mi abuelo antes trabajaba más que ahora.
- ¿Por qué estabas harto de todo?
- Cuando era joven iba a la piscina con mis amigos cada domingo.
- Perdías el tiempo con tonterías.
- No tenía razón, pero siempre repetía lo mismo.
- Este viejo antes trabajaba mucho: iba a la fábrica por la mañana temprano y llegaba a casa tarde.
- Había un gran árbol en nuestro jardín. (!)

14. Transforma en *pretérito imperfecto* las siguientes frases.

Cada día nos levantamos a las siete y media. Desayunamos y salimos de casa. Antes de salir nuestra madre siempre nos da un beso. Todos los días volvemos a casa para comer y después descansamos un poco. Por las tardes hacemos los deberes y vamos a la piscina o a jugar al tenis con nuestros amigos. Siempre tenemos que estar en casa a las ocho y media porque nuestra familia cena cada noche a las nueve. Después conversamos un poco con nuestros padres, vemos la tele y nos acostamos generalmente a las once.

- Recoge los marcadores de tiempo con los que puedes usar el *imperfecto*.

PRETÉRITO IMPERFECTO II.

Használata:



- Mi abuela siempre **llevaba** falda. *A nagymamám mindig szoknyát hordott.*

Az imperfecto ebben a mondatban szokást, rendszeres ismétlődést fejez ki.

- El ritmo de vida **era** más tranquilo. *Az élet ritmusa nyugodtabb volt.*
Los hombres **llevaban** traje y corbata. *A férfiak öltönyt és nyakkendőt viseltek.*
Había menos violencia. *Kevesebb volt az erőszak.*

Az imperfectóval a történet háttérét tudjuk bemutatni vagy leírhatunk, jellemezhetünk vele valakit vagy valamit.

Mivel a magyarban csak egy múlt idő létezik, ezért a rendszerességet határozószóval fejezzük ki (pl. mindig, rendszeresen), vagy bizonyos igék a jelentésükben hordozzák a szokást, ismétlődést (pl. hord, visel, jár).

- Cuando mi abuela **era** joven, no **veía** la televisión. *Amikor a nagymamám fiatal volt, nem nézett tévét.*

Ebben a mondatban folyamatosságot, múltban szokásos cselekvést fejez ki az imperfecto.

Az imperfecto az alábbi időhatározók mellett állhat: antes, siempre, generalmente, con frecuencia, cada día, cada semana, todos los días, los lunes etc.

15. Completa las oraciones con la forma adecuada del *imperfecto*.

Antes la gente _____ (vestir) más decentemente. Las mujeres no _____ (llevar) minifalda, y siempre _____ (ponerse) leotardos para taparse las piernas. También _____ (estar) de moda el sombrero, que _____ (llevarse) diariamente y no solamente cuando _____ (salir). Cuando _____ (hacer) mucho calor les _____ (gustar) usar el abanico para refrescarse. El abanico _____ (ser) un complemento importante en el vestuario de la mujer. _____ (Haber) varios modos especiales de moverlo, incluso los enamorados _____ (comunicarse) sin palabras con la ayuda del abanico.

16. Completa con un marcador de tiempo.

- La pobre _____ se quejaba de todo y de todos.
- Nos levantábamos a las 8 _____.
- _____ la moda de las mujeres era más femenina.
- _____ por la mañana íbamos a misa, después a casa de la tía Lola.
- ¿Tenías que ir a la guardería _____ eras niño?
- _____ había menos violencia.
- _____ la gente no veía la tele, sino que iba a pasear.
- Me levantaba temprano _____.
- Se ponía _____ vaqueros, pero aquel día se puso una falda elegante.
- Los trenes salían _____.

17. Escribe frases sobre cuando eras pequeño con los siguientes marcadores de tiempo.

- (cuando/siempre) _____
- (cada día) _____
- (generalmente) _____
- (por las tardes) _____
- (los fines de semana) _____

18. Completa con la forma adecuada de los verbos **ser**, **estar**, **tener** y **haber**.

- Antes nuestros abuelos _____ más tiempo libre que ahora porque la vida _____ más tranquila.
- Cuando yo _____ joven no _____ cine ni televisión.
- ¿Qué _____ (tú) haciendo?
_____ buscando mis nuevas medias.
- La casa de don Esteban _____ en un bosque donde los árboles _____ tan altos que no dejaban entrar el sol.
- Los viejos dicen que antes _____ una vida más cómoda aunque _____ que trabajar más.
- La moda de hoy no _____ muy femenina.
- Según mi abuela la vida antes _____ mejor porque _____ menos violencia.
- Mi abuelo _____ 105 años cuando murió.
- _____ hartos de trabajar tanto, por eso esta noche vamos al teatro.
- ¿Antes _____ mejor?
- _____ (nosotros) probándonos unas faldas muy elegantes.

QUE VAGY EL QUE/LA QUE/LOS QUE/LAS QUE?

Esos zapatos que quiero comprar son cómodos. *A cipő, amit meg szeretnék venni, kényelmes.*

Son cómodos los zapatos con **los que** voy a la boda. *Az a cipő, amiben az esküvőre megyek, kényelmes.*

Az **el que** stb. alakot előljárószóval használjuk.

19. Pon el *pronombre relativo* correcto. (Que – el que – la que etc.)

- La mujer _____ trabaja en la tienda de modas es muy elegante.
- He comprado unos zapatos cómodos con _____ puedo ir de excursión.
- A los jóvenes les gusta más la ropa _____ es práctica.
- No me gusta el jersey _____ me regaló mi novio.
- ¿Dónde está la ventana por _____ escapasteis?
- ¿Quién es el chico con _____ te vi ayer?
- ¿Por qué no te pones los leotardos _____ te regalaron tus hermanas?

CUÁNDO VAGY CUANDO?

–¿**Cuándo** iba con frecuencia tu abuela a casa de sus amigos?
– **Cuando** era joven.

¿**dónde?** – **donde** hol? – ahol ¿**cómo?** – **como** hogy(an)? – ahogy(an) stb.

20. Completa las frases con la forma correcta de las palabras entre paréntesis.

- No sé _____ era la moda de antes. (*como/cómo*)
- Ésta es la casa _____ vivían mis abuelos _____ eran recién casados. (*dónde/dónde cuando/cuándo*)
- Tu madre dice _____ no comprende _____ las chicas llevan siempre pantalones. (*que/qué – por qué/porque*)
- ¿Sabes _____ cuesta esta blusa azul oscuro? (*cuanto/cuánto*)
- ¿_____ puede distinguir estos colores? (*Quien/Quién*)
- ¿_____ es la capital de Venezuela? (*Cuál/Dónde*)

HASONLÍTÁS (LA COMPARACIÓN)

A magyarhoz hasonlóan nemcsak tulajdonságokat hasonlíthatunk össze, hanem cselekvéseket és mennyiségeket is.

a) Cselekvések hasonlítása:

+ Trabajo **más que** tú.
- Trabajo **menos que** tú.
= Trabajo **tanto como** tú.

ige + **más/menos que**
ige + **tanto como**

b) Mennyiségek hasonlítása:

+ Tengo **más** trabajo/libros **que** tú.
- Tengo **menos** trabajo/libros **que** tú.
= Tengo **tanto** trabajo **como** tú.
Tengo **tantos** libros **como** tú.

más/menos + főnév + **que**
tanto, a + főnév + **como**
tantos, as + főnév + **como**

Ha mennyiségek hasonlításakor számnevet is használunk, a **que** kötőszó **de**-re változik. Este chico tiene más **de** 20 años. Ez a fiú több mint 20 éves.

21. Mira las fotos y compara la moda antigua con la actual. ¿Cuál te gusta más y por qué?

Antes llevaban ...

... me gusta más/menos que ... porque ...

Prefiero ... porque ...

... es más/menos cómodo que ... por eso ... etc.



el escritor
Valle-Inclán



Alfonso XIII y
María Cristina



22. ¿Que, como o de?

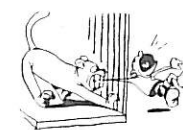
- Nosotros tenemos más libros _____ vosotros porque tenemos más _____ dos mil.
- Trabajas menos _____ tu hermano. Él no se acuesta hasta medianoche.
- Conoces a tantas personas famosas _____ yo.
- En nuestra ciudad viven menos _____ cien mil personas.
- Durante el verano trabajé más _____ durante el curso.
- Este jugador de tenis come tanto _____ dos hombres.

23. Completa con la forma adecuada de **todo**. Pon el artículo donde sea necesario.

- En _____ España se come bien porque _____ platos españoles son muy sabrosos.
- _____ días nos levantábamos temprano y _____ nos lavábamos con agua fría.
- _____ día llueve y hace frío.
- _____ se sentían bien en la fiesta, _____ estaba bien organizado.
- Vamos a pasar _____ año en Hawai.
- La familia se reúne _____ fines de semana.

24. Traduce al español.

- Régen az emberek nem hordtak farmert, hanem a nők szoknyát, a férfiak öltönyt viseltek.
- Csütörtökönként kirándulni jártunk a hegyekbe.
- Amikor kicsik voltunk, nem volt videónk, sokszor mentünk a mamánkkal az állatkertbe vagy meccsre.
- Melyik az az ablak, amelyiken meg szoktatok lógni a nagynénétek elől?
- Olyan ruhát akarok venni magamnak, amilyenben tegnap láttalak.
- Te többet eszel, mint én, és kevesebbet mozogsz, ezért kövérebb vagy.
- Annának több szabad ideje van, mint a testvérének, mert kevesebbet tanul, azonban több rossz jegyet is kap.
- Régen nem volt annyi erőszak, mint ma.
- A mi iskolánkban ugyanannyi diák tanul, mint a tiétekben.
- Nem értem, miért volt jobb régen, mint most. Élni most is jó.





En tiempos de nuestros abuelos



25. • ¿De qué se trata, en tu opinión, un artículo que tiene este título?
- Las palabras siguientes son las palabras clave del artículo siguiente. Busca su significado en el diccionario.

juventud, guerra, dificultad, numeroso, huérfano, pobre, repartir, Navidad, abrigo

- Ahora lee el texto sin usar el diccionario.

Nuestros abuelos siempre dicen que desde su juventud el mundo ha cambiado mucho y muy deprisa. Ellos fueron los "niños de la guerra" y, por eso, vivieron una infancia y una juventud llenas de dificultades y estrecheces.

Vivían en una familia numerosa y en muchos casos eran huérfanos de padre. La mayor parte de la gente era pobre y trabajaba duro en el campo. Algunas veces tenían que repartir una sardina y un trozo de pan entre toda la familia. Y era maravilloso celebrar el día de Navidad con un pollo. Los niños no podían seguir sus estudios en la escuela porque tenían que trabajar. Muchas veces la escuela se encontraba a muchos kilómetros de su casa y, entonces, los niños se levantaban temprano y hacían el camino de ida y vuelta a pie. A veces, sólo los niños iban a la escuela para aprender a leer, escribir y hacer cuentas, y las niñas no.

Los abrigos y la ropa pasaban de un miembro a otro de la familia, llenos de remiendos por dentro y por fuera, hasta que se rompían definitivamente y no se podían usar más.

Pero algo bonito es que la pobreza despertaba la imaginación y, como no tenían juguetes, sabían jugar con cualquier cosa, incluso con un trozo de plato roto. Y por las noches, como no había televisión, la familia se reunía a la luz de una bombilla para escuchar las historias que contaba la abuela.

- Busca las oraciones que caracterizan las costumbres de los tiempos pasados.
- Escribe cuatro aspectos en los que las cosas han cambiado.



26. Completa las frases.

- a) En _____ venden sobres y sellos, y puedes mandar cartas y paquetes.
- b) En el _____ puedes comprar revistas y periódicos.
- c) En la _____ cortan el pelo.
- d) En el _____ cambian dinero.
- e) En el _____ se puede comprar todo tipo de alimentos y objetos para la casa.
- f) En el _____ las frutas, verduras, carnes y pescados siempre son frescos.
- g) En los _____ hay diferentes secciones que ofrecen un gran surtido de todo.

27. Completa las frases con la palabra conveniente. Pon los artículos donde sea necesario.

- a) Pepita, ponte _____ porque hace frío.
- b) ¡Ay! Se me ha olvidado traer _____ y me parece que va a llover.
- c) En las zapaterías de España no te dejan probar los zapatos sin _____.
- d) Necesito una nueva _____ de seda para ponerme con mi falda azul.
- e) A Susana no le gustan _____ de tacón alto porque le parecen incómodos.
- f) En España hace mucho calor. Compra _____ de sol y _____ para no sentir el calor.
- g) Antes de acostarme me pongo mi _____.
- h) Si no te pones _____ se te van a caer los pantalones.
- i) Los caballeros llevan _____ con _____ si quieren ir bien vestidos.

28. Indica cuándo se usa.





29. Lee el anuncio de El Corte Inglés y contesta a las preguntas. Después busca el nombre húngaro de las diferentes secciones.

- ¿Qué es El Corte Inglés?
- ¿Cuántos edificios tiene? ¿Dónde están?
- ¿En qué están especializadas las tiendas de los diferentes edificios?
- ¿Dónde puedes comprar una nueva cinta para tu vídeo?
¿un diccionario de español?
¿regalo para la boda de tu amigo/a?
¿cosas para bebés y futuras mamás?
- ¿Qué libros puedes comprar en la librería?
- ¿En cuál de los edificios hay supermercado?
- ¿Sabes qué significa "oportunidades"?

Preciados, 3 MODA

- 7 CAFETERÍA-RESTAURANTE. OPORTUNIDADES. PROMOCIONES ESPECIALES.
- 6 DEPORTES. Agencia de Viajes.
- 5 MODA JOVEN. Territorio Vaquero.
- 4 MODA MUJER. Peluquería de Mujer.
- 3 MODA HOMBRE. Peluquería de Hombre.
- 2 MODA INFANTIL. Bebés. Juguetes. Futura Mamá. Centro de Seguros. Servicio al cliente.
- 1 LENCERÍA Y CORSETERÍA. ZAPATERÍAS. Artículos de viaje. TEJIDOS Y MERCERÍA. Agencia de Viajes.
- B COMPLEMENTOS DE MODA. PERFUMERÍA Y COSMÉTICA. Joyería. Relojería. Bisutería. Turismo. Óptica 2000. Servicio al Cliente.
- S SUPERMERCADO. Artículos de Limpieza. Pastelería. PAPELERÍA. Juegos de Sociedad. Artículos de Fumador. Estanco.
- APARCAMIENTO. Taller del Automóvil. Estafeta de Correos. Carta de Compras.
- APARCAMIENTO.
- APARCAMIENTO.

Preciados, 1 ELECTRÓNICA Y DISCOS

- 5 INSTRUMENTOS MUSICALES. Accesorios de Audio y Video. Venta de Localidades. Servicio al Cliente.
- 4 INFORMÁTICA. Software.
- 3 TELEVISORES. VIDEOS. VIDEOCÁMARAS. Fotografía.
- 2 ALTA FIDELIDAD. Aparatos de baja frecuencia. Autorradios. Telefonía.
- 1 DISCOS. Superventas. Pop-rock español. Flamenco. Música sudamericana. Música infantil. Videos musicales. PELÍCULAS DE VIDEO.
- B DISCOS. Superventas. Pop-rock internacional. Bandas sonoras.
- S DISCOS. Música clásica. Orquestas. Jazz. New age.

El Corte Inglés

Pl. del Callao, 2 HOGAR

- CAFETERÍA-RESTAURANTE. FLORES Y PLANTAS. Venta de localidades. Servicio al Cliente.
- BRICOLAJE. Automóvil. Tienda de la Mascota.
- GRANDES ELECTRODOMÉSTICOS. MUEBLES DE COCINA. SANEAMIENTO. LAMPARAS.
- MUEBLES. Cuadros. Colchones.
- TEXTILES PARA EL HOGAR. Alfombras. Tapicería.
- MENAJE PARA EL HOGAR. PEQUEÑOS ELECTRODOMÉSTICOS. Vajillas y Cristalerías. Casa Actual.
- REGALOS PARA EL HOGAR. Listas de Boda. Servicio al Cliente. Carta de Compras. Agencia de Viajes.
- IMAGEN Y SONIDO. INFORMÁTICA. Fotografía. Telefonía. Discos, libros y películas.
- BOLSOS. MEDIAS. PAÑUELOS. Marroquinería. Complementos para Hombre. PAPELERÍA. Óptica 2000.
- PERFUMERÍA Y COSMÉTICA. JOYERÍA. RELOJERÍA. Bisutería.
- SUPERMERCADO. Artículos de Limpieza.
- APARCAMIENTO.
- APARCAMIENTO.

Preciados, 4 OPORTUNIDADES

- MUJER. INFANTIL. 2
- HOMBRE. 1
- JÓVENES. ZAPATERÍA. B

Preciados, 2 LIBRERÍA

- LIBROS INFANTILES Y JUVENILES.
- LIBROS DE BOLSILLO. Comics. Diccionarios. Atlas.
- NOVEDADES. BEST-SELLERS. NOVELA. Biografías. Ciencia-Ficción. Guías turísticas. Punto de Información Cultural.
- LIBROS TÉCNICOS.

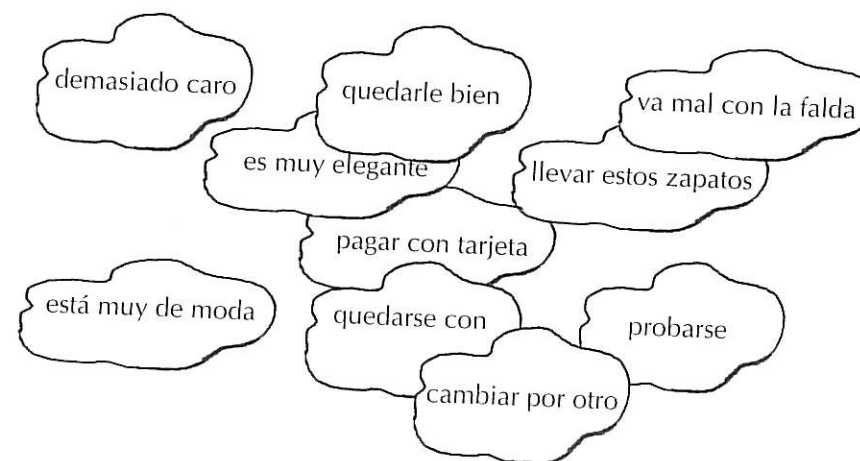
30. Lee de nuevo el anuncio del ejercicio anterior y completa los cuadros siguientes.
a) ¿Qué puedes comprar en ...?

MODA	ELECTRÓNICA	HOGAR	LIBRERÍA

b) ¿Qué servicios ofrecen en las secciones de ...?

MODA	ELECTRÓNICA	HOGAR	LIBRERÍA

31. Escribe un diálogo con tu compañero usando las siguientes expresiones.





32. Aquí te damos anuncios publicitarios sobre diferentes productos españoles conocidos en el mundo entero por su gran calidad.

- ¿Cuál de ellos conoces?
- ¿Qué productos ofrecen?
- ¿Cuál prefieres?
- ¿Conoces algún otro producto español? ¿Cómo se llama?



33. Haz breves diálogos con tu compañero con la ayuda del cuadro. Usa también las fórmulas de cortesía (saludo, agradecimiento, despedida, etc.).

El Corte Inglés: departamento de quejas y devoluciones

ALUMNO A	ALUMNO B
No funciona el vídeo que compraste hace dos días.	No lo ha conectado del modo correcto.
Quieres cambiar los vaqueros que te compraste porque no te quedan bien.	No es posible porque los compré en rebajas.
El juego de vasos que le compraste a tu madre está roto.	No se lo vendieron roto.
El jersey que compró tu abuela está manchado, quieres que te devuelvan el dinero.	No se manchó en la tienda.
Los nuevos zapatos te aprietan, quieres otros.	No hay del mismo modelo.



34. Imagina breves diálogos con tu compañero para las situaciones siguientes y después presentadlos. Usa también las fórmulas de cortesía.

- Tienes que comprar 1 kg de tomates para la ensalada pero ya no hay. El dependiente te aconseja otro plato y te ofrece arroz.
- Necesitas un par de zapatos negros para una fiesta. No hay negros en tu número, sólo marrones. El dependiente te ofrece otro modelo, pero mucho más caro.
- Quieres comprarte una elegante blusa/camisa azul claro. El dependiente te da una pero no te queda bien.
- Quieres regalarle a tu hermano un walkman. El dependiente te muestra un CD portátil.



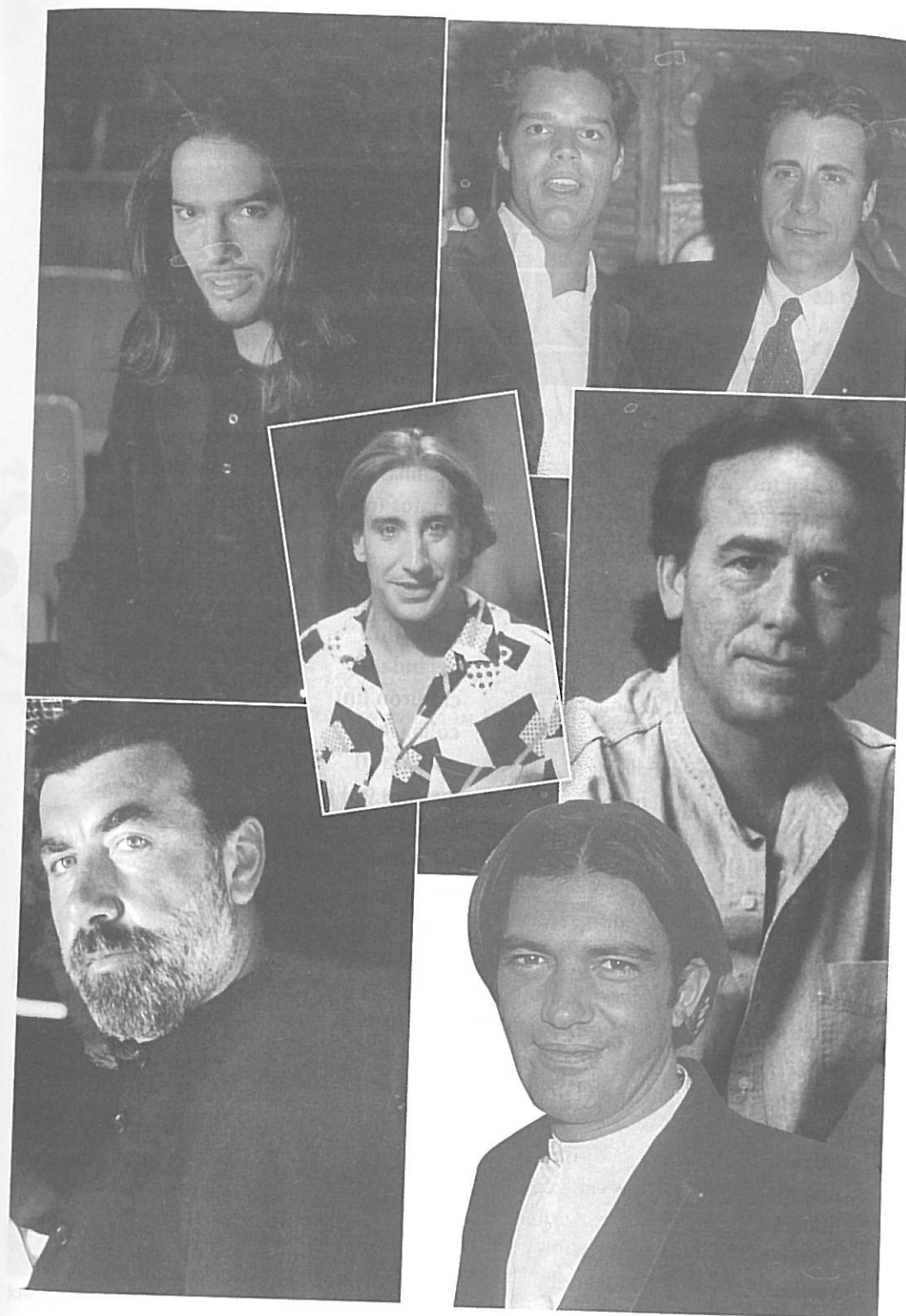
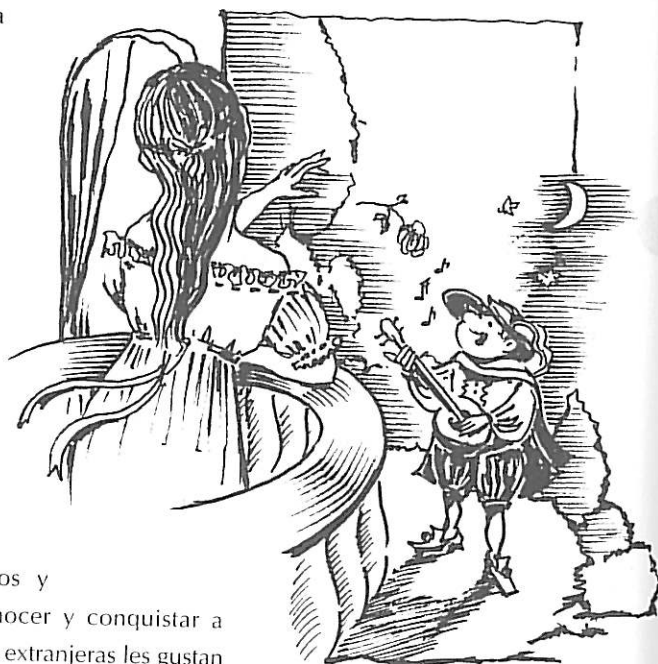
Los españoles no son ni tan machistas ni tan donjuanes

Afortunadamente, los hombres españoles están cambiando. Los chicos españoles de hoy no son tan machistas como lo fueron nuestros padres y abuelos. Claro que, las mujeres y chicas españolas ya no somos tan sumisas y estamos más independizadas que nuestras madres y abuelas. Hoy día, muchas mujeres españolas trabajan fuera de casa y esto se nota en la nueva manera de ser y también en las relaciones de los hombres con las mujeres. Y no digamos ahora que en las universidades estudian casi más chicas que chicos.

Es verdad que el hombre latino, por su educación tradicional y su carácter apasionado, también es quizás más celoso y posesivo que, por ejemplo, un sueco o un inglés. Pero hoy en día los españoles aceptan que su mujer o su novia estudia o trabaja, y él entonces le ayuda en casa o con los niños. También, por suerte, los hombres españoles no van vestidos de toreros como creían algunos europeos en el siglo XIX.

El hombre español, cuando se viste elegante, lo hace de una forma natural y sencilla; le gusta ir bien vestido, pero en general no le gusta ir ni demasiado moderno ni demasiado llamativo.

¿Y qué hay de verdad en el mito del "latin lover"? Aunque los hay de todos los colores y para todos los gustos, predominan los morenos o castaños de ojos marrones y bastante altos los más jóvenes. Los chicos españoles, sin ser excesivamente guapos, tienen un encanto y una simpatía naturales, y no son los típicos donjuanes. Es verdad que son abiertos, simpáticos y tienen una gracia especial para conocer y conquistar a las chicas. No sé qué tienen, pero a las extranjeras les gustan los españoles...



Vocabulario temático

PRENDAS DE VESTIR:

abrigo (m)	kabát	gabardina (f)	ballonkabát
americana (f)	zakó	impermeable (m)	esőkabát
bata (f)	köpeny	jersey (m)	pulóver
blusa (f)	blúz	pantalón (m)	nadrág
botas (f) pl.	csizma	sandalias (f) pl.	szandál
cazadora (f)	dzseki	traje (m)	öltöny
camisa (f)	ing	vestido (m)	ruha, női ruha
chaleco (m)	mellény	zapatillas (f) pl.	papucs
chándal (m)	tréningruha, jogging	zapatillas de deporte	tornacipő
chaqueta (f)	kardigán, zakó	zapatos (m) pl.	cipő
falda (f)	szoknya		

ROPA INTERIOR:

bragas (f) pl.	bugyi
calcetines (m) pl.	zokni
calzoncillos (m) pl.	alsónadrág
camiseta (f)	trikó
camisón (m)	hálóing
combinación (f)	kombiné
leotardos (m) pl.	vastag harisnyanadrág
medias (f) pl.	harisnya
pijama (m)	pizsama
sujetador (m)	melltartó

COMPLEMENTOS:

anillo (m)	gyűrű
bufanda (f)	sál
cinturón (m)	öv
collar (m)	nyaklánc
corbata (f)	nyakkendő
guantes (m) pl.	kesztyű
pañuelo (m)	(zseb)kendő
pendientes (m) pl.	fülbevaló
pulsera (f)	karkötő
sombrero (m)	kalap

ACTIVIDADES:

arreglarse	rendbehozza magát
abrigarse	melegen öltözik
abrocharse	begombolkozik
desabrochar	kigombolkozik
calzarse	cipőt húz
descalzarse	leveszi a cipőt
ponerse	fölvesz (ruhát)
quitarse	levesz (ruhát)
vestirse(i)	öltözködik

EXPRESIONES:

pasar(se) de moda	kimegy a divatból
quedar bien/mal	jól/rosszul áll
vestirse a la moda	divatosan öltözködik
estar de moda	divatos

LECCIÓN 3

DON QUIJOTE Y LOS MOLINOS DE VIENTO

Tema:	Una historia literaria
Objetivo de aprendizaje:	Narrar una historia
Gramática:	Diferencias entre el uso del pretérito indefinido y del pretérito imperfecto. Preposiciones con infinitivo.
Civilización:	La vida de Cervantes

Preparados

1. Empareja las imágenes de estos autores españoles con sus fechas de nacimiento y muerte y con el título de sus obras.

1561-1627, 1883-1955, 1600-1681, 1515-1582, 1916-...

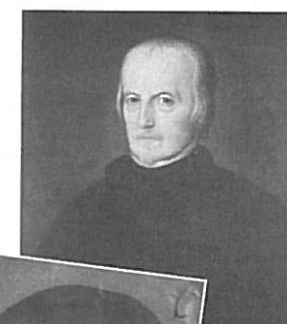
La vida es sueño, Las Soledades, La familia de Pascual Duarte, Castillo interior, La rebelión de las masas

Luis de Góngora

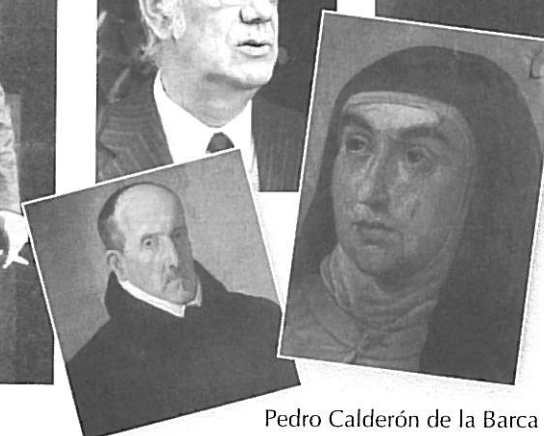
Camilo José Cela



José Ortega y Gasset

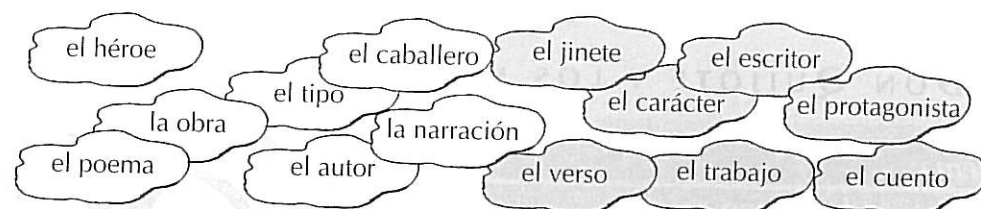


Santa Teresa de Jesús

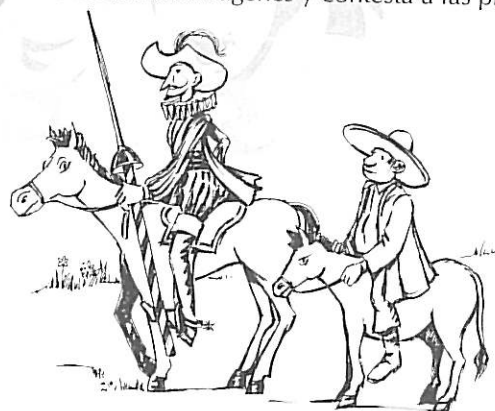


Pedro Calderón de la Barca

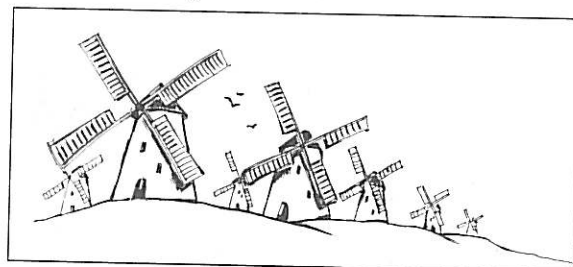
2. Empareja los siguientes sinónimos, después busca el equivalente húngaro.



3. Observa las imágenes y contesta a las preguntas.



¿Quiénes son? ¿Cómo son?



¿Qué es esto? ¿Dónde están?

- ¿Qué relación hay entre las imágenes?
- Averigua otras informaciones sobre el tema.



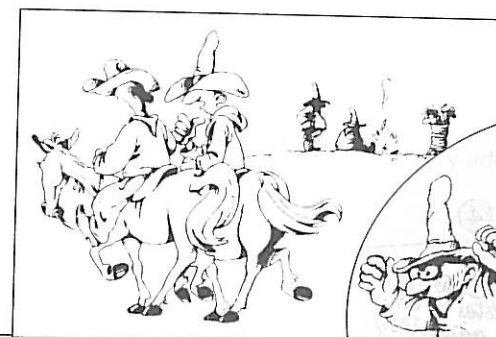
4. Cuenta lo que pasó en los siguientes dibujos.

Acciones:

- cabalgar en el desierto y descubrir tiendas de bandidos
- luchar contra los bandidos
- vencerles y hacer un gran servicio a los cautivos al liberarlos
- atar a los bandidos, estar en el suelo y no poder moverse
- subir a sus caballos y seguir su camino

Marcadores de tiempo:

primero
después
mientras
al final





5. Observa esta serie de dibujos sobre la famosa historia del encuentro de don Quijote con los molinos de viento.

a) Pon en orden cronológico la historia.

b) Cuenta la historia con la ayuda de las siguientes palabras:

vencer

escudero

descubrir

gigante

héroe

caballero

aventura

seguir su camino

enriquecerse

luchar

cabalgar

tener miedo

caerse

ayudar

atacar



Listos

6. Escucha el texto y completa los espacios en blanco.

Don Quijote de la Mancha es 1 de la novela de Miguel de Cervantes. Es un caballero que siempre está buscando aventuras como los 2 medievales. Lee novelas de caballerías y quiere vivir como vivían los héroes 3. No se da cuenta de que el mundo ya es diferente; por eso le pasan cosas desagradables. En sus 4 le acompaña Sancho Panza, su escudero. Él tiene un carácter contrario al de su amo: es bajo, gordo y realista. La aventura siguiente demuestra la diferencia entre los 5 de don Quijote y su escudero.

Don Quijote y Sancho Panza estaban cabalgando, cuando 6 treinta o cuarenta molinos de viento. Al verlos, don Quijote dijo a su escudero:

– ¿Ves allí, amigo Sancho Panza, treinta o más gigantes con los que quiero 7 y vencerles? Con su dinero vamos a 8 y además hacemos un gran servicio a todo el mundo al 9.

– ¿Qué gigantes? – dijo Sancho Panza.

– Aquéllos que allí ves – respondió su amo – de brazos largos. Algunos de ellos suelen tener brazos de casi dos leguas.

– Pero señor, lo que usted ve no son 10 sino molinos de viento – respondió Sancho Panza. – Y lo que parece ser su brazo es su aspa.

– Me parece – respondió don Quijote – que hasta ahora no solías 11 en aventuras. Ellos son gigantes y si 12, quítate de ahí y reza. Yo voy a luchar con ellos.

Al decir esto, picó las espuelas a su caballo Rocinante sin prestar atención a lo que su 13 acababa de decirle. Estaba tan seguro de que eran gigantes que no prestaba atención a lo que Sancho Panza le estaba gritando. Ni se daba cuenta de la realidad, aunque ya estaba muy cerca.

El viento se levantó un poco y las aspas empezaron a moverse. Entonces don Quijote se acercó a los molinos y 14 al primero que estaba delante de él. El aspa levantó a don Quijote y a su caballo y los lanzó muy lejos. Después de 15 al suelo, no podían moverse. Sancho Panza fue a 16. Mientras se levantaba, don Quijote le dijo a su escudero:

– El sabio Frestón convirtió a los gigantes en molinos de viento para quitarme la gloria de vencerles. Subió a su caballo y 17 hacia Puerto Lápice. Así acabó la aventura de don Quijote con los molinos de viento.

7. Lee de nuevo la aventura de don Quijote y Sancho Panza con los molinos de viento. Agrupa las palabras y expresiones que marcan:

Acciones	Sucesión de acciones (marcadores de tiempo)

PRETÉRITO IMPERFECTO III.



Mientras don Quijote **luchaba** con los molinos de viento, Sancho Panza **fue** a ayudarle. Míg don Quijote a szélmalokkal **küzdött**, Sancho Panza **odament** hozzá, hogy segítsen neki.

Két párhuzamos esemény esetén az áll imperfektóban, amelyik hosszabb ideig tart. (Ha a két esemény egyforma ideig tart, akkor természetesen mindkettőt imperfektóban használjuk. Pl.: No **había** nadie en el camino, cuando don Quijote **luchaba** con los molinos de viento. *Senki sem **volt** az úton, míg don Quijote a szélmalomokkal **küzdött.***)

Vannak bizonyos igék, illetve igei szerkezetek, amelyeket jelentésüknél fogva imperfectóban használunk a múlt kifejezésére. Ilyenek például:

- soler (ue) szokott

Don Quijote **solía** leer libros de caballerías. *Don Quijote lovagregényeket **szokott** olvasni.*

- estar + gerundio

Don Quijote **estaba leyendo** en su cuarto, cuando entró Sancho. *Don Quijote éppen a szobájában olvasott, amikor Sancho belépett.*

- acabar de + infinitivo

Don Quijote **acababa de leer**, cuando tocaron a la puerta. *Don Quijote épp befejezte az olvasást, amikor kopogtattak.*

8. Busca en el texto del ejercicio 6 las frases en las que hay pretérito imperfecto. Explica por qué se utiliza el imperfecto.

9. Completa las frases con la forma conveniente de los verbos entre paréntesis.

- Don Quijote _____ (*ser*) una persona alta y delgada que siempre _____ (*leer*) libros de caballerías.
- Su escudero _____ (*llamarse*) Sancho Panza. Él _____ (*ser*) bajo y gordo.
- _____ (*Tener*) un carácter contrario al de su amo que _____ (*vivir*) en el mundo de sus novelas.
- Don Quijote _____ (*conocer*) a una mujer que _____ (*llamarse*) Dulcinea.
- Un día, don Quijote _____ (*ver*) unos molinos de viento con los que _____ (*empezar*) a luchar.
- Cuando el caballero y Rocinante _____ (*caerse*) al suelo, el escudero _____ (*ir*) a ayudarles porque no _____ (*poder*) moverse.
- Sancho Panza _____ (*saber*) que los molinos no _____ (*ser*) gigantes.
- Don Quijote siempre _____ (*ayudar*) a los que lo _____ (*necesitar*).
- Un día _____ (*encontrarse-yo*) con una persona rara que _____ (*llevar*) un sombrero rojo. El sombrero le _____ (*cubrir*) la cara.
- Al día siguiente _____ (*darse-yo*) cuenta de que _____ (*ser*) mi primo.

10. Transforma en *pretérito* las siguientes frases según el marcador de tiempo.

- a) Don Quijote lee muchas novelas de caballerías. *(siempre)*
- b) Ve a Dulcinea desde la ventana de su casa. *(un día)*
- c) Los caballeros buscan aventuras y quieren hacer grandes servicios a todo el mundo. *(antes)*
- d) El escudero y su amo viajan por toda España. *(durante dos años)*
- e) Me encuentro con una persona muy rara que tiene un caballo muy delgado. *(hace tres días)*
- f) Cabalgamos por el campo. *(de niño)*
- g) Vences a tu rival y ganas la competición. *(el año pasado)*
- h) Me levanto del suelo y te doy las gracias por tu ayuda. *(una vez)*
- i) Las películas de la noche empiezan a las 9. *(en general)*
- j) Estáis leyendo algo muy interesante. *(con frecuencia)*

11. Completa con **estar+gerundio** y otro pretérito.

- a) Ayer _____ (esperar-yo) el tren de las 8 cuando _____ (encontrar) un billete de 10 000 pesetas.
 b) Anoche _____ (hablar-tú) de tus problemas familiares cuando alguien _____ (llamar).
 c) Mientras _____ (leer-nosotros), los vecinos de abajo _____ (gritar).
 d) Mientras don Quijote _____ (luchar) con los molinos de viento, su escudero _____ (rezar).
 e) Sancho Panza _____ (comer) delante de una posada cuando _____ (llegar) un señor.
 f) -¿Qué _____ (hacer-tú) cuando _____ (llegar-yo) a casa?
 - _____ (Limpiar-yo) la cocina.
 g) _____ (Nevar) y _____ (hacer) un viento muy fuerte cuando anoche _____ (volver-nosotros) a casa.
 h) Mientras _____ (ver-vosotros) la tele alguien _____ (robar) vuestro piso.
 i) Yo _____ (pasear) por nuestra calle cuando un niño _____ (acercarse) a mí y me _____ (decir) buenos días.
 j) Antes los hombres _____ (trabajar) en la fábrica mientras sus mujeres _____ (trabajar) en casa.



12. Completa con la forma conveniente de **acabar de**, **estar** o **soler** (presente o pretérito).

- a) _____ (nosotros) llegar, cuando sonó el teléfono. No sabíamos quién podía ser porque a esa hora no _____ llamarnos nadie.
 b) Mis hermanos _____ cenando, cuando llegó nuestro abuelo. El pobre _____ muy cansado.
 c) Yo nunca _____ buscar aventuras porque prefiero la vida tranquila. Mi hermano es lo contrario: él ahora _____ organizando una excursión de varias semanas por el Tibet.
 d) Don Manuel _____ rezando, cuando vio que los molinos no se movían. Se puso nervioso porque esto no _____ ser así.
 e) Los escuderos no siempre _____ ser fieles a sus amos.
 f) El caballero _____ descansando, cuando vio que otro caballero se iba en su caballo porque el suyo _____ de morir.
 g) _____ terminar anoche la película, cuando empezó a llover.
 h) Por la noche no _____ cenar, sólo tomo algún zumo.

13. Agrupa las frases del texto del ejercicio 6 según la forma del pretérito en el que aparecen. Averigua el uso de cada uno y compáralo con la explicación de la gramática.

Indefinido	Imperfecto

INDEFINIDO VAGY IMPERFECTO?

Ha egy történetet mondatonként megvizsgálunk, láthatjuk, hogy általában azok a mondatok, amelyekben a cselekmény továbbgördül, pretérito indefinidóban állnak. Amelyekben a pretérito imperfecto szerepel, a történet háttérét vagy a szereplők leírását tartalmazzák.

14. Completa el siguiente texto con los **pretéritos** convenientes.

Toda la familia _____ (estar) en casa cuando una noche de invierno alguien _____ (llamar) a la puerta. _____ (Levantarse-yo) para abrir. _____ (Ver-yo) a un hombre muy raro: _____ (ser) viejo, _____ (tener-él) el pelo largo y blanco, su ropa _____ (ser) roja, sus botas negras _____ (ser) muy grandes y _____ (llevar) un bolso grande a la espalda. _____ (Hacer) mucho frío en la calle. El hombre me _____ (preguntar):
 - ¿Puedo entrar? Tengo mucho frío y llevo muchas cosas en mi bolsa que tengo que repartir esta noche.
 El hombre _____ (entrar). Mi padre le _____ (invitar) y le _____ (ofrecer) una taza de té. Yo le _____ (estar) mirando porque me _____ (parecer) muy conocido. Le _____ (mirar-yo) unos minutos y entonces _____ (darse-yo) cuenta. ¿Sabéis quién _____ (ser)?

Respuesta: _____

15. ¿Tú también puedes contar una historia de tu infancia? Escríbela en 15 frases como máximo. Presta atención a la descripción (imperfecto) y a la sucesión de acciones (indefinido).

una vez, mientras, cuando, estar+gerundio, entonces, darse cuenta de, preguntar, responder, decir, por eso

16. Completa las frases del texto con el pretérito conveniente.

Don Quijote y Sancho Panza _____ (estar) cabalgando, cuando _____ (descubrir) treinta o cuarenta molinos de viento. Al verlos, don Quijote _____ (decir) a su escudero:

– ¿Ves allí, amigo Sancho Panza, treinta o más gigantes con los que quiero luchar y vencerles?

– ¿Qué gigantes? – _____ (decir) Sancho Panza.

– Aquéllos que allí ves – _____ (responder) su amo – de brazos largos.

– Pero señor, lo que usted ve no son gigantes sino molinos de viento – _____ (responder) Sancho Panza.

– Me parece – _____ (responder) don Quijote – que hasta ahora no _____ (soler) participar en aventuras.

Al decir esto, _____ (picar) las espuelas a su caballo Rocinante sin prestar atención a lo que su escudero _____ (acabar) de decirle. _____ (Estar) tan seguro de que _____ (ser) gigantes que no _____ (prestar) atención a lo que Sancho Panza le _____ (estar) gritando. Ni se _____ (dar) cuenta de la realidad, aunque ya _____ (estar) muy cerca.

El viento _____ (levantarse) un poco y las aspas _____ (empezar) a moverse. Entonces don Quijote _____ (acercarse) a los molinos y _____ (atacar) al primero que _____ (estar) delante de él. El aspa _____ (levantar) a don Quijote y a su caballo y los _____ (lanzar) muy lejos. Después de caerse al suelo, no _____ (poder) moverse. Sancho Panza _____ (ir) a ayudarles. Mientras _____ (levantarse), don Quijote le _____ (decir) a su escudero:

– El sabio Frestón _____ (convertir) a los gigantes en molinos de viento para quitarme la gloria de vencerles.

_____ (Subir) a su caballo y _____ (seguir) el camino hacia Puerto Lápice.

Así _____ (acabar) la aventura de don Quijote con los molinos de viento.

A LO QUE HASZNÁLATA

Lo que parece ser su brazo es su aspa. **Ami** a karjának látszik, az a vitorlája.

Lo que usted ve no son gigantes. **Amít** uraságod lát, az nem óriás.

No prestó atención a **lo que** dijo su escudero. **Nem figyelt arra, amit a fegyverhordozója mondott.**

Ezt a névmást tagmondatok elején használjuk. Az eddig tanult vonatkozó névmások (que, el que) mindig valamilyen főnévre utaltak, mellette is álltak. A **lo que** azonban nem egy főnévre utal, hanem egy másik tagmondatra, aminek nincs neme, sem száma, ezért ennek a névmásnak az alakja változatlan. Elöljárószó azonban állhat előtte. Magyarban az **ami** névmás (vagy ennek ragozott alakja) a megfelelője, s rendszerint még az **az** utalószó (vagy ragozott alakja) is társul hozzá.

17. Completa con **que** o **lo que**.

a) _____ usted ve no son sus brazos sino sus piernas.

b) Don Quijote, _____ era una persona alta y delgada, no prestaba atención a _____ estaba diciendo su escudero, bajo y gordo.

c) Nos parece _____ no te gustan las novelas de caballerías.

d) _____ parecía ser un gigante era sólo un molino de viento _____ tenía unas aspas larguísimas.

e) No es oro todo _____ reluce.

f) _____ no comprendo es por qué no lees más. Hay muchas obras _____ no conoces todavía.

g) Me gustó mucho _____ vi: el hombre sacó de su bolsa unas manzanas, _____ eran grandes y rojas, y un libro.

h) Esta mañana al levantarme, me he dado cuenta de que mis zapatos _____ puse en la ventana la noche anterior estaban llenos de regalos.

18. Pon la preposición que falta.

a) Acabábamos _____ levantarnos, cuando mi hijo empezó _____ gritar.

b) Nadie se dio cuenta _____ el peligro, _____ eso se acercaron _____ la jaula.

c) Hay una gran diferencia _____ mis hijos: uno _____ ellos siempre participa _____ las tareas _____ la casa, el otro sólo mira.

d) Si los estudiantes prestan atención _____ el profesor, no van _____ tener problemas _____ el examen.

e) No tenemos miedo _____ nadie.

FŐNÉVI IGENEVES SZERKEZETEK

Al ver los molinos de viento, don Quijote dijo... **Amikor meglátta** a szélmalomokat, don Quijote így szólt...

Dio de espuelas a su caballo **sin prestar atención** a Sancho Panza. **Megsarkantyúzta** a lovát **anélkül, hogy ügyet vetett volna** Sancho Panzára.

Después de caerse al suelo, no podía moverse. **Miután** a földre **esett**, mozdulni sem tudott.

El sabio Frestón convirtió a los gigantes en molinos de viento **para quitarme** la gloria de vencerles. A bölcs Frestón **azért** változtatta az óriásokat szélmalommá, **hogy megfosszon** engem a fölöttük aratott győzelem dicsőségétől.

A főnti szerkezetekre két dolog jellemző:

- a főnévi igenévvel jelölt cselekvés alanya megegyezik a ragozott ige alanyával.
- prepozíció áll a főnévi igenév előtt.

Ezekkel a szerkezetekkel egyszerűbben és gördülékenyebben fejezhetjük ki magunkat, mint bonyolult összetett mondatokkal.

19. Transforma las frases usando una preposición seguida de infinitivo.

Salgo del cuarto y no digo nada. → Salgo del cuarto **sin decir** nada.

- Don Quijote deja su pueblo porque quiere buscar aventuras.
- Me acerqué a los molinos de viento cuando los descubrí.
- Cuando ven a su amo desde la ventana, se levantan porque quieren abrirle la puerta.
- Seguimos el camino y no hablamos de lo que pasó.
- Visteis a los gigantes; después empezasteis a gritar y no os disteis cuenta de que estábais soñando.
- El rey hizo un gran favor a su pueblo cuando venció al enemigo.
- Trabajo muchísimo porque quiero enriquecerme rápidamente.
- Primero leímos las instrucciones, después preparamos la sopa instantánea.
- Leo y no me doy cuenta de que toda la familia ha llegado a casa.

20. Construye frases usando las expresiones dadas.

después de terminar mis estudios

antes de salir de casa

al despertarme cada mañana

21. Empareja los héroes con la obra donde aparecen y di su escritor/compositor.

HÉROES	AUTOR	OBRAS
Viernes		Don Carlos
don Carlos		Cien años de soledad
don Juan		Evita
Bernarda Alba		Carmen
José Aureliano Buendía		La casa de Bernarda Alba
Eva Perón		Robinson Crusoe
don José		Caperucita Roja
Pamina		La flauta mágica
Dulcinea del Toboso		Don Giovanni
el lobo		El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha

22. Traduce al español.

- Éppen vacsoráztam, amikor a lovam odajött az asztalomhoz és megevett egy virágot.
- A lovag leesett a lováról, mert nem figyelt oda arra, amit a fegyverhordozója mondott.
- Ami messziről háznak tűnt, csak egy malom volt.
- Mikor don Quijote látta, hogy megmozdul a malom vitorlája, megtámadta.
- Miután imádkoztunk, elmentünk aludni.
- Éppen befejezték a regényem olvasását, amikor hazaértem.
- Miközben lovagoltak, sütött a nap és kék volt az ég. Egyszer csak megpillantottak egy hosszú lapátú malmot.
- A regényem hőse egy öreg ember. Egy nap megpillantott egy szép és fiatal lányt, aki hasonlított rá. A lány éppen egy padon olvasott, és nagyon vidám volt. Mindig ezen a padon szokott ülni. Az öregember látta, hogy egy nagy kutya megtámadta a lányt, ezért oda-sietett hozzá, hogy segítsen neki. Miután megmentette, a lány elmesélte az életét. (A lány élete a regényem témája.) A regény végén megtudjuk, hogy a lány az öregember unokája volt.



23. Los párrafos del siguiente texto se mezclaron. Reordena el cuento. Busca el título español en el diccionario.

- ☐ La madrastra decidió matar a la hija del rey, por eso llamó al cazador de la corte y le ordenó ir al bosque con la chica y matarla allí. Después tenía que traerle su corazón para demostrar la muerte de la chica. El cazador quería tanto a la muchacha que no la mató, sino que le llevó a la reina el corazón de un animal.
- ☐ Un día, murió su madre y su padre se casó con la reina del país vecino. La madrastra también era una mujer muy bonita pero muy envidiosa; y, cuando a través de su espejo mágico, se enteró de que había una chica más bella que ella, decidió matarla.
- ☐ La chica buscó un lugar donde pasar la noche y, al final, encontró una casa muy pequeña. Al entrar, vio que allí vivían siete hombres muy pequeños. Ordenó la casa, después preparó la cena y, como estaba muy cansada, se echó a dormir. Cuando los enanitos llegaron a casa, vieron que ella estaba durmiendo en sus pequeñas camas. Primero se asustaron, pero después le permitieron quedarse con ellos.
- ☐ La madrastra era una bruja, así que supo que la chica estaba viviendo en casa de los enanitos en el bosque. Decidió matarla ella misma. Se disfrazó de una pobre vieja y preparó una manzana venenosa para dársela a la chica.
- ☐ Érase una vez un rey y una reina que un día tuvieron una niña hermosa. La niña fue creciendo y llegó a ser una muchacha bellísima. Su carácter también era bueno, por eso en la corte todos la querían.
- ☐ Un día llegó un príncipe que, al ver la belleza de la chica abrió el ataúd, y la besó. Entonces la muchacha abrió los ojos. El príncipe le pidió la mano y se casaron. Vivieron felices y comieron perdices.
- ☐ Llegó a casa de los enanitos y quiso engañar a la muchacha. Le dijo que necesitaba ayuda, por eso la chica la dejó entrar en la casa. Para agradecer su ayuda, la madrastra le dio la manzana venenosa que ella comió y cayó al suelo. Los enanitos al llegar a casa la vieron en el suelo y creyeron que estaba muerta. La pusieron en un ataúd de cristal.

24. Intenta adivinar a partir del cuento anterior el significado de las palabras siguientes y después compruébalo en el diccionario.

a) Las palabras clave del cuento: madrastra, envidioso, cazador, matar, bruja, disfrazarse, venenoso, pedir la mano

b) Los siete enanitos: Dormilón, Sabio, Gruñón, Perezoso, Mocosito, Feliz, Risueño, Mudito

25. Corrige el comienzo de estos cuentos, después térmalos con diez frases.

primero, después, mientras, al final
al/para/después de/sin + infinitivo
por eso, porque

La Cenicienta

Érase una vez una muchacha muy bonita que vivía sola con su madre viuda. Vivían en un castillo muy grande. Un día, la madre decidió casarse con el rey. El rey tenía tres hijos que eran muy amables con Cenicienta: la querían mucho. Un día, el rey del país vecino dio una fiesta e invitó a todo el mundo. La pobre Cenicienta no pudo ir porque no tenía vestido de noche. ...

hermanastro, madrastra, envidioso, invitar al baile, hada, hechizar, zapatos de cristal, calabaza convertida en carroza, príncipe, enamorado de, pedir la mano

Caperucita Roja

Había una niña pequeña que vivía en el bosque de rascacielos de Nueva York. Le gustaba vivir allí porque todas las mañanas se levantaba con el ruido de los coches que pasaban por la calle. Un día llegó un fax de la abuela que decía que estaba muy enferma y que necesitaba ayuda. La madre de Caperucita bajó al McDonald's y compró un Big Mac y patatas fritas y se los dio a Caperucita. Caperucita se vistió: se puso su traje azul y cogió las llaves de su coche ...

cesta, lobo, disfrazarse de, ojos, boca, oreja, engañar, cazador, cortar el vientre, salvar

26. Forma otras palabras a partir de las siguientes.

cerca → _____ real → _____
 caballo → _____ saber → _____
 rico → _____ servir → _____
 agradable → _____ grito → _____



27. Escucha el siguiente texto sobre don Quijote y Sancho Panza. En la historia del texto cambiamos algunos detalles. Después de escucharlo completa el cuadro.

Texto cambiado	Texto original
un joven de 20 años → Clint Eastwood →	héroe de una novela, un caballero

28. Caracteriza con unas palabras a los personajes siguientes.

- a) Tarzán: _____
 b) Papá Noel: _____
 c) Tom y Jerry: _____
 d) David y Goliat: _____

29. Busca la explicación de cada palabra.

- | | |
|--------------|---|
| a) mulo | 1) Persona noble de nacimiento |
| b) escudo | 2) Animal robusto nacido de asno y yegua |
| c) aspa | 3) Arma defensiva que se llevaba en el brazo izquierdo con la que se cubría el cuerpo |
| d) hidalgo | 4) Brazo del molino |
| e) batalla | 5) Instrumento para atacar o defenderse |
| f) aventura | 6) Suceso extraño o peligroso |
| g) arma | 7) Persona que vive y trabaja en el campo |
| h) campesino | 8) Lucha entre personas con armas |
| i) lanza | 9) Arma larga para atacar a otros |

30. Resume tu cuento preferido y léelo a tus compañeros. Ellos tienen que adivinar cuál es.



Civilización

Miguel de Cervantes

Miguel de Cervantes Saavedra, figura máxima de la literatura española, nació en Alcalá de Henares en 1547 y murió en Madrid en 1616.

Sabemos poco de su juventud. Su padre, Rodrigo de Cervantes, era médico y ejerció su profesión en Madrid, Valladolid y Sevilla. Posiblemente su hijo hizo sus estudios en estas ciudades o, quizás, en Salamanca.

A los 22 años fue a Italia, donde conoció a fondo la cultura renacentista italiana, que tiene una gran influencia en toda su obra.

Participó en varias batallas, por ejemplo en la de Lepanto (1571), donde fue herido en el brazo izquierdo. Fue capturado. Se liberó en 1580 y fue a vivir primero a Madrid y, después a Sevilla. Tenía una vida llena de dificultades, fue encarcelado dos veces por deudas y por una oscura cuestión de homicidio. La primera parte del Don Quijote nació en estos años, en Sevilla.

No sabemos exactamente cuándo volvió a Madrid. En 1608 ya vivía allí y pasó los últimos años de su vida en esta ciudad ya como un escritor reconocido.

Empezó su carrera literaria como poeta, pero él mismo reconoció que no era un poeta excelente.

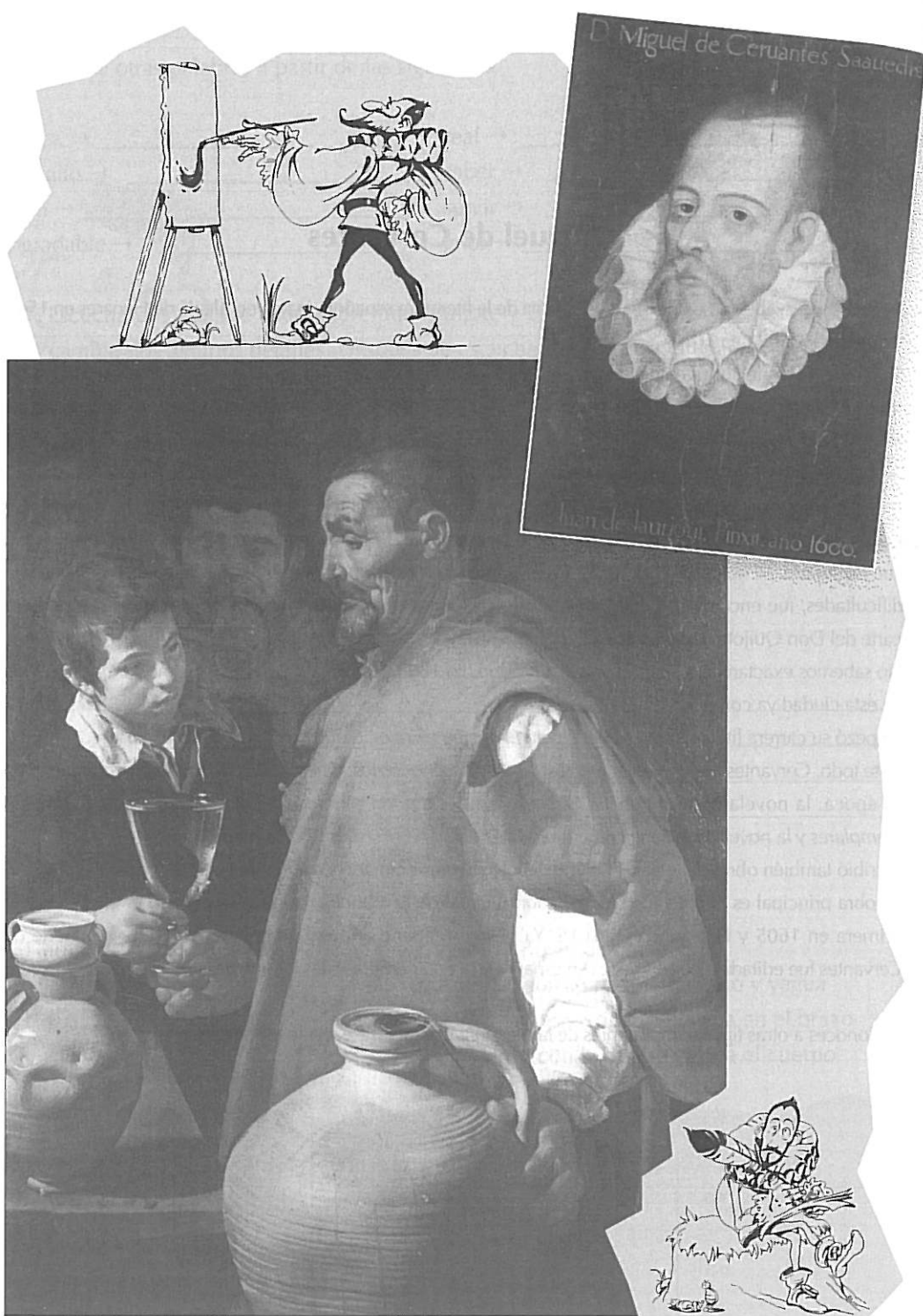
Ante todo, Cervantes fue un genial novelista que cultivó todos los géneros narrativos que predominaban en su época: la novela pastoril con *La Galatea*, la novela corta a la moda italiana con las doce *Novelas ejemplares* y la novela que tiene como título *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*.

Escribió también obras de teatro. Fue uno de los mayores dramaturgos antes de Lope de Vega.

Su obra principal es *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*. La novela apareció en dos partes: la primera en 1605 y la segunda en 1615. Ya desde su aparición tuvo un gran éxito. Hasta la muerte de Cervantes fue editada dieciséis veces en español y la tradujeron a todas las lenguas.

• ¿Conoces a otras figuras importantes de la literatura española? Recoge sus nombres.

Nombre	Fecha de nacimiento y muerte	Título de sus obras



Diego de Velázquez: El aguador de Sevilla (pintura del Siglo de Oro)

LECCIÓN 4

HISTORIA DE ESPAÑA

Tema:	La vida del Cid, un caballero medieval
Objetivos de aprendizaje:	Justificar hechos. Repasar conocimientos.
Gramática:	Pretérito pluscuamperfecto. Oraciones causales y consecutivas.
Civilización:	Alfonso X el Sabio

Preparados

1. ¿Cómo son estas personas? Describelas utilizando las palabras dadas.



un caballero medieval



un campesino medieval

deportista

guapo

de confianza

alegre

culto

tonto

serio

fuerte

cortés

vulgar

indiferente

comprensivo

orgulloso

noble

fiel

romántico

valiente

generoso

impaciente

mentiroso

religioso

2. Une las dos partes de las frases siguientes con la conjunción más adecuada.

El público admira a los deportistas
El rey desterró a su ministro
Los europeos invadieron América
No tengo confianza en ti
Nos enteramos de un accidente

así que
por eso
porque

son fuertes y hábiles.
tuvo que ir a otras tierras.
querían conseguir mucho oro.
no te dejo mi coche.
elegimos otro camino.

3. Empareja con su definición.

la España medieval

Es la capital de Holanda.

la España Verde

Es España antes del descubrimiento de América.

El Cid

Es la zona de la Península Ibérica lluviosa y con mucha vegetación.

Es la capital de Cuba.

Es el nombre popular de origen árabe de un caballero español medieval.

La Haya

La Habana

4. Busca el sinónimo.

1) católicos 2) edad
3) diferentes 4) no dejar volver
5) sin embargo 6) conseguir de nuevo
7) suelo 8) vencer
9) atacar 10) lucha
11) árabes 12) conocido

a) moros b) reconquistar c) batalla d) invadir
e) tierra f) desterrar g) cristianos h) época
i) varios j) aunque k) famoso l) triunfar

a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)	h)	i)	j)	k)	l)



5. Escucha el texto de la lección y escribe los nombres y fechas convenientes.

Nacimiento de don Rodrigo Díaz de Vivar: _____
Invasión de la Península Ibérica por los moros: _____
Otro nombre de don Rodrigo: _____
Época en la que vivió don Rodrigo: _____
Ciudad a donde volvió el Cid: _____
A don Rodrigo lo desterraron de: _____
Sirvió a los reyes de: _____
Muerte de don Rodrigo: _____



6. Escucha de nuevo el texto de esta lección y completa los espacios en blanco con los verbos, en los pretéritos adecuados.

Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid, _____ el héroe más famoso de la España medieval. _____ en Vivar, en 1043. De familia noble _____ como soldado al rey Sancho II y después a Alfonso VI. El Cid _____ el modelo de caballero y vasallo, siempre fiel a su señor; aunque el rey Alfonso VI _____ muy injusto con él. En esta época – llamada Reconquista – los pequeños reinos de la España medieval _____ contra los moros que habían invadido la Península Ibérica en el 711. Don Rodrigo también _____ por la libertad de su tierra. Los moros _____ mucho miedo de él: pero también le _____ por su valentía y por eso, le llamaron "Cid". Esta palabra árabe significa señor. El rey Alfonso VI no _____ confianza en él, porque _____ que el Cid había intervenido en la muerte de su hermano Sancho II. Una vez, después de una victoriosa batalla, el rey Alfonso VI _____ de que el Cid había vuelto a la ciudad de Burgos. Como no tenía confianza en el Cid, no le dejó volver sino que le desterró de Castilla. Así que el Cid _____ que dejar en Castilla a su familia y su casa y tuvo que ir a otras tierras. Sirvió a los reyes de Aragón, pero nunca _____ quién era su rey y señor. Gracias a su valentía, los cristianos _____ triunfar en varias batallas contra los moros. El Cid no pudo volver a Castilla, así que _____ en el año 1099 en Valencia, ciudad que _____ a los moros y de la que fue señor.

7. Basándote en el texto escribe cuáles fueron los rasgos característicos del Cid.

8. Explica quiénes fueron:

- Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid: _____
- Sancho II: _____
- Alfonso VI: _____
- los moros: _____

9. Pon en orden cronológico según el texto de la lección.

la muerte de don Sancho, la muerte del Cid, invasión de la Península Ibérica, vuelta del Cid a la ciudad, el destierro de don Rodrigo, comienzo del reino de don Alfonso, nacimiento de don Rodrigo

OK-OKOZATI VISZONY KIFEJEZÉSE

Los moros le admiraban por su valentía y **por eso** le llamaron Cidi. *A mórok csodálták bátorságáért, ezért Cidnek nevezték el.*

El rey no tenía confianza en él **porque** creía que el Cid había intervenido en la muerte de su hermano. *A király nem bízott benne, mert úgy vélte, hogy Cidnek köze volt testvére halálához.*

Como creía que el Cid había intervenido en la muerte de su hermano, no tenía confianza en él. *Mivel azt hitte, hogy Cidnek köze volt a testvére halálához, nem bízott benne.*

Así que el Cid tuvo que dejar en Castilla a su familia y su casa. *Így tehát Cidnek Kasztíliában kellett hagynia családját és otthonát.*

10. Une las dos frases con la palabra o expresión conveniente (**así que, como, gracias a, por eso, porque**). Hay varias posibilidades.

Es valiente. Sale victorioso de la batalla. → **Como** es valiente, sale victorioso de la batalla.

- El rey fue injusto. Ejecutó a su fiel vasallo.
- No tenía confianza en mis amigos. Creía que habían intervenido en la muerte de una persona famosa.
- Os enterasteis de la invasión del país. No queréis pasar allí las vacaciones.
- Estamos tristes. Acabamos de enterarnos de la muerte de un tío nuestro.
- Mis perros tienen miedo. Hay tormenta y relampaguea.
- El gobernador desterró a un caballero. Él había intervenido en la muerte de otro caballero.
- El Cid tiene mucha valentía. Los moros le admiran por eso.



11. Busca en el texto de la Lección 4 las formas del pasado todavía desconocidas y escríbelas en tu cuaderno.

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

a) Képzése: haber imperfectóban + participio pasado

había estado
habías estado
había estado

habíamos estado
habíais estado
habían estado

b) Használata:

Los pequeños reinos luchaban contra los moros que **habían invadido** la Península. *A kis királyságok harcba szálltak a mórok ellen, akik megtámadták a félszigetet.* El rey se enteró de que el Cid **había llegado** a la ciudad. *A király megtudta, hogy Cid a városba érkezett.*

A pretérito pluscuamperfecto **múltbéli előidejűséget** fejez ki, azaz két múlt idejű cselekvés vagy történés közül pluscuamperfectóban áll az, amelyik előbb történt, mint a másik. A történések logikus sorrendjéből tudjuk megállapítani, mikor kell használnunk a pluscuamperfectót.

12. Completa los verbos entre paréntesis con el *pretérito* conveniente.

- En la clase de ayer _____ (*enterarse-nosotros*) de que el Cid _____ (*morir*) en el año 1099.
- Don Manolo no _____ (*tener*) confianza en los hijos de su vecino porque _____ (*creer*) que el verano anterior ellos también _____ (*comer*) las manzanas de sus árboles.
- Los soldados no _____ (*ver*) las ramas que _____ (*caerse*) del árbol la noche anterior.
- El pasado mayo _____ (*ir-vosotros*) al sur, pero los años anteriores _____ (*visitar*) otras tierras.
- Cuando _____ (*enterarse-yo*) de que mi caballo _____ (*morir*) unos días antes, _____ (*empezar-yo*) a llorar.
- El rey _____ (*desterrar*) a su vasallo fiel aunque él no _____ (*intervenir*) en la muerte de su hermano.
- Los moros le _____ (*dar*) a don Rodrigo el nombre de "Cidi" porque él les _____ (*vencer*) en varias batallas.

13. Completa los verbos entre paréntesis con el *pretérito* conveniente. (No puedes mirar el texto de la lección.)

Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid, _____ (ser) el héroe más famoso de la España medieval. _____ (Nacer) en Vivar, en 1043. De familia noble, _____ (servir) como soldado al rey Sancho II y después a Alfonso VI. El Cid _____ (ser) el modelo de caballero y vasallo, siempre fiel a su señor; aunque el rey Alfonso VI _____ (ser) muy injusto con él.

En esta época, llamada Reconquista, los pequeños reinos de la España medieval _____ (luchar) contra los moros que _____ (invadir) la Península Ibérica en el 711. Don Rodrigo también _____ (luchar) por la libertad de su tierra. Los moros _____ (tener) mucho miedo de él; pero también le _____ (admirar) por su valentía y, por eso, le _____ (llamar) Cid. Esta palabra árabe significa señor.

El rey Alfonso VI no _____ (tener) confianza en él porque _____ (creer) que el Cid _____ (intervenir) en la muerte de su hermano Sancho II. Una vez, después de una victoriosa batalla, el rey Alfonso VI _____ (enterarse) de que el Cid _____ (volver) a la ciudad. Como no _____ (tener) confianza en el Cid, no le _____ (dejar) volver con su familia sino que le _____ (desterrar) de Castilla. Así que el Cid _____ (tener) que dejar en Castilla a su familia y su casa y _____ (tener) que ir a otras tierras. _____ (Servir) a los reyes de Aragón, pero nunca _____ (olvidar) quién _____ (ser) su rey y señor. Gracias a su valentía, los cristianos _____ (poder) triunfar en varias batallas contra los moros. El Cid no _____ (poder) volver a Castilla, así que _____ (morir) en el año 1099, en Valencia.

14. Completa las frases con la preposición **en** donde sea necesario.

- a) El Cid nació _____ 1043 y murió _____ 1099.
- b) _____ la clase de español conocimos la vida de un héroe medieval.
- c) _____ este verano mis amigos van a visitar los lugares famosos de España.
- d) Francisco de Quevedo nació _____ el 27 de septiembre de 1580.
- e) Los turcos invadieron Hungría _____ agosto de 1526.
- f) _____ el año pasado fuimos a Grecia y _____ el año que viene vamos a ir a Italia.
- g) _____ esta semana no he podido ir a la escuela porque he estado enfermo, pero _____ la semana que viene ya voy a ir.

15. Pon el equivalente español de los marcadores de tiempo que están entre paréntesis.

- a) Los húngaros reconquistaron Buda _____ (1686-ban).
- b) El papa Juan Pablo II visitó Hungría por primera vez _____ (1991 augusztusában).
- c) _____ (December 25-e) es fiesta en el mundo cristiano.
- d) _____ (December 25-én) no tenemos que trabajar.
- e) Cristóbal Colón llegó a América _____ (1492. október 12-én).
- f) _____ (Október 12-e) es el Día de la Hispanidad.
- g) Empecé a estudiar el español _____ (tavaly).
- h) _____ (Idén) hemos estudiado sobre la historia de España.
- i) _____ (Ma reggel) te has levantado temprano.
- j) Suelo lavarme _____ (reggelenként).

NÉVELŐ HASZNÁLATA TULAJDONNEVEKNÉL

- a) En España vivían muchos héroes. Rodrigo Díaz de Vivar vivió en **la España medieval**. Spanyolországban sok hős élt. **Rodrigo Díaz de Vivar a középkori Spanyolországban élt.**
Jelzővel ellátott országneveknél, akárcsak a magyarban, névelőt használunk.

- b) **El Cid** era muy valiente. **Cid** nagyon bátor volt.
La Habana es la capital de Cuba. **Havanna** Kuba fővárosa.
Egyes esetekben a tulajdonnév magába foglalja a névelőt, nincs névelő nélküli alakja. A magyarban névelő nélkül használjuk ezeket a neveket.

16. Completa las frases con el *artículo definido* donde sea necesario.

- a) _____ Cid fue un héroe famoso en su época. Vivió en _____ España medieval.
- b) _____ moros invadieron _____ España en el 711.
- c) _____ capital de _____ Cuba es _____ Habana, _____ de _____ Méjico es _____ Ciudad de Méjico.
- d) _____ España tiene una región que se llama _____ España Verde.
- e) En _____ Hungría hay muchas ciudades bonitas. Una de _____ más bonitas es _____ Pécs.
- f) _____ Hungría actual es más pequeña que _____ del siglo pasado.
- g) Pasé un mes en _____ Haya, después fui a _____ Amsterdam.
- h) En los países de _____ Europa se hablan diferentes idiomas. Sin embargo, en _____ América Latina el español es casi universal.



17. Observa los dibujos y contesta a las preguntas con tus propias palabras.



¿Quiénes y cuándo invadieron la Península Ibérica?



¿Qué sabes de los moros?



¿Quién fue?
¿Qué pensaba de él la gente?



¿Cómo trataba a su familia?



¿Quién fue? ¿Qué creía del Cid?



¿Por qué le prohibió el rey entrar en Castilla?



¿Cuándo murió el Cid?

18. Completa con la forma conveniente de **ser**, **estar**, **haber** o **tener**.

- Los caballeros medievales _____ vasallos que _____ que luchar por su señor.
- Simón Bolívar _____ 47 años cuando murió.
- Los pueblos de América _____ bajo la dominación de los españoles durante siglos.
- Durante la dominación española no _____ países libres en América Latina.
- El Cid _____ el modelo del caballero fiel.
- El Libertador _____ luchando por la libertad de su país.
- En las batallas siempre _____ gente que _____ miedo del enemigo.

19. Busca la fecha de los siguientes acontecimientos históricos y construye frases.
Usa: **empezar**, **terminar**, **reinar**, **durar**.

La Reconquista empezó en el 722 y terminó en 1492. Duró casi ochocientos años.

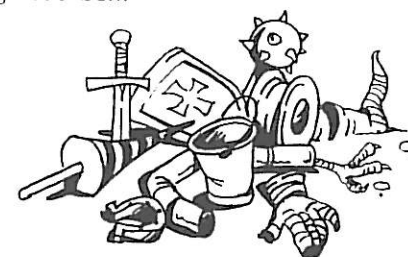
- la Edad Media
- el reinado de los Reyes Católicos
- el reinado del rey Matías Corvino
- la dominación turca en Hungría
- la Guerra de Independencia de Rákóczi
- la Guerra Civil española

20. Ahora busca tú algunos acontecimientos históricos importantes y pregunta a tus compañeros.

- ¿Desde cuándo hasta cuándo duró ...?
- ... empezó en ... y ...

21. Traduce al español.

- Megismertük a középkori Spanyolország történetét.
- Hősiességének köszönhetően mindenki megmenekült.
- Mivel nem bízta bennem, nem adott oda a pénzt.
- Senki sem tudta, hogy a gyerekek szülei már megjöttek.
- A falu lakosai nem hitték el, hogy a király száműzte a lovagot.
- A herceg tudta, hogy a királynőnek köze volt a hercegnő halálához.
- A mórak megtámadták a félszigetet, így tehát a keresztényeknek harcolniuk kellett hazájuk szabadságáért.
- Don Rodrigo Díaz de Vivar 1043-ben született nemesi családban. A középkori lovag mintaképe volt. A bátorságáért mindenki csodálta. A mórak elnevezték Cidnek, mivel sok harcban legyőzte őket. Királyához mindig hű volt, azonban VI. Alfonz azt hitte, hogy köze volt testvére halálához, ezért száműzte. Cidnek el kellett hagynia otthonát és családját, és más vidékre kellett mennie. Harcolt a félsziget szabadságáért, de nem térhetett haza. Valenciában halt meg 1099-ben.





don Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid



bisonte, plata, caza, recolección, fabricación, piedra, cuevas, caballo, oro, cabra, ciervo, guerra, danza, fenicios, avanzar, metal, agricultura, cobre, griegos, iberos, ganadería, escultura, economía, cerámica, celtas, celtíberos, pesca, colonizar

Actividades: _____

Animales: _____

Lugar donde vivían: _____

Arte: _____

Pueblos: _____

Materiales: _____



El hombre utilizaba la piedra para preparar objetos.

Los primeros hombres vivían en cuevas.

Los dibujos de las cuevas de Altamira representan figuras de hombres.

Los fenicios fueron buenos artesanos.

Los griegos tuvieron una gran influencia en el arte.

Los iberos se unieron con los celtas.

- Escribe la información que escuchas en la grabación sobre

los primeros pobladores:	
los fenicios:	
los griegos:	
los iberos:	

25. Construye frases en *pretérito* usando los siguientes marcadores de tiempo.

- a) (en 1526) _____
- b) (siempre) _____
- c) (el 15 de marzo de 1848) _____
- d) (esta primavera) _____
- e) (en nuestro siglo) _____
- f) (durante el siglo XIX) _____
- g) (este verano) _____
- h) (generalmente) _____
- i) (antes) _____
- j) (en octubre de 1989) _____
- k) (hace dos años) _____
- l) (esta mañana) _____
- m) (cada tarde) _____
- n) (los sábados) _____
- ñ) (durante siglos) _____
- o) (hace un minuto) _____

26. Lee y completa el texto sobre la España musulmana con las siguientes palabras: **agricultura, ciencias, ciudades, enseñanza, fundaron, invadieron, mezquitas, sociedad.**

Los árabes _____ la Península Ibérica en el 711 y más tarde _____ el primer emirato independiente. Tenían una _____ muy desarrollada: cultivaban hortalizas y frutas. La España árabe se llamaba Al-Andalus, que era un emirato independiente con centro en Córdoba. Las _____ más importantes eran: Toledo, Zaragoza, Sevilla y Granada. En su _____ había funcionarios, comerciantes, intelectuales, campesinos y artesanos. La _____ tenía mucha importancia, así que fundaron las primeras escuelas y universidades. Entre las _____ principalmente cultivaron las matemáticas, la astronomía y las ciencias naturales. Los edificios más importantes eran los palacios y las _____.

27. Completa el siguiente texto con los *pretéritos* adecuados.

La invasión árabe define la historia de España durante la Edad Media. Desde el siglo VIII hasta finales del siglo XV existen en la península dos comunidades distintas que _____ (*convivir*) y _____ (*luchar*) hasta el triunfo final del cristianismo. Durante la invasión árabe, Sevilla _____ (*convertirse*) en la capital del mundo musulmán occidental. Sin embargo, muchos nobles cristianos _____ (*ir*) a las montañas del norte. Los pueblos astures, cántabros y vascos _____ (*resistir*) a los ataques musulmanes. Poco después _____ (*nacer*) el reino asturiano que, al fortalecerse, _____ (*empezar*) a luchar contra los musulmanes. La población _____ (*aumentar*) y _____ (*comenzar*) la expansión cristiana. Para el siglo XV Castilla _____ (*llegar*) a ser reino independiente y el principal estado de la España cristiana.

28. Basándote en los ejercicios 26 y 27, resume en cinco puntos las informaciones más importantes sobre la época musulmana en España.

- *Fechas:* _____
- *Ciudades:* _____
- *Agricultura:* _____
- *Cultura y sociedad:* _____
- *La Reconquista:* _____

29. Basándote en tus conocimientos históricos, empareja las dos columnas.

1) la invasión	2) la Reconquista	a) cristiano	b) naturales
	3) la Península	c) cristiana	d) árabe
4) la agricultura	5) el mundo	e) musulmán	
6) las ciencias	7) el reino	f) Ibérica	g) desarrollada

30. Presenta en pretérito a las siguientes personas.



Isabel la Católica

- | | |
|------|---|
| 1451 | nace |
| 1469 | se casa con Fernando de Aragón, rey de Sicilia |
| 1479 | como murió el rey de Aragón, Fernando e Isabel llegan a ser reyes de toda España |
| 1492 | termina la Reconquista con la conquista de Granada, ayuda a Cristóbal Colón a realizar los planes que le presentó, deja establecer la Inquisición |
| 1504 | muere |



Fernando el Católico



Simón Bolívar

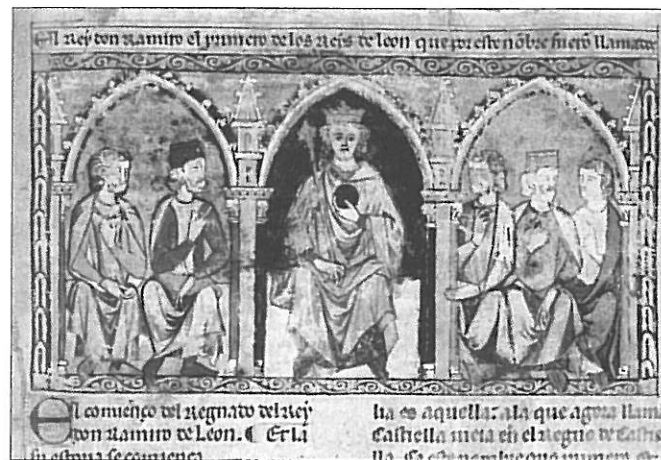
- | | |
|-----------|---|
| 1783 | nace en Caracas, Venezuela |
| juventud | viaja por Europa, jura liberar a su país de la dominación española, se da cuenta de que España perdió su poder durante las luchas contra Napoleón y ya no puede mantener sus colonias |
| años 1810 | vuelve a Venezuela para luchar por la independencia de su país |
| 1813 | recibe el nombre de "Libertador" |
| 1819 | libera Nueva Granada (hoy Colombia) y a la provincia de Quito (hoy Ecuador) y une ambas, junto a Venezuela formando Gran Colombia. Llega a ser presidente |
| 1820 | ayuda en la lucha por la independencia de Perú |
| 1830 | deja su país porque ve con tristeza que Gran Colombia se separó en Venezuela y Colombia, muere en este último país |

Alfonso X el Sabio

Alfonso X fue rey de Castilla en el siglo XIII (1252-1284). Era hijo de otro rey muy importante, Fernando III el Santo, que conquistó muchas tierras a los moros. Alfonso X también participó en la Reconquista (reconquistó Murcia). Pero este monarca es importante porque fue un rey muy amante de la cultura. Por eso se le conoce con el sobrenombre de "el Sabio". Efectivamente, Alfonso X el Sabio escribió muchos libros: por ejemplo, de historia universal (*General Historia*), de leyes (*Las Siete Partidas*), de astronomía y magia (*Lapidario*) y de poesía (*Las Cantigas*). Es todavía más importante el hecho de que este rey convirtió el español (o castellano) en el idioma nacional y en la lengua para la ciencia y la cultura. Hasta el siglo XIII sólo el latín era la lengua adecuada para escribir o hablar de temas importantes.

Además, Alfonso X el Sabio creó la Escuela de Traductores de Toledo. En este lugar, sabios árabes y hebreos traducían las obras científicas y literarias al español. De esta manera, se conservaron los conocimientos que la humanidad tenía desde los griegos hasta la Edad Media; y, al escribir todo este saber en castellano, todo el mundo podía conocerlo y aprenderlo.

También es fundamental que a través de la Escuela de Traductores de Toledo, Alfonso el Sabio consiguió unir culturas muy diferentes: la clásica, la cristiana, la árabe y la hebrea, con un espíritu de tolerancia y de convivencia pacífica.



Miniatura de la "Crónica General" de Alfonso X el Sabio.
Monasterio de El Escorial.

Balance 1

1. ¿Conoces España?

- Nombre y número de provincias:
- La provincia más grande:
- Las tres ciudades más importantes:
- El sistema político:
- Partido que ganó las últimas elecciones:
- El nombre del actual presidente del gobierno:
- Los productos que exporta España:
- Nombre de los Reyes de España actuales:
- Tres platos típicos de la cocina española:
- Los mares que rodean a España:

2. ¿Indefinido o pretérito perfecto?

- ¿Qué _____ (hacer-tú) este verano?
- _____ (Estar-nosotros) en el extranjero. En junio _____ (ir-yo) a Francia y _____ (participar) en un curso de francés. Mis padres _____ (visitar) Roma y otras ciudades italianas. _____ (Volver-ellos) el 25 de junio.
- ¿Y tu hermano _____ (quedarse) en casa?
- No. _____ (Venir-él) conmigo a Francia y luego _____ (viajar-nosotros) juntos a Inglaterra. _____ (Ser) fantástico. Pero el pobre ahora está en cama porque esta semana _____ (romperse) la pierna.

3. Termina las frases en pretérito.

Hace un mes...
Hace unas horas...
Hace unos minutos...
En julio del año pasado...
Este año...

Hace dos días...
El año pasado...
Hace un buen rato...
Esta primavera...
Hace tres siglos...

4. Completa las frases indicando la causa o la consecuencia.

- a) El domingo no fuimos de excursión _____
- b) El verano pasado mi hermana no fue de vacaciones _____
- c) Como este fin de semana ha nevado mucho _____
- d) Anoche _____ porque me dolía la cabeza.
- e) Como Don Quijote estaba loco _____
- f) El rey expulsó al Cid de Castilla _____
- g) Gracias a la valentía de Simón Bolívar _____
- h) Ya que los domingos _____

5. Escribe oraciones según el modelo.

Cenar en la terraza/ir al restaurante
Antes todos los días cenaban en la terraza, pero ayer fueron a un restaurante.

Antes/siempre/todos los días...

ser simpática
 ir al teatro
 bailar
 ver buenas películas
 leer a menudo
 decir la verdad
 preparar la cena

Pero ayer...

no saludar
 no tener tiempo
 no tener ganas
 poner una mala
 no comprar el periódico
 mentir
 no hacer nada



6. Corrige y termina el cuento. Después cuéntaselo a tu compañero. Puedes utilizar las palabras siguientes:

malvado, matar, huir, convertirse en, la bruja, envenenado, ahogarse, volver en sí

Blancanieves y los siete enanitos: Érase una bella muchacha. Era hija del rey y tenía una madrastra que era muy buena y generosa con ella. Un día, llamó a un cazador y juntos se fueron de excursión pero el bosque era tan grande que se perdieron. Los encontraron los siete enanitos que vivían allí. Les dieron de comer y de beber. Al día siguiente, la madrastra se levantó temprano, preparó el desayuno, ordenó las habitaciones, lavó la ropa sucia... Cuando uno de los enanitos se despertó y vio que ella era tan trabajadora y aplicada, se enamoró inmediatamente y decidieron casarse...



7. Escucha el diálogo y completa el cuadro.

Sugerencias	Rechaza/Acepta	Motivo
-------------	----------------	--------

• Escucha y completa el diálogo con las palabras que faltan.

Luis: – ¿A dónde quieres _____ 1 _____ este verano, Silvia?
 Silvia: – _____ 2 _____ ir a Marbella.
 L: – ¿Pero cuándo? ¿En agosto?
 S: – ¡_____ 3 _____!
 L: – ¿Pero estás loca? En agosto _____ 4 _____ va allí. Además, Marbella es muy cara.
 Es para la gente _____ 5 _____.
 S: – Sí, pero allí _____ 6 _____ a una familia que todos los años _____ 7 _____ su apartamento. Es barato.
 L: – A mí no me gusta la playa porque _____ 8 _____ si _____ 9 _____ todo el día tomando el sol. ¿No quieres venir conmigo a París? Podemos visitar museos, _____ 10 _____ la ciudad y practicar el francés. ¿Qué _____ 11 _____?
 S: – Ya he estado tres _____ 12 _____ en Francia. Pasé un año allí con una _____ 13 _____
 L: – Bueno, ¿y Londres?
 S: – ¡Bah! En Londres llueve a cántaros. ¡Qué verano con _____ 14 _____ e impermeable!
 L: – ¿Qué me dices de Portugal?
 S: – ¡Fenomenal! Está cerca y siempre he tenido _____ 15 _____ ir allí.

8. Escribe postales o cartas.

a) Estás en un curso de español en Madrid. Escribes a tu profesor en Hungría sobre

- tu viaje.
- el curso.
- tus compañeros.
- la ciudad.
- algo interesante que te ha pasado.

b) Has vuelto de España. Escribes a tu amigo español.

- Agradécele su ayuda durante tu estancia.
- Recuerda un suceso que os ocurrió a ambos.
- Dile que le mandas fotos.
- Saluda a sus padres.

9. Completa el texto con los *pretéritos* adecuados.

Antes _____ (*pasar-yo*) todos los fines de semana con mis padres. Pero un domingo no _____ (*ir-yo*) con ellos, sino que _____ (*sentarse-yo*) en la terraza de un bar.

– Tráigame un café – le _____ (*decir-yo*) al camarero.

_____ (*Hacer*) un tiempo buenísimo. _____ (*Sentirse-yo*) muy bien. De repente, _____ (*ver-yo*) a una mujer que _____ (*pasar-ella*) por la calle. _____ (*Llevar-ella*) un plano en la mano. _____ (*Ser-ella*) muy guapa.

– Seguramente es extranjera – _____ (*pensar-yo*).

Le _____ (*preguntar-yo*) a dónde _____ (*querer-ella*) ir. Me _____ (*responder-ella*) que _____ (*perder-ella*) su pasaporte y _____ (*estar*) buscando la Embajada de España. Me _____ (*contar-ella*) también que _____ (*venir-ella*) a Hungría para estudiar música.

_____ (*Ir-yo*) con ella y le _____ (*preguntar-yo*) si después tendría tiempo para tomar un café conmigo. La _____ (*esperar-yo*) delante de la Embajada.

Así _____ (*conocer-yo*) a mi mujer. Esta semana _____ (*casarse-nosotros*). Ahora vamos a vivir en Budapest.

10. Pon las preposiciones que faltan, donde sea necesario.

a) ¿_____ qué no te compras estas botas _____ tacón bajo?

b) Todos están hartos _____ estar esperando _____ los invitados que no llegan _____ tiempo.

c) El ladrón se escapó _____ la ventana _____ el cuarto _____ baño.

d) Cuando el caballero llegó _____ su ciudad, se enteró _____ que el rey le había desterrado.

e) _____ ahora no solíamos ir _____ excursión, pero _____ la semana que viene vamos _____ ir _____ las montañas.

f) Los soldados luchan _____ los enemigos.

11. Escucha el texto y marca si es verdadero (+) o falso (–).

La chica fue a un carnaval.

Gloria es su mejor amiga.

Llegó dos horas antes.

Vio que la situación era desagradable.

Gloria la vio entrar en el cine con su hermana.

La chica pudo explicar la situación.

12. Completa las frases con un pronombre (*que – lo que – el que – etc.*).

a) Mis padres no conocen al chico con _____ fui al cine.

b) _____ no comprendo es por qué no me prestas atención.

c) A mi marido le gustan mucho mis nuevos zapatos _____ compré ayer. Es el mismo modelo _____ llevaba mi amiga Lola en la fiesta.

d) Mi profesor preferido es _____ me enseña español.

e) Un día construiré casas para _____ no tienen donde vivir y duermen en la calle.

f) _____ ves es un tren y no un camión.

13. Cuenta en diez frases lo que hiciste ayer.

por la mañana, primero, al mediodía, después, por la tarde, al final,
por la noche, mientras

- a) Cuando vio al ladrón lo atacó.
- b) Primero me bañé y luego me acosté.
- c) Hizo una crítica negativa de una película china, sin embargo no la comprendió.
- d) Hice los deberes de mates, pero antes aprendí palabras en español.
- e) Estudio biología porque quiero ser médico.
- f) Se levantó del sillón cuando vio entrar a su madre.

- ¿Qué estás haciendo en este momento?
- ¿Qué tiempo hace ahora?
- ¿Qué quieres hacer en vez de estar en la escuela?
- ¿Qué idiomas estás estudiando?
- Según tu opinión ¿qué están haciendo ahora tus padres?
- ¿Dónde vives?

17. Prepara la ficha de un personaje conocido.

Nombre: _____
Lugar y fecha de nacimiento/muerte: _____
Nacionalidad: _____
Profesión: _____
Vivió/Vive en: _____
Es conocido por: _____

¿Vive todavía este personaje?
 ¿Dónde y cuándo nació? ¿Cuándo murió?
 ¿De dónde es?
 ¿Cuál es/fue su profesión?
 ¿Por qué es conocido?
 ¿Es...?

Tema:	El mundo del futuro
Objetivos de aprendizaje:	Hablar de planes. Expresar intención en el futuro. Hacer suposiciones. Repasar conocimientos.
Gramática:	El futuro imperfecto. Oraciones condicionales para expresar futuro y probabilidad.
Civilización:	Bilbao en el futuro



Preparados

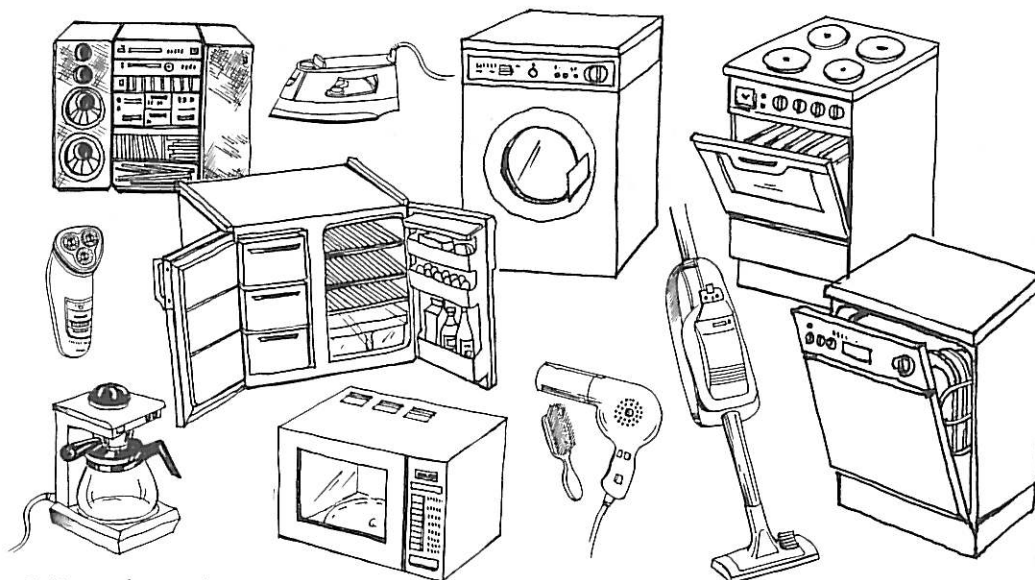
la estantería, el armario, la cortina, la cama, el sofá, el sillón, la bañera, el espejo, la cómoda, el archivador, el cortacésped, la regadora, la alfombra, los platos, la lámpara

Sala	Dormitorio	Cocina	Despacho	Jardín



2. Busca en el diccionario el nombre de los aparatos electrodomésticos representados por los dibujos. Di dónde los tenéis en casa y para qué sirven.

La nevera está en la cocina y sirve para guardar y congelar los alimentos.



3. Busca la pareja.

b) el disco compacto	a) la habitación	1) alquilar	2) llamar
	e) la ropa	3) limpiar	
c) la luz		4) lavar	
d) por teléfono	f) la casa	5) ordenar	6) planchar
g) una blusa	h) un piso	7) poner	8) apagar

- Ahora busca tú parejas para las siguientes palabras.

encender _____
 secar _____
 calentar _____
 preparar _____
 construir _____
 contaminar _____
 gastar _____
 aumentar _____

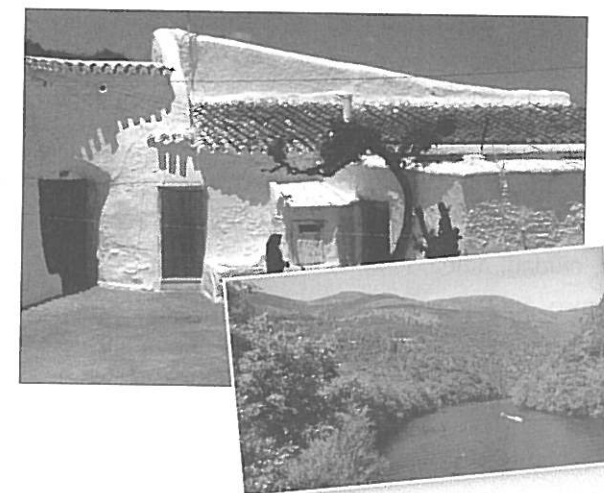
4. Completa las frases con las expresiones dadas.

- a) Cada generación tiene _____.
 b) El problema del _____ es importante en nuestro siglo.
 c) A finales del siglo XX la temperatura _____ ha aumentado _____.
 d) Hay arquitectos que tienen planes para construir _____.
 e) En el siglo XXI, ya el _____ vivirá en ciudades.
 f) Suponemos que los _____ serán muy cómodos.
 g) Quiero tener una cocina bien equipada con _____.
 h) El mundo civilizado gasta _____.

futuros apartamentos
 medio grado centígrado
 mucha energía
 edificios subterráneos
 sus propios problemas
 63% de los habitantes
 aparatos electrodomésticos
 medio ambiente

5. Observa las imágenes e imagina qué cosas van a cambiar dentro de cien años. Usa las palabras y expresiones siguientes.

en mi opinión el problema el medio ambiente la naturaleza
 el aire el bosque el río la Tierra estar contaminado
 la temperatura aumentar los grados centígrados la ciudad
 el pueblo los habitantes gastar energía el aparato electrodoméstico,
 económico ecológico la ciudad subterránea





9. Busca las nuevas formas verbales del texto y agrúpalas en el siguiente cuadro.

-AR	-ER	-IR

JÖVŐ IDŐ (FUTURO IMPERFECTO) I.



a) Képzése: futuro-tő + személyrag

estar →	estaré	ser →	seré	vivir →	viviré
	estarás		serás		vivirás
	estará		será		vivirá
	estaremos		seremos		viviremos
	estaréis		seréis		viviréis
	estarán		serán		vivirán

Legfontosabb rendhagyó igék:

• poder → podré,	querer → querré,	saber → sabré,	hay (haber) → habrá
• poner → pondré,	salir → saldré,	tener → tendré	
• decir → diré,	hacer → haré,	venir → vendré	

b) Használata:

A futuróval a jövőben bekövetkező cselekvést vagy történést fejezünk ki.

Mi a különbség a futuro próximo (ir a + inf.) és a futuro között?

Az előbbivel olyan jövőbeni cselekvést vagy történést fejezünk ki, amely viszonylag hamar (ez lehet néhány év is!), nagy valószínűséggel bekövetkezik, s amelynek bekövetkeztére hatással tudunk lenni. Az utóbbi igeidő távolabbi jövőre utal és olyan cselekvésre vagy történéstre, amelyre nem feltétlenül tudunk hatni. (Ilyenek például az időjárás kifejezései: Hace sol. → Hará sol.)

A két jövő idő gyakran felcserélhető egymással, azonban a beszélt nyelv szívesebben használja a futuro próximót.

10. Pon en singular las frases siguientes.

- Estas familias vivirán en ciudades subterráneas.
- Aquellos coches gastarán menos porque funcionarán con energía solar.
- Los apartamentos estarán en torres muy altas, por eso no subiréis a pie.
- Como los expertos dirán los peligros ecológicos, seréis capaces de resolverlos.
- Dentro de un siglo estos aparatos transformarán completamente nuestra vida.
- En el 2100 serán generales estos problemas económicos, pero conoceremos también la solución.

11. Pon en plural las frases siguientes.

- El edificio subterráneo tendrá 135 metros de profundidad.
- El experto famoso dirá qué tendré que hacer para evitar el problema.
- Este arquitecto japonés hará una torre muy alta.
- ¿Cuándo sabrás algo sobre la solución de la cuestión?
- En el siglo XXI tendré más problemas.
- Habrà un gran problema en el próximo siglo, pero la futura generación podrá resolverlo. (!)

12. Utiliza los marcadores de tiempo indicados y transforma las frases.

- Los arquitectos construyen edificios muy altos. *(a lo largo del siglo XXI)*
- Los habitantes del planeta viven en casas particulares. *(en el 2025)*
- Gastamos energía solar y no hay problemas ecológicos. *(en un futuro lejano)*
- Todas las generaciones quieren vivir en ciudades y trabajar en oficinas. *(dentro de un siglo)*
- Tenéis un piso bien equipado con aparatos electrodomésticos. *(para el 2020)*
- Hace buen tiempo. *(mañana)*
- Nuestro planeta está más contaminado que en los siglos anteriores. *(para mediados del siglo XXI)*
- Viajo a Argentina para pasar las Navidades en verano. *(el año que viene)*
- Tienes planes y los realizas. *(después de terminar tus estudios)*
- Sabéis bien el español. *(para el final de este curso)*

13. Empareja las columnas.

- | | |
|--|--|
| a) Si cada siglo tiene sus propios problemas | 1) la vida será más barata. |
| b) Si la población no quiere vivir en el campo | 2) nuestra vida será más organizada. |
| c) Si gastamos menos energía | 3) es seguro que el siglo XXI también los tendrá. |
| d) Si la importancia del ordenador aumenta | 4) tendremos que transformar también nuestro modo de vida. |
| e) Si los aparatos y coches son más ecológicos | 5) para el 2015 habrá más ciudades que en nuestros días. |
| f) Si las ciudades se transforman | 6) habrá menos problemas con el medio ambiente. |

JÖVŐ IDEJŰ FELTÉTELES MONDATOK

Si en un futuro lejano todos **vivimos** en ciudades subterráneas, es seguro que **gastaremos** mucha energía. *Ha a távoli jövőben mindannyian föld alatti városokban fogunk élni, biztos, hogy sok energiát fogunk fogyasztani.*

Az ilyen típusú mondatokban, a magyartól eltérően, csak a főmondat állhat jövő időben, a **si** kötőszóval bevezetett mellékmondatban pedig jelen időnek kell állnia.

14. Da la forma correcta del verbo entre paréntesis.

- Si no _____ (*haber*) mayor preocupación por el medio ambiente, los problemas ecológicos _____ (*generalizarse*).
- Si las ciudades _____ (*transformarse*), el modo de vida también _____ (*tener*) que transformarse.
- Si _____ (*suponer-nosotros*) que la importancia de los ordenadores _____ (*aumentar*), entonces también podemos suponer que todo _____ (*estar*) mejor organizado.
- Nuestra vida _____ (*ser*) más cómoda si los aparatos nos _____ (*ayudar*).
- _____ (*Poder-tú*) ahorrar más dinero si _____ (*gastar*) menos energía.
- Si _____ (*realizar*) todas tus ideas, _____ (*ser*) muy feliz.

15. Completa las frases.

- Si tienes bastante tiempo ...
- Si las estadísticas de la ONU son correctas ...
- Si mi futuro marido/futura mujer trabaja ...
- Si en un futuro lejano tengo que ...
- Si en el 2070 ya no trabajáis ...
- Me compraré una casa particular, si ...
- La población vendrá a las ciudades, si ...
- No aumentarán los precios, si ...
- Tendréis que transformar vuestra vida, si ...
- La vida de las mujeres será más fácil, si ...



16. Haz preguntas a tu compañero en futuro y él tiene que responder utilizando un marcador de tiempo.

la semana que viene, sólo el próximo año, dentro de poco, mañana por la tarde, después de ver la película, antes de salir de casa, el fin de semana, en abril, el domingo por la noche, esta tarde.

limpiar las habitaciones → – ¿Cuándo limpiarás las habitaciones?
– Las limpiaré mañana.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| a) ir de compras | f) reparar la lavadora |
| b) ordenar las habitaciones | g) cocinar la paella |
| c) planchar las camisas | h) poner la tele |
| d) llamar al electricista | i) apagar la calefacción |
| e) preparar la tarta | j) salir de vacaciones |



17. ¿Qué harás si ...? Utiliza tu fantasía para responder a la pregunta.

Si un día puedo comer con mi actor preferido, hablaré con él sobre películas porque me gusta mucho ir al cine.

- ... si un día te encuentras solo en una isla como Robinsón?
- ... si un día eres tú el director de tu escuela?
- ... si un día ganas muchísimo dinero?
- ... si un día te das cuenta de que lo sabes todo?
- ... si un día puedes ir a la Luna?



18. Completa las frases siguientes con **algo** o con la forma conveniente de **alguno/ninguno**.

- ¿Hay _____ de comida en casa? Tengo mucha hambre.
- Sí, hay _____ en la nevera. Míralo.
- Necesito una buena aspiradora. ¿Puede mostrarme _____ buena marca?
- No me gusta cocinar, por eso no puedo preparar _____ plato.
- Tú tienes _____ discos de Gloria Estefan en casa ¿verdad?
– No, no tengo _____.
- Hay _____ trabajos domésticos que no me gustan nada; por ejemplo, lavar los platos.
- Hay _____ que no entiendo. ¿Cómo podremos vivir sin sol en las ciudades subterráneas?



19. Elige la forma conveniente de los *demostrativos*.

- a) _____ secador de pelo es de mejor calidad que _____. (*Este/Éste – aquel/aquél*)
 b) La comida puedes calentarla en _____ microondas porque _____ no funciona. (*este/estos – ese/ése*)
 c) _____ es la mejor marca del mundo. (*Ésa/Esa*)
 d) No me gusta _____ radiocasete porque no es estéreo. (*aquel/aquél*)
 e) ¿Qué es _____? (*éste/esto*)
 – Es una lavadora.
 f) _____ horno es muy práctico porque funciona con electricidad. (*ese/ése*)

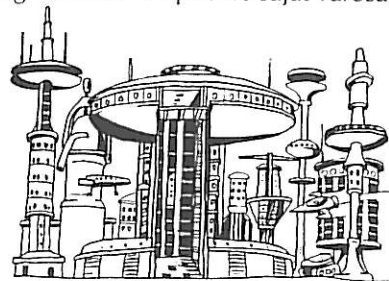
20. Traduce al español.

- a) Ha a jövőben többen fognak a városokban élni, szennyezettebb lesz a levegő.
 b) Ha lesz elég időnk, kirándulni megyünk a hegyekbe.
 c) Ha a statisztikák nem tévednek, a jövő generációinak több környezetvédelmi gondja lesz, mint nekünk.
 d) A Föld hőmérséklete emelkedni fog, ha nem figyelünk oda jobban a környezetünkre.
 e) Könnyebb lesz az életed, ha jól felszerelt lakásban fogsz lakni.
 f) Nem fogsz semmit sem érteni, ha nem tanulod meg a szavakat is.
 g) Minden évszázadnak megvan a maga gondja. A XXI. század elején a természeti környezet és az emberiség jövője a legfontosabb probléma.

Sok tudós állítja, hogy a Föld hőmérséklete folyamatosan emelkedik (*estar+ger!*). Az ENSZ szerint 2025-re a lakosság 63%-a fog városban lakni.

Nem tudjuk, hogy milyenek lesznek a jövő városai. A japánok föld alatti városokat terveznek, egy amerikai építész viszont a világ legmagasabb tornyában akar létrehozni egy várost. Azt sem tudjuk, milyenek lesznek a jövőben a lakások. Valószínűleg sok korszerű háztartási gép lesz bennünk. A gépek és autók gazdaságosak és környezetbarátok lesznek. A számítógépek jelentősége is nőni fog.

Azt azonban nehéz elképzelni, milyen lesz majd az élet ötven vagy száz év múlva; minden nemzedéknek magának kell fölépítenie saját városait és a jövőjét.



21. Haz pequeños diálogos con tu compañero sobre los aparatos electrodomésticos de tu casa y di dónde se encuentran.

Nuestra cocina eléctrica está en la cocina a la izquierda de la puerta. ¿Dónde está vuestro radiocasete?

22. Busca la definición de cada palabra.

la casa • el edificio	Sirve para vivir allí.
	Está alrededor de un terreno.
el balcón • la terraza	Lugar con plantas.
	Parte abierta de la casa.
el jardín • el patio	Divide las habitaciones de la casa.
	Un lugar dentro de los edificios que tiene paredes pero no tiene techo.
la pared • el muro	Lugar frente a una cafetería para sentarse allí.
	Sirve para vivir allí o también puede ser una fábrica.

23. Da la definición de cada palabra. Puedes empezar así:

es un ..., lugar para/donde ..., sirve para ...

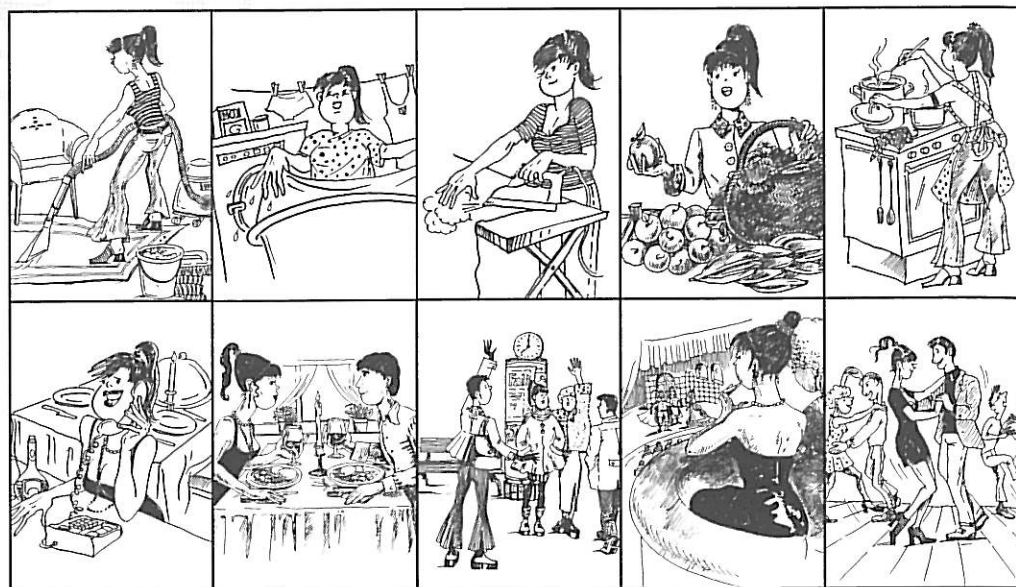
el piso • el chalé	las escaleras • el ascensor	el salón • el dormitorio
el día • el sol	la salida • la entrada	la puerta • la ventana

24. Elimina la palabra que no pertenezca al grupo.

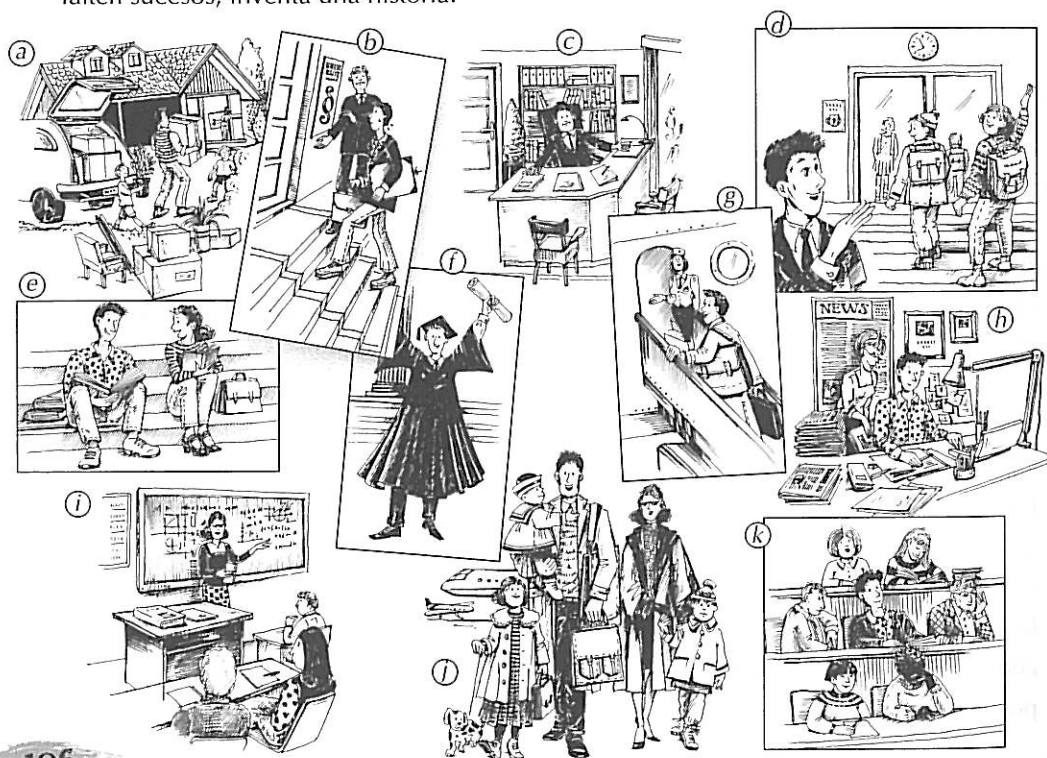
edificio • casa • apartamento • chalé • oficina
 habitación • despacho • sala • patio • vestíbulo
 mesa • silla • estantería • comedor • cama • lámpara
 terraza • salida • puerta • ventana • entrada
 lavavajillas • cocina eléctrica • lavadora • tele • radio
 año • semana • siglo • tiempo • día
 puerta • ventana • techo • sillón • suelo



25. Mira los dibujos y cuenta qué hará María este fin de semana.



26. ¿Qué harás dentro de diez años? Mira los dibujos, ponlos en orden cronológico y, donde falten sucesos, inventa una historia.



27. Escucha el diálogo y completa el cuadro.

¿Qué hará Marta en ...?

	Junio	Julio	Agosto
Actividad			
Duración			
Compañía			



28. Lee las siguientes actividades y habla de ellas. Usa las siguientes expresiones:

En el futuro seguro que ... porque ...
no sé si ... porque ...
quiero ... porque ...
seguro que no ... porque ...

En el futuro seguro que trabajaré mucho porque me gusta trabajar y quiero ganar mucho dinero.

tener una gran familia

no tener familia

tener un trabajo aburrido y ganar mucho

vivir en la ciudad

vivir en el campo

comprarme un avión

tener una vida tranquila pero un poco aburrida

tener una vida llena de complicaciones pero interesante

teñirme el pelo

ser una persona famosa

viajar por el mundo

seguir mis estudios en la universidad

29. Vamos a imaginar un nuevo planeta donde en el futuro pasarán estas cosas:

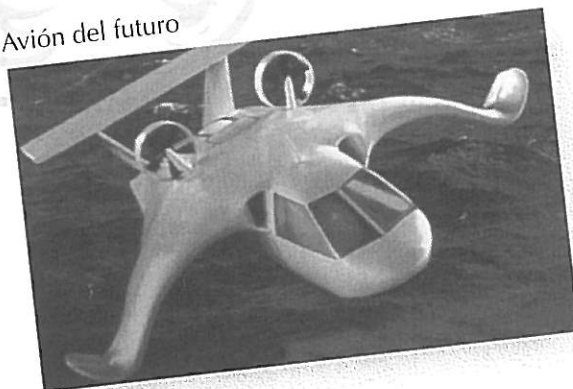
El aire no estará contaminado. La gente no tendrá problemas de peso. Desde las ventanas de todas las casas se podrán ver árboles. La gente hablará muchas lenguas. El telediario será muy divertido. Todo el mundo estará muy contento con lo que tiene.

- Ponle un nombre a este planeta.
- Escribe cómo y por qué será así este planeta.



30. Mira bien estas imágenes y responde a las preguntas.

Avión del futuro



Teléfono del futuro

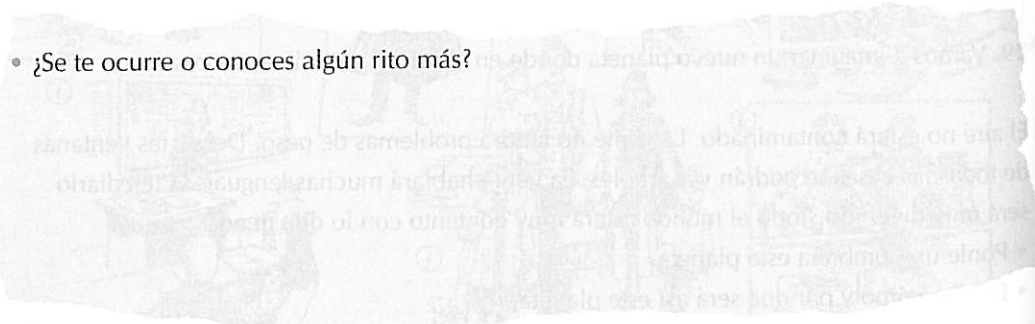


• ¿Qué época representan estas imágenes? ¿Qué te parecen?

31. Las siguientes frases expresan ritos para atraer la suerte. Complétalas con la forma adecuada de los verbos entre paréntesis.

- Si _____ (colocar-tú) cinco monedas doradas debajo del felpudo de la entrada de casa, no te _____ (faltar) nunca el dinero.
- Si _____ (poner-tú) una calabaza en la puerta principal, no _____ (entrar) en tu casa los malos espíritus.
- Si _____ (romper-tú) un espejo, _____ (tener-tú) siete años de mala suerte.
- Si _____ (tener-tú) cactus en tu casa, te _____ (proteger-ellos) de los ladrones.
- Si _____ (poner-tú) hojas de lechuga bajo la almohada, _____ (dormir-tú) mejor.
- Si _____ (bañarse-tú) con leche de vaca, _____ (ser-tú) más guapo/a.
- Si _____ (tocar-tú) la concha de una tortuga, _____ (vivir-tú) muchos años.
- Si _____ (encender-tú) siete velas la última noche del año, _____ (tener-tú) suerte para el año nuevo.

• ¿Se te ocurre o conoces algún rito más?



32. ¿Podremos viajar en el tiempo?

Hasta ahora los viajes en el tiempo sólo existían en las películas de ciencia ficción. Pero los transportes en el tiempo quizás serán realidad en un futuro. Quienes así piensan dicen que el viaje en el tiempo es posible según las leyes de la física.

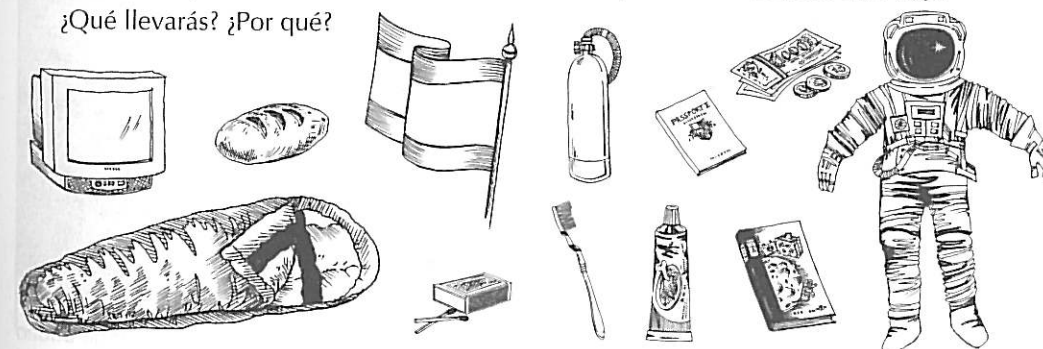


El nieto desaparece. Se llama la paradoja del abuelo, porque un viajero en el tiempo – el nieto – impide su propio nacimiento. Algunos científicos se basan en esta paradoja para decir que viajar en el tiempo es imposible. Pero otros científicos dicen que las excursiones en el tiempo son posibles porque existen universos paralelos.

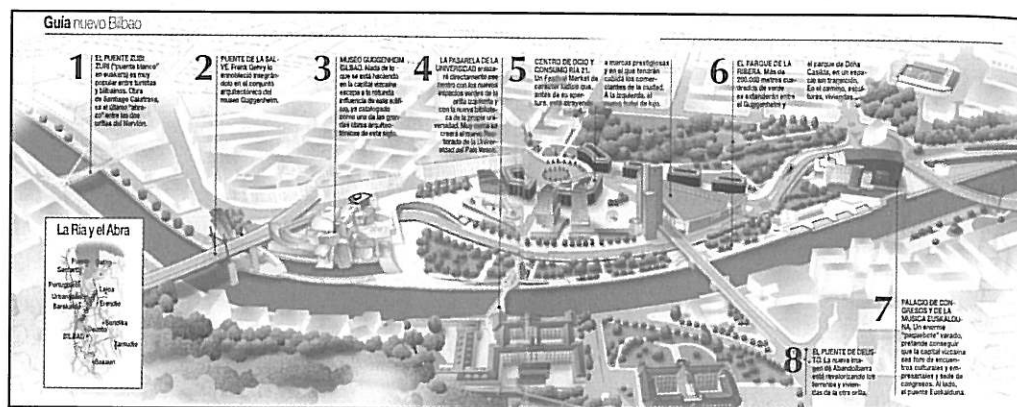
- ¿Qué piensas de los viajes en el tiempo?
- Si algún día es posible hacer estos viajes, tú ¿dónde irás y por qué?
- ¿Recuerdas alguna película de ciencia ficción donde se viaja en el tiempo? Cuéntasela a tus compañeros.



33. Pronto será posible ir de vacaciones a la Luna. Prepara tu maleta para este viaje. ¿Qué llevarás? ¿Por qué?



Bilbao en el futuro



EL PUENTE ZUBI ZURI
("puente blanco" en euskera) es muy popular entre turistas y bilbaínos. Obra de Santiago Calatrava, es el último "abrazo" entre las dos orillas del Nervión.

PUENTE DE LA SALVE. Frank Gehry lo ennoblecó integrándolo en el conjunto arquitectónico del museo Guggenheim.

MUSEO GUGGENHEIM BILBAO. Nada de lo que está haciendo en la capital Vizcaína escapa a la rotunda influencia de este edificio, ya catalogado como una de las grandes obras arquitectónicas de este siglo.

LA PASARELA DE LA UNIVERSIDAD enlazará directamente ese centro con los nuevos espacios verdes de la orilla izquierda y con la nueva biblioteca de la propia universidad. Muy cerca se creará el nuevo Rectorado de la Universidad del País Vasco.

CENTRO DE OCIO Y CONSUMO RIA 21. Un Festival Market de carácter lúdico que, antes de su apertura, está atrayendo a marcas prestigiosas y en el que tendrán cabida los comerciantes de la ciudad. A la izquierda, el nuevo hotel de lujo.

EL PARQUE DE LA RIBERA. Más de 200.000 metros de cuadrados de verde se extenderán entre el Guggenheim y el parque de Doña Casilda, en un espacio sin transición. En el camino, esculturas, viviendas...

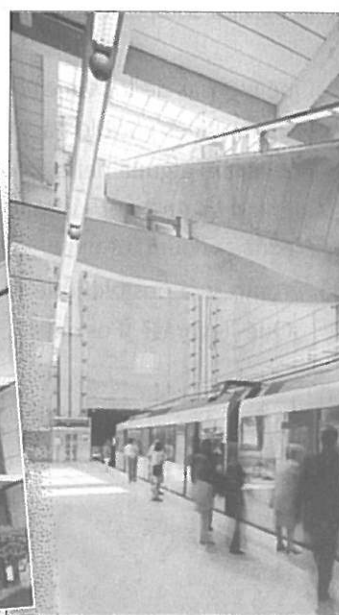
PALACIO DE CONGRESOS Y DE LA MÚSICA EUSKALDUNA. Un enorme "paquebote" varado, pretende conseguir que la capital vizcaína sea foro de encuentros culturales y empresariales y sede de congresos. Al lado, el puente Euskalduna.

EL PUENTE DE DEUSTO. La nueva imagen de Abando-barra está revalorizando los terrenos y viviendas de la otra orilla.

El parque Tecnológico

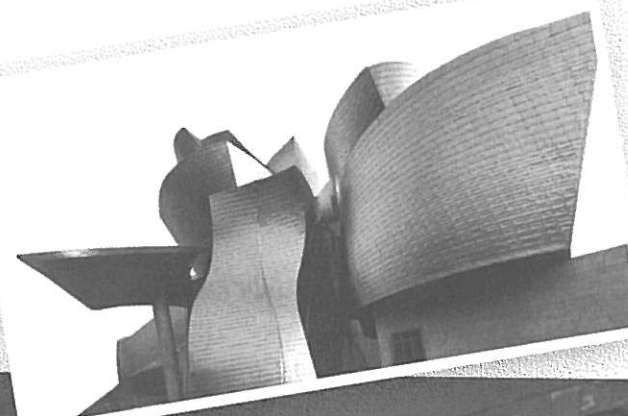


El puente Zubi Zuri

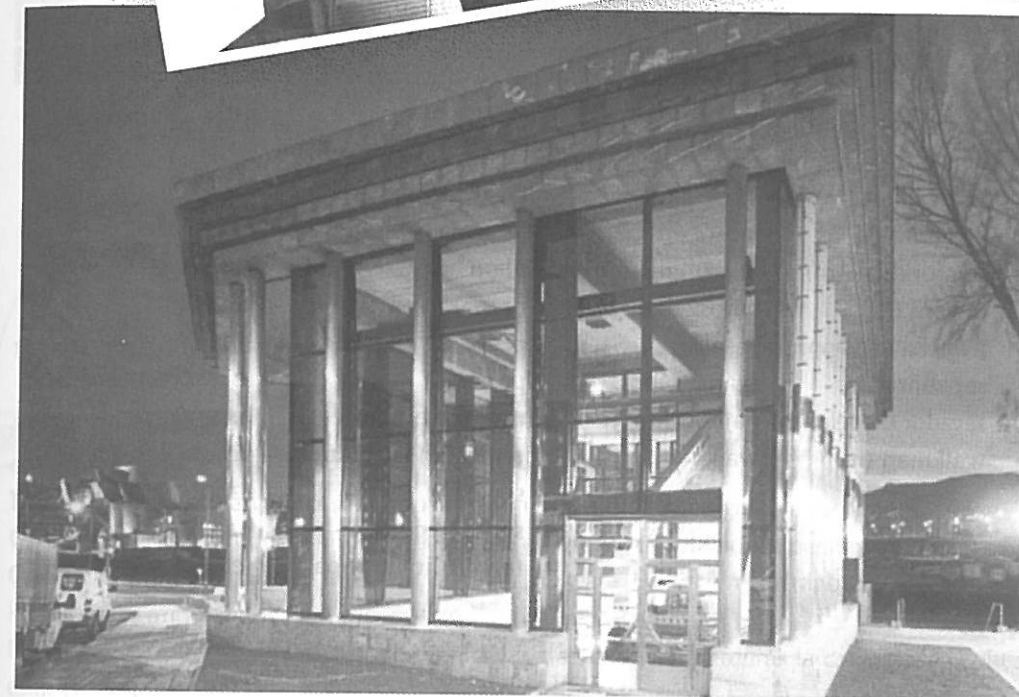


El metro de Bilbao

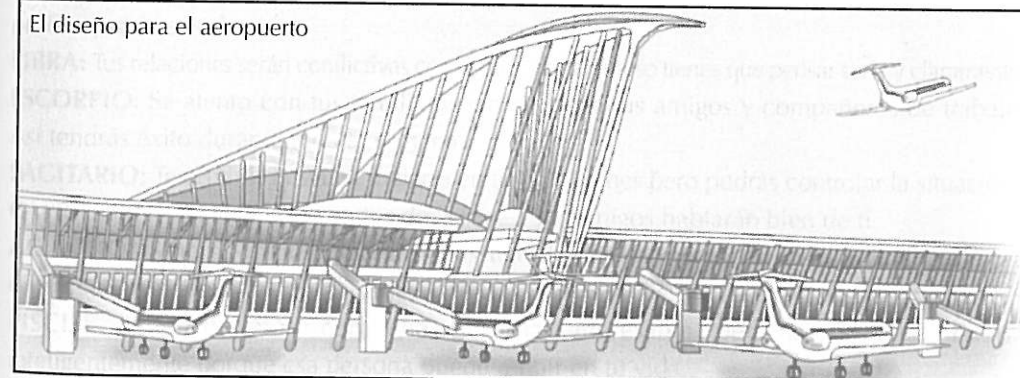
El museo Guggenheim



El agua de sifón de la universidad



El diseño para el aeropuerto



Vocabulario temático

Aparatos electrodomésticos:		Quehaceres domésticos y actividades:	
aspiradora (f)	porszívó	apagar	kikapcsol
auricular (m)	fejhallgató	barrer	söpör
cafetera (f)	kávéfőző	calentar (ie)	melegít
cocina eléctrica (f)	villanytűzhely	cocinar	főz
disco compacto (m)	CD-lemez, CD-lejátszó	congelar	fagyaszt
cadena	hifi-torony	escuchar música	zenét hallgat
de música (f)		fregar (ie)	felmos
horno (m)	sütő	grabar	fölvesz (magnóval)
lavavajillas (m)	mosogatógép	lavar	mos
lavadora (f)	mosógép	lavar los platos	mosogat
microondas (m)	mikrohullámú sütő	pasar la aspiradora	porszívóz
nevera (f)	hűtőszekrény	planchar	vasal
plancha de vapor (f)	vasaló	preparar un café	kávét főz
secadora (f)	szárítógép	preparar un pastel	süteményt süt
secador de pelo (m)	hajszárító	poner	lejátsszik, bekapcsol
walkman (m)	walkman	radiocasete (m)	magnó
		regar (ie) las plantas	virágot locsol
		secar	szárít
		secar el pelo	haját szárít
		tender (ie) la ropa	tereget

LECCIÓN 6

LA CARA ES EL ESPEJO DEL ALMA

Tema:	El carácter humano
Objetivos de aprendizaje:	Describir la personalidad. Expresar valoraciones y preferencias. Repasar conocimientos.
Gramática:	El presente de condicional. Formación de adverbios en -mente.
Civilización:	Los piropos

Preparados

1. Lee el siguiente horóscopo y subraya las palabras que se refieren al carácter.

ARIES: Tus relaciones personales necesitan atención. Por un lado, estarás más agresivo; por otro, más osado.

TAURO: Si esta semana haces un trabajo creativo, tendrás buen gusto e inspiración.

GÉMINIS: Sé más prudente en tus gastos. Pon en orden tus relaciones personales.

CÁNCER: En este período importante para ti, trata de ser más amable y cortés con las personas importantes para ti.

LEO: Tendrás éxito en tu trabajo, pero en tu vida sentimental perderás la cabeza. No debes estar tan nervioso.

VIRGO: Toda la semana estarás equilibrado espiritualmente, pero tendrás algunos problemas de salud.

LIBRA: Tus relaciones serán conflictivas con el otro sexo, por eso tienes que pensar seria y claramente.

ESCORPIO: Sé atento con tus familiares y cortés con tus amigos y compañeros de trabajo. Así tendrás éxito durante toda la semana.

SAGITARIO: Te sentirás bastante incierto en tus decisiones pero podrás controlar la situación.

CAPRICORNIO: Serás firme en tus decisiones. Tus amigos hablarán bien de ti.

ACUARIO: Tendrás relaciones humanas agradables e interesantes. Tu vida social será divertida y variada.

PISCIS: Te encontrarás con una persona interesante pero deshonesto. Piensa inteligentemente porque esa persona puede influir en tu vida.

2. Agrupa las palabras subrayadas del ejercicio anterior según tu opinión.

Rasgos positivos	Rasgos negativos

3. ¿Recuerdas los personajes típicos de los cuentos? Relaciona cada uno de ellos con su característica principal.



4. Caracteriza a tu mejor amigo/a. Usa las expresiones que aparecen en el VOCABULARIO TEMÁTICO de esta lección.

5. Enumera todos los rasgos que deberán caracterizar a tu futuro/a marido/mujer.

6. Observa a estas personas e intenta relacionar su imagen con los adjetivos siguientes.

agresivo, serio, decidido, intelectual, moderno, clásico, agradable, romántico, tradicional, cursi, amable, individualista, inteligente, especial, extravagante, osado, creativo, atento, cortés, alegre, nervioso, honrado

La primera persona a la derecha que ... es ... Creo que ... Me parece que ...



- ¿Cuál de ellos te gusta menos y por qué?
- Imagina cómo es la vida de la persona que te ha gustado más (nacionalidad, profesión, edad, gustos, proyectos etc.).



Listos

Una de las cuestiones que más le interesa a la humanidad es la relación entre el éxito, la felicidad y el carácter. Vamos a ver dos opiniones sobre esta cuestión.

Me llamo Maite. Tengo 16 años. Soy joven, pero ya sé que voy a tener éxito en mi vida privada y también profesional. ¿Cómo puedo saberlo ahora? Porque creo que tengo los rasgos necesarios para alcanzar mis deseos.

Quiero ser médica. Para ser un buen médico es importante también conocer bien el espíritu humano. A la gente le gustan las personas tranquilas, equilibradas y con sentido del humor. Yo tengo estos rasgos. Me gusta el arte y también la literatura. Esto me ayuda a conocer más a las personas. Para mí la apariencia física no tiene gran importancia, prefiero a los hombres tímidos.

Para mí la felicidad es realizarme en mi profesión. No quiero casarme ni tener familia, porque me gustaría dedicarme a mi trabajo y esto mi familia no lo aguantaría.

Me llamo Rafael. Tengo 18 años. Me gustaría trabajar lo antes posible para tener una vida independiente. Entonces quiero casarme y tener hijos, porque para mí el éxito y la felicidad es tener una buena vida familiar y ganar bastante para mantener a mi familia.

¿Cómo me imagino a mi familia? Pues mi mujer tendría que ser paciente porque yo tengo un carácter un poco difícil. Para los hombres, generalmente la apariencia física tiene importancia, por eso creo que ella sería muy guapa, alta y tendría un buen tipo. Me encantan las mujeres así. Hay una sola cosa que no soporto: si una mujer fuma.

Creo que yo sería un buen marido. Me considero amable y fiel aunque tengo mis caprichos. Si encuentro a la mujer ideal para mí seré muy feliz.

7. Completa el siguiente cuadro.

	Maite	Rafael
Rasgos característicos		
Deseos que quiere realizar		

8. Tacha las palabras superfluas.

Maite tiene a 16 años. Ya todavía sabe que se realizará en su profesión, por eso porque no quiere casarse. Tiene todos los sus rasgos característicos para alcanzar los sus deseos. Es diligente, ágil y o amable. Para ella la apariencia física química no tiene gran importancia, prefiere gusta a los hombres tímidos.

Rafael es un chica joven de 18 años. Él quiere casarse lo la antes posible y tener una vida independiente. También no quiere tener hijos porque para él el éxito y la felicidad es son tener una familia equilibrada y ganar gastar bastante dinero. Cree por que su mujer sería paciente y guapa. Le gustan las mujeres altas, bajos y que tienen un buen tipo. Lo qué que no soporta es si una mujer hombre fuma. Cree también que ella sería un buen marido.

9. ¿Cuál de las dos opiniones te gustan más? ¿Por qué?

10. Basándote en la lección 5, resume cómo te imaginas tu futura vida después de terminar tus estudios.

11. Empareja la pregunta con una respuesta conveniente.

¿Cómo deben comportarse ...

Deben comportarse ...

los hijos con sus padres?
los padres con sus hijos?
los hermanos?
los amigos?
los compañeros de clase?
los profesores con sus alumnos?
los alumnos con sus profesores?
los hombres con las mujeres?
las mujeres con los hombres?
los dependientes con los clientes?

sinceramente.
obedientemente.
atentamente.
cortésmente.
inteligentemente.
con optimismo.
con respeto.
honradamente.
pacientemente.
respetuosamente.

HATÁROZÓSZÓ KÉPZÉSE

a) Egy szó esetében:

espiritual + **mente** → espiritualmente *lelkileg*

clara + **mente** → claramente *világosan*

b) Több szó esetében:

seria y claramente *komolyan és világosan*

c) Kivételek:

Egyes mellénevek nem változtatják meg melléknévi alakjukat.

Határozószóként nem változnak **sem nemben, sem számban**.

lento, a *lassú*

rápido, a *gyors*

fuerte *erős*

alto, a *magas*

bajo, a *alacsony*

lento (lentamente) *lassan*

rápido (rápidamente) *gyorsan*

fuerte *erősen*

alto *magasan, hangosan*

bajo *alacsonyan, halkán*

d) Határozószó helyett az alábbi szerkezetet is használhatjuk: con + főnév.

con sinceridad *őszintén*

con respeto *tisztelettel*

Ez a szerkezet csak bizonyos főnevekkel fordul elő.

12. Completa las frases con la forma adverbial de los adjetivos indicados si es posible.

a) Me siento equilibrado _____ pero _____ estoy mal. (*espiritual/físico*)

b) – ¿Qué tal estás?

– _____. (*Estupendo*)

c) Si hablas _____ nadie te comprenderá. Habla más _____, por favor. (*bajo/alto*)

d) Quiero vivir _____ lo antes posible. (*independiente*)

e) ¿No podríamos ir más _____? (*rápido*)

f) Tienes que decírmelo todo _____ y _____. (*sincero/claro*)

g) Muchos países están en una situación difícil _____ y _____. (*político/económico*)

h) Me gustaría pasar este fin de semana _____. (*alegre*)

i) _____ (*Verdadero*) no queremos continuar este trabajo.

j) El examen fue tan difícil que, _____ (*lógico*), los estudiantes no pudieron resolverlo.

JELEN IDEJŰ FELTÉTELES MÓD (PRESENTE DE CONDICIONAL)

a) Képzése:

Futuro-tő + pret. imperfecto személyragjai

ser → **sería**

serías

sería

seríamos

seríais

serían

tener → **tendría**

tendrías

tendría

tendríamos

tendríais

tendrían

A fenti példákból kitűnik, hogy

- a futuro és a condicional rendhagyóságai ugyanazoknál az igéknél jelentkeznek az igeőben,
- az egyes szám első és harmadik személyében azonos alakot találunk.

b) Használata:

Mi mujer **sería** paciente. A feleségem türelmes **lenne**.

Jelen idejű főmondatban használjuk valamilyen feltételhez kötött cselekvés vagy történet kifejezésére.

13. Pon en singular las siguientes frases.

a) Nos gustaría tener muchos hijos.

b) Tendríamos planes divertidos con nuestros amigos extranjeros.

c) Os sentiríais inseguros en vuestras decisiones pero podréis controlar la situación.

d) Trataríamos de ser más amables con vosotros pero no podemos porque sois muy groseros con nosotros.

e) Mantendrían a su familia, pero ganan poco.

f) Saldrían con las chicas, pero ellas prefieren quedarse en casa.

g) Nos parecerían amables e inteligentes.

h) Os presentaríamos algunas chicas simpáticas, pero no han venido.

i) Les prestarían su coche para ir a la fiesta.

j) Con gusto iríamos con vosotros al teatro esta noche, pero no tenemos tiempo.

14. Pon en plural las frases siguientes.

- Este hombre necesitaría más atención.
- Deberías ser más prudente en tus gastos.
- Podría divertirme más, pero no salgo con mis amigos.
- Tendría gran éxito, pero no hace nada.
- A su hermana le gustaría venir, pero no la invito.
- Me acostaría lo antes posible porque estoy muy cansado.
- Te gustaría trabajar en un lugar agradable.
- Le daría dinero, pero no tengo confianza en él.
- A mí me gustaría ir al cine pero a mi amigo no.
- Me gustaría tener mucho éxito en mi vida privada y también en la profesional.

15. Completa las frases con la forma conveniente del *indicativo* o del *condicional*.

- Me _____ (*gustar*) tener un marido tranquilo y equilibrado porque yo _____ (*ser*) bastante caprichosa.
- Para mí la apariencia física no _____ (*tener*) importancia, aunque me _____ (*gustar*) los hombres guapos.
- ¿_____ (*Poder-tú*) realizarte en un nuevo trabajo?
- Sí, claro. _____ (*Tener-yo*) todos los rasgos necesarios.
- Creo que no _____ (*soportar-vosotros*) a este hombre durante mucho tiempo.
_____ (*Ser*) muy descortés y vulgar.
- Aunque me _____ (*gustar*) los hombres fuertes y hábiles, no _____ (*casarse-yo*) con un deportista.
- _____ (*Ser*) más prudentes en nuestros gastos, pero nadie nos _____ (*ayudar*) en esto.
- Sé que _____ (*tener-yo*) tres o cuatro hijos porque me _____ (*gustar*) tener una gran familia.
- Mi futuro trabajo _____ (*ser*) agradable porque _____ (*elegir-yo*) una profesión interesante.
- ¿Cuándo _____ (*poder-vosotros*) terminar de pintar la casa?
- No lo _____ (*saber-nosotros*) todavía, pero creemos que para la semana que viene _____ (*estar-nosotros*) listos.
- Las futuras generaciones _____ (*ser*) más felices que nosotros, pero a los futuros jóvenes tampoco les _____ (*gustar*) estudiar mucho.

16. Completa las frases con la forma conveniente de **encantar, gustar, parecer, preferir, querer, soportar**.

- Me _____ tener una vida equilibrada.
- No _____ tener conflictos con mis vecinos, por eso _____ vivir en una casa particular.
- Me _____ que te _____ las mujeres altas y delgadas.
- Hay una cosa que no _____: si una mujer bebe y fuma.
- Me _____ mucho de mi novio que es muy cortés y sincero, pero lo que no _____ es que ve todos los partidos de fútbol en la tele.
- Yo y mi hermano somos mellizos. A los dos nos _____ las chicas morenas, pero _____ las pelirrojas.

17. Agrupa los siguientes rasgos.

atrevido, tener buen gusto, creativo, prudente, pesimista, no tener sentido del humor, tener éxito, grosero, cortés, perder fácilmente la cabeza, nervioso, tranquilo, equilibrado, atento, conflictivo, serio, sincero, modesto, optimista, agradable, divertido, deshonesto, paciente, humano, honrado, firme, caprichoso, atento

rasgos positivos

rasgos negativos

18. Completa con la forma conveniente de **ser** o **estar**.

- Esta chica _____ alegre. Ahora _____ triste porque ha perdido a su perro.
- ¿Por qué _____ (*tú*) nervioso?
- Porque _____ (*yo*) cansado.
- Mis decisiones siempre _____ firmes porque yo _____ una persona decidida.
- Generalmente _____ (*nosotros*) pacientes, pero ahora _____ muy impacientes.
- La apariencia física no _____ importante para mí.
- _____ (*vosotros*) agradables y alegres.
- Mi primo _____ muy gordo porque come mucho. Pero antes _____ flaco.



19. Da la forma de *imperativo* singular de los verbos entre paréntesis. Después transforma las frases en *plural*.

- (Hablar) bien de tus amigos y (ser) paciente con ellos.
- (Casarse) a los 30 años de edad y (buscar) un buen trabajo.
- (Despedirse) de tus compañeros de trabajo y (salir) de la oficina.
- (Ir) a la escuela puntualmente y (tener) cuidado en la calle.
- (Decir) siempre la verdad y (poner) en orden tus relaciones personales.
- (Hacer) los deberes, (leer) las lecturas obligatorias y después (ducharse).
- (Esperar) a tu hermano delante de la escuela y después (acompañarlo) al entrenamiento.



20. Da la forma negativa de las siguientes frases.

- Todos son corteses.
- Siempre tenéis buenas relaciones personales.
- Nosotros también necesitamos atención.
- Todo está en orden.
- Hay alguien en el cuarto.
- Los niños y los adultos se sienten inseguros.

21. Traduce al español.

- Jobban szeretnék itthon maradni.
- Szívesen megismerkednék (találkoznék!) egy jóképű fiúval.
- Őszintén és világosan kell beszélnetek a gondjaitokról.
- A buszunk nagyon lassan halad, mert nagy a forgalom.
- Kellemes és érdekes emberi kapcsolatokra számíthatsz a jövő hónapban.
- Anabertának hívnak, és 17 éves vagyok. Iskolába járok, de nem vagyok jó tanuló, mert lusta vagyok. A szüleim és a tanáram szerint elég okos vagyok, de nem szeretek tanulni. Még nem tudom, mit fogok az iskola után csinálni. A húgom nem ilyen. Ő nagyon szorgalmas, de egy kicsit buta. Nagyon kedves lány, sokan szeretik. Gyakran jár szórakozni a barátaival. Mindketten szeretnék családot. Az én lakásomban biztos sokszor rendetlenség lenne, az övében pedig mindig minden a helyén lesz. Gyakran meglátogatnám, és a gyerekeimet is elvinném hozzá. Nagyon boldog leszek, ha majd megtalálom a számomra ideális férfit.



22. ¿Qué rasgos tienen estos animales?

el gato _____
 el perro _____
 el caballo _____
 el burro _____
 el zorro _____
 la serpiente _____

23. Busca el antónimo de las palabras siguientes.

independiente _____	importante _____
profesional _____	conflictivo _____
divertido _____	firme _____
variado _____	prudente _____
tonto _____	feliz _____
activo _____	optimista _____
espiritual _____	osado _____



24. ¿Qué consejos puedes dar a un joven desesperado que no tiene amigos?

Usa las expresiones siguientes: **tendrías que, deberías, podrías, estaría bien, necesitarías, habría que, trata de + inf.**

25. Redacción: ¿Cómo tendría que ser tu media naranja*?

- tus rasgos principales (defectos y cualidades positivas)
- descripción física y de carácter de la persona elegida ¿Por qué tendría que ser así?
- ¿Qué es lo que detestas de una persona?
- ¿Cómo te gustaría vivir tu futuro con él/ella? (vida familiar y profesional)
- ¿Crees que todo esto se realizará? ¿Por qué?

* la media naranja: se dice a tu pareja (*éleled párja*)

26. Da la forma correcta de las palabras entre paréntesis y di si son adjetivos o adverbios.

- a) Esta chica es _____ (alto). Habla muy _____ (bajo).
 b) Mis nuevos coches son _____ (rápido), pero ahora van _____ (lento).
 c) Los boxeadores generalmente son _____ (fuerte).
 d) Un hombre me apretó la mano muy _____ (fuerte).

27. Lee el test de personalidad de Cristina Sánchez, torera.

Rasgo principal de su carácter:

Soy muy activa y tímida. Me cuesta conectar con la gente, soy miedosa.

Su sueño dorado:

Formar una familia y dedicarme a ella.

Su modelo a imitar:

José Tomás, torero.

¿Qué cambiaría en el mundo?

Haría todo para conseguir la igualdad económica entre las personas.

Le gusta:

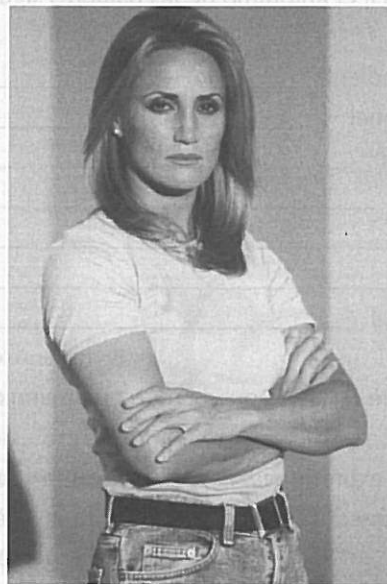
Las canciones tipo balada, la noche, torear, el arte, los zapatos de tacón alto, la vida agitada y el Real Madrid.

No soporta:

El rock duro, la sobremesa, planchar, el color gris, los zapatos bajos, la vida tranquila y el Atlético de Madrid.

Estado actual de su espíritu:

Equilibrado, sereno.



28. Completa este test de personalidad. Utiliza *los adjetivos y las expresiones con condicional* que ya conoces.

Test de personalidad

Rasgo principal de mi carácter:

Cualidad que prefiero en un hombre:

Cualidad que prefiero en una mujer:

My principal defecto:

My sueño dorado:

¿Qué cambiarías en el mundo?

¿Qué te gustaría conseguir en el futuro?

Estado actual de tu espíritu:

29. Escucha el texto sobre los tópicos de los europeos y completa el cuadro.

	Cualidades	Defectos
Alemanes		
Británicos		
Espanoles		
Franceses		
Griegos		
Italianos		

• Haced un retrato típico de los húngaros entre toda la clase.

Los húngaros son:

• ¿Qué otros tópicos podrías reunir de otras nacionalidades?

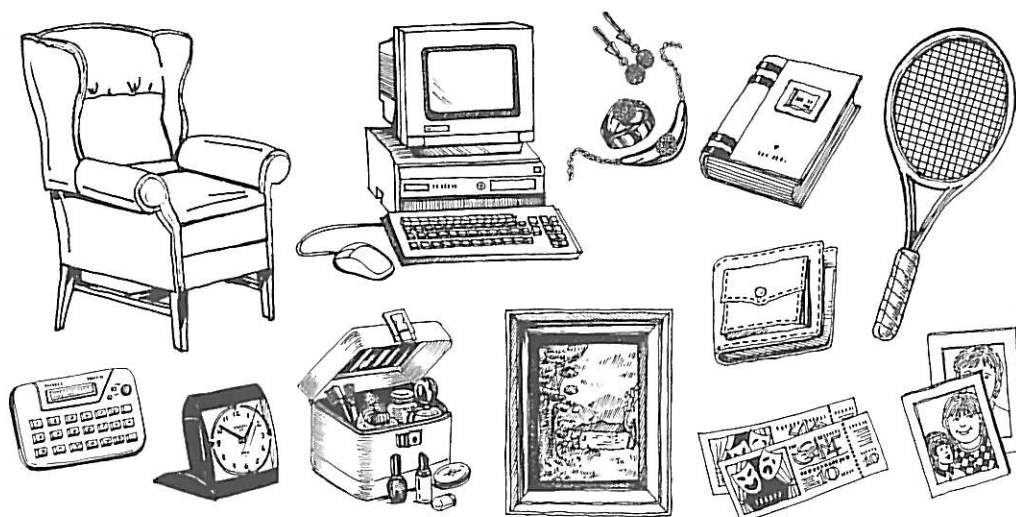


30. Adivina la nacionalidad de estos personajes y describe su carácter a partir de los tópicos conocidos.



31. Lee el artículo de un periódico español en la página 127 y contesta. ¿Qué regalo harías a una persona de esos signos de acuerdo con su carácter?

A un Cáncer le regalaría ... porque es ...



Capricornio

del 23 de diciembre al 20 de enero

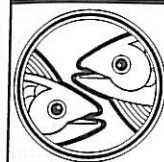
Cómo es: ambicioso, trabajador y prudente. Autodidacta.
Gustos: valora la austeridad, la reflexión y los grandes silencios. Lleva las cosas a la perfección.



Acuario

del 21 de enero al 20 de febrero

Cómo es: es rebelde. Siempre lleva la contraria. No le gusta seguir los modelos tradicionales.
Gustos: quiere conocerlo todo, le interesan los problemas colectivos, lo social y lo humanístico.



Piscis

del 20 de febrero al 20 de marzo

Cómo es: tolerante, soñador, intuitivo y desconcertante. Cae con facilidad en dependencias.
Gustos: va siempre a la búsqueda de un ideal. Es tan romántico y sensitivo que morirá de amor... o de un exceso de copas. Se evade con el arte y la mística.



Aries

del 21 de marzo al 20 de abril

Cómo es: noble y de buen corazón, sin embargo le sobra cierta dosis de agresividad.
Gustos: ve la vida como un campo de batalla y sólo la victoria le interesa. Prefiere los inicios a la continuación.



Tauro

del 21 de abril al 21 de mayo

Cómo es: como una roca, firme y tenaz en todo, suele ser constante con las cosas que empieza.
Gustos: disfruta de todos los placeres, especialmente del placer de comer. El dinero es muy importante.



Géminis

del 22 de mayo al 22 de junio

Cómo es: todo en él es improvisación. Es hábil, bromista, rápido, caprichoso y muy inestable.
Gustos: admira la inteligencia, la rapidez mental y la agudeza. A la larga es mejor como amigo que como pareja.



Cáncer

del 23 de junio al 22 de julio

Cómo es: desconcertante, pasa de la pasividad a un intenso dinamismo. Tiene un aura de misterio que excita la imaginación de los que le rodean.
Gustos: su amor por los hijos y la necesidad de echar raíces. Pueden dedicarse a la profesión que elijan sin problemas.



Leo

del 23 de julio al 23 de agosto

Cómo es: irradia fuerza, confianza y cierta superioridad. Colérico, pero de gran corazón, necesita más que otras personas mantener la fe en sí mismo.
Gustos: paternalista y generoso, sólo pide reconocimiento, respeto y pocas bromas.



Virgo

del 24 de agosto al 23 de septiembre

Cómo es: detesta las hipótesis y lo impredecible, actúa de forma racional. Integro, fiel y altruista.
Gustos: disfruta cuando le piden consejos y sus respuestas lógicas son de gran ayuda. Le cuesta mostrar sus sentimientos porque cree que los demás no esperan defectos de él.



Libra

del 24 de septiembre al 23 de octubre

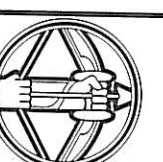
Cómo es: maquilla sus pequeñas o grandes tragedias para no mostrar el drama. Flexible, dialogante, si alguien le hace un favor no lo olvida.
Gustos: nadie como él sabe armonizar detalles y colores. Sensibilidad estética. Valora mucho el trabajo en equipo.



Escorpio

del 24 de octubre al 22 de noviembre

Cómo es: tiene pocas dudas, porque elabora la estrategia hacia el objetivo a conseguir. Es vigilante.
Gustos: le gustan los desafíos y le estimulan los obstáculos y huye de respuestas triviales. Le gusta buscar y resolver problemas.



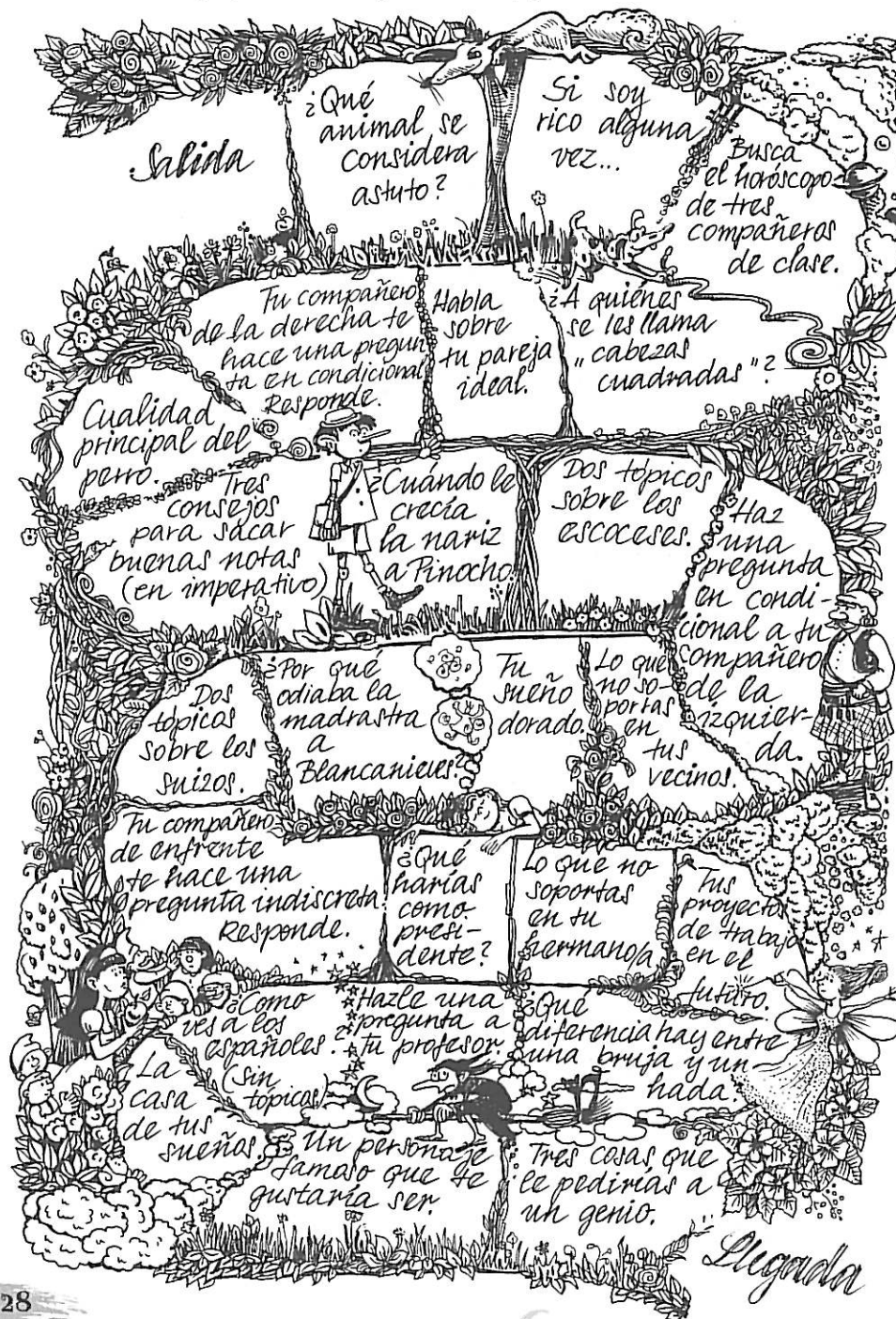
Sagitario

del 23 de noviembre al 22 de diciembre

Cómo es: cree en el amor y en la libertad, pero le falta fuerza de voluntad.
Gustos: disfruta de los excesos, de la buena vida y de la aventura. Actúa con generosidad y detesta la frustración. Su optimismo le impide ver el lado oscuro.

32. Vamos a jugar.

Se forman grupos de cuatro. Se necesita un dado y fichas de diferentes colores. Los grupos lanzan el dado. Hay que responder a la pregunta de cada casilla. La ficha avanza con cada respuesta correcta. ¡El primero en llegar a la meta, gana!

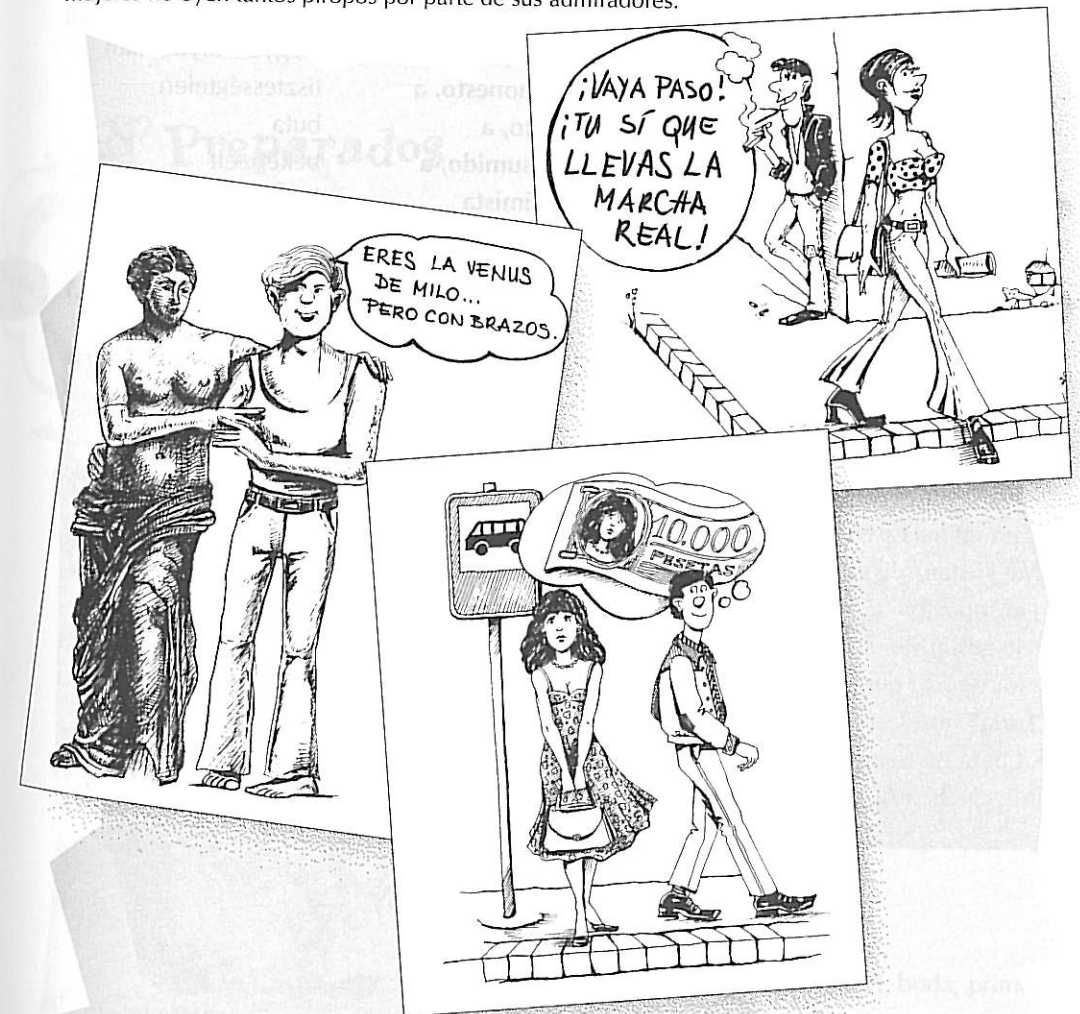


Civilización

Los piropos

La verdadera patria del piropo callejero es España, pero en los países hispanohablantes también es corriente decir piropos a las mujeres que pasan por la calle.

El piropo, frase halagadora sobre los encantos y prendas personales de una mujer sigue en auge. Pero el verdadero piropo callejero se halla en decadencia debido a la actual forma de vida moderna: las mujeres no oyen tantos piropos por parte de sus admiradores.



Merecerías salir en Los billetes de diez mil pesetas

Vocabulario temático

RASGOS CARACTERÍSTICOS DE UNA PERSONA:

abierto, a	nyílt	cerrado, a	zárkózott
alegre	vidám	deprimido, a	letört
amable	kedves	grosero, a	goromba
atento, a	figyelmes	desatento, a	figyelmetlen
cortés	udvarias	descortés	udvariatlan
decidido, a	határozott	inseguro, a	bizonytalan
equilibrado, a	kiegyensúlyozott	desequilibrado, a	kiegyensúlyozatlan
honrado, a	becsületes	deshonesto, a	tisztességtelen
inteligente	okos	tonto, a	buta
modesto, a	szerény	presumido, a	beképzelt
optimista	derűlátó	pesimista	borúlátó
paciente	türelmes	impaciente	türelmetlen
serio, a	komoly	superficial	felületes
sincero, a	őszinte	mentiroso, a	hazudós
tiene sentido del humor	humoros	no tiene sentido del humor	nincs humora

EXPRESIONES:

Para mí los rasgos característicos más importantes son ...
 Me gustan/Me encantan las personas ...
 No soporto a las personas ...
 Me gusta/Me encanta de él que es ...
 No soporto que ...
 Lo/la considero ...
 ... para mí tiene/no tiene importancia.
 Me cae bien/mal la gente que ...

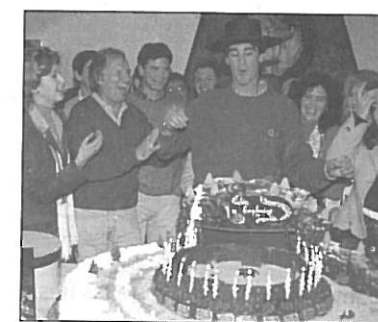
LECCIÓN 7

¡CHIN-CHIN!

Tema:	Fiestas familiares y populares
Objetivos de aprendizaje:	Fiestas familiares y tradiciones españolas. Expresiones y comportamientos en estas situaciones.
Gramática:	Comparación y contraste del futuro y el condicional
Civilización:	Fiestas de España

Preparados

1. ¿A qué fiestas familiares corresponden las siguientes imágenes?



Navidad, boda, primera comunión, cumpleaños, bautizo



2. • ¿Las fiestas anteriores también se celebran en tu país?
• ¿Se celebran además otras fiestas familiares diferentes?

3. Por si no lo sabes, éstas son algunas costumbres típicas de las fiestas familiares españolas. Intenta adivinar la respuesta correcta.

a) El dulce típico navideño en España es el:

pavo relleno ☐ helado de fresa ☐ turrón ☐

b) Para celebrar la alegría, en cualquier fiesta los españoles brindan con:

cava ☐ aguardiente ☐ sidra ☐

c) Nombre de la canción popular navideña española:

flamenco ☐ villancico ☐ rumba ☐

d) Después de un bautizo, los padrinos del niño reparten entre los que han ido a la ceremonia:

serpentinatas ☐ flores ☐ peladillas ☐

e) Conjunto de figuritas que representa el nacimiento del Niño Jesús, costumbre típica en Italia, España e Hispanoamérica:

corrida ☐ belén ☐ fallas ☐

f) Bebida española refrescante, típica del verano y de las fiestas veraniegas y hecha con vino tinto, naranjada o limonada, azúcar, trozos de frutas y un poco de otro licor:

tequila ☐ zumo ☐ sangría ☐

g) Ceremonia católica en la que los niños españoles de los 8 ó 9 años reciben este sacramento. Las niñas se visten de blanco como pequeñas novias y los niños con traje:

bautizo ☐ primera comunión ☐ entierro ☐

h) Para despedir el año viejo y recibir el nuevo, en la Nochevieja los españoles comen:

un plato de lentejas ☐ 12 uvas ☐ un cordero ☐

4. Empareja las expresiones con los dibujos.



5. Busca el intruso. Puedes usar el diccionario.

Año Nuevo • Misa del Gallo • Día de Reyes • Pascuas
Melchor • Juan Carlos • Baltasar • Gaspar
Portal de Belén • turrón • 12 uvas • Feria de Abril
buey • mula • camello • canario
Cabalgata • desfile • concierto • cortejo
mazapán • sangría • churros • Roscón de Reyes



Listos

6. Escucha el siguiente texto y complétalo con las palabras que faltan.

Santander, 27 de diciembre de 1998

Querido Pál:

¿Qué tal estás pasando las _____? A mí se me están pasando muy deprisa. Me gustaría estar ya a 6 de enero. Uy es que ese día, en España, celebramos una fiesta familiar muy curiosa que creo que no existe en Hungría. Te la cuento. El día 6 de enero será el _____. Ese día, por la mañana, los niños recibiremos los _____ de Navidad, que la noche anterior nos traen los _____ de Oriente. Estos personajes se llaman Melchor, Gaspar y Baltasar y viajan en _____ y siguen en el cielo a la _____ de Oriente, que les guiará hasta el _____ para adorar al Niño Jesús. Melchor le regalará _____, Gaspar mirra y Baltasar incienso. Pero no te creas que los niños conseguimos los regalos sin hacer nada. Primero, durante los días anteriores al 6 de enero, tendremos que escribir _____ a los Reyes Magos, en la que les pediremos los _____ que deseamos. Pero, si no nos hemos portado bien durante el año, entonces los Reyes nos traerán carbón (¡de _____, claro!) y menos regalos. Además, el _____, a eso de las 8 de la tarde, los niños iremos a ver la _____ por las calles. Uy, al volver a casa, antes de irnos a dormir, dejaremos en los _____ un poco de _____ para los camellos.

Uya ves, los niños españoles tenemos que hacer todas estas cosas si queremos recibir regalos de los Reyes Magos.

Un fuerte abrazo, tu amigo:

Ignacio

P.D. Se me olvidaba. El Día de Reyes hay un bizcocho especial que se llama _____. Lleva dos _____ dentro: si sacas el haba, pagarás el roscón; si sacas la figurita, serás coronado rey. ¡Está riquísimo!

7. Responde a las preguntas.

- ¿Cómo se llamaban los Reyes Magos?
- ¿Qué tienen que hacer los niños españoles para recibir regalos el Día de Reyes?
- ¿Cuándo se acaban las vacaciones de Navidad en España?
- Explica qué es el roscón de Reyes.
- ¿Qué es la estrella de Oriente?
- ¿Cómo celebran en España el día 5 de enero?
- ¿Por qué reciben los niños carbón?
- ¿Cuál es la diferencia entre las fiestas de Navidad en Hungría y en España?
- ¿Cuál es tu fiesta preferida?

8. Completa con futuro o condicional según convenga.

- Me _____ (gustar) cantar pero no sé.
- Para la Misa del Gallo _____ (cantar-nosotros) también la canción titulada Noche de Paz.
- El día 22 de diciembre _____ (poner-nosotros) el árbol de Navidad.
- _____ (Poner-tú) bolas en el árbol, pero el gato jugará con ellas.
- _____ (Querer-yo) hacerte un buen regalo para tu cumpleaños, pero ahora tengo poco dinero.
- Te prometo que para tu santo te _____ (regalar) eso que tanto te gusta.
- _____ (Tener-tú) que comprarte un traje nuevo para ir a la boda.
- La novia _____ (tener) que ponerse un vestido blanco.
- _____ (Ir-yo) a la fiesta de Carlos, pero no _____ (tener) tiempo.
- _____ (Querer-nosotros) estar en la fiesta, pero no _____ (poder) ir.
- Yo en tu lugar _____ (ponerse) un vestido más elegante.

9. Busca los adjetivos correspondientes a los nombres que están en mayúsculas.

las costumbres del PUEBLO
los ritos de la RELIGIÓN
la tarta de BODA
los magos de ORIENTE
la tradición de la FAMILIA
la cabalgata de los REYES

religiosos
orientales
familiar
real
populares
nupcial



10. Completa con los tiempos verbales adecuados.

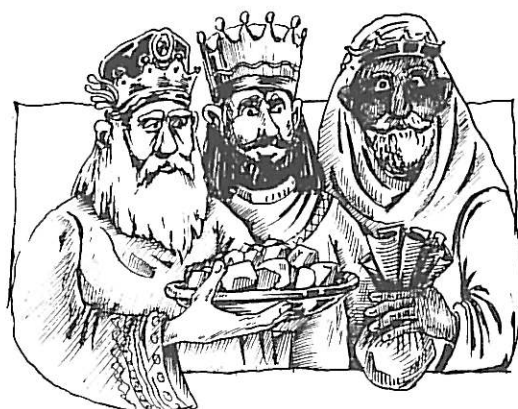
Carlos y Lolita ya están soñando con lo que les _____ (traer) los Tres Reyes Magos.

Carlos: – Oye, Lolita, ¿tú qué _____ (pedir) a los Reyes Magos?

Lolita: – Hoy he ido con mamá a unos grandes almacenes en el centro de la ciudad y estaban llenos de juguetes. Si mamá me _____ (dejar), les _____ (pedir) todos los juguetes. Pero mamá me ha recordado que los Reyes _____ (tener) que repartir los regalos entre muchos niños y que, además, vienen de muy lejos.

Carlos: – Eso es una tontería. Yo creo que los Reyes, si _____ (ser-nosotros) buenos, nos _____ (traer) todos los regalos pedidos. Yo _____ (intentar) portarme bien y en la carta les _____ (pedir) 10 juguetes, casi todos los que anuncian en la televisión.

Lolita: – Carlitos, tú _____ (ser) un descarado. Yo creo que sólo te _____ (traer) carbón; además, tú no _____ (ser) muy bueno. Yo _____ (escribir) a Baltasar y sólo le _____ (pedir) un juego de pintura y la Barbie con todos sus complementos. Esto a mí no me parece mucho y, además, mamá me ha dicho que si _____ (pedir) poquito y _____ (ser) buena, me _____ (traer) de premio algo más.



11. Estás en estas situaciones y pides consejo a tu compañero según el modelo.

- Nació la hija de tu hermana y no sabes si comprarle una ropita o llevarle un juguete.

– ¿Tú qué harías: le comprarías una ropita o le llevarías un juguete?
– Yo le llevaría un juguete.

- a) Vas a la fiesta de Nochevieja a casa de un amigo. No sabes si llevarle una botella de champán o hacer una tarta.
- b) Hace dos días encargaste una tarta de chocolate y en la pastelería te dan una de fresa. No sabes si devolverla o pedir un descuento.
- c) Estás en España y no puedes decidir si probar un plato desconocido o comer paella.
- d) Vais a conocer la Cabalgata de Reyes que dura mucho. No sabes si ponerte unos zapatos cómodos o no preocuparte por eso.
- e) Es la primera comunión de tu hermana. No sabes si comprarle una medalla de oro con su nombre o regalarle una cruz.



12. Da consejos a tu amigo. Usa: Yo que tú, ..., Yo, en tu lugar, ...

Invitarle a cenar o a tomar un café. → Yo que tú, le invitaría a cenar.

- a) Hacer una fiesta en casa o ir a un restaurante.
- b) Llamar por teléfono para felicitarle o enviarle un telegrama.
- c) Preparar un roscón de Reyes o comprar turrón.
- d) El día del Bautizo celebrarlo con un brindis entre amigos o con una comida familiar.
- e) Viajar a Sevilla para la Semana Santa o ir a Pamplona para los Sanfermines.
- f) Ver una corrida de toros o ir a la procesión.
- g) Dar los regalos la Nochebuena o el Día de Reyes.
- h) Visitar Toledo en la fiesta de Corpus Christi o quedarse en Madrid.

13. Traduce al español.

- a) Magyarországon a legfontosabb családi ünnep a karácsony. A gyerekek december 24-én este kapják meg az ajándékokat. 25-én és 26-án a család a többi családtaggal és a barátokkal együtt ünnepel.
- b) A Napkeleti Bölcsek ajándékokat vittek a kis Jézusnak.
- c) Jobban kellene tanulnom, hogy ajándékot kapjak karácsonyra.
- d) Ha jól fogok tanulni, sok ajándékot fogok kapni.



14. Usa el condicional para pedir un favor.

- a) Necesitas aceite y se lo pides a tu vecino.
- b) No sabes cuándo comienza la Cabalgata.
- c) Organizas una fiesta y le pides unos refrescos a tu amigo.
- d) No quieres ir a la tienda y se lo pides a tu hermano ir.
- e) No tienes tiempo para comprar regalo a tu amigo. Pides este favor a tu hermano.

15. Rechaza los favores usando el *condicional* y el *futuro*.



• prestar diez mil pesetas • devolverlas el mes que viene

- ¿Me **prestarías** diez mil pesetas? Te las **devolveré** el mes que viene.
– Te las **prestaría** pero no tengo. **Tendré** dinero dentro de dos semanas.

- a) dejar el coche • tener que ir a Zaragoza el lunes
- b) encargar la tarta • recogerla el fin de semana
- c) enviar la carta • dártela hoy por la tarde
- d) traer unos refrescos • darte el dinero pasado mañana
- e) acompañarme al médico • llevarte después a casa en coche
- f) ayudarme a decorar • invitarte a comer pasteles

16. Completa esta invitación para tu fiesta de cumpleaños. Intercámbiala con alguno de tus compañeros. Después, él debe enviarte una postal de felicitación.

Querido _____: Santiago, 7 de julio del 2003
Tengo el gusto de invitarte a mi _____ que se celebrará el
_____, en mi casa, a las _____. Mi dirección es:

Habrá baile, _____ y prepararé una sorpresa para todos.
Confirma tu presencia por _____: al 3568796
Te espero: _____



17. Escucha el texto y reordena los párrafos siguientes.



(A) Los niños que van a comulgar van a la iglesia acompañados de sus padres. Las niñas van vestidas como pequeñas novias y los niños con traje. Acabada la ceremonia religiosa, la familia del niño que ha comulgado celebra una comida familiar en casa o en un restaurante. Por la tarde, se celebra una fiesta en casa y se invita a todos los que han hecho regalos. El niño que ha comulgado reparte entre todos los invitados un recordatorio del día de su primera comunión. El recordatorio consiste en una foto del niño vestido de comunión; al pie de la foto, están su nombre y la fecha de ese día tan especial.

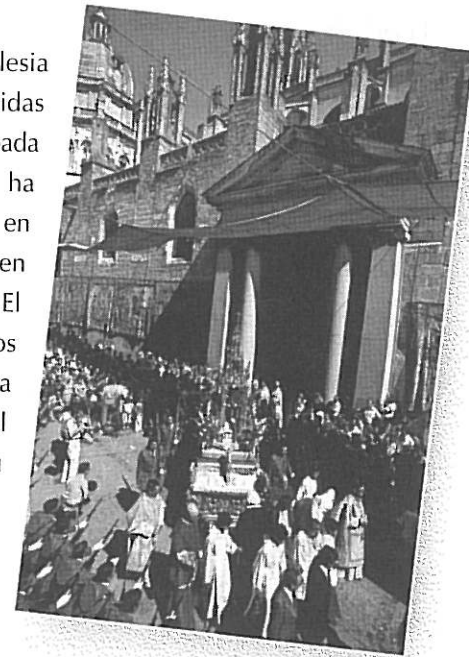
(B) Al salir de la iglesia, los padrinos reparten peladillas entre los niños que han ido a la ceremonia; y, a los familiares y amigos, les regalan una pequeña figurita como recuerdo de ese día tan importante. Desqués, la familia, los padres y los padrinos celebran una comida de fiesta en casa.

(C) Los niños católicos españoles de 8 ó 9 años reciben en el mes de mayo el sacramento de la primera comunión. Meses antes de comulgar y en el mismo día de la comunión, los familiares, amigos y vecinos les regalan muchas cosas a los niños.

(D) El día del bautizo el niño se viste con un bonito vestido (normalmente blanco y largo). Los padres, los padrinos y los familiares se visten elegantemente para ese día especial. En la ceremonia, el cura baña la cabeza del niño con agua bendita, le hace una cruz en la frente con santo óleo y le pone el nombre elegido al niño. El niño ya está bautizado.

(E) Antes del bautizo, los padres tendrán que elegir un nombre para poner al niño. El cura le pondrá ese nombre el día del bautizo. El padre y la madre también tendrán que elegir cada uno a un miembro de su familia o a algún amigo cercano para ser los padrinos del niño. Uno, será el padrino, y, la otra, será la madrina.

(F) El día 15 de junio es el día del Corpus Christi. Ese día, los niños vuelven a vestirse con el traje de la primera comunión para participar en una procesión religiosa por las principales calles de la ciudad o pueblo. Las niñas llevan pétalos de flores en un cesto y los lanzan al aire. Además, las calles se adornan con bonitas alfombras de flores.



a	b	c	d	e	f



18. Formad parejas y contadle a vuestro compañero los principales acontecimientos de la vida de un pariente tuyo. Después tu compañero se lo explicará al resto de la clase.

19. Escribe diez oraciones sobre lo que harás para prepararte para las fiestas de Navidad. Usa: **primero, después, mientras, al final, sin embargo, por eso, aunque.**



20. Piensa en los consejos que puedes darle a un amigo extranjero para asistir a una fiesta familiar en Hungría. Puedes empezar así:

*Si vas a una boda en una ciudad de provincias, ... Si visitas a un niño recién nacido, ...
Si te invitan a cenar los padres de tu amigo, ... Si un amigo celebra su cumpleaños, ...*

21. Relaciona los dibujos con la fórmula y expresiones correspondientes.



Lo siento sinceramente.
¡Enhorabuena!



¡Feliz cumpleaños!
Os deseo la mayor felicidad del mundo.

¡Bravo! A la salud de ...
¿Bailas?



Feliz Navidad y
Próspero Año Nuevo.
Me alegro mucho de ...



¡Viva San Fermín!
Felices Pascuas.



¡Torero, torero...!



Un brindis en honor de...
Le acompaño en el sentimiento.
¡Felicidades!



¡Otra, otra ...! ¡Fuera!
¡Olé!



- ¿Qué se hace y qué se dice en Hungría en las mismas o parecidas ocasiones?
- Explica en qué momentos deben decirse.



22. Escucha los siguientes villancicos y completa las palabras que faltan.

Campanas de Navidad

- 1./9. El Portal de Belén 1 como el sol,
y en la 2 fría ha nacido el Redentor.
2. Cruza el mar una luz, nace nuestro 3,
llegan los 4 y le dan su corazón.
3. Yo también le doy cariño de 5,
ha nacido el 6 que al mundo salvará.
- 4./8. Eso sí es amor en la 7,
ya van floreciendo los caminos de la 8.
5. El 9 floreció, todo es un altar,
suenan en el ciclo cascabel de 10.
6. Yo también 11 lleno de emoción.
Toca las 12 y repite mi oración.
7. Ya los 13 van a los bosques a buscar
un camino 14 que conduce a la verdad.
8. Eso sí es amor ...

Blanca Navidad

Oh, blanca 1, sueño,
y con la 2 alrededor.
Blanca es mi quimera,
y es mensajera
de 3 y de puro 4.

Oh, blanca Navidad, 5,
un blanco 6 y un cantar.
7 su infancia podrás
al llegar la blanca Navidad.

23. Aquí te damos unas contestaciones a las postales que tendrás que escribir tú.

Córdoba, 8 de enero del 2001

Querido Francisco:

Gracias por tu postal que nos has enviado para felicitarnos en ocasión de nuestras bodas de oro. Todo estaba bien organizado. Sólo nos faltabas tú, aunque sabíamos que no podías venir por tus exámenes. Entonces, te esperamos para este fin de semana. El abuelo te recogerá en la estación. Con mucho cariño, cuídate mucho:

La abuela Rosa

Queridos Marta y Pedro:

Málaga, 22 de agosto de 1999

En primer lugar, felicito a Pedro por su cumpleaños y os agradezco la invitación. Por desgracia, no pude ir por la cantidad de trabajo que tenía. Sabéis bien que me gusta bailar y comer mucho. También por eso siento mucho no haber podido ir y comer lo que había preparado Marta. Me gustó mucho la idea de invitar a una orquesta. ¡Me disteis una buena idea para mi fiesta de boda! Un fuerte abrazo:

Carlos

24. Responde a siguientes las postales.

Oviedo, 12 de diciembre de 1999

Querido tío Lucas:

Después de todo lo que ha pasado sé que te encuentras solo y triste. Como mis padres decidieron pasar las Navidades en el Caribe, yo también estaré sola. ¿Qué te parece la idea de pasar juntos la Navidad? Prepararé tu plato y pastel preferidos para la Nochebuena y los abuelos también estarán aquí. Podríamos ir juntos a la Misa del Gallo. Tengo una sorpresa estupenda también para la Nochevieja. O sea, piénsalo bien. Espero tu respuesta lo antes posible.

Un abrazo de tu sobrina: Inés

Santander, 18 de enero del 2018

Querida Cachita:

Te escribo para invitarte a un viaje excepcional. ¿Conoces el programa de "¡Hola, Mundo!" que echan los lunes por la tarde? Pues en el último juego gané un viaje de dos semanas para dos personas. Puedo elegir entre tres rutas: ir a Madagascar, Argentina o Islandia. Pensaba ir con mi hermano, pero él estará en los Estados Unidos. ¿Vendrías tú conmigo? Podríamos elegir juntas a dónde ir. Todo sería gratis, no te costaría ni un duro. Tendríamos que salir el 12 de febrero, así que date prisa.

Un beso: Charo

Las fiestas en España

En España se celebran 4.000 fiestas locales. En cada estación del año hay unas fiestas típicas. Algunas de estas fiestas tienen un origen pagano, pero todas ellas se han adaptado a un calendario religioso. Como en casi todo el mundo, en España se celebra la Navidad. El día 24 es el día de Nochebuena y a medianoche se celebra la Misa del Gallo. El día 31 de diciembre es Nochevieja y los españoles despiden el año comiendo 12 uvas. El día 6 de enero es el Día de Reyes. Ese día, los Reyes Magos traen juguetes a los niños españoles. Las fiestas del invierno siguen con los carnavales, que en el mes de febrero se celebran en Cádiz y en Sta. Cruz de Tenerife. Estos últimos tienen un ambiente parecido a los de Río de Janeiro.

Las fiestas de primavera empiezan con las Fallas de Valencia. Las fallas son unas grandes figuras humorísticas de cartón-piedra. Estas verdaderas obras de arte se queman la noche del 19 de marzo, día de San José. A finales de marzo y principios de abril se celebra la más importante fiesta religiosa: la Semana Santa. Esta fiesta representa la pasión y muerte de Jesucristo. En Andalucía se celebran hermosas y solemnes procesiones con esculturas religiosas llamadas pasos. En el Bajo Aragón estas procesiones se acompañan con tambores. A finales de abril, Sevilla vive su Feria de Abril. En esta fiesta la gente sale a caballo vestida con los trajes típicos andaluces. En mayo, destacan la romería de la Virgen del Rocío en Sevilla y las fiestas de S. Isidro en Madrid. En estas últimas tienen lugar importantes corridas de toros. El 15 de junio es el día del Corpus Christi.



Feria de Abril

Las fiestas de verano comienzan la noche del 24 de junio. Esta es la Noche de San Juan. En ella hay muchos ritos relacionados con el fuego y con el agua que le dan un carácter mágico a esta noche. Otra fiesta popular del verano español son los Sanfermines de Pamplona. Estas fiestas empiezan el 7 de julio, día de San Fermín. Lo característico de los sanfermines son los encierros. En ellos los jóvenes, vestidos de blanco y con un pañuelo rojo al cuello, corren por las calles delante de los toros. Desde el 15 de agosto y durante todo el mes de septiembre, muchos pueblos celebran sus fiestas mayores.

En otoño destacan las populares fiestas del Pilar en Zaragoza, cuyo día central es el 12 de octubre. En noviembre también son curiosas y típicas las fiestas de moros y cristianos en la Comunidad Valenciana y Murciana. Se trata de representaciones que recuerdan las luchas entre moros y cristianos en tiempos de la Reconquista.

25. Contesta si es verdadero (+) o falso (-).

En España se celebran pocas fiestas.

Algunas fiestas tienen origen pagano.

Los carnavales más importantes son los de Sevilla y Santa Cruz de Tenerife.

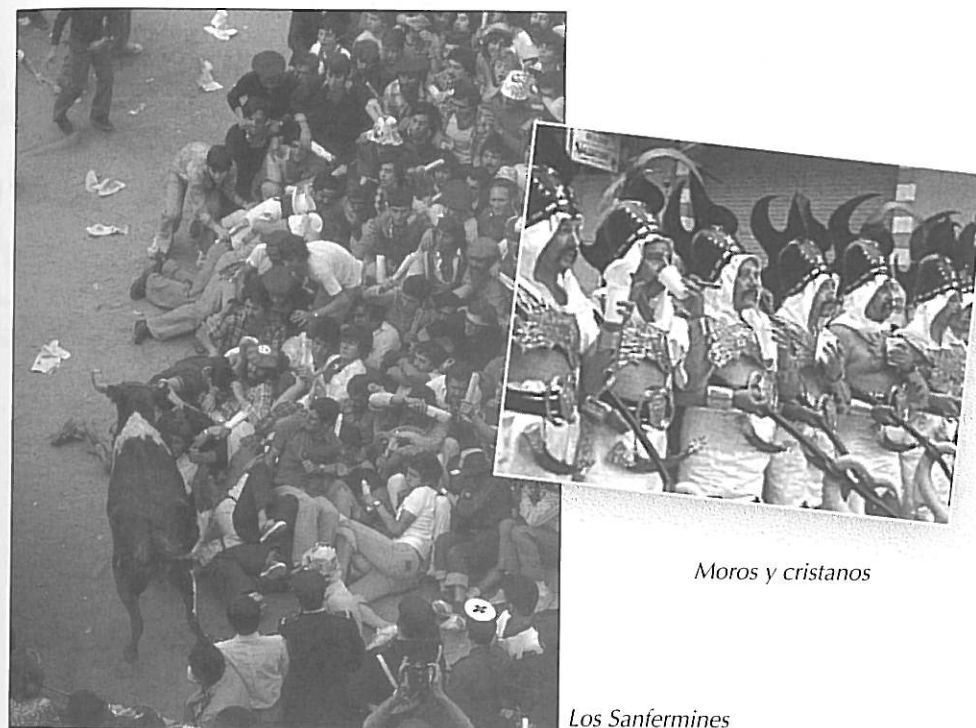
En la Semana Santa se celebran hermosas procesiones con pasos en Andalucía.

Las fiestas del otoño empiezan con la Noche de San Juan.

Los Sanfermines se celebran en Madrid el 7 de julio.

Las fiestas de moros y cristianos son típicas del norte de España.

Cada pueblo de España tiene su fiesta mayor en honor a su patrón.



Moros y cristianos

Los Sanfermines

• Ahora completa el calendario con los nombres de las fiestas.

enero	febrero	marzo	abril	mayo	junio
julio	agosto	septiembre	octubre	noviembre	diciembre

Vocabulario temático

NAVIDAD:

árbol (m) de		nacimiento (m)	születés
Navidad	karácsonyfa	Navidad (f)	karácsony
belén (m)	betlehem	Niño Jesús (m)	kis Jézus
cabalgata (f)	lovas felvonulás	Nochebuena (f)	szenteste
camello (m)	egyfpúpú teve	Nochevieja (f)	szilveszter
cava (m)	pezsgő	roscón de Reyes (m)	csiga alakú karácsonyi sütemény
Día de Reyes (m)	Háromkirályok napja/Vízkereszt	Tres Reyes Magos (m) pl	Napkeleti Bölcsék
incienso (m)	tömjén	turrón (m)	mandulás, mézes édesség
mirra (f)	mirha	villancico (m)	karácsonyi ének
Misa del Gallo (f)	éjféli mise		
montar el belén	főllállítja a betlehemet		

FIESTAS FAMILIARES:

bautizo (m)	keresztelő	cumpleaños (m)	születésnap
banquete de bodas (m)	esküvői bankett	día del santo (m)	névnap
boda (f)	esküvő	entierro (m)	temetés
		primera comunión (f)	első áldozás

LECCIÓN 8

LA CULPA NO FUE MÍA

Tema:	Accidentes
Objetivo de aprendizaje:	Relatar sucesos
Gramática:	El estilo indirecto (en pasado)
Civilización:	Campañas de prevención de accidentes de tráfico



Preparados

1. Lee los siguientes titulares de periódicos. ¿Qué tema común tratan?

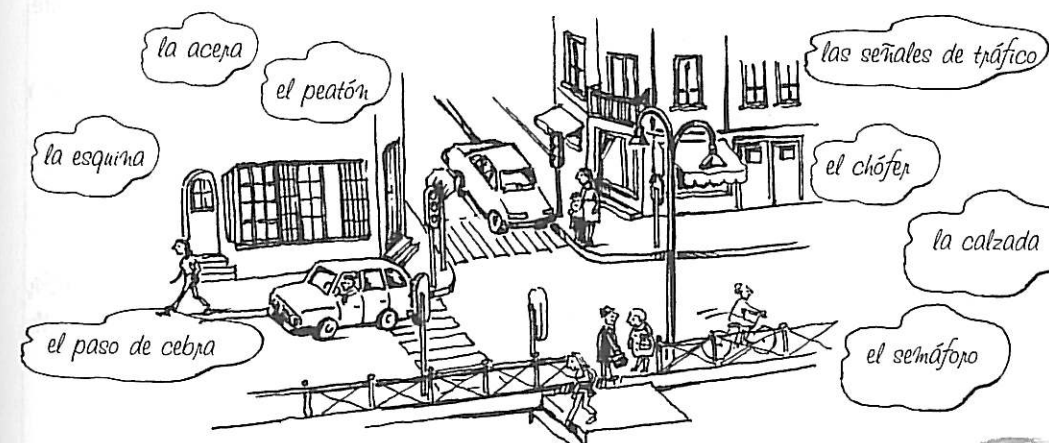
VALENCIA ▲ Muere el conductor de un camión que cayó desde un puente en la autopista A-7

Un centenar de muertos y desaparecidos Lluvias torrenciales que inundan Italia

Choque de trenes mortal en el Algarve

Negra jornada de domingo para la aviación en cinco países

2. Escribe el nombre en el lugar adecuado.



3. Relaciona las señales con su instrucción.

1.  a) hay que seguir recto
2.  b) hay que parar
3.  c) se puede adelantar
4.  d) no se puede girar a la izquierda
5.  e) no se puede adelantar
6.  f) prohibido el paso
7.  g) paso de peatones
8.  h) hay que ceder el paso
9.  i) no se puede ir a más de 50 km/hora

4. Pon los verbos en el tiempo adecuado y en su frase correspondiente. **Adelantar, aparcar, atropellar, conducir, cruzar, chocar, ir a pie, frenar, golpearse, herirse, ir con, llamar, resbalar, seguir, torcer**

- a) Siempre _____ a mi lugar de trabajo. No me gusta _____ los transportes públicos.
Hay gente que sólo _____ los fines de semana.
Para llegar a mi casa, primero _____ la calle, luego _____ a la derecha y _____ todo recto hasta llegar al final de la calle.
- b) El automóvil _____ velozmente al camión, pero _____ en una mancha de gasolina y _____ contra otro coche que iba en dirección contraria. El conductor _____ inútilmente, ya no pudo evitar el accidente. Por suerte nadie _____, sólo dos personas _____ levemente.
- c) Si vas tan rápido _____ a alguien. Yo en tu lugar _____ el coche y _____ la ambulancia.

5. Escribe frases utilizando el máximo número posible de las siguientes palabras.

el choque, la matrícula, el aparcamiento, la dirección prohibida, el tráfico, el peatón, la acera, la dirección, el semáforo, el paso de peatones, la esquina, la bocacalle, el atasco, la gasolinera

Listos

Pensó que debía ser tarde, y se apuró a salir a la calle y sacar la motocicleta del rincón donde la guardaba. En el escaparate de la joyería de la esquina vio que ya eran las nueve menos diez.

Pensó que llegaría sin problemas a donde iba. Después de dejar el centro entró en la parte más agradable del trayecto: una calle larga con árboles y poco tráfico, casas con grandes jardines que llegaban hasta la acera.

Estaba un poco distraído porque no se dio cuenta de que una mujer en la esquina se había lanzado a la calzada a pesar de las luces verdes. Ya era tarde para soluciones fáciles. Frenó y se desvió hacia la izquierda.

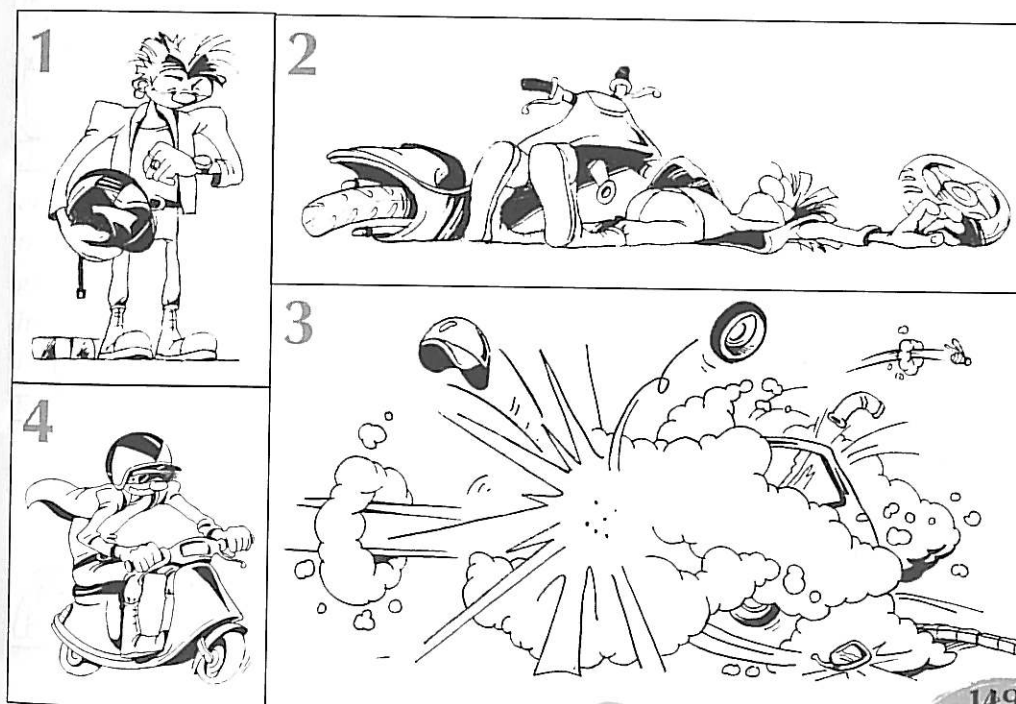
Oyó el grito de la mujer y con el choque perdió la visión.

Volvió del desmayo. Cuatro personas lo estaban sacando de debajo de la moto.

Sentía gusto a sal y sangre, le dolía una rodilla y su brazo derecho. Preguntó por la mujer que había causado el accidente y supo que ella solamente tenía rasguños en la pierna.

(adaptación de "La noche boca arriba" de Julio Cortázar)

6. Observa los dibujos y busca las frases del texto que se relacionan con cada uno de ellos.



FÜGGŐ BESZÉD (ESTILO INDIRECTO) II.

- a) El policía le **preguntó** a un hombre si **había visto** el accidente. A rendőr **megkérdezte** egy férfitól, hogy **látta-e** a balesetet.
 b) El testigo **vio** que **había** muchos heridos. A tanú **látta**, hogy sok a sérült.
 c) El médico **explicó** que el herido **se curaría** dentro de poco. Az orvos **elmagyarázta**, hogy a sebesült hamar **meg fog gyógyulni**.

A főnti mondatok főmondata múlt időben áll, ilyenkor a mellékmondat csak meghatározott igeidőben állhat.

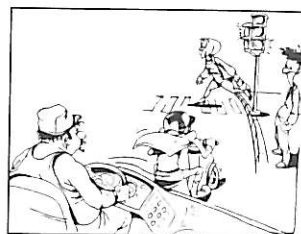
	spanyol igealakok	magyar megfelelője
főmondat	múlt idő (indefinido, imperfecto)	múlt idő
mellékmondat	a) pret. pluscuamp. (előidejűség a főmondathoz képest)	a) múlt idő
	b) pret. imperfecto (egyidejűség)	b) jelen idő
	c) condicional (utóidejűség)	c) jövő idő

A múlt idejű függő beszéd kötőszói ugyanazok, mint a jelen idejűéi.

7. Completa las frases.

a) El chófer vio ...

- que el motociclista _____ (ir) demasiado rápido.
- que la señora _____ (cruzar) la calle cuando el semáforo _____ (estar) en rojo.



b) El testigo contó lo que había visto.

- Dijo que la señora _____ (pisar) la acera sin mirar alrededor.
- Explicó que el motociclista no _____ (ver) a la señora.



c) El policía dijo que la próxima vez ...

- _____ (hablar) con los testigos.
- _____ (llamar) a la ambulancia urgentemente.



8. Completa con el verbo adecuado en presente o futuro, o en imperfecto o condicional.

- a) Marta dice que le _____ (gustar) los chicos amables.
 Marta dijo que le _____
 b) Pedro pregunta cuántos años _____ (tener) tus hermanos.
 Pedro preguntó _____
 c) Tú le contestas que _____ (ser) pequeños todavía.
 Tú le contestaste que _____
 d) Celeste dice que mañana _____ (hablar) con su padre.
 Celeste dijo que _____
 e) La señora dice que no _____ (haber) entradas para la función de esta tarde.
 La señora dijo que _____
 f) La profesora nos dice que _____ (poder) hacer el examen en una hora.
 La profesora nos dijo que _____
 g) Luis y Marta dicen que mañana _____ (llegar) una hora más tarde.
 Luis y Marta dijeron que _____
 h) El policía dice que el accidente _____ (ocurrir) cuando el semáforo _____ (estar) en verde.
 El policía dijo que _____

9. Completa con pluscuamperfecto, imperfecto o condicional.

- a) Dijo al guardia que aquella misma tarde _____ (querer) sacar su moto del garaje.
 b) Al salir preguntó a una mujer qué hora _____ (ser).
 c) Pensé que _____ (llegar) tarde a la reunión.
 d) Dijeron que la mujer _____ (lanzarse) a la calzada.
 e) El chófer explicó al policía que no _____ (darse) cuenta de la mujer.
 f) Le dije al policía que _____ (llamar) a la ambulancia dentro de un minuto.
 g) Me preguntasteis sobre lo que _____ (ver-yo) en la calle.
 h) El doctor nos examinó y nos preguntó si _____ (estar) mejor.
 i) En el hospital les dijeron que sólo _____ (tener) unos rasguños en los pies.
 j) La enfermera me tranquilizó al decirme que no _____ (operarme).



A múlt idejű főmondat mellett a mellékmondat időhatározói is átalakulnak.

Jelen idejű főmondat

Dice que **hoy** va al cine.
ayer
mañana
ahora
hace tres semanas

Múlt idejű főmondat

Dijo que **ese día** iba al cine.
el día anterior
al día siguiente
entonces
hacía tres semanas

10. Completa el cuadro.

Presente	Pasado
_____	aquel día
esta tarde	_____
_____	entonces
esta noche	_____
_____	hacía dos años
_____	dos días después
anteayer	_____
hace dos días	_____
esta mañana	_____

11. Transforma las frases según el modelo.

Mi padre me pregunta si cené anoche. (ayer) → Mi padre me preguntó si había cenado la noche anterior.

- El peatón no ve que el coche se acerca. (la semana pasada)
- El policía le pregunta al testigo si vio algo importante. (anteayer)
- Los niños le dicen al chófer que tienen prisa, por eso cruzarán la calle en rojo. (hace dos días)
- El médico ve que el herido se desmayará, porque está en muy mal estado. (el lunes pasado)
- El testigo cuenta cómo ocurrió el accidente. (aquel día)
- Los pasajeros dicen que el chófer no frena al ver cruzar a los peatones. (el otro día)

12. Completa el cuadro.

Federico-Lunes

Miguel-Martes

Mañana iré al cine.

Federico anteayer dijo que ayer iría al cine.

Hoy quiero ir a la piscina porque tengo entrenamiento.

Mis padres trabajarán hasta julio y luego viajarán a Bilbao.

No compraré nada para el cumpleaños de Marta porque no es mi amiga.

Hoy visito a mis amigos y mañana haré los quehaceres de casa.

Para la fiesta de Julio me pondré la corbata verde.

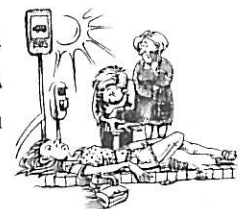
Mañana mi padre me dejará su coche.

Ahora vemos la película y pasado mañana estudiaremos para los exámenes.

13. Traduce al español.

Tegnap este épp hazafelé mentem, amikor egy súlyos balesetet vettem észre. Az autó vezetője egy idős hölgyet gázolt el a zebrán, de nem állt meg. Amikor a rendőrség megérkezett, kikérdezte (interrogar) a tanúkat.

A tanúk azt mesélték, hogy az autó sofőrje egy nagyon fiatal fiú volt, aki az apjától vette kölcsön az autót, és még jogosítványa sincs. A hölgy elesett és beütötte a fejét. A rendőr azt mondta, hogy ismerik a kocsni rendszámát, ezért hamarosan meg fogják találni a fiút.



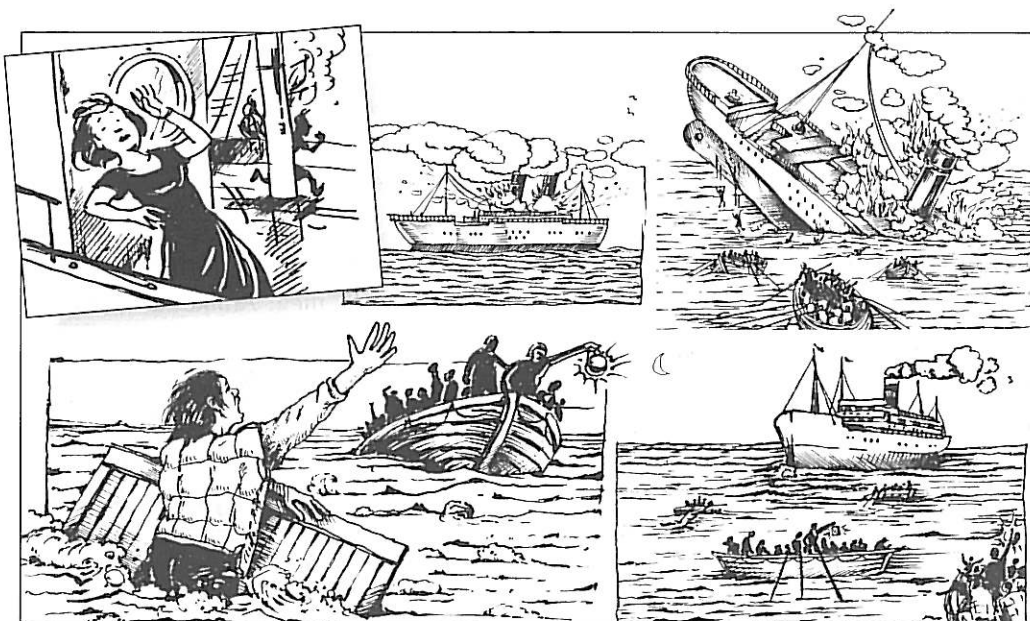


14. Completa la historia de la señora González con los verbos adecuados. Controla tus respuestas escuchando la grabación.

Aquella noche no la olvidaré en toda mi vida. _____ (Estar) en la cubierta del buque Titanic. Era de noche. El cielo estaba completamente despejado y azul. _____ (Hacer) mucho frío, pero no me importaba porque contemplaba las estrellas. Nunca antes _____ (viajar) en barco y estaba ilusionada pensando en mi futuro, en lo que _____ (hacer) en el Nuevo Mundo. Soñaba que _____ (encontrar) un buen trabajo en Nueva York, ya que antes de salir _____ (terminar) de estudiar en una escuela para cocineras en Londres. Soñaba que _____ (casarse) pronto con un joven americano que me haría muy feliz y que, al cabo de pocos años, _____ (tener-nosotros) tres hijos; cuando, de repente, _____ (escuchar) un ruido horrible detrás de mí.

15. Imagina cómo sigue la historia. Te pueden ayudar las siguientes palabras.

gritar, desmayarse, correr, incendio, fuego, heridos



16. Escucha la continuación de la historia del ejercicio 14 y sigue completándola.

Me _____ 1 _____ (dar la vuelta) y me di cuenta de que había sido la bocina del buque que _____ 2 _____ (señalar) peligro. Bajé rápido a donde _____ 3 _____ (dejar) a mi tía que también viajaba conmigo, pero no _____ 4 _____ (poder) abrir la puerta. La golpeé con todas mis fuerzas, pero no contestó nadie. _____ 5 _____ (subir) otra vez y la gente estaba _____ 6 _____ (gritar) y llorando como loca. Traté de encontrar a mi tía, pero era imposible porque había mucha gente allí. No pude ver nada; sólo _____ 7 _____ (sentir) un dolor muy fuerte en la cabeza, mis piernas comenzaron a temblar y no pude ver nada. Creo que me _____ 8 _____ (desmayar). Cuando volví en sí, ya estaba en el hospital. No sabía qué estaba pasando y qué _____ 9 _____ (pasarme) antes. Traté de levantarme, pero no pude. Era incapaz de mover los brazos y las piernas. No _____ 10 _____ (recordar) nada. Miré alrededor y vi que en la sala había seis o siete camas más con personas desconocidas.

17. Responde a las preguntas a partir de los fragmentos de los ejercicios 14 y 16.

- ¿A dónde iba la señora González?
- ¿Le importaba el tiempo que hacía en la cubierta?
- ¿Con quién viajaba?
- ¿Qué planes tenía para el futuro?
- ¿Tuvo un viaje agradable?



18. Cuenta la historia de la señora González en tercera persona del singular.

La señora González dijo que ...

19. Completa el texto y transfórmalo después en forma de diálogo.

Ayer llamé a Juan y me contó que el día anterior _____ (sufrir) un accidente. Le pregunté si le _____ (pasar) algo grave, pero me dijo que no, que sólo _____ (tener) algunos rasguños en las rodillas y que le _____ (doler) todo el cuerpo, pero no _____ (romperse) ningún hueso. El día anterior le _____ (llevar-ellos) al hospital y el doctor le _____ (decir) que _____ (tener que volver) la próxima semana.

20. Lee los diálogos y luego reconstruye los hechos en estilo indirecto.

- a) – Oye, te llamo para ver si mañana vienes a la boda de Carmen.
 – Pues, no lo sé. Es que Carmen celebrará su fiesta en Toledo. Está un poco lejos y mi coche no funciona. No tengo ni idea de cómo voy a ir...
 – Me parece que hay trenes cada hora.
 – No quiero ir en tren.
 – Entonces en autobús... Llamaré a la estación de autobuses y luego te volveré a llamar.
- b) – Buenas tardes. ¿Cuándo salen autobuses a Toledo?
 – ¿Qué día desea viajar?
 – Quiero ir mañana.
 – Los sábados, domingos y festivos salen autobuses cada hora.
 – ¿Cuánto cuesta el billete?
 – 5 € ida y vuelta.
- c) – Tengo que estar en Lisboa esta tarde. ¿Cómo puedo ir?
 – ¿Quiere ir en avión o en tren?
 – Prefiero el avión. Es más cómodo y rápido. Ayer hice una reserva.
 – Es cierto. El avión saldrá a las 6. ¿No es muy tarde?
 – Sí, no me va bien. Tendría que estar allí esta misma tarde a las cinco.
 – Podría ir en tren.
 – ¿A qué hora hay trenes?
 – Habrá uno a las 11 y otro a las 3. El primero le irá mejor.

21. Empareja las siguientes palabras y definiciones.

- la persona que habla en nombre de una institución
- el dinero que recibimos cada mes
- un plan
- no trabajar durante cierto tiempo
- pasar un límite
- abrir un museo, teatro, etc.
- pasar
- aumento
- cosa que pasa
- todos piensan la misma cosa



22. Lee las noticias y contesta a las preguntas.

Mañana habrá huelga de transportes

La huelga comenzará a primeras horas de la mañana y durará todo el día, – anunció hoy el portavoz de los medios de transporte urbanos. Las causas de la huelga son los bajos sueldos, el número reducido de los días libres y las malas condiciones de trabajo. Habrá huelga en todos los sectores y se extenderá a los trenes. En caso de acuerdo, las líneas de autobuses comenzarán a circular a partir de las seis de la tarde.

Accidentes en las carreteras

Seguimos siendo el número uno en Europa según los resultados de las estadísticas sobre accidentes – informó hoy el ministro de transportes y comunicaciones. El número de muertos este último año ha superado a los del año anterior, que ya alcanzó un nivel horroroso. Los accidentes ocurren en las carreteras y las causas principales son el alcohol, el exceso de los límites de velocidad y la violación de las señales de tráfico.

Nuevas autopistas

La semana pasada se terminaron las obras de la autopista entre Madrid y Sevilla. Este proyecto había sido planeado para facilitar la circulación entre estas dos ciudades durante el período de la EXPO de Sevilla. Otro acontecimiento importante tuvo lugar ayer en la Estación de Atocha, donde se inauguró la nueva línea de trenes AVE*, que podrá recorrer la distancia Madrid – Sevilla en sólo 3 horas.

*AVE = Alta Velocidad Española (igen nagy sebességű vasút)

- ¿Cuál es la causa de la huelga?
- ¿Qué muestran las estadísticas de tráfico españolas?
- ¿Cómo se podrá llegar a Sevilla a partir de ahora?
- ¿Cuántas noticias están relacionadas con el transporte urbano?
- ¿Qué medios de transporte no funcionarán mañana?
- ¿Cuándo murieron más personas en las carreteras?
- ¿Cuáles son las causas de los accidentes?
- ¿Qué proyectos llegaron a su fin estos últimos días?
- ¿Por qué son importantes los trenes AVE?

- Discutid en clase las opiniones de los testigos.
- Escribe tú mismo la historia como reportero en quince frases.

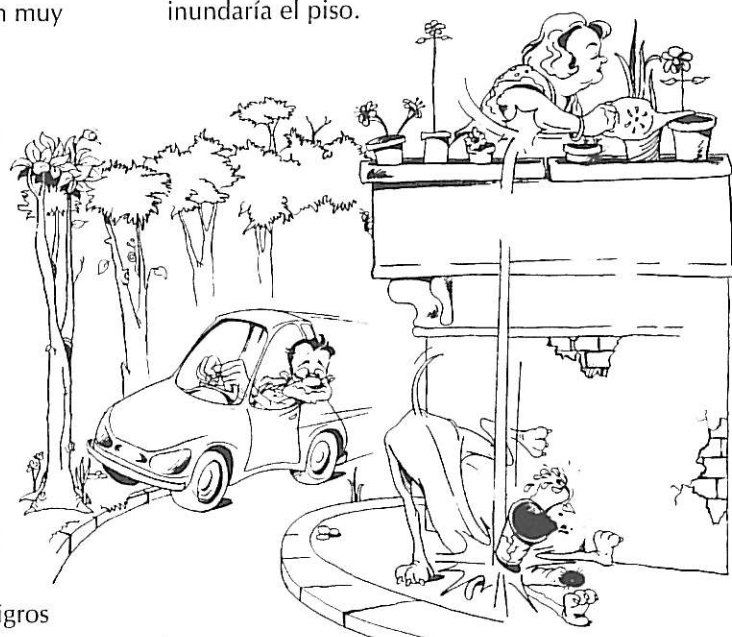
El vecino de la señora: Yo ya he dicho varias veces que esas macetas un día causarían un accidente. Pues bien, ese día ya ha llegado. Tenía miedo de que con esa manía de regar, por lo menos me inundaría el piso.

La señora: No ha sido culpa mía. Vivo en esta casa hace un mes y las macetas ya estaban aquí. Yo simplemente quería regar las flores para cuidarlas.

Un defensor de los animales:

En las ciudades hay muchos peligros para los pobres animales. Sus dueños no deberían exponerlos a ellos cuando los sacan a pasear por el centro de la ciudad. Los animales necesitan más libertad y sus dueños deberían llevárselos a los parques.

Un policía: Lo ha merecido y además le voy a poner una multa al dueño y otra al perro por no mantener limpia la ciudad.



El perro: Es que uno ya no puede hacer sus necesidades tranquilamente. ¡Qué vida más perra!

choque

Mueptos

bajado

- No se ha encontrado al _____ del atropello. *multas*

multas

- A pesar de la espectacularidad que produjo el _____ no hubo _____ sólo heridos. *velocidad*

velocidad

responsable

- Aunque ocurrieron pocos accidentes, hubo varios _____

- Han _____ las _____ por exceso de _____.

accidentes

aumentado

- El número de _____ ha _____ en _____ *hechos*
los últimos años.

hepidos

25. Continúa la historia de Julio Cortázar que aparece en la página 149.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

Campañas de prevención de accidentes de tráfico en España

En España los accidentes de tráfico son una de las causas que producen mayor mortalidad. Por eso el Ministerio de Interior ha organizado muchas campañas publicitarias con el objetivo de prevenir los accidentes y mentalizar a los conductores de que hay que respetar las normas de circulación. Las principales causas de los accidentes son: el consumo de alcohol durante los fines de semana, el exceso de velocidad y los adelantamientos indebidos.

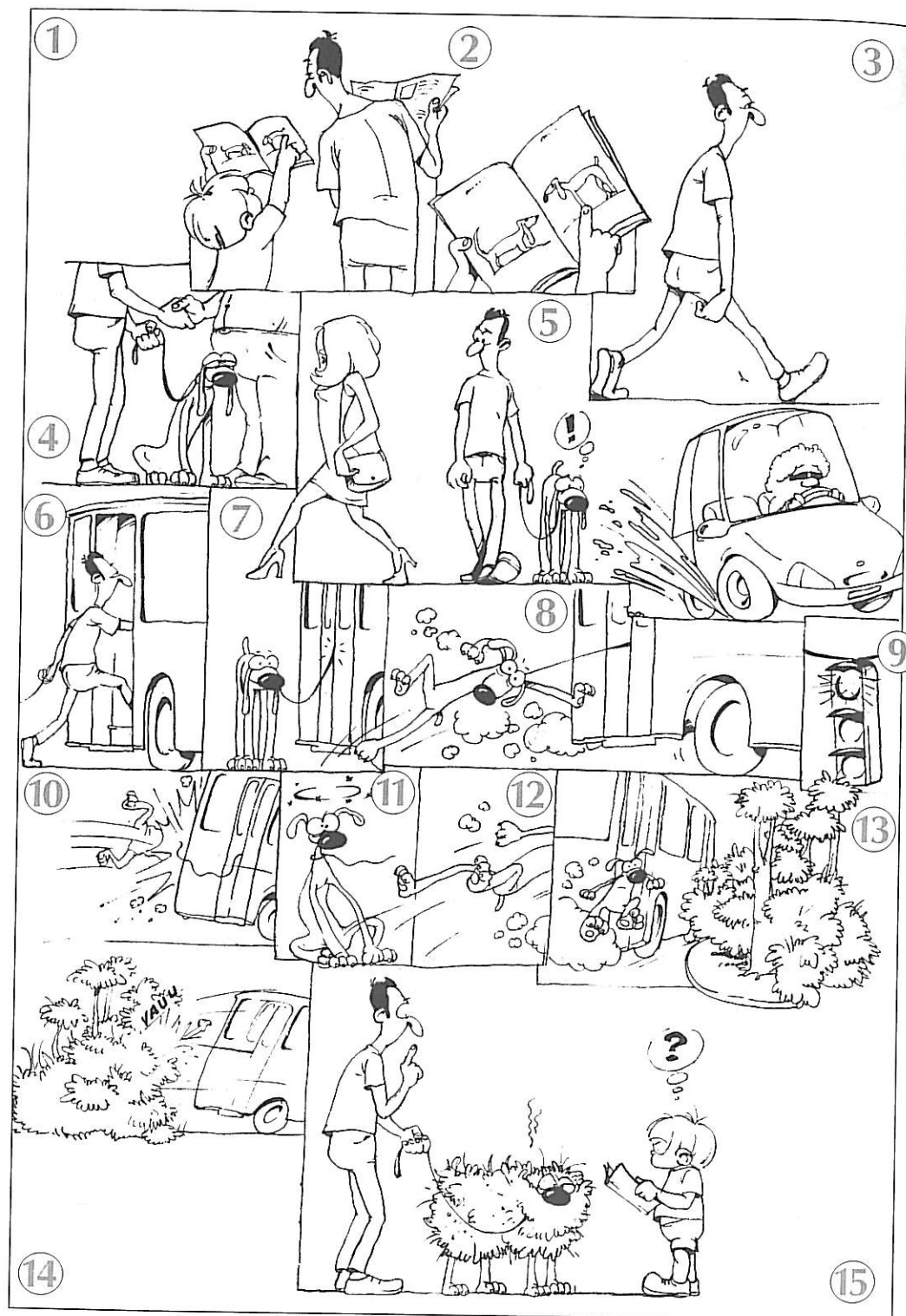
- Comentad en clase si en Hungría también se hace este tipo de publicidad.



accidente (m)	baleset	juez (m/f)	bíró
herido, a	sérült, sebesült	testigo (m)	tanú
interrogar	kikérdez, kihallgat	víctima (f)	áldozat

EL TRANSPORTE EN LA CALLE

acera (f)	járda	mirar alrededor	körülnéz
avenida (f)	sugárút	paso (m) de cebra	zebra
bocacalle (f)	keresztutca	peatón (f)	gyalogos
calzada (f)	úttest	plaza (f)	tér
conductor (m)	vezető	semáforo (m)	közlekedési lámpa
cruce (m)	útkereszteződés	talgo (m)	spanyol gyorsvonat
cruzar	átmegy, keresztez		
frenar	fékez		



162

LECCIÓN 8

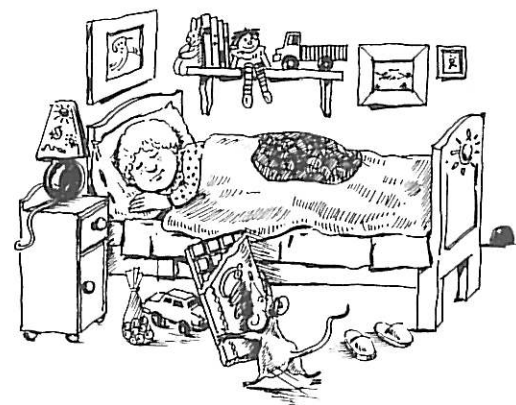
Balance 2

1. ¿Qué harás en las vacaciones de verano? Haz oraciones completas de los grupos de palabras.

- a) billete • comprar • tren • salir • Barcelona
- b) pasar • casa • amigos • día • dos
- c) viajar • pueblo • abuela • cercano • estar • semana • dos
- d) jardín • casa • abuela • tener • trabajo • ayudar • como
- e) dar agua • pintar • las plantas • las rejas • césped • cortar • frutas • recoger
- f) resto • casa • volver • pasar • vacaciones • luego • padres
- g) nadar • leer • amigos • salir • noche • piscina • ir • mañanas
- h) panadería • trabajar • dinero • agosto • tío • tener • ganar • dinero
- i) empezar • clases • prepararse • septiembre • tener que • de nuevo

2. Escucha el texto siguiente y completa con las palabras que faltan.

Cuando era pequeño siempre esperaba con ilusión el día en que se me _____ el primer diente. Y es que mi mamá me dijo que si por la noche _____ el diente debajo de mi almohada al día siguiente _____ pequeños regalos: chocolatinas, monedas, caramelos. Estos pequeños regalos me los _____ un misterioso personaje llamado el Ratoncito Pérez.



3. Ahora completa las frases de acuerdo con el texto anterior.

En España si a un niño se le cae el primer diente, _____
 Por la noche el niño _____ para recibir regalos.
 Si el niño encuentra chocolatinas debajo de la almohada es porque _____
 La mamá del niño le contó que _____
 El niño creía que todos aquellos pequeños regalos _____
 Cuando yo era pequeño/a esperaba con ilusión el día _____ porque _____

BALANCE 2

163

4. Busca el antónimo de las siguientes palabras.

independiente _____	tranquilo _____
profesional _____	conflictivo _____
divertido _____	seguro _____
sincero _____	prudente _____
espiritual _____	valiente _____

5. Completa con los tiempos adecuados.

- a) El grifo de la cocina no _____ (*funcionar*) desde hace tres días. Mañana _____ (*llamar-yo*) al fontanero.
- b) Si _____ (*mudarse-yo*) a mi nueva casa, _____ (*pintar*) las paredes y _____ (*elegir*) nuevos muebles.
- c) En el jardín de mi casa están construyendo una piscina que _____ (*terminar-ellos*) para el próximo verano.
- d) ¿_____ (*Poder-tú*) prestarme tu coche?
- e) Luisa y Federico, desde hace muchos meses, _____ (*buscar*) una casa nueva. Si _____ (*encontrar*) la que les _____ (*convenir*), la _____ (*comprar*) porque les _____ (*gustar*) casarse pronto.

6. Empareja las columnas.

- | | |
|--|--|
| a) Si cada siglo tiene sus propios problemas | 1) la vida será más barata. |
| b) Si la población no quiere vivir en el campo | 2) nuestra vida será más organizada. |
| c) Si gastamos menos energía | 3) es seguro que el s. XXI también los tendrá. |
| d) Si la importancia del ordenador aumenta | 4) también tendremos que transformar nuestro modo de vida. |
| e) Si los aparatos y coches son más ecológicos | 5) para el 2015 habrá más ciudades que en nuestros días. |
| f) Si las ciudades se transforman | 6) habrá menos problemas con el medio ambiente. |

7. Completa con adverbios en **-mente**.

- a) Este ejercicio lo puedes hacer _____ (*fácil/rápido*). b) Duerme _____ (*tranquilo*). c) Me abrazó _____ (*fuerte*). d) Sal _____ (*inmediato*). e) Hablamos con mi hermano _____ (*sincero*). f) _____ (*Simple*) no entendí nada de lo que dijo.

8. Escucha el texto y contesta si es verdadero (+) o falso (-).

La historia pasa al mediodía.
Cena en la gasolinera.
Eduardo tiene una avería cuando vuelve a casa.
Le ayuda un ciclista.
Llevaba su teléfono móvil en su chaqueta.

9. Pon la forma adecuada de los verbos entre paréntesis.

El 31 de diciembre a medianoche, al sonar las campanas, le prometí a mi marido que _____ (*planchar*) sus camisas cada semana y no sólo cada mes como lo _____ (*hacer*) hasta entonces. Le _____ (*decir*) también que, desde la próxima semana _____ (*ir*) a un gimnasio para adelgazar. Y después le _____ (*preguntar*) qué me _____ (*prometer*) él. Él me _____ (*contestar*) que _____ (*seguir-él*) viviendo como antes: _____ (*comer*) bien y no _____ (*practicar*) ningún deporte. Además, dijo que me _____ (*ayudar*) a cumplir todo lo que le _____ (*acabar-yo*) de prometer, ya que el año anterior también _____ (*hacer-yo*) promesas pero no las _____ (*cumplir-yo*).

10. Pon las preposiciones que faltan.

- a) No soporto _____ mi vecino que fume tanto.
- b) Quisiera casarme _____ de dos años. Como gano bien, podré mantener _____ mi familia.
- c) Algunos expertos afirman que _____ el futuro viviremos _____ de la tierra, _____ ciudades subterráneas.
- d) _____ conservarte joven y ágil tienes que ir _____ un gimnasio y hacer ejercicios cada día.
- e) Tenemos que hablar _____ sinceridad _____ nuestros problemas.
- f) Deja _____ fumar _____ no tener problemas de salud.
- g) Entramos _____ el cine y vamos _____ comprar las entradas.



11. Pon los acentos gráficos necesarios.

- Este inglés es muy cortes.
- Me parece que tienes un caracter simpatico.
- En siglos futuros aumentara la importancia del ordenador en la organizacion de la vida.
- Me desmaye al ver que estabais sangrando.
- No sabemos donde paso el accidente.
- El policia dijo que el chofer habia frenado bruscamente.

12. Transforma en *pretérito* las siguientes frases.

- Le preguntamos al policía si hay alguna farmacia cerca.
- El testigo no sabe cuándo se lanzó la mujer a la calzada.
- No comprendo por qué llegará el avión mañana.
- Los alumnos creen que la prueba será fácil.
- Nos afirmáis que ayer no fuisteis al parque.
- Les explicamos que anoche vimos un accidente terrible.

13. Transforma con una *perífrasis* las expresiones subrayadas.

- Todavía estudio* en esta escuela de idiomas.
- Debemos practicar* deporte para llevar una vida sana.
- ¿Por qué no *habéis empezado a lavar* los platos?
- Hace poco han cerrado* la tienda de enfrente.
- Siempre es necesario ser cortés* con los mayores.
- Ahora pienso* en ti.

14. Traduce las expresiones húngaras entre paréntesis.

- Habla _____ (*világosan és komolyan*).
- Tenemos dificultades _____ (*gazdaságilag és politikailag*).
- ¿Por qué me aprietas tan _____ (*erősen*)? Me duele mucho.
- Trata de hablar más _____ (*hangosan*).
- Explícamelo todo _____ (*őszintén*).
- Me gustan las personas que viven toda su vida _____ (*optimistán*).

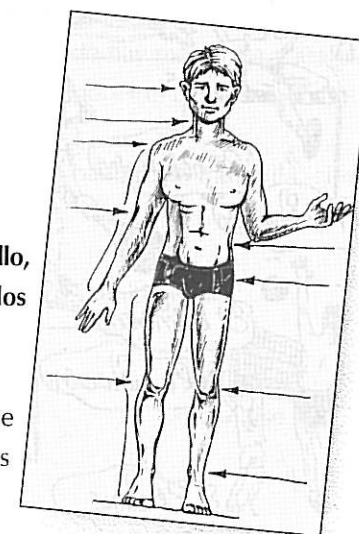
LECCIÓN 9

QUIEN MUEVE LAS PIERNAS MUEVE EL CORAZÓN

Tema:	Los deportes
Objetivos de aprendizaje:	Conocer el léxico y las expresiones relacionadas con la práctica del ejercicio físico. Expresión de las propias aficiones deportivas. Proponer consejos para mantenerse en forma.
Gramática:	Imperativos. Oraciones condicionales con imperativo. Perífrasis verbales.
Civilización:	España y los deportes

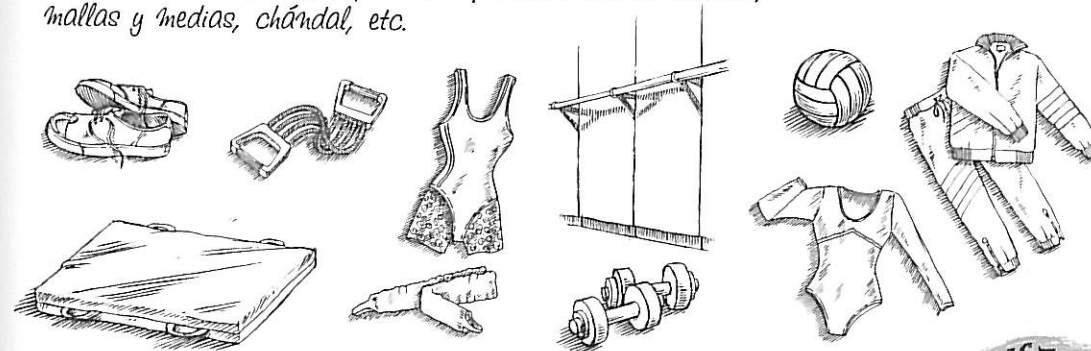


Preparados



- Escribe las siguientes partes del cuerpo en el dibujo: **el cuello, la cintura, los hombros, los codos, la pierna, los brazos, los pies, la espalda, la cadera, los tobillos, las rodillas, la cabeza**
- ¿Qué necesitas para hacer gimnasia y estar en forma? Une las palabras con los dibujos. Completa con otras palabras que tú conozcas.

pesas, colchoneta, barra, pelota, zapatillas, banda elástica, mallas y medias, chándal, etc.



3. Busca en los siguientes titulares las palabras relacionadas con el deporte.

El año negro del ciclismo español

PEDRO BLASCO

El ciclismo español tuvo en 1996 un año negro. Induráin rompió su costumbre de ganar un Tour para la afición española y anunció su retirada del pelotón profesional. Antes había roto sus relaciones con su equipo de toda la vida, Banesto y se había puesto a tiro de la ONCE con quien finalmente no llegó a acuerdo. El año fue malo.

24 atletas españoles,
a los Iberoamericanos

España, décima del
voleibol mundial

La infanta Cristina ha ganado la XIX Regata de las Fuerzas Armadas patroneando el «Azur de Puig»

4. Observa los dibujos y busca en la lista el nombre adecuado para cada uno.



5. Con la ayuda del ejercicio anterior agrupa los deportes que se practican

- con las manos.
- con los pies.
- por parejas.
- en grupos.
- individualmente.
- en el agua.
- en una cancha.
- al aire libre.

También añade: tenis de mesa, golf, piragüismo, equitación, boxeo, remo, carreras de coches, esgrima, buceo.

Listos

Según la Organización Mundial de la Salud, el mínimo para mantener una salud aceptable es practicar tres horas semanales de actividad física; de esta manera, gastamos aproximadamente 300 calorías cada hora. Si tenemos otros objetivos como adelgazar, debemos aumentar esa cantidad de tiempo. Ten cuidado, porque la gimnasia intensa hay que compaginarla con una dieta equilibrada. Si no, podremos tener enfermedades graves.

Elige la actividad más conveniente para tu forma de ser y trata de practicarla en un ambiente agradable – si tienes posibilidad, al aire libre –.

La fase de calentamiento debe siempre preceder a la práctica de cualquier deporte o ejercicio físico. De esta forma evitarás lesiones y dolencias en los músculos. Los ejercicios también serán más eficaces. Por ejemplo, comienza con un ejercicio muy sencillo: levanta una rodilla y luego la otra hasta el pecho; al mismo tiempo, levanta también los brazos. Trabaja todo el cuerpo equilibradamente, no sólo las partes donde hay más grasa. Paralelamente al ejercicio físico, bebe bastante agua, porque hay que reponer el agua corporal que has perdido sudando durante los ejercicios.

Al final, relájate cinco minutos: tumbate en el césped o en una habitación tranquila, cierra los ojos y durante 30 segundos deja tu cuerpo relajado.

6. Busca en el texto las formas verbales correspondientes a estos infinitivos.

- tener
- elegir
- tratar
- comenzar
- levantar
- trabajar
- beber
- relajarse
- tumbarse
- cerrar
- dejar

7. Forma el imperativo de estos verbos.

	tú	vosotros		tú	vosotros
correr			jugar		
cruzar			pedir		
salir			venir		
vestirse			salir		
traducir			acostarse		
poner			ir		

8. Transforma las siguientes oraciones en el imperativo de tú y vosotros. Utiliza pronombres si es posible.

Acostarse en el suelo. → Acuéstate en el suelo. Acostaos en el suelo.

- a) Quitarse la malla.
- b) Cuidar el aspecto físico.
- c) Hacer gimnasia todos los días.
- d) Recoger las pesas.
- e) Ponerse el chándal nuevo.
- f) Comprarse una colchoneta para hacer gimnasia.
- g) Prepararse para los Juegos Olímpicos.
- h) Traer la pelota para el entrenamiento.
- i) Correr 5 km a la semana.

9. Completa con *imperativo*.

(Hacer-tú) gimnasia tres veces a la semana, porque es muy sano. Pero (poner) atención, porque cada persona necesita un tipo diferente de ejercicios. Así que, si no quieres tener problemas de salud, (elegir) el deporte más adecuado para tus características físicas. Primero, (empezar) con unos ejercicios de calentamiento. A continuación, (seguir) con una serie de ejercicios diferentes. (Practicar) estos ejercicios durante una hora. Durante la sesión de gimnasia, (beber) mucha agua o (tomar) algún tipo de bebida con vitaminas. Esto es muy importante, porque con el ejercicio físico el cuerpo pierde mucho líquido. (Terminar) la sesión con unos minutos de relajación. (Tumbarse) sobre una alfombra o sobre el césped y (relajar) todo el cuerpo. (Quedarse) en esta posición durante unos minutos. (Hacer) ejercicios de respiración.

10. Termina las oraciones usando *imperativo*.

- a) Si quieres estar más delgado _____
- b) Para tener más energía _____
- c) Para engordar _____
- d) Si quieres mantenerte joven y ágil _____
- e) Si quieres estar en forma _____
- f) Si quieres participar en los Juegos Olímpicos _____
- g) Para vivir cien años _____

IGEI KÖRÜLÍRÁSOK (PERÍFRASIS VERBALES)

Desde mañana **vuelvo a** hacer gimnasia todos los días. *Holnaptól újra tornászni fogok.*
Si **te pones a** practicar deporte, ganarás fuerzas. *Ha sportolni kezdesz, megerősödsz.*
Deja de fumar porque no es saludable. *Hagyd abba a dohányzást, mert egészségtelen.*
Sigue haciendo ejercicios. *Gyakorolj tovább.*
¿Cuánto tiempo **llevas jugando** al tenis? *Mióta teniszezel?*
Estamos preparándonos para los Juegos Olímpicos. *Készülünk az Olimpiára.*

Volver a / ponerse a / dejar de / acabar de + infinitivo
Seguir / llevar / estar + gerundio

Az igei körülírásokkal a cselekvést tudjuk árnyaltabban kifejezni.

11. Completa con el *imperativo* adecuado.

- a) _____ (Volver-tú) a hacer los ejercicios para espalda.
- b) Chicos, _____ (ponerse) a nadar porque se nos hace tarde.
- c) _____ (Dejar-vosotros) de tomar tanto chocolate. Os sentará mal al estómago.
- d) Hijo, _____ (seguir) yendo al entrenamiento de kárate.
- e) Muchachos, empezamos el partido, pero antes _____ (volver) a calentar.
- f) María, _____ (seguir) teniendo una dieta constante porque si no, engordarás.
- g) _____ (Dejar-tú) de hacer ejercicios tan difíciles.

12. Transforma las siguientes frases con la ayuda de una *perífrasis verbal*.

- a) Trabajo como entrenador desde hace ocho años.
- b) Comenzamos a jugar al fútbol a las tres de la tarde.
- c) ¿Todavía juegas al tenis?
- d) Nuestro equipo participó de nuevo en los Juegos Olímpicos.
- e) Ahora descanso porque no me apetece moverme.
- f) No te esfuerces más porque estás enfermo.
- g) ¿Hace cuántos años jugáis al baloncesto?
- h) A partir de mañana otra vez comienzo a ir al entrenamiento.
- i) Ahora hacemos unos ejercicios de calentamiento.

13. Completa las frases con la forma correcta de: **dejar, estar, llevar, ponerse, seguir, volver.**

- _____ (tú) de trabajar. Ya es muy tarde.
- Siempre _____ (yo) a estudiar a las tres de la tarde porque después voy al entrenamiento.
- _____ (vosotros) tres años haciendo deporte.
- ¿_____ (tú) yendo al gimnasio de Fernando?
- Luis _____ levantando pesas porque quiere estar fuerte.
- Mis amigos _____ a la piscina a comprar un abono porque lo han perdido.
- Los López después de las Navidades _____ a correr en el parque porque han ganado muchos kilos.
- Mi hermano es campeón de tenis: ha ganado muchos premios. _____ diez años jugando al tenis.
- Si _____ (tú) haciendo ejercicios abdominales, no tendrás problemas de peso.
- _____ (vosotros) a correr y luego _____ (vosotros) a levantar pesas.
- _____ (vosotros) de fumar porque nos molesta mucho.
- En las vacaciones engordé varios kilos, por eso _____ (yo) a hacer deporte.

14. Traduce al español.

- Őt éve aktívan sportolok.
- Holnap háromkor kezdek edzeni.
- Vedd föl a tréningruhádat, mert kimegyünk futni!
- Hagyd abba a dohányzást, mert egészségtelen!
- Még mindig abban a csapatban focizol?
- Mióta dolgozol ebben a klubban?
- Továbbra is abba a klubba járok teniszezni.
- Mióta nem súlyozol?
- Ha már régóta nem sportolsz, akkor fokozatosan (paso a paso) kezd el az edzést!
- Az uszodában veszélyes viccelni. Hagyjátok abba!
- Még mindig nem értitek, hogy fontos az edzés?
- Hagyd abba a futást! A városban nagyon szennyezett a levegő.



15. Elimina el término que no pertenece al grupo y explica por qué.

- la pelota • la raqueta • los esquís • el entrenador
- fútbol • natación • balonmano • balonvolea
- ciclismo • automovilismo • motociclismo • tenis
- gimnasia • tenis • baloncesto • balonmano
- remo • waterpolo • esquí acuático • natación • tenis
- campeonato • partido • vuelta ciclista • hinchas

16. Busca la definición.

- | | | |
|-------------------|---|-------------------------|
| | <i>el campeón</i> | <i>el entrenamiento</i> |
| | • cuando se consigue una marca nueva, superior a todas las anteriores | |
| <i>el récord</i> | • grupo de personas que juegan juntos contra otro grupo | <i>la medalla</i> |
| | • se hace para practicar deporte y fortalecer el cuerpo | |
| | • forma de competición en la que se lucha por una victoria final | |
| <i>el equipo</i> | • la persona que gana el partido o la carrera | |
| | • la recibe el que gana la competición | <i>el entrenador</i> |
| | • cuando la persona o grupo gana | |
| | • lo juegan dos personas o dos grupos para ganar | |
| <i>el partido</i> | • es quien dirige el entrenamiento | <i>el campeonato</i> |
| | <i>el triunfo</i> | |

17. Da consejos a tu amigo según el modelo.

- Me siento mal. Me duele la cabeza hace horas.
– Si te duele la cabeza, tómate una aspirina.

- Hace semanas que trabajo muchísimo y no tengo tiempo para hacer ejercicio.
- Creo que me disloqué el tobillo en el entrenamiento de tenis.
- Quiero comprarme un nuevo par de zapatillas de deporte.
- El chándal verde cuesta 83 € y el rojo 100 €. ¿Cuál compro?
- Mañana hará buen tiempo. ¿Iremos a la playa o a la montaña?



18. Hay un deporte adecuado para cada tipo de persona. Lee las siguientes recomendaciones y busca el deporte adecuado para tu compañero. Explícale por qué le aconsejas ese deporte.

¡Descubre cuál es el deporte que más te conviene, según tu cuerpo!

A CADA CUERPO, SU DEPORTE

1. Eres...

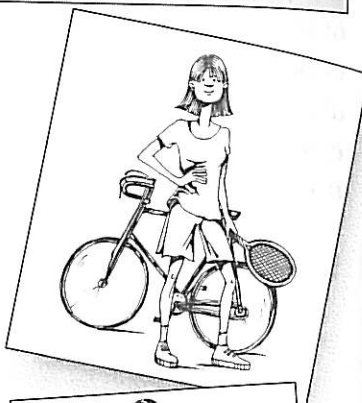
Baja y delgada

Te conviene practicar...

Tenis, ciclismo, gimnasia y equitación

Así consigues...

Un cuerpo estilizado y además, el bajo de peso facilita el correcto funcionamiento del sistema cardiaco y respiratorio.



2. Eres...

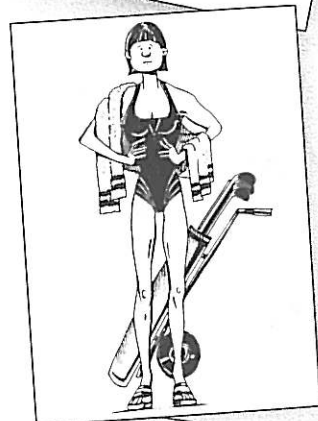
Alta (1,70 – 1,80) y delgada

Te conviene practicar...

Natación, aerobio y golf

Así consigues...

Lo ideal sería elegir un deporte individual. Al ser alta, tu espalda necesita un deporte como la natación, el golf o el aerobio.



3. Eres...

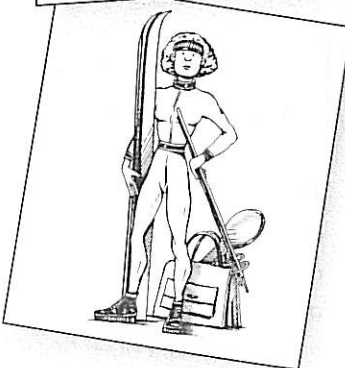
Baja y musculosa

Te conviene practicar...

Tenis, gimnasia y esquí

Así consigues...

Tu musculatura te proporciona equilibrio, agilidad y potencia. Con la práctica de esos deportes mejorarás en velocidad de movimientos y resistencia.



4. Eres...

Alta y musculosa

Te conviene practicar...

Windsurf, judo, escalada, tenis y baloncesto

Así consigues...

Con el tenis mejorarás tus movimientos, mientras que con el windsurf y la escalada moldearás tu cuerpo.



5. Eres...

Baja y con exceso de peso

Te conviene practicar...

Esquí, judo, patinaje y aerobio

Así consigues...

Con el patinaje, el aerobio, el esquí o el judo mejorarás la circulación sanguínea de las piernas y los brazos.



6. Eres...

Alta y con exceso de peso

Te conviene practicar...

Pesas, baloncesto, vela, voleibol

Así consigues...

Tu potencia física es la perfecta para practicar deportes que necesitan mucho esfuerzo físico, como la vela o el levantamiento de pesas.



19. Escribe para qué partes del cuerpo es bueno.

- andar, correr
- nadar
- levantar pesas
- hacer abdominales
- remar
- practicar el golf
- jugar al baloncesto
- jugar al ajedrez

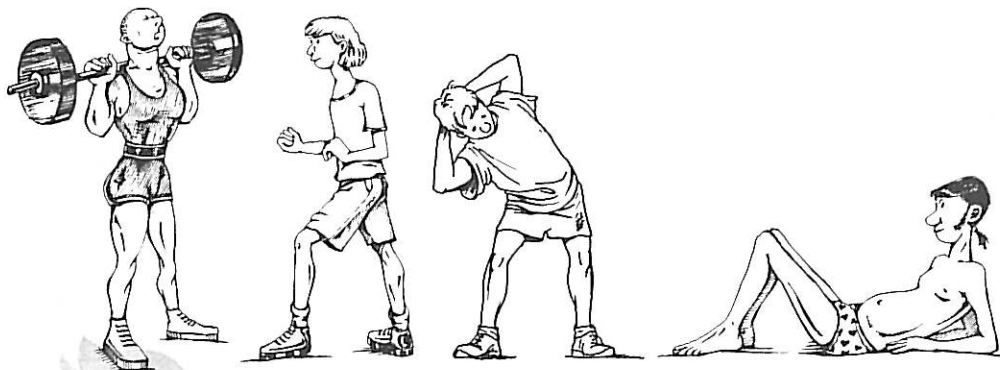
20. Mejora tu figura. Completa los espacios en blanco con las palabras adecuadas.

a) Coloca el _____ derecho delante del izquierdo, descarga el peso sobre la _____ derecha. Mantente 30 segundos y estira la pierna derecha. Repite con la otra pierna.

b) Coge la pesa. Coloca las _____ a lo largo de los _____. Eleva los _____ despacio hasta alcanzar la altura de la _____.

c) Acuéstate _____ arriba apoyándote sobre la _____. Dobla las _____ con los talones fijos sobre el suelo. Dobla los _____ por los _____ y ponlos detrás de la _____ y haz levantamientos de _____.

d) _____ tras la nuca, _____ relajado. Haz rotaciones de _____ a derecha e izquierda.



• Corrige el ejercicio escuchando la grabación.



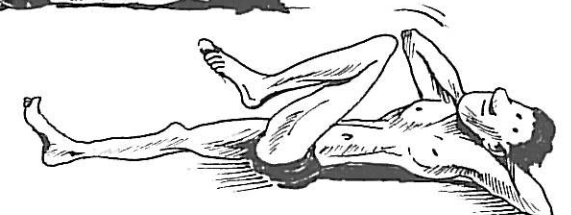
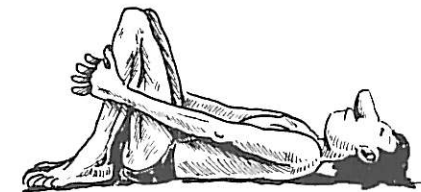
21. Escucha y completa el cuadro.

	¿qué practica?	¿por qué?	opinión sobre los deportes
Felisa			
Félix			
Estela			

22. Lee el texto del ejercicio 20. Escribe los verbos que expresan movimiento en el cuadro siguiente y conjúgalos en segunda persona del plural.

verbo	vosotros	verbo	vosotros

• Con la ayuda de los dibujos escribe un artículo. Su título es: "Gimnasia en diez minutos"



23. Contesta a las preguntas y luego haz una entrevista con tu compañero según aquéllas.

- ¿Cuál es tu deporte preferido?
- ¿Con qué frecuencia lo practicas?
- ¿Es importante el deporte en tu vida?
- ¿Te gustan las competiciones? ¿Por qué?
- ¿Has participado en alguna? ¿Te gustó?
- ¿Has conseguido alguna medalla?
- ¿Qué posibilidades hay cerca de tu casa para hacer deporte?
- ¿Eres aficionado a algún deporte? ¿Tienes un equipo favorito?
- ¿Sueles ver las transmisiones deportivas en la tele?



24. Escucha el programa de radio sobre la vida sana y contesta si es verdadero (+) o falso (-).

Todos los años se celebra el día de La Vida Sana en el Club Deportivo Internacional.

En el acontecimiento podrán entrar sólo los lectores de la revista.

La entrada es gratuita para todos.

El programa será muy variado.

Los participantes irán a la Clínica Santa Marta.

Los invitados famosos darán consejos a los oyentes.

Los interesados podrán probar platos bioenergéticos.

25. Elige la palabra correcta para completar las frases.

récord *entrenar* *educación física* *equipo* *gimnasio*
entrenador *excursión* *esquí* *hinchas* *jugadores*
montar *ejercicio* *partido* *ciclismo*

- Si quieres ganar, tendrás que _____ más.
- Si hace buen tiempo iremos de _____.
- El _____ perdió el _____ por 3 a 0.
- La Vuelta a España es la mayor _____ de _____ que hay en el país.
- Deberías hacer más _____ para ponerte más fuerte.
- Iré contigo al _____, pero antes quiero _____ en bicicleta.
- El _____ estaba contento porque los _____ habían jugado muy bien.
- Martín estaba bajando de la montaña con sus _____, cuando de repente se cayó en el hielo.
- Los chicos consiguieron un _____ de 7 segundos en la clase de _____.
- Los _____ animaron a su equipo con banderas y gritos de entusiasmo.



26. Escucha el texto.

Di cuál de estas personas

- lleva una vida sana.
- tiene un modo de vivir más parecido al tuyo.
- es más ajena a tu modo de vivir.



27. Haz una entrevista a tu compañero sobre sus costumbres para mantenerse en forma y sobre cómo suele pasar su tiempo libre.

28. Relaciona las fotos con los deportes que practican estos famosos deportistas españoles.

ciclista



Blanca Fernández Ochoa

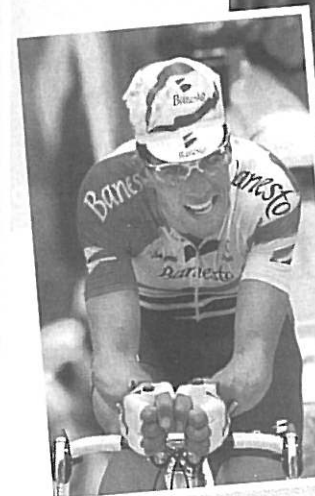


Iñaki Urdangarín



Arancha Sánchez Vicario

futbolista



Miguel Induráin

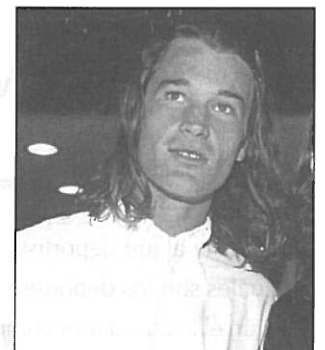


Raúl

jugador de balonmano

tenista

esquiadora



Carlos Moyá

• ¿Conoces a otros deportistas españoles?

Los deportes en España

En los últimos años, gracias al éxito y la popularidad de los Juegos Olímpicos de Barcelona 92, los españoles cada vez son más aficionados a practicar deporte. No es que hasta entonces no gustaran en España los deportes, pero los practicaba sólo una minoría y no había tampoco tantas instalaciones para hacerlos, ni en las escuelas la educación física era una asignatura importante. Eso sí, los españoles siempre han sido aficionados a seguir los deportes por la radio, la televisión o por los periódicos. Por ejemplo, los periódicos deportivos más populares, y que se venden tanto como otros periódicos, son *el As* y *el Marca*. En España el deporte que tiene más aficionados siempre ha sido el fútbol y por eso se le llama el "deporte rey". Los grandes equipos españoles participan en las grandes competiciones europeas con buenos resultados. También la Vuelta Ciclista a España tiene muchos seguidores y su importancia es igual a la del Giro de Italia o a la del Tour de Francia.

Existen también deportes que le han dado a España medallas olímpicas y otros trofeos: en el ciclismo es conocido Induráin; en el tenis Arancha Sánchez Vicario, Conchita Martínez o Carlos Moyá; en el esquí fueron campeones olímpicos los hermanos Fernández Ochoa, Paquito y Blanca.

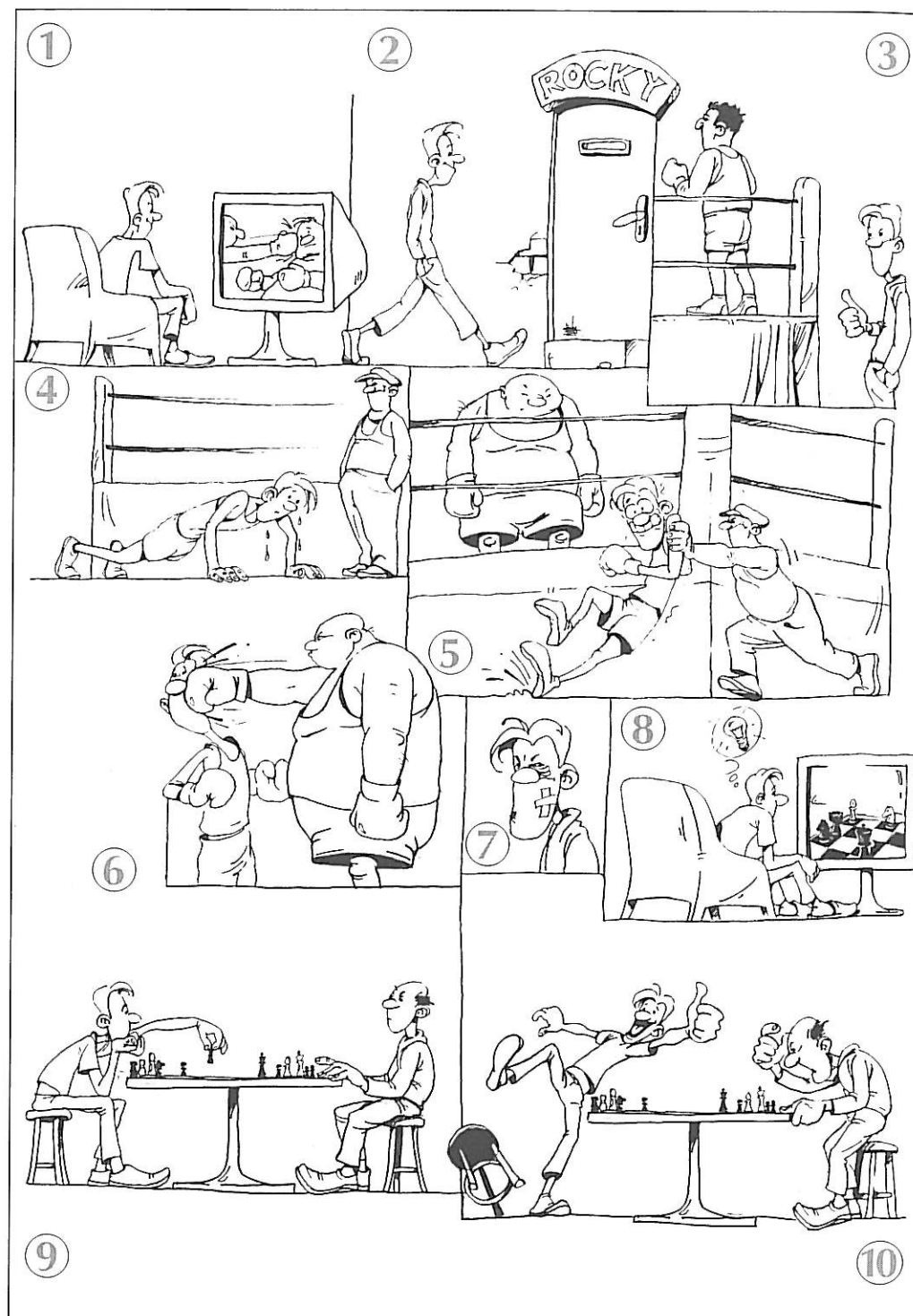
La natación, el waterpolo o la vela también le han dado victorias al deporte español.



Responde a las siguientes cuestiones.

- ¿Conoces el nombre de algunos equipos españoles de fútbol?
- ¿Te gusta algún deportista español en especial? ¿Por qué?
- ¿Cuáles son los deportes populares en Hungría?
- Según el texto anterior compara la situación del deporte en Hungría con la situación en España.

Deporte:		Acción:	
atletismo (m)	atlétika	practicar atletismo	atletizál
baloncesto (m)	kosárlabda	jugar al baloncesto	kosárlabdázik
balonmano (m)	kézilabda	jugar al balonmano	kézilabdázik
balonvolea (m)	röplabda	jugar al balonvolea	röplabdázik
boxeo (m)	ökölvívás	boxear	bokszol
carrera (f)	futás,	correr	fut
	gyorsasági verseny		
carrera de coches(f)	autóversenyzés		
ciclismo (m)	kerékpározás	montar en bicicleta	biciklizik
equitación (f)	lovaglás	montar a caballo	lovagol
esgrima (f)	vívás	esgrimir/hacer	
		esgrima	vív
esquí (m)	síelés	esquiar	síel
fútbol (m)	labdarúgás	jugar al fútbol	focizik
gimnasia (f)	torna	hacer gimnasia	tornászik
natación (f)	úszás	nadar	úszik
piragüismo (m)	kajakozás	practicar piragüismo	kajakozik
tenis (m)	tenisz	jugar al tenis	teniszezik
tenis (m) de mesa	asztalitenisz		
		equipo (m)	csapat
		jugador, a	játékos
		partido (m)	meccs
		pista (f)	pálya
		hacer deporte	sportol, sportot űz



LECCIÓN 10

DIGA TREINTA Y TRES

Tema:	Salud y cuerpo humano
Objetivos de aprendizaje:	Expresión de estados físicos y síntomas de enfermedades. Dar consejos y hacer prohibiciones.
Gramática:	Formación del presente del subjuntivo. Imperativo de cortesía e imperativo negativo. Cuantificadores indefinidos.
Civilización:	¿Fumar o no?

Preparados

1. Lee los siguientes poemas. Subraya las partes del cuerpo y los cinco sentidos.

"Tengo lo que tengo que tener:
ojos para ver;
nariz para oler;
una mano,
aunque no toco el piano;
boca para hablar;

cabeza para pensar;
pies para caminar;
orejas para oír
y un corazón
que late para mí."
(Ana Orenga)

"Siete vidas
tiene el gato.
Cinco sentidos
el ser humano:
oído, vista, olfato
gusto y tacto."
(Ana Orenga)

2. Completa el cuadro. Agrupa las actividades saludables y perjudiciales para tu cuerpo u organismo.

(fumar mucho, hacer deporte, beber alcohol, tomar demasiado el sol, tomar verduras, pasear, beber zumos, dormir poco)

Es saludable

Es perjudicial

3. Da diez consejos a tu amigo sobre lo que debería hacer para tener una vida larga y sana.
Usa: **tienes que, debes, hay que, es necesario+inf., es importante+inf. y el imperativo.**

4. Lee la siguiente lista y escribe las palabras en el recuadro en su grupo correspondiente.

los ojos, el cuello, los brazos, los dedos, el codo, la nariz, las orejas, la espalda, las rodillas, los tobillos, la cadera, la cintura, las muñecas, las uñas, los hombros, el estómago, la lengua, los dientes

La cabeza	El tronco	Las extremidades

5. Empareja las siguientes enfermedades con sus síntomas.

la gripe	la apendicitis	la viruela
las paperas	la alergia	
el resfriado	la pulmonía	
	el sarampión	

• Ahora di tú los síntomas de las enfermedades siguientes: el catarro, las anginas, el estrés, la indigestión.



Listos

Pepe Mendoza es un chico de dieciséis años. Como quiere ser médico y se interesa mucho por la medicina, su familia siempre le regala libros sobre medicina, porque ellos también quieren que sea médico. Hace poco le regalaron el Gran Diccionario Enciclopédico de las Enfermedades, que empezó a leer enseguida.

Conforme avanzaba con la lectura de las enfermedades, se dio cuenta de que tenía todas las enfermedades que aparecían en el libro porque descubrió en sí mismo todos los síntomas descritos. Pasó algunos días muy nervioso por lo que había descubierto. Pero un día se levantó contento porque llegó a una conclusión importante: tener todas las enfermedades del mundo es un privilegio. Con eso podría hacer un gran servicio a la ciencia, porque los futuros médicos, en vez de leer la descripción de las enfermedades en los libros, sólo tendrían que examinarle a él. Así que, antes de morir a causa de todas esas enfermedades, decidió ir a su médico de cabecera para ofrecerse a la ciencia y a la humanidad.

El médico primero le preguntó sobre sus síntomas, después le examinó y al final, sin decir una palabra, le recetó algo. Pepe, sin leer la receta, fue a la farmacia y se la entregó al farmacéutico. Éste leyó el papel y le dijo:

– Joven, no puedo proporcionarle lo que su médico le ha recetado. Le aconsejo que preste atención a lo que dice su médico. Vuelva a casa y siga sus consejos.

Pepe abrió el papel y leyó las siguientes palabras:

"Descansa más y no leas libros que no comprendes."

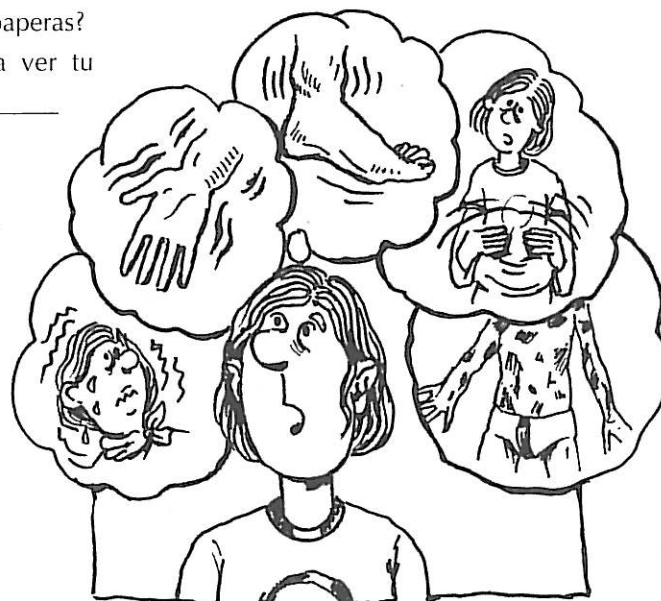
6. Empareja los dibujos con lo que le pasa a Pepe.





7. Escucha este diálogo y complétalo con las palabras y expresiones que faltan.

- Buenas tardes, doctor.
 – Buenas tardes, Pepe. ¿Qué te pasa? Hacía tiempo que no te veía.
 – ¡Ay! doctor, tengo de todo: 1, me duelen los brazos y las piernas.
 – ¿Tienes fiebre?
 – Fíjese doctor, es interesante, pero 2.
 – ¿Qué más te duele?
 – Siento un dolor raro aquí, alrededor del estómago. Creo que tengo apendicitis.
 – Respira hondo, por favor.
 – Sí, ahora también: ¡mi 3 como un loco y de repente deja de palpar por unos minutos! También tengo un 4 aquí...no, no...aquí, exactamente. ¿O...aquí? Tal vez... ¿No tendré pulmonía, doctor? ¡Ya ni sé qué me está pasando!
 – No. Acabo de examinarte y estás completamente bien. ¿Desde cuándo sientes estas cosas raras?
 – Hace tres días. Anteayer 5 todo el cuerpo y al día siguiente me habían aparecido manchas rojas por toda la piel ...; entonces pensé que seguro que tenía la viruela o el sarampión.
 – ¿Te 6?
 – Hasta ahora no, doctor ..., pero si lo pienso bien...
 ¿Cree usted que también tengo paperas?
 – No. Nada de eso. Vamos a ver tu tensión... Está 7 pero...
 – ¿Cree que tengo algo mortal?
 – ¡No te preocupes! Sobrevivirás. Aquí tienes la receta y vuelve el próximo miércoles.



PRESENTE DE SUBJUNTIVO I.

a) Képzése:

presto → preste	quiero → quiera	sigo → siga
prestes	quieras	sigas
preste	quiera	siga
prestemos	queramos	sigamos
prestéis	queráis	sigáis
presten	quieran	sigan

Irregulares:

dar	dé, des, dé, demos, deis, den
estar	esté, estés, esté, estemos, estéis, estén
hay	haya, hayas, ...
ir	vaya, vayas, ...
saber	sepa, sepa, ...
ser	sea, seas, ...
poder	pueda, puedas, pueda, podamos, podáis, puedan

b) Sus padres **quieren que sea** médico. *A szülei azt szeretnék, hogy orvos legyen.*
 Le **aconsejo que preste** atención a lo que le dice su médico. *Azt tanácsolom, hogy figyeljen oda arra, amit az orvosa mond.*

A kérést vagy kívánságot kifejező főmondatokat követő mellékmondatokban a subjuntívót használjuk (*pedir que, decir que, aconsejar que, desear que, querer que, ordenar que, sugerir que.*)

A "decir que" szerkezetet követő mellékmondatban csak akkor használunk subjuntívót, ha a mellékmondatban felszólítást fejezünk ki.

8. Completa las oraciones siguientes con la forma del *subjuntivo* adecuado.

- a) Te aconseja que _____ (*beber*) más agua.
 b) Nos piden que _____ (*ir*) a la farmacia.
 c) Nos ordenan que _____ (*hacer*) ejercicios.
 d) Me pide que _____ (*tomar*) ese medicamento.
 e) Su madre le dice que _____ (*ponerse*) la bufanda porque hace frío.
 f) Te aconsejamos que le _____ (*pedir*) al doctor unas vitaminas.
 g) Te he dicho que _____ (*ponerse*) esta pomada, es buena.
 h) Te sugiero que _____ (*cuidar*) más tu aspecto físico.
 i) Os digo que _____ (*hacer*) ejercicio todos los días.

9. Transforma las frases en estilo indirecto, en presente. Utiliza el *subjuntivo*.

- a) Yo: "Guarda cama durante una semana." → Me dices que ...
- b) Él os aconseja: "Tomad el jarabe."
- c) Luis le ordena: "Échate sobre la camilla."
- d) Os pido: "Seguid haciendo ejercicios físicos."
- e) Te aconsejo: "No fumes más cigarrillos."
- f) Les decís: "Lavaos las manos."
- g) Te pide: "Dame la bufanda."



10. Haz diálogos con tu compañero basándote en las informaciones del cuadro.

- Doctor, me siento muy mal. **Me duelen** los brazos y la garganta. Tengo **náuseas**.
- ¿Trabaja mucho?
- Sí. Por eso **fumo** y **tomo mucho café**.
- Usted sufre de **estrés**. **Le aconsejo** tomar/que tome estas vitaminas y le receto un **calmante**. **Trate de** descansar más.

Tú

Te duele: el estómago
la espalda
la garganta
la cabeza
los brazos y las piernas

El doctor

Enfermedad: gripe
estrés
pulmonía
anginas
indigestión
alergia
intoxicación
catarro
problemas del corazón

Todos los días: tomas mucho café
fumas dos paquetes de cigarrillos
no duermes bien
haces deporte
sales a dar un paseo

Tienes: náuseas
escalofríos
insomnio
pesadillas
tos
fiebre
la tensión alta
picores
diarrea

Remedios: pomada
aspirina
antiséptico
antibiótico
pastilla
vitamina
antitérmico
calmante
jarabe

Consejos: comer fruta
hacer dieta
beber infusiones
hacer deporte
descansar
guardar cama

PRESENTE DE SUBJUNTIVO II.

a) **Vuelva** a casa y **siga** los consejos de su médico. **Menjen** haza, és **kövesse** az orvosa tanácsait.

Comamos verduras si no queremos engordar. **Együnk** zöldséget, ha nem akarunk elhízni.

Pongámonos a llevar una vida sana. **Kezdjünk** el egészségesen élni.

Felszólításkor subjuntívót használunk azokban a személyekben (usted/es, nosotros), ahol nincs felszólító módú igealak.

¡! Pongamos + nos → pongámonos

b) **No leas** libros que no comprendes. **Ne olvass** olyan könyveket, amelyeket nem értesz.

FELSZÓLÍTÁS	TILTÁS
Sing. 1 -	-
2 lee	no leas
3 lea	no lea
Plur. 1 leamos	no leamos
2 leed	no leáis
3 lean	no lean

c) Ponte la bufanda porque hace mucho frío. → **No te pongas** la bufanda, que no hace tanto frío.

Acostaos temprano si tenéis fiebre. → **No os acostéis** tan pronto, si os sentís bien. Cómpratelo. → **No te lo compres**.

11. Busca el contrario de las siguientes palabras y completa según el modelo.

Calla. (imp. afirmativo) → No hables. (imp. negativo)

abrir, subir, salir, sacar, dejar, encender, quitarse, negar, olvidarse

Mete.

Baje.

Cerrad.

Entren.

Apaga.

Acuédate.

Afirmelo.

Cogedlo.

Póntelo.

12. Completa con el *imperativo negativo*.

	TÚ	USTED	VOSOTROS
¡Come fruta!			
¡Bebe mucho té!			
¡Dime qué te duele!			
¡Trabaja menos!			
¡Descansa más!			
¡Estate quieto!			
¡Desnúdate de cintura para arriba!			
¡Duerme 8 horas!			
¡Toma las pastillas!			
¡Fuma menos!			
¡Tranquilízate!			
¡Relájate!			
¡Estira los brazos!			
¡Súbete a la camilla!			
¡Respira hondo!			
¡Cuídate!			
¡Abre la boca!			
¡Dime qué te pasa!			
¡Quítate la camisa!			
¡Date la vuelta!			
¡Duerme más!			

13. Sitúate en estas situaciones y escribe frases usando el *imperativo* y el *imperativo negativo*.

¡No vuelvas tarde! Mi madre me pide que no vuelva tarde.

- ¿Qué te dice tu madre antes de un viaje a las montañas?
- ¿Qué consejos te da el médico cuando tienes la gripe?
- ¿Qué órdenes os da el profesor antes y durante del examen?
- ¿Qué consejos se puede dar en una agencia de viajes antes de un viaje a África?

HATÁROZATLAN SZÁMNEVEK

a) Si tomas **demasiado** café, no podrás dormir. *Ha túl sok kávé-t iszol, nem fogsz tudni aludni.*
El café lo tomo con **poca** leche. *Kevés tejjel iszom a kávé-t.*
Come **bastante** y descansa **mucho**. *Egyél eleget, és pihenj sokat.*
Megszámlálhatatlan dolgok jelölésére az **egyes számú** alakot használjuk, de nemben a főnévvel egyeztetjük. Ha ige után kerül, mindig az egyes számú, hímnemű alakot használjuk.

b) Hay **muchas** enfermedades graves. *Sok súlyos betegség van.*
Es malo faltar **demasiados** días a la escuela. *Rossz dolog túl sok napot hiányozni az iskolából.*
Megszámlálható személyek vagy dolgok jelölésére a **többes számú** alakot nemben a főnévvel egyeztetjük.

14. Completa el diálogo. Después escucha la grabación y corrígelo.

- ¡Oye hija!, tienes ¹ mal aspecto! ¿Qué te pasa?
- ¡Ay, mami! Pues no sé, me mareo ² y me duele el estómago.
- ¿Por qué no te tomas la temperatura?
- ¿Dónde está el termómetro?
- Ahora te lo traigo. Tú quédate quieta. No te muevas. (...) Aquí lo tienes. Póntelo, mientras, yo te preparo una manzanilla caliente con ³ miel.
- Mami, tengo 38 grados.
- Tienes fiebre ⁴ alta. ¡Ay, hija! Siempre te digo que no tomes ⁵ refrescos fríos. Toma, aquí tienes la manzanilla y enseguida te traigo una aspirina y llamaré al médico. Tienes que tomar ⁶ vitaminas para ponerte mejor.

15. Lee y completa el diálogo con: **aspirinas, antitérmico, jarabe, tiritas, antibiótico, recetas**.

- Buenas tardes. Tenga estas _____ y deme, por favor, una caja de _____, una caja de aspirinas y una caja de vitamina C.
- Tome. El _____ tiene que tomarlo una hora antes de cada comida, tres veces al día durante una semana. El _____, en caso de fiebre.
- ¿Podría darme algo para la tos?
- Sí. Tenemos este _____. muy bueno. Se le quitará la tos en dos días. ¿Algo más?
- No, no, gracias.
- Tenga las tiritas y también las _____. ¿La caja de vitaminas la quiere grande o mediana?
- Grande, por favor.

16. Pon en orden lógico las siguientes expresiones.

- a) poner una inyección • tener fiebre • auscultar • sentirse mal
- b) escayolar • estar hinchado • hacer una radiografía • estar dislocado
- c) internar • auscultar • recetar • pulmonía
- d) desinfectar • tener dolor • vendar • tener rasguños
- e) dormir y alimentarse adecuadamente • estar nervioso • recetar un medicamento • sentirse cansado
- f) sacar una muela • tener la cara hinchada • dar un analgésico • tener dolor de muelas



17. Escucha los siguientes diálogos y completa el cuadro.

	¿Qué le pasa?	¿Qué le aconseja?
El joven		
Doña Inés		
El señor Ruiz		
La chica		



18. Comenta los siguientes cuadros. ¿Qué comer y a qué hora?

Qué comer y a qué hora

Desayuno Fruta o cereales con café con leche o infusión. (La leche es mejor tomarla semidesnatada).
de 8 a 10 h

Tentempié Fruta, algún producto lácteo, pan con aceite y sal o de 11 a 12 h un poco de queso. Infusión o café.
de 17 a 19 h

Comida Verduras o ensalada. Carnes, pescado, aves, huevo, pasta, arroz o legumbres. Queso o lácteos.
de 13 a 15 h

Cena Verduras, ensalada, carnes, pescados, aves, huevos o pasta y arroz (en función de la comida).
de 20 a 22 h

Desayuno Fruta o cereales con café con leche o infusión. (La leche es mejor tomarla semidesnatada).
de 8 a 10 h

Tentempié Fruta, algún producto lácteo, pan con aceite y sal o de 11 a 12 h un poco de queso. Infusión o café.
de 17 a 19 h

Comida Verduras o ensalada. Carnes, pescado, aves, huevo, pasta, arroz o legumbres. Queso o lácteos.
de 13 a 15 h

Cena Verduras, ensalada, carnes, pescados, aves, huevos o pasta y arroz (en función de la comida).
de 20 a 22 h



19. Lee el texto y contesta si es verdadero (+) o falso (-).

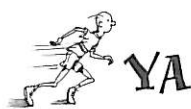
Adelgazar con salud: las dietas milagro no existen

Si quieres adelgazar, no dejes de comer. En la época de nuestras abuelitas decían que para adelgazar "había que comer como un pajarito", pero nada más lejos de la verdad. Si dejas de comer, sólo conseguirás sentirte débil y tendrás sensación de agotamiento. Hay que seguir una alimentación equilibrada, variada, y es mejor comer poco muchas veces que mucho pocas veces. Así el estómago puede digerir los alimentos de forma adecuada. A diario nuestro organismo elimina tres litros de agua (a través de la orina, el sudor, la respiración); por lo tanto, es necesario reponer esta cantidad para el buen funcionamiento del organismo. Acostúmbrate a tener una botella de agua siempre a mano, así te acordarás de que debes beber y lo harás más a menudo.

- Nuestras abuelitas comían como pajaritos.
- Si quieres adelgazar es necesario pasar hambre.
- Es mejor comer platos abundantes dos veces al día.
- El estómago puede digerirlo todo con facilidad.
- Beber mucha agua es indispensable.

20. Traduce al español.

- a) Szeretek orvosi könyveket olvasni. Két hete elolvastam az összes betegség tünetét, és rájöttem, hogy én rendelkezem minden lehetséges tünettél. Ekkor elmentem az orvoshoz, aki ezt mondta: Fiatalember, ne olvasson olyan könyveket, amelyeket nem ért, és pihenjen többet!
- b) Ne igyál nagyon hideg vizet!
- c) Ne kérdezz butaságokat!
- d) Menjünk ki a tengerpartra!
- e) Lépjenek be és vegyék le a kabátjukat!
- f) Az orvos azt tanácsolja, hogy feküdjek ágyban néhány napig, és ne egyek nehéz ételeket.
- g) Kiegyensúlyozott és változatos táplálkozást kell folytatni.
- h) Azt javasolják, hogy mindig hordjunk magunkkal egy üveg vizet, így nem feledkezünk meg arról, hogy innunk kell.



21. Transforma las oraciones en *estilo indirecto*. Usa: **decir, aconsejar, advertir, pedir, sugerir ...**

CONSEJOS DEL DOCTOR

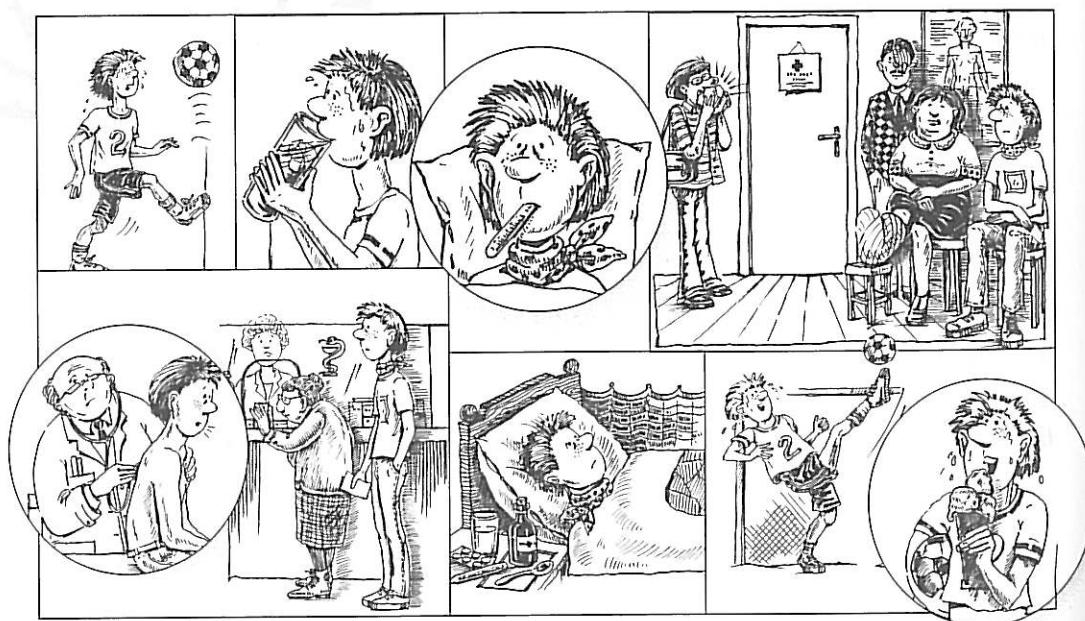
- | | |
|---------------------------------|--|
| a) Come platos ligeros. | j) Duerme 8 horas al día. |
| b) Toma frutas y verduras. | k) Pasa más tiempo al aire libre. |
| c) Bebe agua mineral. | l) Relájate una hora después de las clases. |
| d) Olvídate de los cigarrillos. | m) Practica algún deporte. |
| e) Acuéstate pronto. | n) Da largos paseos o vete de excursión los fines de semana. |
| f) Trabaja menos. | ñ) Haz ejercicios de yoga y de respiración. |
| g) Toma vitaminas. | o) Concéntrate en lo que haces. |
| h) Sigue una dieta adecuada. | |
| i) Abrígate bien en invierno. | |

TÚ LE CUENTAS A TU MADRE

El doctor me ha dicho que ...



22. Según los dibujos cuenta lo que le pasa a este chico. Termina la historia.



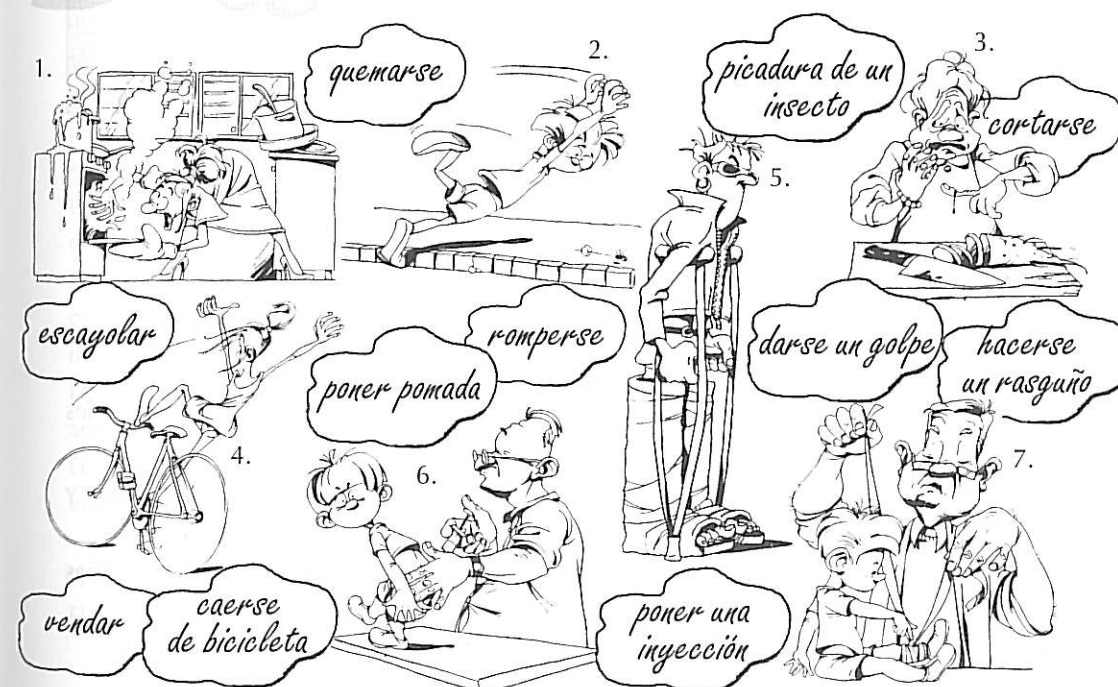
23. Observa el cuadro de vitaminas y minerales y sus beneficios para el organismo.

A	leche, hígado, pescado, zanahorias, clara de huevo	para la piel, la vista, contra las infecciones
B	carne, mariscos, leche, queso, huevos	sistema nervioso y muscular
C	frutas	contra las infecciones
D	pescado, hígado, lácteos, aceite vegetal	crecimiento de los huesos
E	yema de huevo, cereales	contra el envejecimiento
K	verduras, frutas, pescado, hígado	para la sangre
Hierro	carne, cereales, espinacas, frutos secos	contra el cansancio físico e intelectual
Calcio	productos lácteos, huevos, legumbres	formación de los huesos y dientes
Magnesio	cereales, plátano, chocolate, verduras	regulación del sistema nervioso y muscular



- Comenta con tu compañero si soléis tomar estos alimentos y los beneficios que os producen en vuestro organismo.

24. Con la ayuda de la lista de palabras escribe lo que les pasó a estas personas.



25. ¿Qué haces para estar en forma? Observa el cuadro y usa estas palabras/expresiones: **nunca, siempre, de vez en cuando, a veces, pocas veces, a menudo, generalmente, todos los días, una vez a la semana, dos veces al mes, bastante, hace tiempo, apenas**

OBSERVACIONES	
Como verdura.	
Soy vegetariano.	
Tomo el café cargado.	
No bebo alcohol.	
Ando mucho.	
Corro varios kilómetros.	
Bebo mucha agua.	
Practico yoga.	
Duermo 6 horas diarias.	
Voy a clase de aeróbic.	
Tomo vitaminas y minerales.	
No ceno.	
Desayuno abundantemente.	
Como cereales.	
Como enormes cantidades de chocolate.	
Nunca tomo azúcar.	
Como carne.	
Paso el 90% de los días sentado.	



26. ¿Cómo te expresas en las situaciones siguientes?

- Hace dos días que te sientes mal y vas al médico.
- Te duele mucho una muela. Llamas a la consulta del dentista y hablas con la enfermera. Pides cita.
- Ayer te caíste. Hoy se te ha hinchado la rodilla y te duele muchísimo. Apenas puedes moverla. Vas al médico.
- Te has caído y las palmas de las manos te están sangrando. Vas a una farmacia cercana y pides ayuda.
- Te levantas por la mañana con unas náuseas terribles y vomitas varias veces. Pasan varias horas, pero no se te pasa. Llamas al médico.
- Te sientes débil, agotado, sin embargo, no puedes dormir.

Civilización

¿Fumar o no fumar?

Excusas para fumar:

- "Porque es sensual, ligas más."
- "Porque no tengo fuerza de voluntad para dejarlo."
- "Porque, si todos los médicos fuman, no será tan malo como dicen."

Razones para dejar de fumar:

- "Porque besar a un fumador es como besar a un cenicero."
- "Porque quiero sentirme ¡libre! Sin mechero, sin tabaco, sin tener que salir a las 12 de la noche a por tabaco."
- "Porque morir de cáncer de pulmón tiene que doler mucho."
- "Para poder oler a colonia."

¿Sabías que ...?

España es el primer país de la Unión Europea en consumo de tabaco, con 2.500 cigarrillos por adulto al año.

Dejar de fumar engorda. La nicotina destruye grasas y disminuye el apetito. En los primeros meses de abstinencia se engorda de 2 a 3 kg. Por eso, los médicos recomiendan ingerir diariamente 200 calorías menos de lo habitual y realizar ejercicio físico.

Algunos datos más:

Los jóvenes españoles son los europeos más precoces a la hora de fumar su primer cigarrillo: el 54% de los jóvenes entre 14 y 18 años fuma de forma ocasional o regular.

Los jóvenes españoles destinan una media mensual de 1.700 pesetas para tabaco. Los cigarrillos ocupan el tercer lugar en su lista de gastos, después de las consumiciones fuera de casa y de la compra de ropa.

De cada 1.000 muertes en España, 1 se atribuye al consumo de drogas duras, 2 al sida, 20 a los accidentes de tráfico y 133 al consumo de tabaco.

En 10 años, el fumador de una cajetilla diaria habrá encendido 300.000 cigarrillos y habrá realizado un millón de caladas.

El **51%** de los jóvenes españoles fuma actualmente.

El **41%** no fuma y no ha fumado nunca.

Vocabulario temático

ENFERMEDADES Y SÍNTOMAS:

angina (f)	torokgyulladás	marearse	szédül
apendicitis (f)	vakbélgyulladás	mareo (m)	szédülés
bronquitis (f)	hörghurut	muela (f)	örlőfog
catarro (m)	nátha	picar	viszket, szúr
diente (m)	fog	pulmonía (f)	tüdőgyulladás
doler (ue)	fáj	resfrío (m)	megfázás
dolor (m)	fájdalom	sangrar	vérzik
estar cariado	lyukas (fog)	sangre (f)	vér
estar resfriado, a	meg van fázva	tener fiebre	lázás
fractura (f)	törés (csonté)	tener la tensión	magas/alacsony
fracturar	eltör (csontot)	alta/baja	a vérnyomása
gripe (f)	influenza	tos (f)	köhögés
herida (f)	seb	toser	köhög
herirse (ie)	megsebesül	vomitár	hány
indigestión (f)	gyomorrontás		

EN EL CONSULTORIO:

auscultar	meghallgat (légzést)	empeorar	rosszabbodik
consultorio (m)	orvosi rendelő	enfermedad grave (f)	súlyos betegség
poner una inyección	injekciót ad	escayolar	begipszel
dentista (m/f)	fogorvos	examinar	megvizsgál
despacho (m)	rendelő	hospital (m)	kórház
doctor, a (m/f)	doktor, nő	internar	kórházba visz
empastar	betöm (fogat)	medicamento (m)	gyógyszer
operar	megoperál	mejorar	javul
pedir cita a	bejelentkezik	tomar la tensión	megméri
	valakihez		a vérnyomását
recetar	fölír (orvosságot)	vacunar	beolt
		venda (f)	kötés
		vendar	bekötöz

LECCIÓN 11

SUEÑOS DORADOS

Tema:	Sentimientos y deseos personales
Objetivos de aprendizaje:	Expresión de deseos y sentimientos
Gramática:	El uso del subjuntivo para expresar suposiciones, deseos personales y sentimientos
Civilización:	Canción 'Sólo le pido a Dios'

Preparados

1. Relaciona las expresiones siguientes con las imágenes.

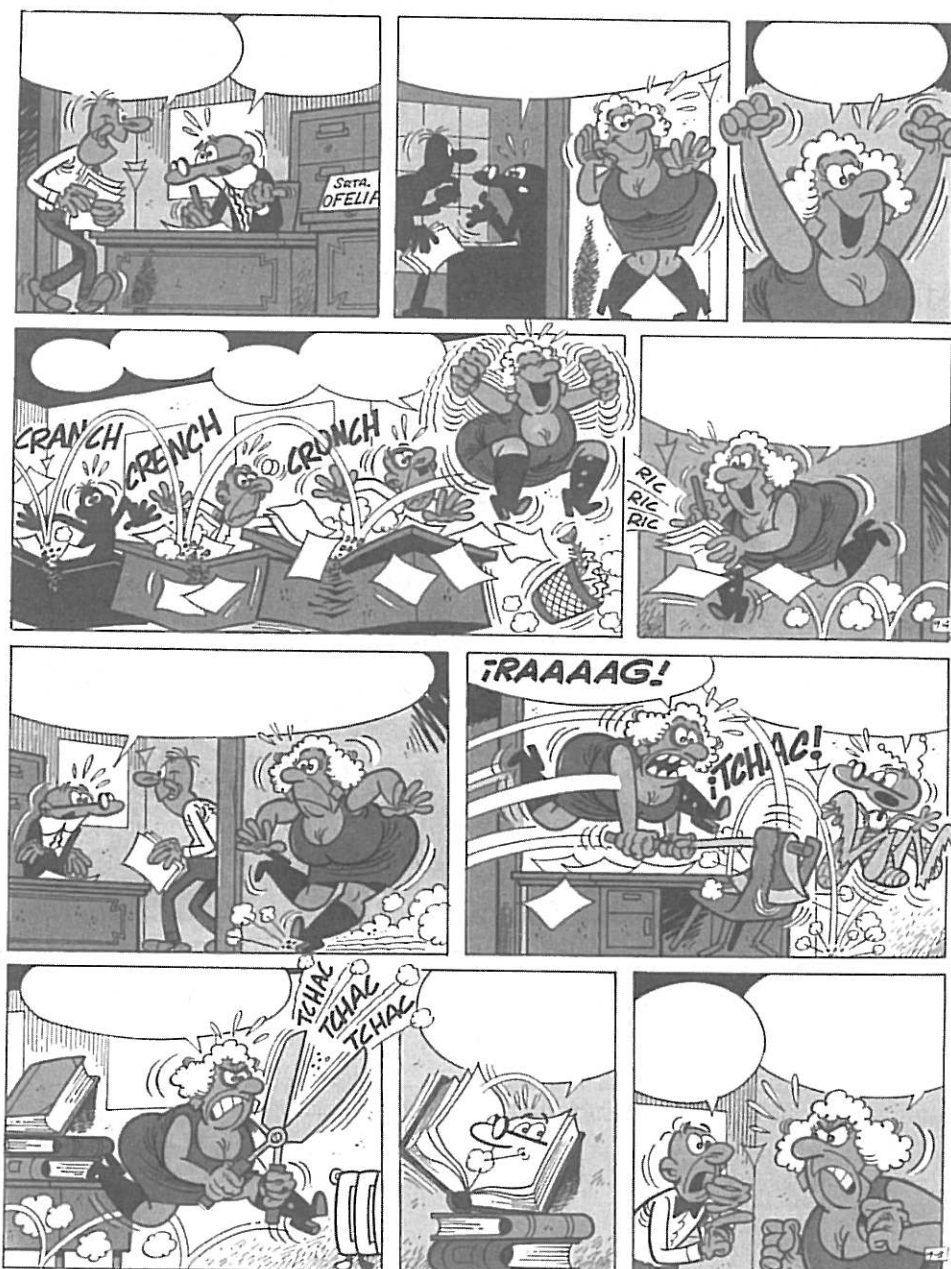


2. ¿Qué tres deseos le pedirías en los siguientes temas a un hada y por qué le pedirías precisamente eso?

estudios/trabajo	familia/sociedad	ciencia/tecnología	medio ambiente

3. Completa los espacios en blanco imaginando lo que dirían los personajes. Puedes utilizar las frases que te damos.

¡Jo, tío! ¿Qué te pasa? • ¡Qué bruta! ¡Qué bofetón! • ¡Lo sabía! ¡Qué bien! • ¡Es que Ofelia me gusta mucho! • ¡Te mato! • ¡Me ama! • ¡No puede vivir sin mí! ¿Pero Ofelia, por qué estás tan enfadada? • ¡Mortadelo dice que soy gorda como una vaca!



4. Practica la entonación. ¿Cómo pronunciaría estas frases? "Es la hora." "Tengo que irme."
"Hace una hora que te espero."

- un enamorado
- un hombre de negocios
- una madre
- un estudiante

5. Completa el siguiente cuadro con el *presente de subjuntivo*.

verbo	tú	él	vosotros	ellos
decir				
hacer				
venir				
ir				
ser				
sentarse				
poner				
tener				
querer				
dormir				

6. Normalmente, ¿qué quieren ser los niños pequeños de mayores? ¿Qué quieres ser tú de mayor?

7. Termina las siguientes frases basándote en tus sueños para el futuro.

- Cuando termine la escuela secundaria, _____
- Cuando me case, _____
- Cuando acabe este curso, _____



Listos

Oscarcito (4 años)

Me da rabia que todavía no sea mayor, porque estoy harto de que los adultos siempre me digan lo que tengo que hacer.

Cuando sea mayor, pienso ser astronauta y bombero. Cuando no esté en la Luna trabajaré como bombero. Así ganaré mucho dinero. Si no puedo ser ni astronauta ni bombero, seré policía, porque así yo podré decirles a los demás lo que deben hacer.

Óscar (46 años)

Me sorprende que mi hijo de 16 años todavía no sepa qué quiere ser. Me está hablando de que tendrá un grupo de rock y de que así podrá ganar mucho dinero. ¿Por qué le interesa sólo el dinero? Yo también quería ser músico, pero me di cuenta de que había cosas más interesantes. Por eso ahora soy contable de un banco y trabajo ocho horas diarias. Es importante que elija una profesión con futuro. Lamento que los jóvenes de hoy día no puedan comprender a sus padres como nosotros comprendíamos a los nuestros.

Óscar (86 años)

Qué pena que mi nieto tenga discusiones con su padre. Es un chico de 16 años que toca la guitarra y tiene mucho talento, pero su padre no lo comprende. No entiendo por qué. Quiere que su hijo elija una profesión "normal" como él o como yo, su abuelo. Yo trabajé toda mi vida como contable en un banco, ganaba bien y nunca tuve el grupo de rock que tanto deseaba tener. Ahora ya sé que los sueños hay que intentar realizarlos. Claro que hay que explicarle a mi nieto que también es bueno tener una profesión "normal". Yo quiero que vaya a la universidad y estudie alguna carrera; así, cuando ya no pueda o no quiera cantar más, podrá trabajar como los demás.

Óscar (16 años)

Cuando era pequeño quería ser astronauta, bombero o policía. ¡Qué tonto era! Ahora ya veo que hay que elegir una profesión que dé mucho dinero. Quiero tener mi propio grupo de rock, para que así pueda ganar mucho dinero. Es un rollo que papá no quiera comprenderme. Él no está contento con esta idea, sino que quiere que yo tenga una profesión normal. De todos modos, me alegro de que en tercero todavía no tengamos que elegir una profesión.

8. ¿A qué edad tenía Óscar las siguientes opiniones?

- a) Yo también quería ser músico, pero me di cuenta de que había cosas más interesantes. Por eso ahora soy contable en un banco y trabajo ocho horas diarias. (A los _____ años)
- b) Yo trabajé toda mi vida como contable en un banco, ganaba bien y nunca tuve el grupo de rock que tanto deseaba tener. Ahora ya sé que los sueños hay que intentar realizarlos. (A los _____ años)
- c) Hay que elegir una profesión que dé mucho dinero. Quiero tener mi propio grupo de rock, para que así pueda ganar mucho dinero. (A los _____ años)
- d) Cuando sea mayor, pienso ser astronauta y bombero. Cuando no esté en la Luna trabajaré como bombero. Así ganaré mucho dinero. Si no puedo ser ni astronauta ni bombero, seré policía, porque así yo podré decirles a los demás lo que deben hacer. (A los _____)

9. ¿Qué profesión es?

- Es una persona que apaga el fuego: _____
- Esta persona viaja por el cosmos y tiene la posibilidad de ir a la Luna: _____
- Trabaja en bancos o empresas y se ocupa de dinero y facturas: _____
- Él cuida del orden en las calles: _____
- Escribe poemas: _____
- Prepara ricos platos en restaurantes: _____
- Sirve comidas en los restaurantes: _____

10. Ahora explica tú qué es.

- ingeniero: _____
- profesor: _____
- enfermera: _____
- médico: _____
- actor: _____
- vendedor: _____
- entrenador: _____
- periodista: _____

PRESENTE DE SUBJUNTIVO III.

a) A **subjuntivo** olyan **mellékmondatokban** is szerepel, amelyeknél a főmondat érzelmet fejez ki.

Me **da rabia que** yo no **sea** todavía mayor. **Dühít, hogy** még nem vagyok felnőtt.

Lamento que los jóvenes de hoy día no **comprendan** a sus padres. **Sajnálom, hogy** a mai fiatalok nem értik meg a szüleiket.

Érzelmet kifejező igék és kifejezések: *alegrarse de que, esperar que, estar contento de que, estar harto de que, qué bien que, sentir que, sorprenderse de que.*

b) Egyes személytelen főmondatok után is áll a mellékmondatokban subjuntivo.

Es un rollo que papá no quiera comprenderme. **Bosszantó, hogy** a papám nem akar megérteni.

Qué pena que mi nieto **tenga** discusiones con su padre. **Milyen kár, hogy** az unokám vitatkozik az apjával.

(*Es necesario, es importante, es posible etc.*)

c) A **cuando** után **subjuntivo** áll, ha a mellékmondat a jövőre vonatkozik. A főmondatban futuro szerepel.

Cuando sea mayor, seré astronauta. **Ha majd felnőtt leszek,** űrhajós leszek.

11. Completa con la forma adecuada del verbo.

- Mi padre _____ (*querer*) que yo _____ (*elegir*) una profesión normal.
- Le _____ (*pedir*) a mi mejor amigo que me _____ (*ayudar*) a encontrar un buen trabajo.
- El capitán _____ (*ordenar*) que los soldados _____ (*ponerse*) de pie y que _____ (*cumplir*) sus órdenes.
- Nos _____ (*alegrar*) mucho que tu madre _____ (*ganar*) bien en su nuevo trabajo.
- Mis abuelos _____ (*sentir*) que mis padres _____ (*tener*) que trabajar tanto.
- Qué pena que _____ (*haber*) discusiones entre Charo y su madre.
- _____ (*Esperar-yo*) que mis hijos _____ (*poder*) tener su propio grupo de rock.
- ¿Os _____ (*sorprender*) que los niños pequeños _____ (*querer*) tener una profesión rara?
- Muchos jóvenes _____ (*estar*) hartos de que los adultos les _____ (*decir*) qué _____ (*tener*) que hacer.

12. Une las dos frases según el modelo.

Carlos me dice: Dame un vaso de agua. → Carlos me dice que le dé un vaso de agua.

- Mis padres me aconsejan: Elige una buena profesión.
- Le pido a mis hermanas: Tocad un poco la guitarra.
- Mi jefe me dice: Termine este trabajo para mañana.
- Mi hermano menor me propone: Vamos al zoológico el domingo por la mañana.
- Nuestros amigos desean: Cantadnos un villancico.
- Francisco me pide: Ayúdame a hacer los deberes de español.

13. Pon la forma correcta de los verbos entre paréntesis.

- Cuando _____ (*ser-yo*) mayor _____ (*trabajar*) de profesor.
- Seguro que _____ (*ganar-tú*) mucho cuando _____ (*entrar*) a trabajar en un banco.
- Cuando _____ (*ahorrar-nosotros*) un poco de dinero nos _____ (*comprar*) un nuevo piso.
- Seguro que mis padres _____ (*enfadarse*) cuando _____ (*saber*) que quiero ser modelo.
- Espero que _____ (*poder-vosotros*) entrar cuando _____ (*llegar*) a casa.
- No queremos tener problemas económicos cuando _____ (*ser*) mayores y _____ (*tener*) nuestra propia familia.

14. Empareja las frases.

¡Qué lástima!

¡Qué pena!

¡No hay derecho!

¡Qué contento estoy!

- Mi perro está enfermo.
- Vuelvo a salir con Rosario.
- Siempre me toca a mí hacer lo más difícil.
- Elena no podrá venir a la fiesta.
- No me prestáis atención.
- He sacado una nota excelente en el examen de mates.

¡Me parece estupendo!

¡Estoy harta!

15. Ahora escribe según el modelo. Usa también las frases del ejercicio anterior.

Me parece sorprendente. Puedes aprender 100 palabras nuevas en un día.
Me parece sorprendente que puedas aprender 100 palabras nuevas en un día.

16. Continúa las frases.

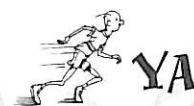
Me parece increíble que ...
No hay derecho a que ...
Es estupendo que ...
Es un pollo que ...
Deseo que ...
Estoy harto de que ...

17. Pon la preposición que falta.

- a) Estoy harto _____ que los adultos siempre me manden.
b) Cuando sea policía, yo podré decirles _____ los demás lo que tienen que hacer.
c) Quiero tener mi propio grupo _____ rock.
d) Ahora soy contable _____ un banco porque me di cuenta _____ que tenía que ganar mucho.
e) Nosotros comprendíamos _____ nuestros padres.
f) Mi nieto es un chico _____ 18 años _____ edad.

18. Traduce al español.

- a) Örülök, hogy az egész családotod jól van.
b) Meglep minket, hogy nem tudjátok, mik akartok lenni.
c) Ha majd felnőtt leszek, minden ebéd előtt csokit fogok enni.
d) Remélem, ha majd befejezed az egyetemet, nem kell napi nyolc órát dolgoznod.
e) Van egy 17 éves testvérem, aki színész szeretne lenni. A szüleink azt akarják, hogy orvos vagy jogász legyen, mert ezzel jól lehet keresni. A testvéremnek elege van abból, hogy megmondják neki, mit kell csinálnia, ezért mindig vitatkoznak. Sajnálom, hogy nem értenek egyet.



19. Cuenta cómo esperas que sea tu propio futuro. Usa las siguientes expresiones.

Espero que + subj.
Cuando + subj.
Quisiera/Me gustaría/Me encantaría/Desearía + inf.

- comprarme un ...
- ganar bastante/mucho dinero para ...
- ganar el Premio Nobel de ... por ...
- hacer un viaje por ... y visitar ...
- inventar el/un ... para ...
- ser misionero,a en ... para ...
- tener una fábrica de ... y dirigir a la gente ...
- tener una pequeña/gran familia porque ...
- no casarme porque ...
- trabajar como ... en ...
- vivir en ... con ...

20. Escribe una cosa que te produzca estos sentimientos.

Me parece bien... *Es estupendo...* *Me pone nervioso/a...*
Me pone contento/a... *Me deprime...* *No soporto...*
Me encanta... *Me parece mal...* *Me da miedo...*

21. Ahora dialoga con tus compañeros sobre vuestros gustos.

– Me pone contento que este año tenga buenas notas en todas las asignaturas. ¿Y qué te pone contento a ti?
– A mí me pone contento que este verano vayamos al extranjero con mi familia.

– No soporto que fumen en la habitación.
– A mí también me pone nervioso que haya humo dentro de casa.



22. Escucha la grabación y escribe en el cuadro qué frase expresa los siguientes sentimientos y quién la dice (una madre, una hija, etc...).

¿quién?	alivio	protesta	enfado	alegría	satisfacción	deseo	miedo

23. Imagina cuáles son los deseos de estos personajes que ya conoces.

- don Quijote
- Oscarcito
- el Cid
- Rocinante
- don Juan Carlos
- un joven español



24. ¿Cómo reaccionas ante estos titulares de periódicos?

Me da rabia/pena/miedo que ... Me alegro de que ..., Me parece increíble que ...,
No puede ser que ..., Es una vergüenza que ...

“ Las ballenas en peligro de extinción ”

“ Baja el precio del billete del autobús ”

“ Desaparecen los exámenes de la escuela ”

“ Las grandes lluvias causan inundaciones ”

“ MILES DE NIÑOS MUEREN DE HAMBRE EN SOMALIA ”

“ Se inventa un ordenador que funciona con la voz humana ”

“ En España se tiran a la basura anualmente unos 50 millones de euros en medicamentos ”

“ Existen diferencias entre la piel del hombre y de la mujer ”

“ El estrés causa úlcera ”

“ Un 62% de los españoles prefiere casarse por la iglesia y un 7% por lo civil ”

“ Habrá huelgas de transporte ”

“ Este año ha aumentado el número de accidentes de carretera ”

25. Contesta según el modelo.

– ¿Llegarán Luis y Marta tarde a la fiesta? (*temprano*)
– Espero que lleguen temprano.

- a) ¿Habrá entradas para la función de esta noche? (*tarde*)
- b) ¿Será cara esta blusa? (*barata*)
- c) ¿Podremos ir a visitar a los Jiménez? (*las próximas vacaciones*)
- d) ¿Mi coche estará listo para el viernes? (*jueves*)
- e) ¿Los niños vendrán solos? (*con sus padres*)
- f) ¿Iremos a Mallorca este verano? (*Canarias*)
- g) ¿Tendréis dos semanas de vacaciones? (*un mes*)

26. Completa las frases que siguen.

Cenaremos cuando ...
Te llamaré cuando ...
Reservaremos los billetes cuando ...
Te explicará los problemas cuando ...

Haré ejercicios cuando ...
Seré astronauta cuando ...
Nos casaremos cuando ...



27. Dialoga con tu compañero utilizando las expresiones dadas.

a) **Antes del examen**

A: darme miedo que • examen ser difícil

B: sorprenderme que • tener tú miedo • ser un empollón y saberlo todo

A: ser necesario que • sacar una buena nota • querer que/ darme una beca

b) **Durante el examen**

A: no poder ser que • no acordarse de esta pregunta

B: ser increíble que • saber todas las preguntas

c) **Después del examen**

B: sorprenderme que • tener tú una mala nota y tener yo una buena

A: alegrarme de que • salirte bien también a ti

desear yo que • la mía tampoco ser tan mala

esperar que • tener suerte los dos

Civilización

- Escucha la canción de Ana Belén y Antonio Flores: **Sólo le pido a Dios**

Sólo le pido a Dios
que el dolor no me sea indiferente,
que la resaca muerte no me encuentre
vacía y sola
sin haber hecho lo suficiente.

Sólo le pido a Dios
que lo injusto no me sea indiferente,
que no me abofeteen
la otra mejilla
después de que una garra
me arañó a esta suerte.

Sólo le pido a Dios
que lo injusto no me sea indiferente
Si un traidor puede más que
que unos cuantos,
que esos cuantos no lo olviden fácilmente.

Sólo le pido a Dios
que el futuro no me sea indiferente.
Desahuciado está
el que tiene que marcharse
a vivir una cultura diferente.



Sólo le pido a Dios
que la guerra no me sea indiferente;
es un monstruo grande
y pisa fuerte
Toda la pobre inocencia de la gente. (bis)

- Esta canción trata de problemas de nuestro mundo de hoy. Relaciona cada estrofa con estos problemas u otros que se te ocurran: guerras, enfermedades, injusticias, emigración.
- Comentad en clase las últimas noticias que se han producido en el mundo sobre estos problemas.
- Y tú, ¿qué pides para tu futuro y el de la humanidad? Haz una lista de cinco cosas y compara tus deseos con los de tu compañero.

LECCIÓN 12

COSAS DE JÓVENES

Tema:	La juventud española
Objetivos de aprendizaje:	Expresión de la voluntad y el deseo. Expresión de la finalidad.
	Expresiones propias de la juventud: saludos, despedidas, citas.
Gramática:	Presente de subjuntivo (petición, voluntad y ruego). Por y para. Oraciones finales.
Civilización:	Una canción de "Ella baila sola". La droga.

Preparados

1. Describe a los jóvenes de la fotografía.

- ¿Quiénes son?
- ¿Qué hacen?
- ¿Dónde están?
- ¿Qué estilo de vestir tienen?
- ¿Qué carácter les atribuyes?
- ¿Te parece que podrían ser chicos húngaros? ¿Por qué?





2. Relaciona las imágenes con el diálogo correspondiente. Da el equivalente húngaro de las expresiones destacadas.

– ¡Qué sorpresa!

– *No sabes cuánto me alegro yo también de encontrarte.*

– Bueno, ¿y qué cuentas?

– Pues nada, todo bien, *lo de siempre.*

– Ya veo. Sigues igual de guapa.

– No exageres.

– ¡Qué va! Oye, ¿y cuándo podemos *quedar un rato* para charlar más tranquilamente y tomar algo?

– ¿Te va bien el sábado a las 4 delante de El Corte Inglés?

– De acuerdo. Si hay algo te llamo.

– Hasta pronto entonces.



– Buenas, don José. ¿Cómo le va?

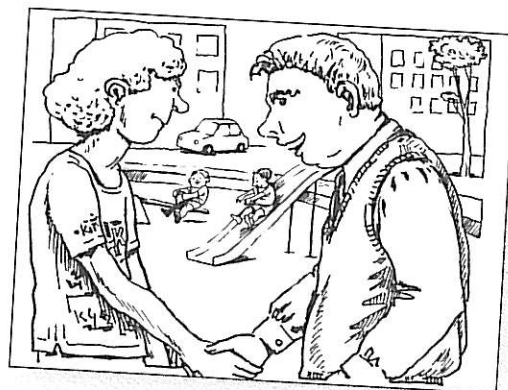
– Muy bien. ¿Y a ti?

– La familia bien, gracias. Perdona, pero tengo que cuidar de mi hermanito que está jugando *por ahí.*

– Por supuesto. Adiós.

– Adiós, *hasta la próxima.* Y salude a su esposa de mi parte.

– Cuídate.



– ¡Hola Pili!

– Vaya, Carmen. ¡Hola! ¡Qué casualidad!

– ¿Y qué tal?

– Ya ves, estoy comprándome trapitos y gastando sin que se entere mi madre.

– Oye, perdona, pero ahora *tengo un poco de prisa.* ¿Nos vemos otro día?

– Vale. Nos llamamos y quedamos para un día de estos.

– Sí, estupendo. Hasta luego.

– Vale. Hasta pronto, *que te vaya bien.*

3. ¿Qué te dice tu madre antes de que vayas a una fiesta?

¿Qué te dice tu padre cuando llegas dos horas más tarde?

4. Aquí te damos algunas expresiones que usan los jóvenes españoles.

fastidiar a = feldühít valakit

mentir = hazudik

tener la mosca detrás de la oreja = gyanakszik

ya se ha "liao" = nagy galibába kerül

estar menudo, a = estar enfadado, a

castigar = megbüntet

quedar con alguien: hacer una cita para encontrarse con alguien.

es un rollo: es algo muy aburrido y pesado

- Cuenta en cinco frases a tu amigo lo que pasó anoche en casa después de llegar dos horas más tarde.

5. Lee los castigos ejemplares siguientes y di en qué situaciones los recibirías.

a) no salir durante quince días

b) no ver la tele durante un mes

c) no encontrarse con "cierto" amigo

d) interrogarte por los deberes

e) quitar el polvo y pasar la aspiradora dos veces a la semana

6. Imagina que eres el padre/la madre de un joven de tu edad. Él te miente para poder ir a una fiesta y te das cuenta de la mentira. ¿Qué le dirías y cómo le castigarías?



LA LLAMADA DE LA HIJA MAYOR

Es un viernes por la noche. La hija tiene diecisiete años y ha quedado con una amiga para irse por ahí. Se lo están pasando estupendamente y no les apetece nada volver a casa a las diez. Deciden llamar a sus padres para convencerles de que las dejen quedarse a dormir en casa de una amiga.

Se pone la madre.

- Madre: – Dígame.
Virginia: – ¿Mamá?
– Dime, hija.
– Que me quedo a dormir en casa de Conchi.
– Pero, ¿por qué?
– ¡Venga, mamá ...!
– Espera, que se pone tu padre.

(...)

- Conchi: – ¿Qué te ha dicho?
Virginia: – ¡Oye tía, la he fastidiado! Se va a poner mi viejo.

Por fin habla su padre.

- Padre: – ¿Qué pasa?
Virginia: – Papá, que me quedo en casa de Conchi, así acabamos un trabajo que tenemos que entregar el lunes.
– ¿Por qué no lo has acabado esta tarde?
– ¡Pero papá, anda, si no pasa nada!
– Bueno, anda, pero mañana ven a comer.

Media hora después de la conversación telefónica el padre le dice a su mujer que llame a casa de Conchi porque tiene la mosca detrás de la oreja.

- Madre de Virginia: – Concha, soy la mamá de Virginia. Oye, ¿están ahí las chicas?
Madre de Conchi: – Pero si me ha llamado mi hija diciendo que se quedaban en tu casa.

Ya se ha "liao". (...) A la mañana siguiente aparece la niña con ojeras. La madre se adelanta y le comenta a su hija que menudo está su padre. La chica entra en el cuarto de estar donde el padre mira la tele sin prestarle ninguna atención. Ella le da un beso entre cariñosa y asustada.

- Padre: – ¿Qué, qué tal el trabajo?
Virginia: – Muy bien.
Padre: – ¿Pero tú te crees que yo soy idiota?

La hija recibe un castigo ejemplar: no salir durante quince días o más. Castigo semejante al que Conchi ha recibido por parte de sus padres. Pero, al cabo de poco tiempo la historia, se vuelve a repetir.



7. Responde a las preguntas.

- ¿Para qué llama la hija a sus padres?
- ¿Qué excusa se inventa para convencerles?
- ¿Qué consecuencias tiene esa mentira?
- Ayudándote de la situación, ¿puedes traducir al húngaro las siguientes expresiones: ha quedado con una amiga, ¡la he fastidiado!, tiene la mosca detrás de la oreja, ya se ha "liao"?
- Señala en el texto otras expresiones y maneras de hablar que son propias de los jóvenes.

8. Indica todos los *subjuntivos* que aparezcan en el texto. Justifica su uso.

9. Usa el *subjuntivo* con los verbos: aconsejar, prohibir, permitir, dejar, no dejar, querer, pedir.

Tengo que estudiar. → Mis padres quieren que estudie.

- Durante dos semanas no puedo salir de casa.
- Quiero quedarme a dormir en casa de Conchi.
- Mañana ven a comer a casa.
- Ten cuidado, que tu padre está enfadado.
- No tardes mucho en volver.
- Acaba tu trabajo a tiempo.
- Vuelve a casa ya.

10. Transforma las frases siguientes utilizando **cuando+subjuntivo**.

Viajaré por España. Iré a visitarte.
Cuando viaje por España, iré a visitarte.

- Ahorraremos un poco y compraremos una bonita casa.
- Terminarán la universidad y harán un viaje alrededor del mundo.
- ¿Pasarás por mi casa? ¿Podrías traerme un kilo de manzana?
- Llamará a su padre y le dirá dónde está.
- Encontrarás un buen trabajo y ganarás mucho dinero.
- Prestaré atención a mi madre y no cometeré errores.
- Hablaréis con vuestros profesores y os dirán qué hacer.

11. Utiliza el tiempo adecuado.

En España, como en Hungría, la compra de ropa se hace normalmente un sábado por la mañana.

En la familia Blanco la madre quiere que toda la familia _____ (ir) de compras, por eso le dice al padre que _____ (ir) a comprar juntos, porque los chicos no tienen nada que ponerse. Antes de la comida, el padre dice a los hijos que les _____ (acompañar) para ir de compras. Los mayores le piden que les _____ (dar) dinero para comprarse las cosas a su gusto. El padre se enfada, pero al final acepta. Al final los padres sólo acompañan a Juanito, el pequeño... Se van a unos grandes almacenes. Al niño no le permiten que _____ (elegir) a su gusto, por eso siempre lleva la contraria. La madre le aconseja que _____ (ponerse) otro modelo, pero el chico no quiere porque le queda grande. La madre insiste en que _____ (probarse) otro más barato que es prácticamente igual. A Juanito este modelo tampoco le gusta y le dice a su madre que no _____ (comprar) nada. La madre le contesta que no _____ (decir) tonterías. Al final le compran una camisa barata y grande que Juanito nunca se pondrá.

Cuando los mayores llegan a casa los padres se sorprenden de que los muchachos _____ (llevar) unos pantalones de cuero y unas botas a la última moda. Como gastaron muchísimo dinero y compraron ropa que no les gusta a los padres, el padre les dice que tendrán que ponérsela incluso cuando _____ (hacer) 40 grados a la sombra.

12. ¿Indicativo o subjuntivo?

- Me sorprende que Conchi todavía no _____ (estar) en casa, porque _____ (saber-yo) que ella es una buena chica y siempre _____ (llegar) a casa a la hora.
- No te permitimos que _____ (ir) a casa de Mario porque sabemos que él no _____ (ser) un chico honrado.
- Mis padres se alegran de que _____ (tener-nosotros) un nuevo coche. Creo que con este coche no _____ (tener) muchos problemas.
- La madre quiere que su hijo _____ (acostarse) temprano y por eso no le deja que _____ (ver) la tele hasta tarde.
- El padre se sorprende de que su hija le _____ (decir) mentiras.
- Os he dicho mil veces que no _____ (volver) tarde. Cuando lo _____ (hacer) de nuevo no os _____ (dejar-yo) entrar.

13. ¿Qué dirían tus padres? Termina las siguientes oraciones usando el *subjuntivo* o *indicativo*.

- Quiero que (elegir) _____
- Lo más importante es que (sentirse) _____
- Esperamos que te (servir) _____
- Pensamos que (poder) _____
- Me preocupa que (salir) _____
- No (tener) _____
- Es posible que (encontrar) _____
- Creo que no (ser) _____
- Estamos hartos de que no (volver) _____
- No quiero que (tener) _____
- Te ordeno que (ir) _____

okhatározás: **por** + infinitivo/főnév

Virginia no va a casa **por no perderse** la fiesta. *Virginia azért nem megy haza, mert buliba akar menni.*

No quiero salir de casa **por la lluvia** que cae. *Az eső miatt nem akarok elmenni itthonról.*

célhatározás: **para** + infinitivo

La chica se queda en casa de Conchi **para acabar** un trabajo.

A lány azért marad Conchinál, hogy befejezzon egy munkát.

Llama a su padre **para avisarle**. *Azért hívja fel a papáját, hogy szóljon neki.*

14. Completa las frases siguientes con **por** o **para**.

- Llama a su padre _____ pedirle permiso.
- Las chicas quedan _____ tomar algo.
- El padre llama a casa de Conchi _____ saber si las chicas están allí.
- Las chicas reciben un castigo ejemplar _____ la mentira que han inventado.
- ¿ _____ qué no vienes a dormir a casa?
- Dicen que se quedan _____ acabar un trabajo.
- Tengo que hablar con ellos _____ poder terminar.
- No lo hago _____ ti, sino _____ ella.

15. Utiliza **por** y **para**.

Es un viernes por la noche. La hija ha quedado con una amiga para irse _____ ahí. Deciden llamar a sus padres, _____ decir que se quedan a dormir en casa de una amiga.
 – Que me quedo a dormir en casa de Conchi.
 – Pero, ¿ _____ qué? Espera que se pone tu padre.
 La madre se ha ido al cuarto de estar a _____ el padre. _____ fin habla el padre:
 – Que me quedo en casa de Conchi _____ acabar un trabajo que tenemos que entregar _____ el lunes.
 – Bueno, pero mañana llega _____ la comida.

16. Ahora escribe.

- Una carta a tu amigo/a sobre la última discusión que has tenido con tus padres (la situación, causa y solución del problema). Recuerda la forma correcta de una carta.
- Una composición con el siguiente título: "Cuando sea mayor ..."
- Una lista de las órdenes y prohibiciones más frecuentes que te hacen tus padres.

17. Traduce al español.

- Csak azért hívlak, hogy elmeséljem, mi történt szombat este.
- Én a napsütés miatt imádom Spanyolországot. És te?
- Azért hívlak, hogy felköszöntselek születésnapod alkalmából.
- Nincs kedvem elmenni itthonról a hideg miatt.
- Azért nem írtam, mert nem tudtam a címedet.
- Azért dolgozunk, hogy több pénzünk legyen, és jobban éljünk.
- A fogfájása miatt nem tud enni.
- Virginia és Conchi péntek este találkoznak, és elmennek egy buliba. Nagyon jól érzik magukat, és nincs kedvük hazamenni. Virginia fölhívja az anyját, és azt hazudja, hogy tanulnia kell Conchinál. Az anyja azt mondja, hogy beszéljen az apjával. Az apa megengedi, hogy ott maradjon tanulni. De gyanakszik, ezért megkéri a feleségét, hogy hívja föl Conchiékat. Megtudják az igazságot, és megtiltják a lányuknak, hogy két hétig szórakozni menjen.



18. Transforma el texto del ejercicio 11 en un breve diálogo.

19. Enumera tres situaciones en las que tienes discusiones con tus padres. Usando las expresiones dadas haz diálogos con tu compañero.

estoy harto de que, espero que, no soporto que, me da pena que, siento que, es un rollo que, etc.

20. Resume en *estilo indirecto* la historia "La llamada de la hija mayor".

21. ¿Cómo reaccionarías en las situaciones siguientes?

SITUACIONES	REACCIONES
Un niño está llorando en la calle porque no sabe cómo ir a casa.	
En el autobús un joven de tu edad te ha empujado y te caes.	
Te están robando el monedero y te das cuenta.	

22. Lee e intenta traducir al húngaro con la ayuda del diccionario las siguientes expresiones del argot juvenil.

¡Te has pasado!: lo que has hecho, ha sido excesivo
mogollón: sinónimo de mucho, a (mogollón de trabajo)
ir de marcha: salir a divertir con los amigos
pasota: el que tiene una actitud de pasar de todo, de indiferencia absoluta
hacer novillos: no ir a clase
pijo: joven de clase media alta que lleva ropa de marca y tiene una mentalidad un poco tradicional
largarse: irse, marcharse



23. Lee este retrato sobre el auténtico adolescente.

EL AUTÉNTICO ADOLESCENTE

Se acuesta tarde y se levanta más tarde aún. Miente, por ejemplo, dice que va a un sitio y luego va a otro. Dice que ha hecho los deberes y no es verdad. Siempre tiene su habitación como una pocilga y no ayuda en casa. No saca nunca a pasear a su perro. Se viste como un vagabundo. Lleva tatuajes vulgares. Él lleva las orejas llenas de pendientes. Se cuelga del teléfono durante horas. Tiene una actitud agresiva. Sale con amigos indeseables. Tiene un novio(a) que no le gusta nada a su madre. Pasa el día viendo la televisión, escuchando música a todo volumen. Le chiflan los Mc Donald's. No hace los deberes y encima hace novillos. Lleva amigos a casa cuando no están sus padres. Amenaza con escaparse de casa, cuando no se sale con la suya*. Se pelea con sus hermanos. Les dice a sus padres que no le quieren. Habla de un modo que sus padres no entienden y usa palabrotas. Siempre se encierra en su cuarto. Prefiere estar solo. Conduce la moto a toda velocidad y sin casco.



- Estás de acuerdo con esta descripción de tu generación? ¿Por qué?
- ¿Cuáles son las frases que a ti también te caracterizan?
- Haz tu propia lista de cómo ves a tus padres (con sus virtudes y defectos).

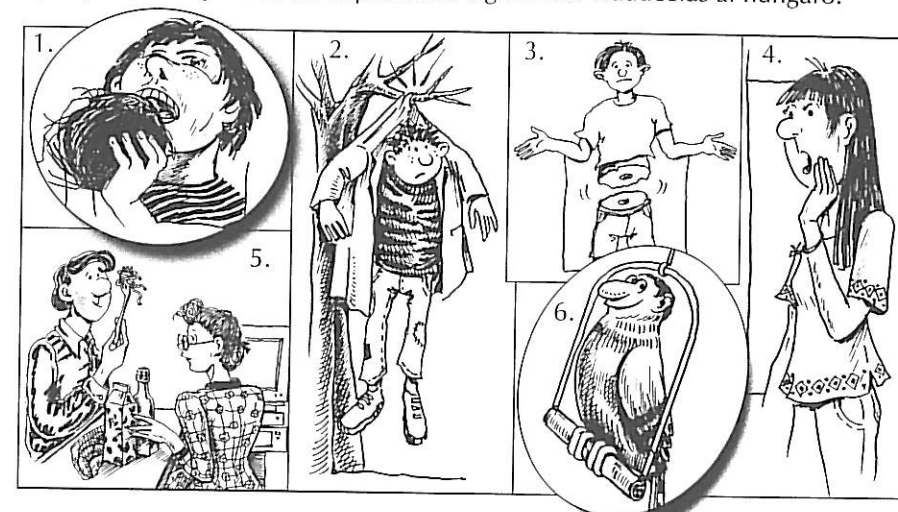


24. Queda por teléfono con tu amigo para hacer algo juntos.

A	B
• üdvözzöl a barátod	• örülj a hívásnak
• kérdezd meg, mit csinál ma este	• mondd el a ma esti programod
• hívd el valahová	• utasítsd vissza, indokold meg
• sajnálkozz	• ajánlj föl másík időpontot
• utasítsd vissza, indokold meg	• sajnálkozz, búcsúzz el

*salirse con la suya = az van, amit ő akar

25. Empareja los dibujos con las expresiones siguientes. Tradúcelas al húngaro.



- a) *Estar cortado*: no saber cómo reaccionar, sentirse incómodo en una situación
b) *Comer el coco*: llenan la cabeza de alguien con ideas no propias para moverle a hacer algo
c) *Estar alucinado*: estar emocionado con algo, deslumbrado, sorprendido
d) *Estar al loro*: enterarse de algo
e) *Dejar colgado*: cuando uno no va a una cita, el que se queda esperando es el colgado. Se dice también cuando se sufre una decepción amorosa
f) *La pasta/las pelas*: el dinero

26. Argot juvenil. Si lees esta lista de palabras y expresiones podrás conocer las más frecuentes que usan los jóvenes españoles.

guay	super, agradable
estar hecho polvo	estar muy deprimido o muy cansado
ir de copas	salir a tomar algo con los amigos
pasar de algo	no tener interés por una cosa
tío, a	sinónimo de persona, modo de llamar a los amigos
estar "depre"	estar deprimido
No me vengas con historias.	No me cuentes excusas.
curro/currar	trabajo/trabajar
cabrearse/cabreo	enfadarse mucho/ enfado muy fuerte
meterse en líos	buscarse problemas uno mismo
alucinante	asombroso, estupendo, sorprendente
echar la bronca	gritar, reñir a alguien por algo que ha hecho mal
ser un cortado	ser tímido

27. Elige la opción adecuada según como lo diría un joven español.

La hija se inventa *una historia/excusa* para *convencer/comerles el coco* a sus padres de que la dejen salir con sus amigas.

Vaya, tía, qué *rollo/pesado*. Ahora se pone mi padre. Ya verás cómo se va a *cabrear/enfadar*.

La hija les cuenta que tiene *mogollón de/muchos* deberes, y, que por eso aún tiene mucho *curro/trabajo* por hacer.

Me he quedado *colgado/triste*. Mi novia no ha venido a la cita.

Es *estupenda/alucinante* la mentira que te has inventado para convencer a tus padres.

¡Qué *guay/bien* que me dejen quedarme en tu casa!

La hija al día siguiente tenía ojeras, porque había ido *de fiesta/de marcha* la noche anterior.

¿Te crees que soy idiota? Esta vez te has *pasado/excedido* con tus mentiras.

¿No sabes que tu padre está *alerto/al loro* y se da cuenta de todo? ¿Por qué no *pasas/te cansas de salir* por la noche?

Se acabó, a partir de ahora no te voy a dar más *dinero/pasta* para tus caprichos. Me parece que los jóvenes de hoy en día tienen mucho *morro/talento*.

¡Qué *rollo/mal!* Al final siempre me descubren y me castigan. Pero la próxima vez pienso *hacer novillos/escaparme de la escuela*, para que se enteren de que soy más testaruda que ellos.

¡Tía/amiga, que no puedo salir, que me han castigado! Creo que me voy a poner *depre/melancólica*. Al final, siempre me *la carga/lo paso mal*.

Con las amigas nos tomamos muchos *cubatas/licores* y, por eso llegamos a casa con *dolor de cabeza/resaca*.

Cuando mi padre descubrió mi mentira me quedé muy *cortada/avergonzada*. No sé por qué siempre me meto en *líos/problemas*.

La hija se *largó/se fue* a su habitación cuando su padre empezó a *gritarle/echarle la bronca*.



Civilización

Escucha la canción "Lo echamos a suertes" (A szerencsére bízzuk) del dúo *Ella baila sola*. Comenta la canción.

¿Por qué ya no me baila un gusano en la tripa,
cuando suena el teléfono y escucho su voz?
¿Por qué no me arreglé para la última cita
y no usé su perfume ni me puse tacón?
Será que la rutina ha sido más fuerte;
se han ido la ilusión y las ganas de verte.

Estrillo: Pero me cuesta tanto decirlo a la cara:
aguanto un poco más o lo echamos a suertes (bis)

¿Por qué ya ni es mi tipo;
por qué no es lo de siempre,
cuando quedamos juntos y nos vamos a un bar?
¿Por qué ahora necesito estar con mucha gente,
y cuando estamos solos, no le quiero besar?
Será que nuestra vida ya no es diferente:
hacemos todo igual que el resto de la gente.

Estrillo

- ¿Es una canción de amor o de decepción?
- ¿Quién canta la canción, un chico o una chica?
- ¿Cómo te imaginas a esa persona?
- ¿Qué siente ahora y qué sentía antes que no siente ahora?
- ¿Cómo crees que se solucionaría esa crisis sentimental?

ME LLAMO MARÍA DEL MAR...

UNO DE LOS PROBLEMAS ACTUALES DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA ES LA DROGA. LA DEPENDENCIA DE LAS DROGAS ES UNA AMENAZA Y UNA TENTACIÓN PARA MUCHOS ADOLESCENTES Y JÓVENES, Y PARA OTROS UNA PESADILLA REAL.

Mi nombre es María del Mar López Fernández, tengo 24 años y mis padres me echaron de casa cuando tenía 18. La verdad es que les he hecho muchas jugadas: cuando mi padre era presidente de la comunidad de vecinos, yo robaba el dinero que él recaudaba para pagar los gastos de la comunidad. Una vez fueron 80.000 ptas. otra, más de 100.000. Vivo en coches abandonados y me cambio de vez en cuando porque se los lleva la grúa. Ahora vivo en uno al lado de casa de mis padres, en San Blas (en Madrid). Ellos no me dejan entrar. Como tengo anticuerpos del SIDA tienen miedo de que pueda contagiar a mi hija. Pero la veo de vez en cuando, cuando la baja a pasear mi hermana. Cuando me ve, mi hija se me queda mirando, me deja que la bese, pero no dice nada. Mi niña tiene 4 años.

Me acuerdo perfectamente de cómo empecé. Tenía 16 años y estaba con un chico que se pinchaba, el padre de mi hija. Me metí el primer pinchazo un día para celebrar que mi novio salió de la cárcel. Me sentó fatal, me caí, no sentí nada. Pero al despertar estaba muy bien: volví a meterme otro pico. Después vinieron todos seguidos.

Yo robo y pido. Me meto en tiendas y robo ropa. Después la vendo a mitad de precio. Necesito un gramo diario, unas 12.000 ptas. Me pico 4 veces diarias.

Una vez logré estar mes y medio sin pincharme, me desenganché en un centro de San Blas. Estuve 12 días ingresada, pero volví a caer en la droga."

(Cambio 16, 1992, adaptado)

- ¿Cuándo empezó María del Mar a drogarse?
- ¿Podemos decir que su vida es un círculo vicioso?
- ¿Qué problemas le ha causado la droga?
- ¿Intentó dejar alguna vez la droga?
- ¿Piensas que la droga ha arruinado su juventud y su vida?

Balance 3

1. Construye las frases en *imperativo*.

- a) (*Poner-vosotros*) el traje de Santa Claus.
- b) No (*escribir-tú*) todavía la carta a los Reyes.
- c) (*Enviar-vosotros*) cuanto antes las invitaciones de boda.
- d) (*Quitarse-vosotros*) ya las máscaras.
- e) (*Poner-vosotros*) los regalos debajo del árbol.
- f) (*Dar-tú*) un poco de tarta a los tíos.
- g) (*Decirles-tú*) a tus abuelos que te casas.
- h) (*Entregar-vosotros*) los regalos a los niños.
- i) (*Salir-vosotros*) de la sala.

• Sustituye en las frases anteriores aquellas palabras que puedas por pronombres.

2. Escucha y contesta a las preguntas.

- ¿Qué hay en la colina de Montjuich?
- ¿Qué es el Palau Nacional?
- ¿Dónde podemos contemplar las miniaturas de algunos edificios españoles?
- ¿Cuándo se celebraron los Juegos Olímpicos alternativos y por qué?
- ¿Por qué es famoso el Camp Nou?
- ¿En total cuántos espectadores pueden entrar en el estadio?

3. Transforma en su forma negativa las siguientes frases.

- a) Poned las bolas en el árbol.
- b) Canta un villancico.
- c) Sopla fuerte las velas.
- d) Vestíos de blanco para la boda.
- e) Poned el belén.
- f) Abre ya los regalos.
- g) Dejad las botas en el balcón.
- h) Id todos al bautizo.



4. Organizad una breve discusión en clase sobre si los deportes son una buena manera de pasar el tiempo libre. Podéis utilizar expresiones como

A favor de...y en contra de...

Creo que...

Pienso que...

En mi opinión...

Según mi opinión...

Según mi punto de vista...

Puedo poner como ejemplo que...

5. Imagina que tienes que dejar unos mensajes en el contestador automático de tu amigo. Construye frases utilizando *el imperativo y subjuntivo de petición y ruego* con los siguientes elementos.

- a) llegar tú a casa • llamarme enseguida
- b) perdonarme • llamarte a estas horas • dejarme los apuntes
- c) querer invitarte • venir a una fiesta
- d) pedirte • hacerme un favor • buscarme al aeropuerto
- e) no esperarme a comer • perdonar • avisarte tan tarde
- f) recibir tú el regalo • agradecerlo
- g) llamarte José • decirle • venir él a verme
- h) es necesario • mañana por la mañana • pagar el teléfono
- i) encontrarte con Julio • pedirle un favor

6. Completa con **por** o **para**.

- a) _____ mantenerse en forma, es aconsejable hacer deporte al menos una hora al día, especialmente _____ la mañana.
- b) Tenemos que entregar los deberes sin falta _____ el lunes.
- c) _____ mí ya podemos salir, estoy preparada _____ el viaje.
- d) Te llamo _____ preguntarte cómo te fue el viaje.
- e) La dieta mediterránea es muy buena _____ la salud.
- f) Voy a _____ el coche porque el mecánico dijo que lo tendría listo _____ hoy.
- g) Te llamo _____ preguntarte si quieres ir de paseo _____ el parque.
- h) El coche corre a 180 km. _____ hora.
- i) Me han pagado 500 euros _____ la traducción.

7. Completa el diálogo.

Los padres de Conchi han ido a ver a su tutora, porque últimamente Conchi no va muy bien en la escuela:

Tutora: – Y ya saben, no _____ (ser) muy duros con ella, pero deben intentar que _____ (hacer) sus deberes y _____ (estudiar) un poco todos los días, para que así no _____ (hacer) las cosas sólo el día antes del examen.

Padre: – Estamos de acuerdo con usted. Nosotros siempre le decimos que _____ (ser) responsable con sus estudios, para que en el futuro _____ (poder) estudiar una buena carrera y _____ (tener) mejores oportunidades en la vida.

Madre: – Pero lo que a mí me preocupa es que últimamente _____ (salir) con unos amigos un poco raros. Me da pena que Conchi _____ (cambiar) por la mala influencia de esos amigos que no me gustan. Y me da rabia que yo no _____ (saber) qué hacer en este caso. No quiero que mi hija _____ (creer) que quiero meterme en su vida y quitarle libertad.

Tutora: – Pero, ¿ustedes han hablado sobre este problema directamente con su hija? Les aconsejo que lo _____ (hacer) enseguida. Lamento mucho que Conchi _____ (ir) mal en la escuela por unas malas influencias. Seguro que cuando _____ (discutir) este tema con ella, todo irá otra vez mejor.

8. Construye frases usando el *subjuntivo*.

estar (tú) bien/alegrarse (yo). → Me alegro de que estés bien.

- a) ir (nosotros) a la universidad • ser importante
- b) elegir (vosotros) una buena profesión • estar (nosotros) contentos
- c) siempre perder (yo) la cabeza • qué rollo
- d) a Carlos no gustarle las morenas • qué pena
- e) en dos días comenzar las clases • estar (yo) harto
- f) Mario está leyendo la novela de García Márquez en español • ser posible
- g) seguir (ellos) un curso de ruso • gustar (nosotros)
- h) no querer continuar sus estudios • estar (yo) harto de
- i) traducir (vosotros) la carta • esperar (yo)
- j) los niños dormir a estas horas • es importante

9. Lee y completa el texto siguiente. (equipo, ganador, medalla, deportista, olímpicos, premio, campeonato, oro, deportes)

Miguel Induráin, navarro, fue el primer _____ español que recibió la Orden Olímpica de Plata y el Gran _____ de la Academia Francesa de los _____ cinco años consecutivos _____ del Tour de Francia, obtuvo la _____ de oro del _____ del Mundo y la medalla de _____ en los Juegos _____ de Atlanta. Sin embargo, en 1996 Induráin rompió con su costumbre de ganar el Tour y también las relaciones con su _____ de siempre, el Banesto.

- Ahora elige a tu deportista favorito y escribe un texto parecido al anterior.

10. Completa con *indicativo* o *subjuntivo*.

- Cuando _____ (comenzar) la clase, los estudiantes _____ (sentarse).
- Seguro que los invitados _____ (venir) a las ocho.
- ¿Crees que _____ (ser-ellos) puntuales?
- Espero que _____ (venir) antes, porque luego _____ (querer) _____ (acostarse-yo) pronto.
- No quiero tener problemas cuando _____ (volver) mis padres de las vacaciones.
- ¡Qué pena que Luis y María no _____ (poder) estar aquí!
- ¿Pensáis que los chicos _____ (sacar) buenas notas en los exámenes finales?

11. Transforma las oraciones en *estilo indirecto*.

- Sus padres le dicen:
 - Ven a casa antes de las 8.
 - No bebas alcohol ni tomes drogas.
 - Acuéstate pronto.
 - Saca buenas notas.
- El profesor les ordena a los estudiantes:
 - Aprended las palabras y escribid los ejercicios.
 - Sed puntuales.
 - Volved pronto del patio.
 - Jugad un partido de fútbol.
- La abuela le pide a Conchi:
 - Hazme este favor.
 - Sal de casa a tiempo.
 - Cierra bien la puerta.
 - Ten cuidado en la calle.

12. Completa con las formas verbales adecuadas.

Padre: Ya te he dicho mil veces que _____ (volver) a casa a la hora. El otro día también _____ (llegar) después de la cena. Tu madre y yo _____ (tener) que comer solos y además _____ (estar) muy preocupados. Me da rabia que esto siempre _____ (ser) un tema de discusión.



Manolo: ¡Mira, papá! Es que _____ (saber-tú) bien que aquella noche _____ (tener) entre-
namiento hasta las diez y luego _____ (irse-nosotros) a casa de Pedro porque _____ (querer-él) enseñarnos su nuevo ordenador. Por eso _____ (llegar-yo) tarde.

Madre: Sí, hijo, te comprendemos, pero _____ (tratar-tú) de comprendernos tú también. Es importante que _____ (cenar-nosotros) juntos porque ésta es la única ocasión cuando la familia _____ (reunirse).

Manolo: _____ (Estar-yo) en casa de Pedro para aprender un nuevo programa de ordenador.

Padre: Estoy harto de que el ordenador y tus amigos _____ (ser) más importantes que tu familia.

Manolo: _____ (Tener-tú) razón, papá. Siempre _____ (tratar-yo) de llegar a casa a la hora cuando _____ (poder).
Pues, _____ (hacer-nosotros) lo siguiente: si no _____ (volver) a casa a la hora, no me _____ (dar-vosotros) dinero para mi viaje de verano. Pero si no _____ (haber) problemas, me _____ (dejar-vosotros) ir a las fiestas de los sábados.

13. Transforma el diálogo anterior en *estilo indirecto* desde el punto de vista de Manolo. Presta atención a los cambios necesarios.

Manolo: "Mi padre ya me ha dicho mil veces que vaya a casa a tiempo. El otro día también ..."

14. Observa el siguiente anuncio y expresa los deseos y emociones que te sugieran. Puedes utilizar los siguientes verbos y expresiones:

*Es una pena que....
No hay derecho a que...
Me gustaría...
Pido a la gente que....
Es estupendo que....
Quiero que.....
Me parece mal/bien que...*



Después de 50 años de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, esta ley sigue siendo una gran desconocida. Kosovo, es sólo un ejemplo de tantos.

ACNUR.

"Gracias" a las guerras, y a las persecuciones políticas, étnicas y religiosas, hay más de 22 millones de refugiados en el mundo. Con el fin de ayudarlos, el Comité Español del ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados), lleva a cabo campañas de sensibilización, educación y recaudación de fondos. A través de ellas conseguimos financiar proyectos que mejoran, en parte, las condiciones de vida de los refugiados en todo el mundo. También hemos conseguido que, en nuestro país, mucha gente sepa que un refugiado no es una amenaza, sino que son ellos los amenazados. Y necesitan la colaboración de todos. Por eso, apelamos una vez más a tu solidaridad y te pedimos ayuda para poder continuar con nuestro trabajo, ya que dependemos exclusivamente de las contribuciones voluntarias.

ACNUR UNHCR

Por su trabajo, el ACNUR ha sido galardonado con:
1954 Premio Nobel de la Paz
1981 Premio Nobel de la Paz
1991 Premio Príncipe de Asturias a la Cooperación Internacional

Ayúdanos. Hazte socio.



15. Mira la vida de estas dos mujeres. Cuenta las diferencias entre lo que han vivido las dos. ¿Qué les pasa al final?

Megoldók

Lección 3. Ejercicio 6.

- 1) el héroe, 2) caballeros, 3) protagonistas, 4) aventuras, 5) caracteres, 6) descubrieron, 7) luchar, 8) enriquecernos, 9) vencerles, 10) gigantes, 11) participar, 12) tienes miedo, 13) escudero, 14) atacó, 15) caerse, 16) ayudarles, 17) siguieron el camino

Lección 4. Ejercicio 6.

- 1) fue, 2) nació, 3) sirvió, 4) fue, 5) fue, 6) lucharon, 7) luchó, 8) tenían, 9) admiraban, 10) tenía, 11) creía, 12) se enteró, 13) tuvo, 14) olvidó, 15) pudieron, 16) murió, 17) conquistó

Balance 1. Ejercicio 7.

- 1) ir, 2) me gustaría, 3) claro, 4) todo el mundo, 5) rica, 6) conozco, 7) alquila, 8) me aburro, 9) estoy tomando, 10) pasear por, 11) te parece, 12) veces, 13) beca, 14) paraguas, 15) ganas de

Lección 7. Ejercicio 3.

- 1) turrón, 2) cava, 3) villancico, 4) peladillas, 5) belén, 6) sangría, 7) primera comunión, 8) 12 uvas

Lección 7. Ejercicio 6.

- 1) Navidades, 2) Día de Reyes, 3) regalos, 4) Tres Reyes, 5) camellos, 6) estrella, 7) Portal de Belén, 8) oro, 9) una carta, 10) juguetes, 11) azúcar, 12) 5 de enero, 13) de Reyes, 14) zapatos, 15) agua y comida, 16) Roscón de Reyes, 17) sorpresas

Lección 7. Ejercicio 22.

Campanas de Navidad

- 1) luce, 2) nieve, 3) Dios, 4) pastores, 5) verdad, 6) Niño, 7) Navidad, 8) paz, 9) portal de, 10) cristal, 11) cantaré, 12) campanas, 13) reyes, 14) blanco

Blanca Navidad

- 1) Navidad, 2) nieve, 3) paz, 4) amor, 5) sueño, 6) sueño, 7) Recordar

Lección 8. ejercicio 14.

1) estaba, 2) hacía, 3) había, 4) viajado, 5) haría, 6) encontraría 7) había terminado, 8) me casaría, 9) escuché

Lección 8. Ejercicio 16.

1) di la vuelta, 2) señalaba, 3) había dejado, 4) pude, 5) subí, 6) gritando, 7) sentí, 8) desmayé, 9) me había pasado, 10) recordaba

Balance 2. Ejercicio 2.

1) caería, 2) dejaba, 3) encontraría, 4) dejaría

Lección 10. Ejercicio 7.

1) me mareo, 2) fiebre no tengo, 3) corazón palpita, 4) dolor muy fuerte, 5) me picaba, 6) duelen los oídos, 7) un poco alta

Lección 10. Ejercicio 14.

1) bastante, 2) mucho, 3) mucho, 4) bastante, 5) demasiados, 6) muchas

Vocabulario

I = az I. kötetben is szereplő szó

1 ... 12 = a II. kötet 1. ... 12. olvasmányában szereplő szó

A

a I

1. -nak, -nek;
2. -ba, be, -ra, -re

a pesar de 8

ellenére

a través 4

keresztül

abandonado, a 12

elhagyott

abanico (m) 2

legyező

abdominal 9

has-

ejercicio abdominal 9

hasizomgyakorlat

abierto, a I

nyílt, nyitott

abofetear 11

arcul üt

abono (m) I

bérlet

abrazar 9

átölel

abrazo (m) 7

ölelés

abrigarse 2

melegen öltözik

abrigo (m) 2

kabát

abril (m) I

április

abrir I

kinyit

abrocharse 2

begombolkozik

abstinencia (f) 10

megtartóztatás

abuelo, a I

nagypapa, -mama

abuelos pl. I

nagyszülők

abundante I

bőséges

abundantemente 10

bőségesen

aburrido, a I

unalmas

acabar 3

véget ér

acabar de + inf. I

nemrég csinált valamit

acabarse I

véget ér

accidente (m) I

baleset

acción (f) 3

cselekmény, cselekvés

aceite (m) I

olaj

aceptable 9

elfogadható

aceptar 2

elfogad

acera (f) 8

járda

acercarse 3

odamegy valamihez

acompañar I

elkísér

aconsejar 10

tanácsol

acontecimiento (m) 7

esemény

acostar (ue) I

lefektet

acostarse (ue) I

lefekszik

acostumbrarse 10

hozzászokik

actitud (f) 12

hozzaállás, viselkedés

actividad (f) I

tevékenység

activo, a I

aktív

actor, actriz I

színész, -nő

actual 2

jelenlegi

actualmente 10

jelenleg

acuario (m) 6

vízöntő (csillagjegy)

acuático, a 9

vízi

acuerdo (m) 8

egyetértés, egyezmény

adaptar 7

hozzaigazít

adecuado, a I

odaillő, megfelelő

adelantamiento (m) 8

előrehaladás, előzés

adelantar 8

előz

adelgazar 9

lefogy

además I

ráadásul

adivinar I

kitalál, rájön

adjetivo (m) I

melléknév

admiración (f) 6

csodálat

admirador (m) 6

csodáló

admirar 4

csodál

adolescente (m, f) 12

kamasz

adorar 7

imád

adornar 7

díszít

adulto (m) I

felnőtt

adverbial 6

határozói

adverbio (m) 1

határozószó

advertir (ie) 10

figyelmeztet

aéreo, a 5

légi

aeróbic o aerobio (m) 9

aerobik

aeropuerto (m) I

repülőtér

aficionado, a 9

amatőr

afirmar 5

állít, megállapít

afortunadamente 2

szerencsére

africano, a I

afrikai

ágil 9

mozgékony

agitado, a 6

mozgalmas

agosto (m) 1
 agotado, a 10
 agotamiento (m) 10
 agradable 1
 agradecer 3
 agradecimiento (m) 2
 agresividad (f) 6
 agresivo, a 6
 agricultura (f) 4
 agrupación (f) 2
 agrupar 1
 agua, el (f) 1
 aguantar 6
 aguardiente (m) 7
 agudeza (f) 6
 ahí 1
 por ahí 12
 ahora 1
 ahorrar 1
 aire (m) 5
 al aire libre 9
 ajeno, a 9
 alcanzar 8
 alcohol (m) 8
 aldea (f) 5
 alegrarse 7
 alegre 1
 alegría (f) 11
 alemán, alemana 1
 alergia (f) 10
 alfombra (f) 1
 algo 1
 alguien 1
 alguno, a 1
 alguna vez 1
 alimento (m) 1
 alivio (m) 11
 allí 1
 alma, el (f) 6
 almohada (f) 5
 alojamiento (m) 1
 alojar 1
 alojarse 1
 alquilar 5
 alrededor 1
 altar (m) 7
 alternativo, a 9
 alto, a 1
 altruista 6
 alucinado, a (estar) 12
 alucinante 12

augusztus
 kimerült
 kimerültség
 kellemes
 meghálál
 köszönet
 erőszakosság
 erőszakos, agresszív
 mezőgazdaság
 csoportosítás
 csoportosít
 víz
 kibír, elvisel
 pálinka
 szellemesség
 ott
 arrafelé
 most
 megtakarít
 levegő
 szabad levegőn
 idegen
 elér
 alkohol, szesz
 falu
 örül
 vidám
 öröm, vidámság
 német
 allergia
 szőnyeg
 valami
 valaki
 valamelyik
 valaha
 élelmiszer
 megkönnyebbülés
 ott
 lélek
 párna
 szállás
 elszállásol
 megszáll
 bérrel, bérbe ad
 körül
 oltár
 alternatív
 hangos(an), magas(an)
 önzetlen
 teljesen odavan
 tök jó

alumno, a 1
 amable 1
 amante (m/f) 3
 amar 11
 ambicioso, a 6
 ambiente (m) 7
 ambos, as 8
 ambulancia (f) 8
 amenaza (f) 12
 América (f) 1
 América Latina (f) 4
 americana (f) 2
 amigo, a 1
 amo, a 3
 amor (m) 6
 ampliarse 9
 añadir 1
 ¡Anda! 12
 analgésico (m) 10
 andaluz, a 1
 andar 9
 ángel (m) 3
 anginas (f) pl. 10
 anillo (m) 2
 animal (m) 1
 animar 9
 ánimo (m) 10
 año (m) 1
 anoche 1
 ante 3
 ante todo 3
 anteayer 1
 antepasado (m) 2
 anterior 2
 antes 2
 lo antes posible 6
 antibiótico (m) 10
 anticuerpo (m) 12
 antídoto (m) 11
 antiguo, a 1
 antipático, a 1
 antitérmico (m) 10
 anualmente 11
 anunciar 1
 anuncio (m) 1
 apagar 1

tanuló
 kedves, szeretetre-
 méltó
 1. szerelmese
 valaminek;
 2. valamit szerető
 szeret
 törekvő, ambiciózus
 környezet, hangulat
 mindkettő
 mentőkocsi
 fenyegetés
 Amerika
 Latin-Amerika
 zakó
 barát, -nő
 úr, úrnő
 szeretet, szerelem
 bővül
 hozzátesz
 Ugyan már!/Nahát!
 Gyerünk!/Naa!
 fájdalomcsillapító
 andalúziai
 megy
 angyal
 torokgyulladás
 gyűrű
 állat
 biztat
 lélek
 év
 tegnap este
 előtt (térben)
 mindenekelőtt
 tegnapelőtt
 ő
 előző
 azelőtt
 a lehető
 leghamarabb
 antibiotikum
 antitest
 ellenszer
 régi
 ellenszenves
 lázcsillapító
 évente
 hirdet
 hirdetés, bemondás
 elolt, kikapcsol

aparato (m) 5
 aparcamiento (m) 8
 aparcar 8
 aparecer 1
 aparición (f) 3
 apariencia (f)
 apartamento (m) 5
 apasionado, a 2
 apenas 10
 apendicitis (f) 10
 apetecer 1
 apetito (m) 10
 se me quita el
 apetito 10
 apóstol (m) 1
 apoyarse 9
 aprender 1
 apretar (ie) 2
 aproximadamente 5
 apurarse 8
 aquél, aquella 1
 aquí 1
 árabe 4
 arañar 11
 árbol (m) 1
 archivador (m) 5
 Argentina (f) 7
 aries (m) 6
 arma (f) 3
 armario (m) 1
 armonizar 6
 arqueológico, a 9
 arquitecto, a (m, f) 1
 arreglar 1
 arreglarse 2
 arriba 1
 arruinar 12
 arte (m) pl.: artes (f) 1
 artesano (m) 4
 artículo (m) 1
 ascensor (m) 5
 así 1
 así que 4
 asignatura (f) 1
 asisitir 7
 asombroso, a 12
 aspa, el (f) 3
 aspecto (m) 2
 aspecto físico (m) 9

berendezés
 parkoló
 parkol
 föltűnik, előfordul
 megjelenés
 külső, megjelenés
 lakás
 szenvedélyes
 alig
 vakbélgyulladás
 kedve van valamihez
 étvágy
 elmegy az étvágyam
 apostol
 megtámaszkodik
 megtanul
 szorít
 megközelítőleg,
 mintegy
 siet
 az
 itt
 arab
 karmol
 fa
 iratszekrény
 Argentína
 kos (csillagjegy)
 fegyver
 szekrény
 összhangot teremt
 régészeti
 építész
 elrendez, megjavít
 rendbehozza magát
 föl, fönt
 lerombol
 művészet
 kézműves
 1. névelő; 2. cikk
 lift
 így, ilyen
 így tehát
 tárgy
 részt vesz, jelen van
 meglepő
 szélmalom vitorlája
 szempont
 külső

aspiradora (f) 5
 pasar la aspiradora 5
 aspirina (f) 10
 astronauta (m/f) 11
 astronomía (f) 4
 asturiano, a 4
 astuto, a 6
 asustado, a 12
 asustar 1
 asustarse 3
 atacar 3
 ataque (m) 4
 atar 3
 atasco (m) 1
 ataúd (m) 3
 atención (f) 1
 prestar atención 1
 atentamente 6
 atento, a 6
 atletismo (m) 9
 atraer (mint traer) 5
 atribuir 10
 atropellar 8
 atropello (m) 8
 auge (m) 1
 aumentar 4
 aún 12
 aunque 1
 aura, el (f) 6
 auriculares (m) pl. 5
 auscultar 10
 austeridad (f) 6
 auténtico, a 7
 autobús (m) 1
 autodidacta (m, f) 6
 automóvil (m) 5
 automovilismo (m) 9
 autor (m) 3
 autostop (m) 1
 avanzar 4
 avaro, a 6
 AVE (m) = Alta Velocidad
 Española 8
 aventura (f) 1
 avergonzado, a 12
 averiguar 3
 avión (m) 1
 avisar 10
 aviso (m) 1
 ayer 1
 porszívó
 porszívóz
 aszpirin
 űrhajós
 csillagászat
 asztúriai
 ravasz
 ijedt
 megijeszt
 megijed
 megtámad
 támadás
 megkötöz
 forgalmi dugó
 koporsó
 figyelem
 odafigyel
 figyelmesen
 figyelmes
 atlétika
 vonz
 tulajdonít
 elüt
 gázolás
 csúcspont
 megnő, növel
 még
 noha
 aura
 fejhallgató
 meghallgat
 szigor
 hiteles, valódi
 busz
 autodidakta
 autó
 autósport
 szerző
 autóstóp
 előrehalad
 fősvény
 igen nagy sebességű
 vonat
 kaland
 megszégyenült
 kiderít, utánajár
 repülő
 szól, értesít
 értesítés
 tegnap

ayuda (f) I	segítség
ayudar I	segít
azafrán (m) I	sáfrány
azúcar (m) I	cukor
azul I	kék

B

bailar I	táncol
bajar I	leszáll
bajo, a 6	alacsony, halk
balada (f) 6	ballada
balcón (m) I	erkély
ballena (f) 11	bálna
baloncesto (m) 9	kosárlabda
balonmano (m) 9	kézilabda
balonvolea (m) 9	röplabda
bañar I	fürdet
bañarse I	megfürdik
banco (m) I	bank
banda elástica (f) 9	gumiszalag
bandera (f) 9	zászló
bandido (m) 3	bandita
bañera (f) I	kád
bar (m) I	bár
barato, a I	olcsó
barco (m) I	hajó
basarse 11	támaszkodik
base (f) I	alap
basura (f) 11	szemét
bata (f) 2	köpeny
batalla (f) 3	csata
bebé (m) I	kisbaba, csecsemő
beber I	iszik
bebida (f) I	ital
beca (f) 11	ösztöndíj
belén (m), Portal de Belén (m) 7	betlehem
belleza (f) 3	szépség
bello, a I	szép
bendito, a 7	szentelt
beneficio (m) 10	haszon, jótékony hatás
besar 3	csókol
beso (m) 1	csók, puszi
bici(cleta) (f) I	bicikli
bien I	jól
billete (m) I	jegy
bioenergético, a 9	bioenergetikai
bisonte (m) 4	bövény

bizcocho (m) 7	piskóta
Blancanieves 3	Hófehérke
blanco, a I	fehér
blusa (f) I	blúz
boca arriba 8	hanyatt fekvé
bocacalle (f) I	keresztutca
bocadillo (m) I	szendvics
bocina (f) 8	duda
boda (f) I	esküvő
bofetón (m) 11	nagy pofon
bola (f) 7	golyó, gömb
bombero (m) 11	tűzoltó
bombilla (f) 2	villanykörte
bonito, a I	szép
borracho, a 6	részeg
bosque (m) I	erdő
bota(s) (f) pl. 2	csizma
botella (f) I	palack, üveg
botiquín (m) 10	gyógyszeres doboz
boxeador (m) 6	ökölvívó
boxear 9	bokszol
boxeo (m) 9	ökölvívás
braga(s) (f) pl. 2	bugyi
brazo (m) 3	kar
breve 2	rövid
brevemente 1	röviden
brindar 7	koccint
brindis (m) 7	pohárköszöntő
británico, a 6	brit
broma (f) 6	tréfa
bromista 6	tréfálkozó
bruja (f) 3	boszorkány
bruscamente 8	hirtelen
bruto, a 12	nyers, durva
bueno, a I	jó
buey (m) 7	ökör
bufanda (f) 2	sál
buque (m) 8	hajó
burro, a 3	szamár
buscar I	keres
búsqueda (f) 6	keresés

C

cabalgar 3	lovagol
cabalgata (f) 7	lovas felvonulás
caballero (m) 2	úr, lovag
caballo (m) I	ló
cabecera 10	
médico de cabecera	háziorvos

cabeza (f) 6	fej
al cabo de 8	múltán
cabra (f) 4	kecske
cabrearse 12	begurul
cabreo (m) 12	düh, "pipa"
cactus (m) 5	kaktusz
cada I	mindegyik, minden

cadena de música (f)	hifitorony
cadera (f) 9	csípő
caer I	esik
caerse 3	leesik
café (m) I	kávés
café cargado (m) 10	erős kávé
cafetera (f) 5	kávéfőző
cafetería (f) I	kávéház
caja (f) I	doboz
calabaza (f) 3	tök
calada (f) 10	slukk
calcetín (m) 2	zokni
calcio (m) 10	kalcium
calefacción (f) 5	fűtés
calendario (m) 7	naptár
calentamiento (m) 9	bemelegítés
calentar 5	melegít, bemelegít
calidad (f) 2	minőség
calle (f) I	utca
callejero, a 6	utcai
calmante (m) 10	nyugtató
calor (m) I	meleg
hace calor I	meleg van
caloría (f) 9	kalória
calzada (f) 8	úttest
calzoncillo (m) 2	alsónadrág
cama (f) I	ágy
camarero, a I	pincér, felszolgáló
cambiar I	cserél, vált
cambio (m) 2	csere, váltás
en cambio 2	ezzel szemben
camello (m) 7	teve
camilla (f) 10	hordágy
caminar 10	jár, megy
camino (m) 1	út
camión (m) 8	teherautó
camisa (f) 2	ing
camiseta (f) I	póló
camisón (m) 2	hálóing
campaña (f) 8	kampány
campeón (m) 9	bajnok
campeonato (m) 9	bajnokság
campesino (m) 3	paraszt

camping (m) 1	kemping
campo (m) 3	mező, vidék
campo de fútbol (m) 9	focipálya
canario, a (m, f) I	1. kanári-szigeteki; 2. kanárimadár
cáncer (m) I	rák
cancha (f) 9	pálya
canción (f) I	dal, ének
canoa (f) 9	kenu
cansado, a I	fáradt
cansancio (m) 10	fáradtság
cantar I	énekel
cantidad (f) 9	mennyiség
caótico, a 6	kaotikus
capaz 5	képes
Caperucita Roja (f) 3	Piroska
capital (f) I	főváros
capitán (m) 11	kapitány
capricho (m)	szeszély
caprichoso, a 6	szeszélyes
capricornio (m) 6	bak
capturado, a 3	foglyul ejtett
cara (f) 3	arc
carácter (m) 2	jellem, természet
caracterizar 2	jellemez
carbón (m) 7	szén
cárcel (f) 12	börtön
Caribe (m) I	Karib-tenger
cariño (m) I	kedvesség, szeretet
cariñoso, a I	kedves
entre cariñoso y asustado 12	félig kedvesen, félig ijedten
caritativo, a 3	jótékony célú
carnaval (m) 7	karnevál, farsang
carne (f) I	hús
caro, a I	drága
carrera (f) 3	1. pálya, szak; 2. sportpálya; 3. futás
carretera (f) 1	országút
carroza (f) 3	hintó
carta (f) I	levél
cartón-piedra 7	papírmásé
casa (f) I	ház, lakás
a casa I	haza
en casa I	otthon
casarse 3	házasodik
casco (m) 12	bukósisak
casi I	majdnem
caso (m) 2	eset
castaño, a I	gesztenyebarna

castigar 12
castigo (m) 12
Castilla (f) 1
castillo (m) 3
casualidad (f) 12
catálogo (m) 2
catarro (m) 10
católico, a 4
causa 8
 a causa de 9
causar 8
cautivo (m) 3
cava (m) 7
caza (f) 4
cazador (m) 3
cazadora (f) 2
ceder 8
 ceder el paso 8
celebrar 1
celoso, a 2
celta 4
celtíbero, a 4
cenar 1
cenicero (m) 10
Cenicenta 3
centro (m) 1
cerámica (f) 4
cerca 1
cercano, a 1
cereales (m) pl. 1
ceremonia (f) 7

cerrado, a 1
cerrar (ie) 1
césped (m) 9
cesta (f) 3
cesto (m) 7
chalé (m) 5
chaleco (m) 2
chándal (m) 2
chao 1
chaqueta (f) 2
cheque (m) 1
 cheque de viaje (m) 1
chico, a 1
chiflarse por 12
chino, a 1
chocar 8
chocolate (m) 1
chófer (m, f) 8
choque (m) 8

megbüntet
büntetés
Kasztília
vár, kastély
véletlen
katalógus
megfázás, nátha
katolikus
ok
miatt
okoz
fogoly
pezsgő
vadász
vadász
dzseki
átenged
gyalogost átenged
ünnepe
féltekeny
kelta
keltibér
vacsorázik
hamutartó
Hamupipőke
közép, központ
kerámia
közel
közeli
műzli, gabonafélék
ünnepélyes szertartás,
ceremónia
zárt, zárkózott
becsuk, bezár
pázsít
kosár
kosár
nyaraló
mellény
tréningruha, jogging
szia (búcsúzásnál)
kardigán
csekk
utazási csekk
fiú, lány
odavan valamiért
kínai
összeütközik
csokoládé
sofőr
ütközés, karambol

chovinista 6
churro (m) 1
ciclismo (m) 9
cien 1
ciencia (f) 1
 ciencias naturales (f) pl. 1
 ciencia ficción (f) 5

científico, a 4
cierto, a 8
ciervo (m) 4
cigarrillo (m) 1
cinco 1
cincuenta 1
cine (m) 1
cinta (f) 1
cintura (f) 9
cinturón (m) 2
circulación (f)
 circulación sanguínea 9
circular 8
círculo vicioso (m) 12

cita (f) 10
ciudad (f) 1
civil 4
clara de huevo (f) 10
claramente 6
claro 1
clase (f) 1
clásico, a 4
clínica (f) 9
club (m) 9
cobre (m) 4
coche (m) 1
cocina (f) 1
 cocina eléctrica (f) 5
cocinar 1
cocinero, a 1
coco (m) 12
 comer el coco 12

código (m) 1
codo (m) 9
coger

COI (m) = Comité
 Olímpico
 Internacional 9
cola (f) 12
colchoneta (f) 9

sovinisza
patkó alakú fánk
kerékpározás
száz
tudomány
természettudományok
tudományos-
fantasztikus, sci-fi
tudományos
bizonyos, biztos
szarvas
cigaretta
öt
ötven
mozi
szalag
derék
öv

vérkeringés
közlekedik
ördögi kör, circulus
viciosus
találkozó, időpont
város
polgár-, civil
tojásfehérje
világosan
persze
osztály
klasszikus
klinika
klub
réz
kocsi, autó
konyha
villanytűzhely
főz
szakács
1. kókusz; 2. fej
elhisz valamilyen
ostobaságot
kódex
könyvek
1. (meg)fog;
2. fölszáll (járműre)

NOB = Nemzetközi
Olimpiai Bizottság
farok
matrac

colección (f) 9
colectivo, a 6
colérico, a 6
colgar (ue) 12
colgarse (ue) 12
 colgarse al teléfono 12
colina (f) 9
collar (m) 2
colocar 1
Colombia (f) 1
Colón 1
colonia (f) 10
colonia (f) 4
colonizar 4
color (m) 1
columna (f) 1
combinación (f) 2
comedor (m) 1
comentar 1

comenzar (ie) 1
comer 1
comerciante 4
comienzo (m) 3
como 1
cómo 1
cómoda (f) 5

cómodo, a 1
compaginar 9
compañero, a 1
compañía (f) 1
comparar 1
competición (f) 3
complemento (m) 2
completamente 5
completar 1
complicación (f) 5
comprar 1
comprender 1
comprensivo, a 4
comprobar 3
compromiso (m) 11
comulgar 7
común 8
comunicación (f) 8

comunicar 2
comunidad (f) 4

comunió (f) 7

gyűjtemény
közös
lobbanékony
akaszt, lóga
lóg, függ
a telefonon ül
domb
nyaklánc
elhelyez
Kolumbia
Kolumbusz
kölnivíz
gyarmat
gyarmatosít
szín
oszlop
kombiné
étkező
1. megjegyez, elmond;
2. megvitát, megbeszél
elkezd, kezdődik
eszik
kereskedő
kezdet
1. ahogy; 2. mint
hogyan
fiókos szekrény,
komód
kényelmes
összehangol
társ
társaság
összehasonlít
verseny
kiegészítő
teljesen
kiegészít
bonyodalom
vásárol
ért
megértő
ellenőriz
megegyezés
áldoz
közös
1. közlekedés, kapcsolat;
2. távközlés
kommunikál
1. közösség;
2. közigazgatási egység
áldozás

con 1
conceder 3
concentrarse 10
concha (f) de tortuga (f) 5
concierto (m) 7
conclusión (f) 10
condición (f) 1
conductor, a (m, f) 6
conectar 2
confeti (m) 7
confianza (f) 4
 de confianza 4
 tener confianza en 4
confirmar 7
conflictivo, a 6

conflicto (m) 6
conforme 10
congelar 5
conjunción (f) 1
conjunto (m) 2
conmigo 1
conocer 1
conocido, a 1
conocimiento (m) 4
conquista (f) 4
conquistar 2
conseguir (mint seguir) 4
 conseguir + inf.
consejo (m) 1
conservarse 4
considerar 2
consistir 7
constante 6
Constantino (m) 1
 Constantino el Grande 1
construir 1
consulta (f) 10
consumo (m) 8
contable (m/f) 1
contagiar 12
contaminar 5
contar (ue) 1

contemplar 8
contento, a 1
contestador
 automático (m) 12
contestar 1
contestación (f) 7
contigo 1

-val, -vel
megad, teljesít
odafigyel
teknőspáncél
koncert
következtetés
körülmény, feltétel
vezető, sofőr
csatlakoztat
konfetti
bizalom
megbízható
bízik valakiben
megerősít
konfliktív, viszályokkal
teli
konfliktus, viszály
ahogy, mint
fagyaszt
kötőszó
együttes
velem
ismer
ismert
ismeret
hódítás
meghódít
szerez
sikerül + főnévi igenév
tanács
megmarad
tart valaminek
áll valamiből
kitartó
Konstantin
Nagy Konstantin
épít
rendelő
fogyasztás
könyvelő
fertőz
szennyez
mesél, elmond,
számlál
(figyelmesen) néz
elégedett, örül

üzenetrögzítő
válaszol
megválaszolás
veled

continuación (f) 1
 a continuación 6
 contra 3
 contraria
 llevar la contraria 1
 contrario (m) 3
 contrario, a 3
 controlar 1
 convencer 12
 conveniente 1
 conversión (f) 1
 convertir (ie) 3
 convertirse (ie) 3
 convivencia (f) 4
 convivir 4
 copia (f) 9
 corazón (m) 3
 corbata (f) 2
 cordero (m) 7
 coronar 7
 corporal 9
 Corpus Christi (m) 7
 correcto, a 1
 corregir (i) 1
 correr 1
 corrida (de toros) (f) 7
 corriente 6
 cortado, a (estar) 12
 cortar 1
 cortarse 10
 corte (f) 3
 cortejo (m) 7
 cortés 2
 cortésmente 6
 cortina (f) 1
 corto, a 1
 cosa (f) 1
 cosmos (m) 11
 costar (ue) 1
 costumbre (f) 2
 crear 4
 creativo, a 6
 crecer 3
 crecimiento (m) 10
 creer 2
 crema (f) 10
 cristal (m) 3
 cristianismo (m) 1
 cristiano, a 4
 crítica (f) 3

folytatás
 ezután
 ellen
 ellenkezik
 ellentét
 ellentétes
 ellenőriz
 meggyőző
 megfelelő
 áttérés, megtérés
 valamivé változtat
 valamivé válik
 együttélés
 együtt él
 másolat
 szív
 nyakkendő
 bárány
 megkoronáz
 testi
 Úrnapja
 helyes
 kijavít
 fut, szalad
 bikaviadal
 gyakori
 lebénul,
 mukkani sem tud
 (le)vág
 megvágja magát
 királyi udvar
 díszkíséret
 udvarias
 udvariasan
 függöny
 rövid
 dolog
 világűr
 kerül
 szokás
 megteremt
 kreatív, alkotó
 nő
 növekedés
 hisz
 krém
 üveg
 kereszténység
 keresztény
 kritika

cronológico, a 1
 cruz (f) 7
 cruzar 7
 cuaderno (m) 1
 cuadrado, a 6
 cuadro (m) 1
 cualidad (f) 6
 cualquiera 2
 cuál 1
 cuándo 1
 cuando 1
 cuánto, a 1
 cuanto, a 1
 cuarenta 1
 cuarto (m) 1
 cuarto de baño (m) 1
 cuatro 1
 cubata (f) 12
 cubrir 3
 cubierta (f) 8
 cuello (m) 1
 cuenta (f) 2
 hacer cuentas 2
 cuero (m) 12
 cuerpo (m) 3
 cuestión (f) 3
 cueva (f) 4
 cuidado (m) 6
 tener cuidado 6
 cuidar 7
 cuidarse 7
 culpa (f) 8
 cultivar 3
 culto (m) 1
 culto, a 4
 cultura (f) 3
 cumpleaños (m) 1
 cumplir 7

cura (m) 7
 curioso, a 7
 currar 12
 curro (m) 12
 cursi 6
 curso (m) 1

időrendi
 kereszt
 keresztülmegy
 füzet
 szögletes
 1. kép;
 2. táblázat
 1. minőség;
 2. tulajdonság
 bármely, bármilyen
 melyik
 mikor
 1. amikor;
 2. ha majd
 mennyi, hány
 amennyi, ahány
 negyven
 szoba
 fürdőszoba
 négy
 coca-cola rummal
 eltakar
 fedélzet
 nyak
 számolás
 számol
 bőr (kikészített)
 test
 kérdés, ügy
 barlang
 óvatosság
 óvatos
 vigyáz, óv
 vigyáz magára
 bűn
 művel
 kultusz
 művelt
 kultúra
 születésnap
 1. teljesít;
 2. betölt (életkort)
 pap
 furcsa
 melózik
 meló
 giccses
 kurzus, tanfolyam,
 tanév

D

danza (f) 4
 dar 1
 dar a la calle 8
 dar las gracias por (f) pl. 3
 darse cuenta de 3
 darse la vuelta 10
 darse prisa 7
 darse un golpe 10
 dato (m) 1
 de 1
 deber 1
 deberes (m) pl.
 debido a 6
 débil 10
 decadencia (f) 6
 decentemente 2
 decepción (f) 12
 decidido, a 6
 decidir 1
 decir (i) 1
 decisión (f) 6
 decoración (f) 7
 dedicarse 6

defecto (m) 6
 defender 3
 defenderse 3
 defensivo, a 3
 defensor, a 8
 definición (f) 4

definir 4
 definitivamente 2
 dejar colgado, a 12
 dejar 1
 delante de 1
 delgado, a 1
 demasiado, a 1
 demás
 los demás 11
 demostrar (ue) 3
 demostrativo (m) 1
 dentista (m, f) 1
 dentro de 1

tánc
 ad
 utcára néz (ablak)
 megköszön
 rájön valamire,
 észrevesz valamit
 megfordul
 igyekszik, siet
 beüti magát
 adat
 1. -ból, -ből, -tól, -től,
 -ról; 2. -nak a
 kell
 házi feladat
 valami miatt
 gyöngé
 hanyatlás
 illedelmesen
 csalódás
 határozott
 eldönt
 mond
 döntés
 díszítés
 foglalkozik valamivel,
 szenteli magát
 valaminek
 hiba, hiányosság
 megvéd
 védekezik
 védelmi, védekező
 védő
 meghatározás,
 definíció
 meghatároz
 végleg
 hiába várakoztat
 enged, hagy
 előtt (térben)
 vékony
 túl, túl sok
 a többiek
 (be)bizonyít
 mutatószó
 fogorvos
 bent, belül (időben és
 térben)

dentro de poco 1
 por dentro 2
 departamento (m) 1
 dependencia (f) 12
 deportista (m/f) 1
 deportivo, a 2
 depre
 estar depre 12
 deprimido, a 6
 deprimir 11
 deprisa 2
 derecho, a 1
 ¡No hay derecho! 8
 desafío (m) 6
 desagradable 3
 desahuciado, a 11
 desaparecer 5
 desarrollado, a 4
 desatento, a 6
 desayunar 1
 desayuno (m) 1
 descansar 1
 descarado, a 7
 desconcertante 6
 desconocido, a 1
 descortés 6
 descripción (f) 10
 descrito, a 10
 descubrimiento (m) 4
 descubrir 1
 descuento (m) 7
 desde 1
 desear 1
 desengancharse 12
 deseo (m) 6
 desequilibrado, a 6
 desesperado, a 6
 desfile (m) 7
 desgracia (f) 7
 por desgracia 7
 deshonesto, a 6
 desierto (m) 3
 desinfectante (m) 10
 desinfectar 10
 desmayo (m) 8
 desmayarse 8
 desnudarse 10
 desordenado, a 1
 despacho (m) 1

hamarosan
 belül, bent
 osztály (áruházi)
 függőség
 sportoló
 sportos
 maga alatt van
 letört
 letör, elszomorít
 gyorsan, sietve
 jobb
 Ilyen nincs! Elképesztő!
 kihívás
 kellemetlen, kínos
 gyógyíthatatlan
 eltűnik
 fejlett
 figyelmetlen
 reggelizik
 reggeli
 pihen
 szemtelen, pofátlan
 megdöbbenő
 ismeretlen
 udvariatlan
 leírás
 leírt
 fölfedezés
 fölfedez
 kedvezmény
 1. óta; 2. -tól, -től, -ból,
 -ből
 óhajt, kíván
 itt: leszokik
 kívánság, vágy
 kiegyensúlyozatlan
 reményvesztett
 felvonulás
 szerencsétlenség
 sajnós
 tisztességtelen,
 becstelen
 sivatag
 fertőtlenítőszer
 fertőtlenít
 ájulás
 elájul
 levetkőzik
 rendetlen, összekevert
 dolgozószoba

despedida (f) 2
despedir 1
despejado, a 1
despertar (ie) 1
despertarse (ie) 1
después 1
destacar 6
desterrar (ie) 4
destierro (m) 4
destinar 10
destruir 10
desventaja (f) 1
desviar 8
detalle (m) 6
detestar 6
deuda (f) 3
devolución (f) 2
devolver (ue) 2
día (m) 1
el otro día 1
diablo (m) 3
dialogante 6
diálogo (m) 1
diariamente 2
diario (m) 1
diario, a 1
diarrea (f) 10
dibujar 1
dibujo (m) 1
diccionario (m) 1
diccionario
enciclopédico (m) 10
dicho (m) 2
diciembre (m) 1
diciendo 12
dieciséis 1
diente (m) 10
dieta (f) 9
diez 1
diferencia (f) 1
diferente 1
dificultad (f) 2
digerir (ie) 10
diligente 6
dinamismo (m) 6
dinero (m) 1
Dios (m) 11
dirección (f) 1
dirigir 1
disco (m) 1
disco compacto (m) 5

búcsúzás
búcsúztat
derült (égbolt)
ébreszt
fölébred
azután
kiemel
száműz
száműz(et)és
szán
rombol, tönkretesz
hátrány
letér az útról
részlet
utál
adósság
visszatérítés
visszaad
nap
a múltkor
ördög
aki szívesen beszélget
párbeszéd, dialógus
naponta
napló
napi
hasmenés
rajzol
rajz
szótár

lexikon
szólás
december
mondván
tizenhat
fog
diéta, étrend
tíz
különbség
különböző
nehézség
emészt
szorgalmas
dinamizmus
pénz
lsten
irány
irányít, vezet
lemez
CD-lemez, CD-lejátszó

discoteca (f) 1
discusión (f) 11
discutir 1
disfrazarse 3
disfrutar 6
dislocado, a 10
dislocar 9
disminuir 10
disponer (mint poner) 1
distinguir 2
distinto, a 4
distráido, a 8
divertido, a 1
dividir 1
doblar 1

doce 1
dolencia (f) 9
doler (ue) 8
dolor (m) 1
doméstico, a 1
dominación (f) 4
domingo (m) 1
don, doña 3

donde 1
dónde 1
donjuan (m) 2
dorado, a 5

Dormilón 3
dormir (ue) 1
dormirse (ue) 1
dormitorio (m) 1
dos 1
dosis (f) 6
dragón (m) 6
dramaturgo (m) 3
droga (f) 10
drogarse 12
duchar 1
duda (f) 6
dueño, a 8
dulce (m) 1
duo (m) 12
duración (f) 5
durante 1

durar 1
duro (m) 7

diszko
vita
megvitat, vitatkozik
álcázza magát
élvez
kifícamodott
kifícamít
csökkent
rendelkezik
megkülönböztet
különböző
szórakozott
szórakoztató
oszt
1. behajlít;
2. befordul
tizenkettő
fájdalom
fáj
fájdalom
házi
uralom
vásárnap
úr, úrnő (keresztnev
előtt)
ahol
hol
nőcsábász
aranyozott, arany
színű
Szundi
alszik
elalszik
hálószoba
kettő, két
adag
sárkány
drámaíró
kábitószer
kábítószerzik
zuhanyozik
kétely
úr, tulajdonos, gazdi
édesség
kettős, duó
időtartam
alatt (időben),
valamennyi ideig
tart valameddig
ötpezetés fémpénz volt

No tengo ni un duro. Nincs egy fillérem sem.
No te costará ni un duro. 7 Egy filléredbe sem fog kerülni.
duro 2 keményen
duro, a 1 kemény

E

echar 12 önt, szór, kidob
echar de menos 1 hiányol
echarle la bronca 12 leszid
echar raíces 6 gyökeret ereszt
ecológico, a 5 környezetbarát
economía (f) 4 gazdaság
económico, a 5 gazdaságos
edad (f) 6 életkor
Edad Media (f) 1 középkor
edificar 1 épít
edificio (m) 1 épület
editar 3 kiad
educación (f) 2 nevelés
educación física (f) 1 testnevelés
efectivamente 4 tényleg
eficaz 9 hatékony
eficiente 6 eredményes
ejecutar 4 kivégez
ejemplar 3 példás
ejemplo 1 példa
por ejemplo 1 például
ejercer 3 gyakorol
ejercicio (m) 1 gyakorlat
el (m) 1 a, az
él (m) 1 ő
elaborar 6 kidolgoz
electricidad (f) 5 elektromosság
electricista (m, f) 5 villanyszerelő
electrodoméstico (m) 5 háztartási gép
electrónica (f) 2 elektronika
elegante 1 elegáns
elegantemente 2 elegánsan
elegir (i) 1 (ki)választ
elemento (m) 7 elem
eliminar 1 eltávolít
ella (f) 1 ő
emigración (f) 11 kivándorlás, emigráció
emirato (m) 4 emirátus
emparejar 1 párosít
empezar (ie) 1 elkezd, kezdődik
empollón (m) 11 stréber

empresa (f) 1 vállalat
empujar 12 lök, tol
en 1 1. -ban, -ben, -on, -en, -ön; 2. -ba, -be, -ra, -re
enamorado, a 2 szerelmes
enanito (m) 3 törpe
encantar 1 nagyon tetszik/szereti, elbűvöl
encanto (m) 2 varázs, báj
encarcelar 3 börtönbe vet
encargar 7 megrendel
encender (ie) 5 meggyújt, bekapcsol
encerrarse (ie) 12 bezárkózik
encierro (m) 7 itt: elzárt bikák
kiengedése az utcára
talál
encontrar (ue) 1 1. található;
encontrarse (ue) 1 2. találkozik
encuentro (m) 1 találkozás
enemigo (m) 3 ellenség
energía (f) 5 energia
enero (m) 1 január
enfadado, a 11 dühös
enfadarse 11 megharagszik
enfado (m) 11 harag
enfermedad (f) 4 betegség
enfermera 1 ápolónő
enfermo, a 1 beteg
engañar 3 becsap
engordar 9 hízik, hízlal
Enhorabuena. 7 Gratulálok.
enorme 10 hatalmas
enriquecerse 3 meggazdagodik
enseguida 1 azonnal, rögtön
enseñanza (f) 4 oktatás
enseñar 1 1. (meg)mutat; 2. tanít
entender (ie) 1 (meg)ért
enterarse 4 értesül valamiről, megtud valamit
entierro (m) 7 temetés
entonces 1 akkor
entrada (f) 8 bejárat, belépő
entrar 1 bemegy, belép
entre 1 között
entregar 7 átad, odaad, bead
entrenador, a (m, f) 9 edző
entrenamiento (m) 8 edzés
entrenar 9 edz
entrevista (f) 9 interjú
entusiasmo (m) 9 lelkesedés
envejecimiento (m) 10 öregedés

enviar 1
 envidioso, a 3
 época (f) 2
 equilibradamente 9
 equilibrado, a
 equipado, a 5
 equipo (m) 6
 equitación (f) 9
 equivalente (m) 3
 escalada (f) 9
 escalera (f) 1
 escalofrío (m) 10
 escaparate (m) 1
 escaparse 1
 escayolar 1
 escocés, escocesa, a 6
 escorpio (m) 6
 escribir 1
 escritor, a 3
 escuchar 1
 escudero (m) 3
 escudo (m) 3
 escuela (f) 1
 escultura (f) 4
 esgrima (f) 9
 esgrimir 9
 eso 1
 espacio (m) 1
 espalda (f) 9
 España (f) 1
 español, a 1
 especial 2
 especializado, a 2
 espectacularidad (f) 8
 espectador, a 9
 espejo (m) 3
 esperar 1
 espíritu (m) 4
 espiritual
 espiritualmente 6
 esplendor (m) 1
 espuelas (f) pl. 3
 esquí (m) 1
 esquiador, a 9
 esquiar 1
 esquina (f) 8
 estable 9
 establecer 4
 estación (f) 1
 estadio (m) 9
 estadística (f) 5

elküld
 irigy
 korszak
 kiegyensúlyozottan
 kiegyensúlyozott
 fölszerelt
 csapat
 lovaglás
 megfelelő
 hegymászás
 lépcső
 hidegrázás
 kirakat
 elszökik
 gipszel
 skót
 skorpió (csillagjegy)
 ír
 író
 (meg)hallgat
 fegyverhordozó
 pajzs
 iskola
 1. szobrászat; 2. szobor
 vívás
 vív
 ez, az
 tér, üres hely
 hát
 Spanyolország
 spanyol
 különleges
 szakosodott
 látványosság
 néző
 tükör
 1. remél; 2. vár
 szellem, lélek
 lelki
 lelkiileg
 ragyogás
 sarkantyú
 sí, síléc
 síelő
 síel
 utcasarok
 állandó, stabil
 létrehoz
 1. állomás; 2. évszak
 stadion
 statisztika

estado (m) 4
 Estados Unidos (m) pl. 1
 estantería (f) 1
 estar 1
 ¡Estate quieto! 10
 este, a 1
 un día de estos 12
 estéreo (m) 5
 estética (f) 6
 hacerse la estética 6
 estilo indirecto (m) 1
 estiramiento (m) 9
 estirar 9
 esto 1
 estómago (m) 10
 estornudar 10
 estrategia (f) 6
 estrechez (f) 2
 estrella (f) 7
 estribillo (m) 12
 estrés (m) 10
 estrofa (f) 11
 estudio (m) 2
 estupendamente 1
 estupendo, a 1
 etc. = etcétera 1
 europeo, a 2
 evadirse 6
 evitar 5
 exactamente 1
 exagerar 12
 examen (m) 1
 examinar 8
 excelente 3
 excepcional 7
 excesivamente 2
 exceso (m) 6
 excitar 6
 excursión (f) 1
 excursionista (m/f) 1
 excusa (f) 10
 existir 1
 éxito (m) 3
 tener éxito 6
 expansión (f) 4
 experiencia (f) 12
 experto (m) 5
 1. állapot; 2. állam
 Egyesült Államok
 polc
 1. van valahol;
 2. van valamilyen
 állapotban
 Maradj nyugton!
 ez
 a napokban
 sztereó
 esztétika
 plasztikai
 műtétet végeztet
 függőbeszéd
 nyújtás
 nyújt
 ez
 gyomor
 tüsszent
 stratégia
 szűkölködés
 csillag
 refrén
 stressz
 strófa, versszak
 tanulmány
 nagyszerűen
 nagyszerű
 s a többi
 európai
 elszökik, elmenekül
 elkerül
 pontosan
 túloz
 vizsga
 megvizsgál
 kiváló
 kivételes
 túlságosan
 túllépés
 fölébreszt (átvitt
 értelemben)
 kirándulás
 kiránduló
 mentség
 létezik
 siker
 sikeres
 terjeszkedés
 tapasztalat
 szakértő, szakember

explicar 1
 EXPO (f) =
 Exposición Universal 8
 exponer (mint poner) 8
 expresar 6
 expresión (f) 1
 extender (ie) 8
 extenderse (ie) 1
 extinción (f) 11
 extranjero (m) 1
 extranjero, a 1
 extraño, a 3
 extravagante 6
 extremidad (f) 10
 magyaráz
 világkiállítás
 kitesz
 kifejez
 kifejezés
 kiterjeszt
 kiterjed
 kipusztulás
 külföld
 külföldi
 különös, furcsa
 extravagáns, külön
 végtag

F

fábrica (f) 1
 fabricación (f) 4
 fácil 1
 facilitar 1
 fácilmente 6
 factura (f) 11
 facultad (f) 12
 falda (f) 1
 falla (f) 1
 falso, a 1
 faltar 1
 fama (f) 6
 familia (f) 1
 familiar (m) 6
 familiar 3
 famoso, a 1
 farmaceutico, a 1
 farmacia (f) 1
 fase (f) 9
 fastidiar 12
 fatal 1
 favor (m) 1
 fax (m) 3
 fe (f) 6
 febrero (m) 1
 fecha (f) 1
 felicidad (f) 7
 Felicidades. 7
 feliz 1
 felpudo (m) 5
 femenino, a 2
 fenicio, a 4
 feria (f) 7
 gyár
 készítés, gyártás
 könnyű
 könnyít
 könnyen
 számla
 egyetemi kar
 szoknya
 papírmásé bábu
 hamis
 hiányzik
 hír
 család
 családtag
 családi
 híres
 gyógyszerész
 patika
 szakasz
 (fel)bosszant
 nagyon rosszul
 szívesség
 fax
 hit
 február
 dátum
 boldogság
 Sok boldogságot!
 boldog
 lábtörő
 női, nőies
 főnőcai
 vásár

festivo, a 1
 ficha (f) 1
 fiebre (f) 5
 fiel 3
 fiero, a 6
 fiesta (f) 1
 fiesta mayor (f) 7
 figura (f) 4
 figurita (f) 7
 fijarse 1
 fin (m) 1
 final 1
 a finales de 1
 al final 3
 finalmente 1
 firme 3
 física (f) 1
 físico, a 6
 flaco, a 6
 flamenco (m) 1
 flexible 6
 flexionar 9
 flor (f) 1
 floral 7
 florecer 7
 flujo (m) 1
 folleto (m) 1
 fondo (m) 3
 a fondo 3
 forma (f) 1
 formación (f) 10
 formar 1
 fórmula (f)
 de cortesía (f) 2
 fortalecerse 4
 foto (f) 1
 francés, francesa, a 1
 Francia (f) 1
 frase (f) 1
 frecuencia (f) 1
 con frecuencia 1
 frenar 8
 frente (f) 7
 fresa (f) 1
 fresco, a 1
 frío, a 1
 hace frío 1
 frito, a 1
 frustración (f) 6
 fruta (f) 1
 fuego (m) 8
 ünnep-
 cédula
 láz
 hűség
 vad
 ünnep, buli
 búcsú (ünnep)
 figura, alak
 kis figura
 odafigyel
 vége valaminek
 végső
 vége felé
 végül
 végül
 szilárd, határozott
 fizika
 testi, külső, fizikai
 sovány
 andalúziai tánc
 hajlékony, rugalmas
 hajlít
 virág
 virág-
 virágzik
 folyam
 prospektus
 mélység
 alaposan
 alak
 kialakulás
 alakít
 udvariassági formula
 megerősödik
 fénykép, fotó
 francia
 Franciaország
 mondat
 gyakoriság
 gyakran
 fékez
 homlok
 eper
 friss
 hideg
 hideg van
 zsírban sült
 családás
 gyümölcs
 tűz

fuera	kívül
por fuera 2	kint, kívülről
fuera de 2	kívül valamin
fuerte 1	erős, erősen
fuerza (f) 4	erő
fumar 1	dohányzik
función (f) 8	előadás
funcionamiento (m) 9	működés
funcionar 2	működik
funcionario, a 4	hivatalnok, tisztviselő
fundación (f) 3	alapítvány
fundamental 4	alapvető
fundar 4	alapít
fútbol (m) 1	futball, foci
futuro (m) 1	1. jövő; 2. jövő idő
futuro próximo 1	közeli jövő

G

gabardina (f) 2	ballonkabát
gala (f) 7	ünneplőruha
galería (f) 9	galéria
gana (f) 1	kedv
ganadería (f) 4	állattenyésztés
ganar 3	1. megnyer; 2. keres
ganar kilos 9	főlszed pár kilót
garaje (m) 1	garázs
garganta (f) 10	torok
garra (f) 11	mancs
gasolina (f) 8	benzin
gasolinera (f) 8	benzinkút
gastar 5	költ, fogyaszt
gasto (m) 6	költség, kiadás
gato (m) 1	macska
gazpacho (m) 1	gazpacho
	(hideg zöldségleves)
géminis 6	ikrek (csillagjegy)
generación (f) 5	nemzedék, generáció
generacional 11	generációs
general 1	általános
en general 1	általában
generalizarse 5	általánossá válik
generalmente 1	általában
género (m) 3	műfaj
generosidad (f) 6	nagylelkűség
generoso, a 4	nagylelkű
genial 3	zseniális
genio (m) 6	1. lángész; 2. szellem
gente (f) 1	emberek
geometría (f) 1	mértan

gerundio (m) 1	határozói igenév
gigante (m, f) 3	óriás
gimnasia (f) 9	torna
hacer gimnasia 9	tornászik
gimnasio (m) 9	tornaterem
girar 8	fordul
gloria (f) 3	dicsőség
gobernador (m) 4	kormányzó
golf (m) 9	golf
golpe (m) 10	ütés, csapás
golpear 8	üt, ver
golpearse 8	megüti magát
gordo, a 1	kövér
grabación (f) 1	felvétel
grabar 5	fölvesz (magnóra)
gracia (f) 2	báj, kellem
gracias a 4	köszönhetően
grado centígrado (m) 5	Celsius-fok
gráfico (m) 8	grafikon
gráfico, a 6	képes
gramática (f) 1	nyelvtan
gran almacén (m) 1	áruház
grande 1	nagy
grasa (f) 9	zsír
gratis 7	ingyen
gratuito, a 9	ingyenes
grave 10	súlyos
Grecia (f) 1	Görögország
griego, a 1	görög
gripe (f) 10	influenza
gris 1	szürke
gritar 3	kiabál
grito (m) 3	kiáltás, kiabálás
grosero, a 6	durva
Gruñón 3	Morgó
grupo (m) 11	csoport, együttes
guante(s) (m) 2	kesztyű
guapo, a 1	csinos
guardar 5	őriz, tart valahol
guardar cama 10	ágyban marad
guardería (f) 1	óvoda
guardia (m) 8	őr
guay 12	klassz
guerra (f) 2	háború
guiar 7	vezet
guitarra (f) 1	gitár
gusano (m) 12	féreg
gustar 1	tetszik, szeret, ízlik
gusto (m) 1	ízlés
tener el gusto de 7	kedvem van...

H

haba, el (f) 7	babszem
haber 1	1. segédige jelentés nélkül; 2. lásd hay
hábil 4	ügyes
habitación (f) 1	szoba
habitante (m/f) 1	lakos
habitual 10	szokásos
hablar 1	beszél
¡Ni hablar! 12	Ne is mondd!
hace 1	óta
hacer 1	tesz, csinál
hacer deporte 9	sportol
hacia 1	felé, irányába
hada, el (f) 3	tündér
halagador, a 6	hízogő
hallarse 6	található
hallazgo (m) 1	megtalálás, lelet
hambre, el (f) 1	éhség
tener hambre 1	éhes
harto, a de (estar) 1	elege van valamiből
hasta 1	-ig
hasta luego 1	viszontlátásra
hay 1	van valahol
hebreo, a 4	héber
hechizar 3	elvarázsol
hecho (m) 4	tény, esemény
helado (m) 1	fagyalt
herido, a 8	sebesült
herir (ie) 3	megsebesít
herirse (ie) 8	megsérül
hermanastro, a 3	mostohatestvér
hermano, a 1	testvér
hermoso, a 1	szép
héroe, heroína 3	hős, hősnő
heroico, a 3	hősi
hidalgo (m) 3	nemes
hierro (m) 10	vas
hígado (m) 10	máj
hijo, a 1	valaki gyereke
hincha (m, f) 9	szurkoló
hinchado, a 10	dagadt
hincharse 10	megad
hipopótamo (m) 1	víziló
hipótesis (f) 6	feltételezés
hispanidad (f) 4	spanyol nyelvű népek közössége
Hispanoamérica (f) 7	Spanyol-Amerika
hispanohablante 6	spanyol nyelvű
historia (f) 1	történelem, történet

histórico, a 4	történelmi
hogar (m) 1	otthon, háztartás
hoja (f) 5	levél, lap
hola 1	szia
hombre (m) 1	ember, férfi
hombro (m) 9	váll
homicidio (m) 3	emberölés
hondo, a 1	mély
honor (m) 7	becsület
en honor de 7	tiszteletére
honradamente 6	becsületesen
honrado, a 6	becsületes
hora (f) 1	óra, időpont
Es la hora. 11	Itt az idő.
horno (m) 5	sütő
horóscopo (m) 6	horoszkóp
horrible 1	borzalmas
horroroso, a 8	borzalmas
hortaliza (f) 4	kerti vetemény
hospital (m) 1	kórház
hotel (m) 1	szálloda, hotel
hoy 1	ma
huelga (f) 8	sztrájk
huérfano, a 2	árva
hueso (m) 10	csont
huevo (m) 1	tojás
huir 6	menekül
humanidad (f) 3	emberiség
humano, a 5	emberi
humo (m) 11	füst
humor (m) 6	1. humor; 2. kedv
tener sentido del humor 6	humoros, van humora
humorístico, a 7	humoros, vicces
húngaro, a 1	magyar
Hungría (f) 1	Magyarország

I

ibero, a 4	ibér
ida y vuelta 1	oda-vissza
idea (f) 1	elképzelés, ötlet
idioma (m) 1	nyelv
idiota 12	idióta
iglesia (f) 1	templom
igualdad (f) 6	egyenlőség
ilusionado, a (estar) 8	várakozásteli
imagen (f) 1	kép
imaginación (f) 2	képzelet
imaginar 1	elképzel, kigondol
imitar 6	utánoz

impaciente 4
 impedir 5
 impermeable (m) 2
 importancia (f) 1
 importante 1
 importar 8
 impredecible 6
 improvisación (f) 6
 inaugurar 8
 incapaz 8
 incendio (m) 8
 incienso (m) 7
 incierto, a 6
 incluso 2
 incómodo, a 1
 incorporar 1
 increíble 11
 indebido, a 8
 independencia (f) 4
 lucha por la
 independencia 4
 independiente 4
 independizado, a 2
 indeseable 12
 indicado, a 1
 indiferente 4
 indigestión (f) 10
 indiscreto, a 6
 indispensable 10
 individualista 6
 individualmente 9
 inestable 6
 infancia (f) 2
 infección (f) 10
 infinitivo (m) 1
 inflamación (f) 10
 influencia (f) 3
 infusión (f) 10
 información (f) 1
 ingeniero, a 1
 ingenioso, a 3
 ingerir (ie) 10
 inglés, inglesa 1
 ingresado, a 12
 inicio (m) 6
 injusto, a 4
 inocencia (f) 11
 Inquisición (f) 4
 insecto (m) 10
 inseguro, a 6

türelmetlen
 megakadályoz
 esőkabát
 fontosság
 fontos
 érdekel
 előreláthatatlan
 rögtönzés
 megnyit (eseményt)
 képtelen
 tűzvész
 tömjén
 bizonytalan
 sőt; még akkor is
 kényelmetlen
 vegyít, magába olvaszt
 hihetetlen
 szükségtelen
 függetlenség
 függetlenségi harc
 független, önálló
 független
 nem kíváncsi
 megadott
 közönyös
 gyomorrontás
 indiszkkrét
 elengedhetetlen
 individualista
 egyedül
 bizonytalan
 gyerekkor
 fertőzés
 főnévi igenév
 gyulladás
 hatás
 forrázat, tea
 információ
 mérnök
 elmés
 bevesz, lenyel
 angol
 kórházban van
 kezdet
 igazságtalan
 ártatlanság
 Inkvizíció
 rovar
 bizonytalan

insistir 12
 inspiración (f) 8
 instalación (f) 9
 instalado, a 3
 instantáneo, a 3
 institución (f) 8
 instrucción (f) 3
 instrumento (m) 3
 íntegro, a 6
 intelectual (m, f) 4
 intelectual 6
 inteligentemente 6
 intenso, a 6
 intentar 1
 interesante 1
 interesar 1
 interesarse 10
 interior 2
 ropa interior 2
 internacional 9
 internar 10
 interpretar 8
 interrogar 12
 intervenir (mint *venir*) 4
 intruso, a 1
 intuitivo, a 6
 inundación (f) 11
 inútilmente 8
 invadir 4
 invasión (f) 4
 inventar 1
 invertido, a 3
 invierno (m) 1
 invitar 1
 inyección (f) 10
 ir 1
 ir a + inf. 1
 ir de compras 1
 irse por ahí 12
 irónico, a 6
 irradiar 6
 Islandia (f) 7
 Italia (f) 1
 italiano, a 1
 itinerario (m) 1
 izquierdo, a 1

erősködik, ragaszkodik
 hozzá
 ihlet
 létesítmény
 berendezett, felszerelt
 instant, azonnal
 oldódó
 intézmény
 utasítás
 eszköz
 feddhetetlen
 értelmiségi
 szellemi, intellektuális
 okosan
 heves
 megpróbál
 érdekes
 érdekel
 érdeklődik
 belső
 fehérnemű
 nemzetközi
 beutal kórházba
 értelmez
 kikérdez
 közreműködik
 közreműködik
 betolakodó,
 kakukktörz
 intuitív, megérzésre
 hajlamos
 árvíz
 hiába, fölöslegesen
 megrohan
 megrohanás, előzönlés
 kitalál
 gerinctelen
 tél
 meghív
 injekció
 megy
 fog + főnévi igenév
 bevásárol
 elmegy valahova
 (szórakozni), kiruccan
 ironikus
 sugároz
 Izland
 Olaszország
 olasz
 útiterv
 bal

japonés, japonesa 1
 jarabe (m) 10
 jardín (m) 1
 jaula (f) 1
 jersey (m) 2
 Jerusalén (m) 1
 Jesucristo 1
 jinete (m, f) 3
 ¡Jo! 11
 joven (m/f) 1
 joya (f) 1
 joyería (f) 1
 juego (m) 1
 Juegos
 Olímpicos (m) pl. 9
 judo (m) 9
 jugada (f) 12
 Le he hecho unas
 jugadas. 12
 jugador, a 9
 jugar (ue) 1
 jugar al baloncesto 9
 jugar al balonmano 9
 jugar al balonvolea 9
 jugar al fútbol 9
 jugar al tenis 9
 juguete (m) 1
 julio (m) 1
 junio (m) 1
 juntos, as pl. 1
 jurar 4
 justo, a 6
 juventud (f) 2
 japán
 szűrű
 kert
 ketrec, kalitka
 pulóver
 Jeruzsálem
 Jézus Krisztus
 lovas
 A mindenit!
 fiatal
 ékszer
 ékszerbolt
 1. játék; 2. készlet
 Olimpiai játékok
 dzsúdó, cselgáncs
 lépés, húzás
 Volt vele szemben
 néhány húzásom.
 játékos
 játszik
 kosárlabdázik
 kézilabdázik
 röplabdázik
 focizik
 teniszezik
 játékszer
 július
 június
 együtt
 megesküszik
 igazságos
 fiatalság, ifjúság

kárate (m) 9
 kilómetro (m) 2
 karate
 kilométer

la (f) 1
 La Habana 1
 La Haya 4
 lácteo, a 1
 lado (m) 1
 ladrón (m) 5
 1. a, az; 2. őt, azt
 Havanna
 Hága
 tejtermék, tej-
 oldal
 tolvaj

lago (m) 1
 lamentable 11
 lamentar 11
 lámpara (f) 1
 lanza (f) 3
 lanzar 3
 lanzarse 8
 largarse 12
 largo, a 1
 a la larga 6
 a lo largo de 5
 lástima (f) 11
 ¡Qué lástima!
 latín (m) 4
 latino, a 2
 latir 10
 lavadora (f) 5
 lavar 1
 lavarse 1
 lavavajillas (m) 5
 lección (f) 1
 leche (f) 1
 lechuga (f) 1
 lector, a 9
 lectura (f) 1
 leer 1
 legumbre (f) 10
 lejano, a 1
 lejos 1
 lengua (f) 1
 lenteja (f) 7
 lento, a 1
 lento, lentamente 6
 leo (m) 6
 leotardos (m) pl. 2
 lesión (f) 9
 levantamiento (m) 9
 levantarse 1
 levemente 8
 ley (f) 4
 liao 12
 ya se ha liao 12
 liberar 3
 liberarse 3
 libertad (f) 4
 libertadora (m, f) 4
 libra (m) 6
 librería (f) 1
 libro (m) 1
 licor (m) 7
 ligar 10
 tó
 sajnálatos
 sajnál, sajnálkozik
 lámpa, csillár
 lándzsa
 eldob, vet
 vetődik
 lelép, elhúzza a csíkot
 hosszú
 hosszú távon
 valami folyamán
 sajnálat
 Mennyire sajnálom!
 latin (nyelv)
 latin
 dobog
 mosógép
 mos
 mosakszik
 mosogatógép
 lecke, olvasmány
 tej
 saláta
 olvasó
 olvasmány
 olvas
 zöldség
 távoli, messzi
 messze
 nyelv
 lencse
 lassú
 lassan
 oroszlán (csillagjegy)
 vastag harisnya
 sérülés
 itt: felülés
 fölkel
 könnyen
 törvény
 nagy bajban van
 megszabadít
 megszabadul
 szabadság
 szabadító
 mérleg (csillagjegy)
 könyvesbolt
 könyv
 likőr
 ismeretséget köt

ligero, a l	könnyű
límite (m) 8	határ
limonada (f) 7	limonádé
limpiar l	tisztít, takarít
línea (f) l	vonal
lío (m) 12	zűrzavar
meterse en líos 12	bajba kerül, zűrben van
líquido (m) 9	folyadék
lista (f) l	lista
listo, a 10	kész
listos l	itt: vigyázz (sportban)
literario, a 3	irodalmi
literatura (f) l	irodalom
lo antes posible 6	a lehető leghamarabb
lobo, a (m. f) 3	farkas
loco, a 8	bolond, örvült
lograr 12	elér, sikerül
Londres (m) 8	London
loro (m) l	papagáj
estar al loro 12	megtud valamit, tudomására jut
lucha (f) 3	harc
luchar 3	harcol
lucir 7	fénylik
luego 8	aztán
lugar (m) l	hely
luna (f) 5	hold
lunes l	hétfő
luz (f) 2	fény

Ll

llamada (f) 12	telefonhívás
llamar l	hív
llamarse l	hívják, nevezik
llamativo, a 2	feltűnő, kihívó
llegada (f) l	érkezés
llegar l	(meg)érkezik
llegar a + inf.	lesz valami, válik valamivé
lleno, a l	tele
llevar l	1. visz; 2. hord, visel
llorar l	sír
llover (ue) l	esik az eső
lluvioso, a l	esős

M

maceta (f) 8	cserép
machista (m) 2	férfiuralom-párti
Madagascar (m) 7	Madagaszkár
madrastra (f) 3	mostohaanya
madre (f) l	anya
magia (f) 4	mágia
mágico, a 3	varázs-
magnesio (m) 10	magnézium
magó (m) 7	varázsló
majestad (f) 7	felség
Su Majestad 7	Őfelsége
maleta (f) l	bőrönd
malhumorado, a 6	rossz kedvű
malla (f) 9	mez
malvado, a 6	rosszindulatú
mamá l	anyu, mama
mami (f) 10	anyuci
mañana (f) l	reggel
mancha (f) 10	folt
manchado, a 2	foltos
mancharse 2	foltos lesz
mandar l	1. küld; 2. utasít
manera (f) 2	mód
manía (f) 8	mánia
mantener (mint tener) 4	megtart, fönntart, eltart
manzana (f) l	alma
manzanilla (f) 10	kamilla
mapa (m) l	térkép
maquillar 6	(el)kozmetikáz
máquina (f) 5	gép
máquina cortacésped 5	fűnyíró
maravilloso, a 2	csodálatos
marca (f) 5	1. rekord; 2. márka
marcador de tiempo (m) l	időhatározó-szó
marcar 3	jelöl
marcha (f) 6	menet, menetelés
llevar la marcha real 6	királynői járása van
marearse 10	szédül
Maricastaña 2	
en tiempos de Maricastaña 2	hajdanában
marido (m) l	férj
mariscos (m) pl. l	a tenger gyümölcsei
marrón l	barna
martes (m) l	kedd
marzo (m) l	március
más l	-bb, több
matar 3	megöl
matemáticas (f) pl.	számtan

material (m) 4	anyag
mates (f) pl. l	matek
matrícula (f) 8	rendszám
matrimonio (m) l	házasság, házaspár
máximo, a 1	legnagyobb
mayo (m) l	május
mayor (m) l	idős ember
mayor l	nagyobb
de mayor 11	felőtttkorban
mazapán (m) 7	marcipán
mecha (f) 7	kanóc
mechero (m) 10	öngyújtó
medalla (f) 7	medál, érem
mediano, a 10	közepes
media (f) 2	harisnya
medicamento (m) l	orvosság
medicina (f) 10	orvostudomány
médico, a l	orvos
médico de cabecera (m) 10	körzeti/háziorvos
medieval 3	középkori
medio (m) 8	eszköz
medio ambiente (m) 5	környezet
medio, a 5	fél, átlagos
Méjico (m) l	Mexikó
mejilla (f) 11	arc
mejor l	jobb, jobban
mellizos, as l	ikrek
memoria (f) l	emlékezet, memória
menor l	kisebb
mensajero, a 7	hírnök
mental 6	szellemi
mentalizar 8	elméjébe vés
mentiroso, a 4	hazug
menudo, a 12	dühös
a menudo 10	gyakran
merecer 8	megérdemel
mes (m) l	hónap
mesa (f) l	asztal
meta (f) l	cél
metal (m) 4	fém
meter 9	teszt, rak
metro (m) l	1. méter; 2. metró
mezquita (f) 4	mecset
microondas (m) 5	mikrohullámú sütő
miedo (m) 3	félelem
tener miedo 3	fél
miedoso, a 6	félős
miel (f) l	méz
miembro (m) l	tag
mientras 3	mialatt, miközben

mil l	ezer
milenario (m) 1	ezeréves évforduló
milenio (m) 5	ezredforduló
milla (f) 3	mérföld
millón (m) l	millió
mineral l	ásvány
minifalda (f) 2	miniszoknya
miniatura (f) 4	miniatűr
mínimo (m) 9	minimum
Ministerio de Interior (m) 8	Belügyminisztérium
ministro (m) 4	miniszter
minoría (f) 9	kisebbség
minuto (m) l	perc
mirar l	néz
mirra (f) 7	mirha
misa (f) 2	mise
misionero, a 11	misszionárius
mismo, a l	ugyanaz, ugyanolyan
misterio (m) 6	titokzatosság, rejtély
mitad (f) 12	fél, valami fele
a mitad de precio 12	féláron
mito (m) 2	mítosz
Mocoso (m) 3	Hapci
moda (f) 2	divat
modelo (m, f) l	modell, manöken
modelo (m) l	minta, modell
moderno, a 2	modern
modesto, a 6	szerény
modo (m) l	mód
mogollón 12	egy rakás (sok)
moldear 9	formáz
molestar 11	zavar
molino (m) 3	malom
molino de viento 3	szélmalom
momento (m) l	pillanat
monarca (m) 4	uralkodó
monasterio (m) 4	kolostor
moneda (f) 5	fémpénz
monedero (m) l	pénztárca
mono, a 7	1. majom; 2. bájos, helyes
monstruo (m) 3	szörny
montaña (f) l	hegy
montar 9	fölszáll
montar a caballo 9	lovagol
montar en bicicleta 9	biciklizik
monumento (m) l	műemlék, emlékmű
moreno, a l	barna hajú/szemű
morir (ue) l	meghal
moro, a 4	mór

mortal 10
 mortalidad (f) 8
 mosca (f) 12
 tener la mosca detrás de la oreja 12
 mostrar (ue) 1
 motivo (m) 1
 moto(cicleta) (f) 8
 motociclismo (m) 9
 motociclista (m/f) 8
 mover (ue) 2
 moverse (ue) 3
 móvil B2
 movimiento (m) 9
 muchacho, a 1
 mucho, a 1
 Mudo (m) 3
 mueble (m) 1
 muela (f) 10
 muerte (f) 3
 muerto (m) 8
 mujer (f) 1
 mulo (m) 3
 multa (f) 8
 mundial 4
 mundo (m) 1
 todo el mundo 1
 el mundo entero 1
 muñeca (f) 10
 muro (m) 5
 muscular 10
 musculatura (f) 9
 con musculatura 9
 músculo (m) 9
 musculosa, a 9
 museo (m) 1
 música (f) 1
 músico (m) 1
 musli, muesli (m) 1
 musulmán, a 4
 muy 1

N

nacer 1
 nacimiento (m) 3
 nacional 4
 nacionalidad (f) 1
 nada 1
 nadar 1

halálos
 halálozás
 légy
 gyanakszik
 megmutat
 ok, motívum
 motorbicikli
 motorsport
 motoros
 mozgat
 mozog
 itt: mobil
 mozgás
 fiú, lány
 sok, sokat
 Szende
 bútor
 fog
 halál
 halott
 nő, feleség
 öszvér
 bírság
 világ-
 világ
 mindenki
 az egész világ
 csukló
 fal
 izom-
 izomzat
 izmos
 izom
 izmos
 múzeum
 zene
 zenész
 müzli
 muzulmán
 nagyon

naranjada (f) 7
 nariz (f) 6
 narración (f) 3
 narrativo, a 3
 natural 2
 naturaleza (f) 5
 náuseas (f) pl. 10
 navegación (f) 1
 Navidad (f) 1
 navideño, a 7
 necesario, a 1
 necesidad (f) 8
 necesitar 1
 negativo, a 1
 negocio (m) 11
 hombre de negocios 11
 negro, a 1
 nervioso, a 1
 nevera (f) 1
 ni ... ni ... 1
 ni siquiera 2
 nicotina (f) 10
 nieta, a 1
 ninguno, a 1
 niño, a
 Niño Jesús (m) 7
 nivel (m) 9
 no 1
 ¡No me vengas con historias! 12
 noble 4
 noche (f) 1
 noche de San Juan 7
 Nochebuena (f) 7
 Nochevieja (f) 7
 nombre (m) 1
 norma (f) 8
 normal 11
 normalmente 12
 norte (m) 1
 notable
 notar 2
 noticia (f) 1
 novela (f) 1
 novela de caballerías 3
 noviembre (m) 1
 novillo, a (m, f)
 hacer novillos 12
 novio, a 1
 nuca (f) 9

narancslé
 orr
 elbeszélés
 elbeszélő
 természetes
 természet
 hányinger
 hajózás
 karácsony
 karácsonyi
 szükséges
 szükség
 szüksége van valamire
 negatív
 üzlet
 üzletember
 fekete
 ideges
 hűtő
 sem ... sem ...
 mégcsak nem is
 nikotin
 unoka
 semelyik, néhány
 kisgyerek
 kis Jézus
 szint
 nem
 Na ne mondd! / Ne gyere ezzel a mesével!
 nemes
 este, éjszaka
 Szent Iván-éj
 szenteste
 szilveszter
 név
 szabály, norma
 normális, rendes
 általában
 észak
 neves, nevezetes, jeles
 érzékel
 hír
 regény
 lovagregény
 november
 borjú
 lóg az iskolából
 vőlegény,
 menyasszony
 tarkó

Nueva York 1
 nueve 1
 nuevo, a 1
 numeroso, a 2
 nunca 1
 nupcial 7

New York
 kilenc
 új
 számos, népes
 soha
 nász-, esküvői

O

o 1
 o sea 7
 obedecer
 (mint *conocer*) 11
 obedientemente 6
 objetivo (m) 6
 objeto (m) 1
 obligatorio, a 1
 obra (f) 3
 obsceno, a 6
 observar 1
 obstáculo (m) 6
 obstinado, a 6
 ocasión (f) 2
 ocasional 10
 occidental 1
 occidente (m) 1
 ocho 1
 octubre (m) 1
 ocupar 1
 ocurrir 8
 odiar 1
 oferta (f) 1
 oficina (f) 5
 ofrecer (mint *conocer*) 1
 oído (m) 10
 oír 1
 ojera (f) 12
 ojo (m) 1
 oler 10
 olfato (m) 10
 olvidar 1
 ONU (f)=Organización de Naciones Unidas 5
 operar 8
 opinar 5
 opinión (f) 1
 oportunidad (f) 2
 optimismo (m) 6
 con optimismo 6

vagy
 vagyis, azaz
 engedelmeskedik
 engedelmesen
 cél
 tárgy
 kötelező
 mű
 trágár, obszcén
 megfigyel
 akadály
 makacs
 alkalom
 alkalmi
 nyugati
 nyugat
 nyolc
 október
 elfoglal
 történik
 utál
 ajánlat
 iroda
 (meg)kínál
 hallás, fül
 hall
 karikás szem
 szem
 valamilyen
 szaga/illata van
 szaglás
 elfelejt

ENSZ
 operál, műt
 vélekedik
 vélemény
 kedvező alkalom
 optimizmus
 optimistán

optimista 6
 orden (f) 3
 orden (m) 1
 ordenador (m) 1
 ordenar 1
 oreja (f) 10
 organismo (m) 10
 organización (f) 5
 organizar 1
 orgulloso, a 4
 Oriente (m) 7
 origen (m) 4
 orina (f) 10
 oro (m) 1
 orquesta (f) 7
 osado, a 6
 oscuro, a 1
 otoño (m) 1
 oyente (m/f) 9

derülátó
 parancs
 rend
 számítógép
 1. rendbe tesz;
 2. parancsol
 fül
 szervezet
 szervezet, szervezés
 szervez, rendez
 büszke
 kelet
 eredet
 vizelet
 arany
 zenekar
 merész
 sötét
 ősz
 hallgató

P

P. D. posdata
 paciente 6
 pacientemente 6
 pacífico, a 4
 padre (m) 1
 padres (m) pl. 1
 padrino (m) 7
 paella (f) 1
 pagano, a 7
 pagar 1
 país (m) 1
 País Vasco (m) 1
 pajarito (m) 10
 palabra (f) 1
 palabrota (f) 12
 palacio (m) 4
 pálido, a 10
 palma de la mano (f) 10
 palpar 10
 pan (m) 1
 pantalón (m) 1
 pañuelo (m) 2
 papa (m) 1
 papá (m) 1
 Papá Noel (m) 3
 papel (m) 1
 paperas (f) pl. 10

utóirat
 türelmes
 türelmesen
 békés
 apa
 szülők
 keresztapa
 paella (rizses étel)
 pogány
 fizet
 ország
 Baszkföld
 kismadár
 szó
 csúnya szó
 palota
 sápadt
 tenyér
 dobog (a szíve)
 kenyér
 hosszúnadrág
 (zseb)kendő
 pápa
 apu, papa
 Mikulás
 papír
 mumpsz

paquete (m) 1
para 1

para + inf.
parada (f) 1
paradoja (f) 5
paralelamente 9
paralelo, a 5
parar 1
parecer 1
parecido, a 1
pared (f) 1
paréntesis (m) 1
pariente (m) 7
parque (m) 1
parque de atracciones 9
párrafo (m) 1
parte (f) 2
participar 1
participio (m) 1
particular 5
casa particular 5
partido (m) 1
partir
a partir 8
pasado mañana 1
pasado, a 1
pasar 1

pasar de algo 12
pasar de moda 2
pasar hambre 10
pasarlo + határozószó 12
pasarse 10
Te has pasado. 12
Pascua (f) 7
pascuas (f) pl. 7
pasear 1
pasión (f) 1

pasividad (f) 6
paso (m) 7
paso (m) 8
paso de peatones 8
paso de cebra 8
pasta (f)/pela (f) 12
pastel (m) 1
pastilla (f) 10
pastoril 3
patata (f) 1

csomag
-nak, -nek, számára,
részére
azért ..., hogy ...
1. megálló; 2. pihenő
paradoxon
párhuzamosan
párhuzamos
megáll
tűnik
hasonló
fal
zárójel
rokon
park
vidámpark
szakasz, bekezdés
rész
részt vesz
melléknévi igenév
egyedi
családi ház
meccs
elindul
valamitől kezdve
holnapután
múlt
1. megy, halad;
2. eltölt
fűtül rá
kimegy a divatból
éhezik
valahogy érzi magát
elmúlik
Túllőttél a célon.
húsvét
ünnepek
sétál
1. szenvedély;
2. szenvedéstörténet,
passió
passzivitás
stáció, a stáció figurái
lépés
gyalogátkelő
zebra
pénz, zsozso
sütemény
tabletta
pásztor-
krumpli

paternalista 6
patio (m) 1
patria (f) 6
patrón (m) 7
pavo (m) 7
paz (f) 7
peatón (m) 8
pecho (m) 9
pedir (i) 1
peinar 1
peinarse 1
peladilla (f) 7
pelearse 12
película (f) 1
peligro (m) 3
peligroso, a 1
pelirrojo, a 6
pelo (m) 1
pelota (f) 9
pena (f) 11
¡Qué pena! 11
pendientes (m) pl. 2
Península Ibérica (f) 1
pensar (ie) 1
peor 1
perder (ie) 1
périda (f) 7
perdiz (f) 3
Vivieron felices, comieron
perdices. 3
peregrinación (f) 1
perezoso, a 1
Perezoso (m) 3
perfección (f) 6
perfume (m) 1
periódico (m) 1
periodista (m/f) 1
período (m)
perjudicial 10
permitir 3
pero 1
perro (m) 1
persona (f) 1
personal 6
personalidad (f) 6
pesa (f) 9
pesadilla (f) 10
pesado, a 12
pesca (f) 4
pescado (m) 1
peseta (f) 1

atyáskodó
udvar
haza
védőszent
pulyka
béke
gyalogos
mell
kér
fésül
fésülködik
cukrozott mandula
összevész, veszekszik
film
veszély
veszélyes
vörös hajú
haj
labda
fájdalom, bánat
Milyen kár!
fülbevaló
Ibériai-félsziget
gondol
rosszabb, rosszabbul
1. elveszt; 2. lekésik
veszteség
fogoly (madár)
Boldogan éltek, míg
meg nem haltak.
zarándoklat
lusta
Kuka
tökéletesség
parfüm, illatszer
újság
újságíró
időszak, periódus
káros
megenged
de
kutya
személy, ember
személyes
személyiség
súlyzó
rémálom
itt: kellemetlen, undok
halászat
hal
pezeta

pesimista 6
peso (m) 5
pétalo (m) 7
petardo (m) 7
petición (f) B3
pez (m) 1
piano (m) 1
picadura (f) 10
picar 10
picar las espuelas 3
picarse 12

picor (m) 10
pie (m) 1
a pie 1
a pie de la página 7
piedra (f) 4
piel (f) 3
pierna (f) 2
pijama (m) 2
pinchase 12

pinchazo (m) 12
Pinocho 6
pintar 1
pintura (f) 7
piragüismo (m) 9
Pirineos (m) pl. 1
piropo (m) 6
pisar 11
piscina (f) 1
piscis (m) 6
piso (m) 1
placer (m) 6
plan (m) 1
planchar 5
planear 8
planeta (m) 5
planta (f) 1
plata (f) 4
plato (m) 1
plátano (m) 1
playa (f) 1
plural (m) 1
población (f) 5
poblador (m) 4
pobre 2
pobreza (f) 2
pocilga (m) 12
poco, a 1
poco a poco 10

borulató, pesszimista
súly
szirom
petárda
kérés, kérvény
hal
zongora
csípés
viszket, szúr, csíp
megsarkantyúz
megszúrja magát,
belövi magát
viszketés, égés
lábfej
gyalog
a lap alján
kő
bőr
lábszár
pízsama
megszúrja magát,
belövi magát
szúrás
Pinocchio
fest
festék
kajakozás
Pireneusok
bók
tapos
medence, uszoda
halak (csillagjegy)
emelet, lakás
élvezet
terv
vasal
tervez
bolygó
növény
ezüst
1. tál, tányér; 2. étel
banán
tengerpart
többes szám
népesség
lakos
szegény
szegénység
disznóól
kevés, keveset
apránként, lassanként

poder (ue) 1
poema (m) 3
poesía (f) 4
poeta, poetisa 1
policia (f) 1
policia (m/f) 8
policiaco, a 1
pollo (m) 1
polvo (m) 12
quitar el polvo 12
estar hecho polvo 12

pólvera (m) 7
pomada (f) 10
poner 1

poner la mesa 1
ponerse 2
ponerse (al teléfono) 12
ponerse de pie 11
ponerse nervioso, a 3
popular 4
popularidad (f) 9
por 1

por eso 1
por lo menos 8
por parejas 9
por un lado... por otro... 1
porqué 1
porque 1
portarse 7
portátil 2
portavoz (m, f) 8
posada (f) 3
posesivo, a 2
posibilidad (f) 1
posible 1
lo antes posible
lo más posible 9
posiblemente 3
positivo, a 1
prácticamente 12
practicar 9
practicar atletismo 9
practicar piragüismo 9
práctico, a 2
preceder 9
precio (m) 1
precisamente 11

-hat, -het, tud, képes
költemény, vers
költemény, vers
költő, -nő
rendőrség
rendőr
bűnügyi
csirke
por
letörli a port
átv.: valaki letört,
összetört, holtfáradt
lőpor
krém, kenőcs
1. tesz, rak;
2. lejátszik, bekapcsol
megterít
fölvész (ruhát)
telefonhoz jön
fölláll
ideges lesz
népi, népszerű
népszerűség
1. miatt;
2. át, keresztül
ezért
legalább, legalábbis
párosával
egyrészt ... másrészt
miért
mert
viselkedik
hordozható
szóvivő
fogadó
birtokolni vágyó
lehetőség
lehetséges
a lehető leghamarabb
amennyire csak lehet
lehetséges
pozitív
gyakorlatilag
gyakorol
atletizál
kajakozik
praktikus
megelőz
ár
éppen, pont,
pontosan

precoz 10
 predominar 2
 preferencia (f) 1
 preferido, a 1
 preferir (ie) 1
 pregunta (f) 1
 preguntar 1
 prehistoria (f) 4
 premio (m) 7
 prenda (f) 6
 prenda de vestir 2
 preocupación (f) 5
 preocupar 12
 preocuparse 7
 preparados 1
 preparar 1
 prepararse 1
 preposición (f) 1
 presencia (f) 7
 presentar 1
 presente (m) 1
 presidente (m) 4
 presidente (m) de la
 comunidad de vecinos 12
 prestar 1
 prestar atención 1
 presumido, a 6
 pretérito (m) 1
 prevención (f) 8
 prevenir (mint *venir*) 8
 primero 3
 primero, a 1
 primo, a 1
 principal 1
 príncipe, princesa 3
 principio 1
 a principios 1
 prisa (f) 8
 tener prisa 8
 privado, a 6
 privilegio (m) 10
 probador (m) 2
 probar (ue) 1
 probarse (ue) 2
 problema (m) 1
 procaz 6
 procesión (f) 7
 producir 8
 producto (m) 1
 profesión (f) 1

koraérett
 uralkodik
 előnyben részesítés
 kedvenc
 jobban szeret
 kérdés
 kérdez
 őstörténet
 jutalom, díj
 itt: jó tulajdonság
 ruhadarab
 aggodalom, törődés
 aggaszt
 aggódik
 itt: elkészülni
 (sportban)
 készít
 elkészül, felkészül
 előjárószó
 jelenlét
 bemutat
 jelen idő
 elnök
 közös képviselő
 kölcsönöz
 odafigyel
 beképzelt
 múlt idő
 megelőzés
 megelőz
 először
 első
 unokatestvér
 legfőbb
 herceg, hercegnő
 kezdet
 elején valaminek
 sietség
 siet, igyekszik
 magán-
 kiváltság
 próbafülke
 kipróbál, megkóstol
 fölpróbál
 baj, gond, probléma
 szemtelen
 körmenet
 termel, okoz
 termék
 foglalkozás

profesional 1
 profesor, a 1
 profundidad (f) 5
 programa (m) 7
 prohibido, a 8
 prohibir 4
 prometer 7
 pronombre (m) 1
 pronto 8
 pronunciar 11
 propio, a 4
 proponer (mint *poner*) 11
 proporcionar 10
 próspero, a 7
 protagonista (m/f) 3
 proteger 5
 protesta (f) 11
 provincia (f) 4
 próximo, a 1
 proyecto (m) 6
 prudente 3
 publicitario (m) 2
 pueblo (m) 3
 puerta (f) 1
 pues bien 8
 pulmón (m) 10
 pulmonía (f) 10
 pulsera (f) 2
 pulso (m) 10
 tomar el pulso
 punto (m) 3
 punto de vista (m) 12
 puntual 6
 purificador, a 1
 puro, a 7

szakmai
 tanár
 mélység
 műsor, program
 tilos
 megtilt
 megígér
 névmás
 hamar
 kiejt, kimond
 saját
 javasol
 juttat, nyújt
 virágzó, sikeres
 főhős, főszereplő
 megvéd
 tiltakozás
 provincia, megye
 jövő, következő
 terv
 óvatos, megfontolt,
 bölcs
 hirdetési
 1. nép; 2. falu
 ajtó
 nos
 tüdő
 tüdőgyulladás
 karkötő
 pulzus
 megméri a pulzusát
 pont
 szempont, nézőpont
 pontos
 tisztító
 tiszta

Q

¡Qué ... !
 que 1
 Milyen ... ! Mekkora ... !
 1. hogy; 2. aki, ami,
 akit, amit, akik, amik,
 akiket, amiket
 qué 1
 milyen, mi, mit, mik,
 miket
 ¡Qué va! 10
 ¿Qué tal? 1
 quedar bien/mal 1
 quedar con 12

Milyen ... ! Mekkora ... !
 1. hogy; 2. aki, ami,
 akit, amit, akik, amik,
 akiket, amiket
 milyen, mi, mit, mik,
 miket
 Dehogyan!
 Hogy vagy? Mi újság?
 jól/rosszul áll
 megbeszél valakivel
 valamit

quedarse 1
 quehaceres (m) pl. 8
 queja (f) 2
 quejarse 2
 quemar 7
 quemarse 7
 querer (ie) 1
 querido, a 1
 queso (m) 1
 quien 1
 quién 1
 quimera (f) 7
 química (f) i
 quince 1
 quitar 3
 quitarse 2
 ¡Quítate de ahí! 3
 quizás 2

marad valahol
 tennivaló
 panasz
 panaszkodik
 (el)éget
 (el)ég
 1. akar; 2. szeret
 kedves
 sajt
 aki
 ki, kicsoda
 ábránd, képzelődés
 kémia
 tizenöt
 elvesz, elmulaszt
 levesz (ruhát)
 Menj innét!
 talán

R

rabia (f) 11
 me da rabia 11
 (radio)casete (m) 5
 radiografía (f) 10
 ramo (m) 4
 rapidez (f) 6
 rápido, a 1
 rápido, rápidamente 6
 raqueta (f) 1
 raro, a 3
 rascacielos (m) 3
 rasgo (m) 4
 rasgo característico 4
 rasguño (m) 8
 razón (f) 2
 tener razón 2
 real 3
 realidad (f) 3
 realista 3
 realizar 4
 realizarse 6
 rebaja (f) 2
 rebelde 6
 recapitulación (f) 1
 recaudar 12
 receta (f) 10
 recetar 10
 recibir 1
 recién casado, a 2

düh
 (fő)ldühít
 (rádió)magnó
 röntgen
 ág
 gyorsaság
 gyors
 gyorsan
 ütő
 furcsa
 felhőkarcoló
 jellemvonás
 jellemző tulajdonság
 karcolás
 ész, érv, ok
 igaza van
 valódi
 valóság
 realista
 megvalósít
 megvalósítja magát
 leértékelés, akció
 lázadó
 ismétlés
 bevételez
 recept
 receptet ír
 fogad
 újdonsült házas

recién nacido, a 1
 recoger 2
 recolección (f) 4
 recomendar (ie) 10
 reconocido, a 3
 reconocimiento (m) 6
 reconquista (f) 4
 Reconquista (f) 4
 reconquistar 4
 recopilar 2
 récord (m) 9
 recordar (ue) 2
 recordatorio (m) 7
 recorte (m) 1
 recreativo, a 9
 recta (f) 6
 recto 8
 recuadro (m) 1
 redactar 1
 redentor (m) 7
 reducido, a 8
 referirse (ie) 1
 reflejar 12
 reflexión (f) 6
 refrescante 7
 refrescar 2
 refrescarse 2
 refresco (m) 1
 refriar 5
 regadora (f) 5
 regalar 1
 regalo (m) 1
 regar (ie) 8
 región (f) 1
 regresar 1
 regulación (f) 10
 regular 10
 reinar 4
 reino (m) 4
 relación (f) 1
 relacionar 1
 relajarse 9
 relampaguear 1
 religión (f) 7
 religioso, a 4
 rellenar 1
 relleno, a 7
 relucir 3
 remiendo (m) 2

újszülött
 összeszed, érte megy
 gyűjtögetés
 javasol
 elismert
 elismerés
 visszahódítás
 Spanyolország felsza-
 badítása az arab
 uralom alól
 visszahódít
 összegyűjt
 rekord
 emlékszik, emlékeztet
 emlékeztető, emléklap
 újságkivágás
 pihenő
 egyenes
 egyenesen
 táblázat
 fogalmaz
 megváltó
 csökkentett
 vonatkozik
 tükröz
 megfontolás
 frissítő
 frissít, hűt
 fölfrissül, lehül
 üdítőital
 hűt
 locsolócső
 ajándékoz
 ajándék
 locsol, öntöz
 vidék, terület, régió
 érkezik
 szabályozás
 szabályos
 uralkodik
 uralkodás, királyság
 kapcsolat
 összekapcsol
 lazít
 villámlik
 vallás
 vallásos
 kitölt
 töltött
 csillog, ragyog
 foltozás

remo (m) 9
renacentista 3
reñir (i) 12
reparar 1
repartir 2
repente
de repente 8
repetir (i) 1
reponer (mint *poner*) 9
reportero, a 8
representación (f) 7
representar 1
reproducir 9
resaca (f) 12
resbalar 8
reseco, a 11
reserva (f) 1
reservar 1
resfriado (m) 10
residencia (f) de
estudiantes 1
resistencia (f) 9

resistir 4
resolver (ue) 1
respeto (m) 6
con respeto 6
respirar 10
respiratorio, a 9
responder 1
responsable 8
restaurante (m) 1
resto (m) 1
resto del año 7
resultado (m) 1
resumir 1
reunión (f) 8
reunir 1
reunirse 1
revista (f) 1
rey, reina 1
rezar 3
rico, a 1
rincón (m) 8
Risueño (m) 3
río (m) 1
ritmo (m) 2
rito (m) 5
rival (m) 3
robar 1
robusto, a 3

evezés
reneszánsz
összevész
javít
szétoszt, megoszt
hirtelen,
egyszer csak
ismétel
pótol
riporter
bemutató, előadás
ábrázol
reprodukción készit
másnaposság
csúszik
csontszáraz
foglalás
lefoglal
meghűlés, nátha

diákszálló
ellenálló képesség,
ellenállás
ellenáll
megold
tisztelet
tisztelettel
lélegzik
légzési
válaszol
felelős
étterem
maradék
az év hátralévő része
eredmény
összefoglal
gyűlés, összejóvetel
összegyűjt
összegyűlik
folyóirat, képes újság
király, -nő
imádkozik
1. gazdag; 2. finom
sarok (szobáé)
Vidor
folyó
ritmus
szertartás, rítus
ellenfél, rivális
ellop
erőtéljes, robusztus

roca (f) 6
rocío (m) 7
rock (m) 6
rodear 6
rodilla (f) 8
rojo, a 1
rollo
es un rollo 11
romántico, a 4
romería (f) 7
romper 1
romperse 1

ropa (f) 1
rosa 1
roscón (m) 7
rotación (f) 9
roto, a 1
ruego (m) B3
ruido (m) 1
rumba (f) 7
ruta (f) 1
rutina (f) 12

szikla
harmat
rock
körülvesz
tér
piros, vörös

bosszantó
romantikus
zarándoklat
tör
eltörlik, elszakad,
tönkremegy
ruha
rózsaszín
csiga alakú sütemény
forgás, fordulat
rossz, törött, szakadt
kérés
zaj
rumba
útvonat
megszokás, rutin

S

sábado (m) 1
saber 1
sabio (m) 3
Sabio (m) 3
sabroso, a 1
sacar 1

sacar una nota 1
sacramento (m) 7
sagitario 6
sal (f) 1
sala (f) 1
sala de gimnasia (f) 9
salida (f) 1
salir 1
salón (m) 1
salud (f) 7
saludable 10
saludo (m) 1
salvar 3
sandalias (f) pl. 2
sanfermines (m) pl. 1
sangrar 10
sangre (f) 8

szombat
tud
bölc
Tudor
ízletes, finom
1. kivesz kivisz;
2. vált (jegyet)
osztályzatot kap
szentség
nyilas (csillagjegy)
só
terem, nappali
tornaterem
kijárat, indulás
kimegy, elmegy
nappali
egészség
egészséges
üdvözlés
1. megment; 2. megvált
szandál
pamplonai ünnep
vérzik
vér

sanguíneo, a 9
sangría (f) 1

sano, a 6
Santiago 1
santo (m) 1
santo, a 4
santo óleo (m) 7
sarampión (m) 10
sardina (f) 1
satisfacción (f) 11
secadora (f) 5
secador de pelo (m) 5
secar 5
sección (f) 1
seco, a 1
secundaria (f) 1
sector (m) 8
sede (f) 9
seductor, a 6
seguidor, a 9
seguir (i) 1
según 1
segundo (m) 1
segundo, a 1
seguro, a 1
seis 1
sello (m) 1
semáforo (m) 8
semana (f) 1
Semana Santa (f) 7
semanal 9
señal (f) 8
señal de tráfico 8
señalar 1
señalar 1
sencillo, a 2
señor, a 1
sensación (f) 10
sensibilidad (f) 6
sensitivo, a 6
sensual 10
sentarse (ie) 1
sentido (m) 10
sentimental
sentimiento (m) 6
sentir (ie) 1
sentirse (ie) 1
separarse 4
septiembre (m) 1
sepulcro (m) 1

vér-
vörösboros,
gyümölcsös bőlé
egészséges
Szent Jakab
1. szent; 2. névnap
szent
szentelt olaj
kanyaró
szardínia
elégedettség
szárítógép
hajszárító
szárít
osztály (áruházi)
száraz
középiskola
részleg, szektor
székhely
csábító
követő
követ, folytat
szerint
másodperc
második
biztos
hat
bélyeg
közlekedési lámpa
hét
nagyhét
heti
jel
közlekedési jelzés
mutat, kijelöl
mutat
egyszerű
úr; hölgy, asszony
érzés
érzékenység
érző
érzéki
leül
érzék
érzelmi, érzelmes
érzés
1. érez; 2. sajnál
érzi magát
elválk
szeptember
sír

ser 1
sereno, a 6
serie (f) 3
serio, a 4
serpentina (f) 7
serpiente (f) 6
servicio (m) 1
servir (i) 1
sesión (f) 9
sexo (m) 1
si 1

sí 1
sida (m) 10
sidra (f) 7
siempre 1
lo de siempre 1
siete 1
siglo (m) 2
significar 1
signo (m) 6
siguiente 1
silencio (m) 6
silla (f) 1
sillón (m) 1
símbolo (m) 1
simpatía (f) 2
simpático, a 1
sin 1
sin embargo 1
sinceridad (f) 6
sincero, a 6
singular (m) 1
sino 1
sinónimo (m) 1

síntoma (m) 10
sistema (m) 9
sistema cardíaco 9
sistema nervioso (m) 9
sitio (m) 1
situación (f) 1
sobre (m) 1
sobre 1

sobremesa (f) 6
sobrenombre (m) 4
sobrevivir 10
sobrino, a 1
social 1
sociedad (f) 4

van
derűs
sorozat
komoly
szerpentin
kígyó
szolgáltatás
szolgál
itt: időszak
nem (emberi)
1. ha;
2. hogy ...-e
igen
AIDS
almabor
mindig
a szokásos
hét
század
jelent
csillagjegy
következő, alábbi
csönd
szék
fotel
szimbólum
rokonszenz
rokonszenzes
nélkül
azonban
őszinteség
őszinte
egyes szám
hanem
rokonértelmű szó,
szinonima
tünet
rendszer
szív- és érrendszer
idegrendszer
hely
helyzet, elhelyezkedés
boríték
1. fölött, rajta, -ra, -re;
2. -ról, -ről
terítő
ragadványnev
túlél
unokaöcs, -húg
társadalmi
társadalom

sofá (m) I kanapé
sol (m) I nap
tomar el sol I napozik
solamente I csak
solar 5 nap-
soldado (m) 4 katona
soledad (f) 3 magány
solemne 7 ünnepélyes
soler (ue) 3 szokott
sólo I csak
solo, a I egyedül
solución (f) I eredmény, megoldás
sombra (f) 12 árnyék
sombrero (m) 2 kalap
sonar (ue) 3 csöng
soñar (ue) 3 álmodik
sopa (f) I leves
soportar I elvisel, kibír
sorprender 11 meglep
sorpresa (f) 7 meglepetés
subir I fölmegy, fölszáll
subrayar I aláhúz
subterráneo, a 5 föld alatti
sucesión (m) 3 egymás után
suceso (m) 3 esemény
sudando 9 izzadva
sudor (m) 10 izzadság
sueco, a I svéd
suegro, a I após, anyós
sueldo (m) 8 fizetés, bér
suelo (m) 3 föld, talaj
sueño (m) 3 álom
sueño dorado (m) 6 dédelgetett álom,
leghőbb vágy
suerte (f) 2 szerencse, sors
por suerte 8 szerencsére
suficiente I elegendő
sugerir 10 javasol
sujetador (m) 2 melltartó
sumiso, a 2 alázatos, engedelmes
superar 8 meghalad
superficial 6 felületes
superfluo, a I fölösleges
superioridad (f) 6 felsőbbség
supermercado (m) I szupermarket
suponer (mint poner) 5 feltételez
suposición (f) 5 feltételezés
sur (m) I dél
surtido (m) I választék
suyo, a 3 az övé

T
tabaco (m) 10 dohány, szivar
tachar I áthúz
tacón (m) 2 cipősarok
ponerse tacón (m) 12 magas sarkú cipőt vesz
tacto (m) 10 érintés
tal vez 10 talán
talento (m) 11 tehetség
tener talento 11 tehetséges
talón (m) 9 sarok (lábon)
también I is, szintén
tambor (m) 7 dob
tampoco I sem
tan I ennyire, annyira, ilyen,
olyan
tanto I annyira, annyit
taparse 2 eltakar
taquillera (f) 8 jegyárusnő
tardar 12 késik
tarde (f) I délután
tarde I későn
tarea (f) I lecke
tarjeta (f) 2 kártya
tarta (f) I torta
tatuaje (m) 12 tetoválás
tauro (m) 6 bika (csillagjegy)
té (m) I tea
teatro (m) I színház
techo (m) I tető
tele(visión) (f) I tévé
telediario (m) I tévéhíradó
teléfono (m) 5 telefon
por teléfono 5 telefonon
telegrama (m) 7 távirat
tema (m) I téma
temblar 8 remeg, reszket
temperatura (f) 5 hőmérséklet
temprano I korán
tenaz 6 kitartó
tendencia (f) 5 irányzat, tendencia
tener (ie) I van valamije
tener que + inf. I kell csinálnia valamit
tener éxito I sikeres
teñirse (i) 5 színez, fest
tenis (m) 9 tenisz
tenista (m/f) I teniszező
tensión (f) 10 vérnyomás
tentación (f) 12 kísértés
tequila (m) I tequila
terminar I befejez, véget ér

termómetro (m) 5 hőmérő
terrazza (f) I terasz
terrestre 1 földi, szárazföldi
terrible 1 szörnyű
territorio (m) 5 terület
test (m) 6 teszt
testarudo, a 12 önfejű, konok
testigo (m, f) 8 tanú
texto (m) I szöveg
tiempo (m) I idő
tienda (f) I 1. üzlet, bolt; 2. sátor
tierra (f) 4 föld
otras tierras 4 más vidék
tímido, a 6 félénk
tinto vörös bor
vino tinto (m) I 1. nagybácsi, -néni
tío, a I 2. pasí, csaj
típico, a I jellegzetes, tipikus
tipo (m) I típus, fajta
de todo tipo I mindenféle
tirar 11 dob
tirita (f) 10 sebtapas
titular (m) 8 cím (újságban)
título (m) I cím (mű)
tobillo (m) 9 boka
tocar I 1. érint;
2. játszik hangszeren
tocar a la puerta 3 kopogtat
Me toca a mí. Rajtam a sor.
todavía I még
todo, a I egész, mindegyik,
teljes
todo lo que I mindaz, ami; mindazt,
amit
tolerancia (f) 4 tolerancia, türelem
tomar I 1. megfog; 2. felszáll
(járműre);
3. eszik, iszik
tomar el sol I napozik
tomarse la temperatura 10 lázat mér
tontería (f) I ostobaság, butaság
tonto, a 4 buta
tópico (m) 6 közhely
torcer (ue) 8 kanyarodik
torrear 6 bikával küzd
torero, a 2 torreador
tormenta (f) I vihar
toro (m) I bika
torre (f) 5 torony
torso (m) 9 törzs

tos (f) 10 köhögés
toser 10 köhög
trabajador, a 6 dolgos
trabajar I dolgozik
trabajo (m) I munka
tradición (f) 1 hagyomány
tradicional 2 hagyományos
tradicionalista 6 hagyományörző
traducir I (le)fordít
traductor, a (m, f) 4 fordító
traer I hoz
tráfico (m) I forgalom
tragedia (f) 6 tragédia
traidor, a (m, f) 11 áruló
traje (m) 2 öltöny
tranquilizar 8 nyugtat
tranquilo, a 2 nyugodt
tranquilizarse 10 megnyugszik
transformar I átalakít
transformarse 5 átalakul
transmisión (f) 9 közvetítés
transporte (m) I közlekedés, szállítás
transporte público 8 tömegközlekedés
trapo, trapito (m) 12 rongy (itt mint ruha)
tras 9 mögé
1. megpróbál;
2. bánik;
3. szól valamiről
tratar de + inf. I (meg)próbál
trayecto (m) 8 megtenni valamit
tremendo, a 12 út(vonal)
tren (m) I rettenetes
tres I vonat
Tres Reyes Magos 7 három
tripa (f) 12 Háromkirályok
triste I bél, belsőség, benső
tristeza (f) 4 szomorú
triunfar 4 szomorúság
triunfo (m) 9 győzedelmeskedik
trivial 6 győzelem
tronco (m) 10 kézenfekvő, triviális
trozo (m) 2 törzs
tumba (f) 1 darab
tumbarse 9 sír
turco, a 4 lefekszik a földre
turista (m/f) I török
tutor, a B3 turista
osztályfőnök

U

úlcer(a) (f) 11	gyomorfekély
último, a 1	utolsó
un, a 1	egy
uña (f) 10	köröm
unir 1	egyesít
unirse 4	egyesül
universal 4	egyetemes
universidad (f) 1	egyetem
universo (m) 5	világegyetem
urbano, a 5	városi
urgentemente 8	sürgősen
usar 1	használ
utilizar 1	használ
uva (f) 1	szőlő

V

vaca (f) 1	tehén
vacaciones (f) pl. 1	szabadság, szünidő
vacío, a 11	üres
vagabundo (m) 12	csavargó
valentía (f) 4	bátorság
valiente 4	bátor
valorar 6	értékel
vaqueros (m) pl. 1	farmernadrág
variado, a 1	változatos
variedad (f) 2	választék
varios, as pl. 1	több
vasallo (m) 4	hűbéres, vazallus
vaso (m) 1	pohár
¡Vaya! 6	Nicsak! Nahát!
vecino, a 1	szomszéd
vegetación (f) 1	növényzet
vegetal 1	zöldség-, növényi
vegetariano, a 10	vegetáriánus
vela (f) 9	vitorla, vitorlázás
velocidad (f) 8	sebesség
velozmente 8	sebesen
vencer 3	(le)győz
vendaje (m) 10	kötés
vendar 10	bekötöz
vendedor, a (m, f) 1	eladó, -nő
vender 1	elad, árusít
venenoso, a 3	mérgezett
¡Venga! 12	Ugyan már! /Naa!
venir (ie) 1	jön
ventaja (f) 1	előny
ventana (f) 1	ablak

ver 1

verse 1	találkozik
Vera Cruz (f) 1	az igazi kereszt (Krisztus keresztje)
veraniego, a 7	nyári
verano (m) 1	nyár
verbal 1	igei
verbo (m) 1	ige
verdad (f) 1	igazság
verdadero, a 1	igaz
verde 1	zöld
verdura (f) 1	zöldség
vergüenza (f) 11	szégyen
verso (m) 3	verssor
vestíbulo (m) 1	előszoba
vestido (m) 2	ruha, öltözék, női ruha
vestir 1	öltöztet
vestirse 1	öltözködik
vestuario (m) 2	öltözék, ruházat
vez (f) 1	-szor, -szer, -ször
a veces 1	néha
en vez de 10	helyett
vía (f) 1	út
viajar 1	utazik
viaje (m) 1	út, utazás
víctima (f) 8	áldozat
victorioso, a 4	győztes
vida (f) 1	élet
video (m) 1	videó
viejo, a 1	öreg, idős, régi
viento (m) 1	szél
viente (m) 3	has
viernes (m) 1	péntek
vigilante 6	éber
villancico (m) 7	karácsonyi népi ének
vino (m) 1	bor
violencia (f) 2	erőszak
virgen (f) 7	szűz
Virgen (f) 7	Szűz Mária
virgo (m) 6	szűz (csillagjegy)
virtud (f) 12	erény
viruela (f) 10	bárányhimlő
visión (f) 8	látás
visitante 1	látogató
visitar 1	meglátogat
vista (f) 10	látás
vitamina (f) 10	vitamin
viudo, a 3	özvegy
vivir 1	él, lakik
voluntad (f) 6	akarat

lát

találkozik	
az igazi kereszt (Krisztus keresztje)	
nyári	
nyár	
igei	
ige	
igazság	
igaz	
zöld	
zöldség	
szégyen	
verssor	
előszoba	
ruha, öltözék, női ruha	
öltöztet	
öltözködik	
öltözék, ruházat	
-szor, -szer, -ször	
néha	
helyett	
út	
utazik	
út, utazás	
áldozat	
győztes	
élet	
videó	
öreg, idős, régi	
szél	
has	
péntek	
éber	
karácsonyi népi ének	
bor	
erőszak	
szűz	
Szűz Mária	
szűz (csillagjegy)	
erény	
bárányhimlő	
látás	
látogató	
meglátogat	
látás	
vitamin	
özvegy	
él, lakik	
akarat	

volver (ue) 1

volver a + inf. 1	visszamegy
vomitár 10	újából megtesz valamit
voz (f) 11	hány
vuelo (m) 1	hang
vuelta (f) 4	járat
Vuelta a España (f) 9	visszatérés
	Spanyolország körüli
	bicikliverseny
vuelta ciclista (f) 9	kerékpárverseny
vulgar 4	közönséges, vulgáris

W

walkman (m) 5	walkman
waterpolo (m) 9	vízipóló

Y

y 1	és
ya 1	már
yema de huevo (f) 10	tojássárgája
yoga (f) 10	jóga

Z

zanahoria (f) 1	sárgarépa
zapatería (f) 1	cipőbolt
zapatilla(s) (f) 2	papucs
zapatilla(s) de deporte 2	tornacipő
zapato(s) (m)	cipő
zona (f) 1	övezet, zóna
zoológico (m) 1	állatkert
zorro (m) 6	róka
zumó (m) 1	gyümölcslé